# A FOUNDATION DICTIONARY OF RUSSIAN

# FOUNDATION DICTIONARY OF RUSSIAN

3000 HIGH SEMANTIC FREQUENCY WORDS ILLUSTRATED
WITH PHRASES AND SENTENCES
(formerly titled "Essential Russian-English Dictionary")

BY

B. G. ANPILOGOVA, E. Y. VLADIMIRSKY,

V. I. ZIMIN AND E. Y. SOSENKO

ENGLISH TRANSLATION BY V. KOROTKY

Dover Publications, Inc., New York

Published in Canada by General Publishing Company Ltd., 30 Lesmill Road, Don Mills, Toronto, Ontario.

Published in the United Kingdom by Constable and Company, Ltd., 10 Orange Street, London WC 2.

This Dover edition, first published in 1967, is an unabridged and unaltered republication of the work originally published by Progress Publishers, Moscow, under the title Essential Russian-English Dictionary.

International Standard Book Number: 0-486-21860-0 Library of Congress Catalog Card Number: 67-28632

Manufactured in the United States of America Dover Publications, Inc. 180 Varick Street New York, N.Y. 10014

### **FOREWORD**

This book is intended for students studying Russian with or without a teacher (in study groups, at courses, etc.) outside Russian linguistic milieu. It is a dictionary, i.e., besides lists of the commonest Russian words (vocabulary) with English translations, it gives grammatical characteristics of the

words and illustrative material, explaining not only the meanings of the words

but their uses as well.

The illustrative material consists of phrases and sentences showing the meanings of the words, and brief contexts, which are traditional, ordinary, semantically stable or, in any case, very commonly used, e.g. любовь к роsemantically stable or, in any case, very commonly used, e.g. любовь к родине love for one's country, сде́лать вы́вод to draw a conclusion, совершить посту́пок to perform an action, Как вас зову́т? What is your name?, Мы опозда́ли к нача́лу спекта́кля We were late for the performance, etc. A number of
words are followed by the sign  $\diamondsuit$ , after which phrases, proverbs or figurative
expressions containing these words are given, e.g. Льёт как из ведра́ It is
raining cats and dogs, Всего́ хоро́шего All the best, Ум хорошо́, а два лу́чше
Two heads are better than one, etc.

The vocabulary comprises some 3,000 of the commonest Russian words.

At the end of the Dictionary, thematic word lists are supplied, which
widen the scope of the vocabulary.

widen the scope of the vocabulary.

It is hoped that the study of the lexico-grammatical material of the Dic-

to shoped that the study of the fexico-grammatical material of the Dictionary will provide the necessary foundation for conversation on various everyday subjects and reading of modern Russian fiction and periodicals without consulting a Russian-English dictionary too often.

Every article in this Dictionary includes the word under consideration in its initial form and defines it grammatically (either stating what part of speech it is or giving its forms). If a word has several meanings, only the commonest of these are given as a standard of of these are given, each under a separate figure. Homonyms are entered as separate words marked 1, 2, 3, etc. Derivatives are not generally given in the same article as their root words but as caption words, since the Dictionary

is based on an exact word count.

The part of speech is indicated only in the case of adverbs, numerals, pronouns, prepositions, conjunctions and particles. Nouns, verbs and adjectives have no such labels, as their grammatical characteristics given in the article define them clearly enough.

Nouns are entered in the nominative singular, their gender and the peculiarities in the formation of the case forms, if any, are indicated. In the case of an unstable vowel, the genitive singular (e.g. κομ|έπ, gen. -μά, end) or genitive plural (e.g. πάπ|κα, gen. pl. -οκ, stick; οκμό, gen. pl. όκομ, window) is supplied. The paradigms of nouns declined irregularly are given in full. Indeclinable nouns are marked indecl.

All those forms of nouns in which there is a stress shift are given, e.g. вода́,

acc. воду, water; стоя, gen. стоя́а, pl. стоя́ы́, table; etc.
Adjectives are entered in the masculine; the feminine, neuter and plural endings following the initial form. The comparative is given only if there are

irregularities in its formation (interchange of sounds, suppletion). Short form

irregularities in its formation (interchange of sounds, suppletion). Short form adjectives are given in the same article as the long form ones.

Personal pronouns are followed by their declension paradigms. Possessive and demonstrative pronouns are given in the masculine singular, followed by the feminine, neuter and plural forms.

Verbs are entered in the infinitive, followed by the 1st and 2nd persons singular and the 3rd person plural. Cases where a verb form is not used are specially marked, e.g. продолжаться to continue, Ist & 2nd pers. not used; победить to win, Ist pers. sing. not used, etc. The peculiarities in the formation of the past and the imperative are given. The past is supplied only if it is formed irregularly or if its formation is accompanied by a shift of stress (везти to carry — вёз, везла; взять to take — взял, взяла). Irregular formations of the

to carry — вёз, везла́; взять to take — взял, взяла́). Irregular formations of the imperative are also supplied, e.g. бить to beat — бей.

Aspects of verbs are given in the following manner. In the case of perfective verbs only the infinitive is given, with reference to the imperfective for meaning. Articles containing imperfective forms also include the perfective

forms and illustrative examples explaining both forms.

After the imperfective forms questions are supplied helping to determine After the imperieurve forms questions are supplied neighing to determine the government of the verb under consideration and of its perfective counterpart in each of their meanings. If a verb has a different government in one of its meanings, the questions are given for that particular meaning.

When a verb is used only in one aspect in one of its meanings, this is always indicated, as well as the cases where the verb has one perfective counterpart in one meaning and a different one in another.

Outstions helping at determine the government of a word are also given

Questions helping to determine the government of a word are also given

after certain nouns, adverbs and adjectives

Assuming that the student will work at the Dictionary simultaneously with studying grammar, forms different from their initial forms are not entered as separate words, e.g. mën (from идти to go), выше (from высокий high), мне (from я I), etc. All such forms can be found in the articles on the initial forms. Exceptions are suppletive forms which are beginning to be used as independent words with a specific meaning (e.g. лю́ди people, лу́чше better, etc.). In such cases the suppletive forms are entered with reference to their principal forms.

Participles and verbal adverbs are not entered at all.
In the Supplement, the words are grouped thematically.
In the section Names of Nationalities, the head words are the nouns denoting nationality in the masculine and feminine singular and in the plural.
These are followed by the names of the countries and the corresponding adjection.

These are inflowed by the hames of the countries and the corresponding adjectives, e.g. францу́з Frenchman, францу́женка Frenchwoman; францу́зы the French, Франция France; францу́зский French.

Forms which have not yet become quite stable are not given.

Stress is indicated throughout the Dictionary. The primary stress is marked ['], the secondary [`]. All the words without independent stress should be merged in pronunciation with the principal word, as так же, на стоя, не был, чествен объективностью в принцененный при не ста́л, etc. In some cases the pronunciation is given in square brackets.

The Compilers

# THE RUSSIAN ALPHABET

A a

Рр

Бб

C c

Вв

т

 $\Gamma$  r

Уу

Дд

Фф

Е е

X x

 $\ddot{\mathrm{E}}$   $\ddot{\mathrm{e}}$ 

Цц

жЖ

Чч

З з

 $\rm III \ m$ 

Ии

Щщ

Йй

ъ

Кк

Ыы

Лл

ь

М м

 $\varepsilon \in$ 

н Н

Юю

Оо

в К

Πп

### ABBREVIATIONS

acc., accusative adj., adjective adv., adverb ant., antonym colloq., colloquial comp., comparative conj., conjunction dat., dative f., feminine fig., figurative jut., future gen., genitive imper., imperfective impers., impersonal indecl., indeclinable inf., infinitive instr., instrumental lit., literal m., masculine

n., noun
neut., neuter
num., numeral
p., perfective
paren., parenthetic
part., participle
pers., person
philos., philosophy
pl., plural
poss., possessive
pred., predicate
predic., predicative
prep., preposition
prepos., prepositional
pron., pronoun
q. v., which see
sing., singular
superl., superlative
usu., usually

A conj. and

Я учўсь в университёте, а не в институте. I study at a university, and not at an institute. Мы изуча́ем русский язык, а они английский. We study Russian and they, English.

ABГУСТ m., no pl. August
Сего́дня деся́тое а́вгуста. Today is
the tenth of August. Я прне́хал в
а́вгусте. I came in August. Я прпе́хал деся́того а́вгуста. I came on
the tenth of August.
ABTOБУС m. bus

Exaть на автобусе. To go by bus. В автобусе много народу. There are many people in the bus.

ABTOMÁT m. automatic machine Телефо́н-автома́т. Public telephone. Стано́к-автома́т. Automatic machinetool.

АВТОМОБЙЛЬ m. motor-car Ехать на автомобиле. To go by

ÁBTOP m. author

Автор книги. The author of a book. Aвтор учика f., gen. pl. -ек fountain-pen Писать авторучкой. To write with

a fountain-pen.

АГРЕССИВН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые aggressive
Агрессивная политика. An aggres-

sive policy.

AFPOHÓM m. agronomist

Работать агрономом. To work as an agronomist. АДРЕС m., pl. -á address

Да́йте мне ваш а́дрес. Give me your address. Посла́ть письмо́ по а́дресу. To send a letter to an address. AKAДЕ́МИЯ f. academy

Академия наўк. The Academy of Sciences. Сельскохозя́йственная

академия. The Agricultural Academy. Учиться в академии. To study at an academy.

an academy.

AKKYPATH|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form аккура́тен, аккура́тна, -о, -ы; adv. аккура́тно painstaking, punctual

Aккура́тный студе́нт. A painstaking, punctual student. Писа́ть ак-

кура́тно. To write carefully.

АНАЛИЗ m. analysis
Ана́лиз и си́нтез. Analysis and
synthesis. Ана́лиз междунаро́дного
положе́ния. An analysis of the international situation.

❖ Ана́лиз кро́ви. Blood test.

Анайв крови. Blood lest.
 АНГИНА f., no pl. tonsillitis
 У меня ангина. I have tonsillitis.
 Болеть ангиной. To be ill with tonsillitis.

АПЕЛЬСИН m. orange
Внусный апельсин. A tasty orange.
Килограмм апельсинов. A kilogramme of oranges

gramme of oranges.
AПЛОДИР OBATЬ, -ую, -уешь, -уют imp. ком у̂? чем у̂? to applaud Аплодировать артисту. To applaud an actor.

AППЕТИТ m. appetite Хоро́ший аппетит. A good appetite. Прия́тного аппетита! I wish you a good appetite!

you a good appetite!

AHPĒЛЬ m., no pl. April
Ceróдня первое апреля. Today is
the first of April. Он приедет в
апреле. He will come in April.
Двадцать третьего апреля мы ездили на экскурсию. We went on
an excursion on the twenty-third of
April

AПТЕКА f. chemist's Дежурная аптека. Duty chemist's. Покупать лекарства в аптеке. To buy medicine at a chemist's shop.

APБЎЗ m. water-melon Спе́лый арбу́з. A ripe water-melon. APECT|OBÁTЬ, -ýю, -ýешь imp. & р. кого́? to arrest -у́ешь, -у́ют Арестовать преступника. To arrest a criminal.

**АРМИЯ** f. army

Си́льная а́рмия. A strong army.

APTЙCT m. actor

Арти́ст кино́. A cinema actor. Ha-póдный арти́ст СССР. A People's Artist of the USSR. APXИТЕКТОР m. architect

Гла́вный архите́ктор. The chief architect. Прое́кт архите́ктора. The

architect's project.
ACHUPAHT m. post-graduate student
Аспирант кафедры математики.
A post-graduate of the Mathematics Chair.

**ÁTOM**m. atom

Атом водоро́да. A hydrogen atom. АТОМН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые atomic Атомная энергия. Atomic energy. Атомная электростанция. An atom-

ic power-station. Атомный лецо-ко́л. An atomic ice-breaker. Атомная бо́мба. An atomic bomb. АУДИТОРИЯ f.

- 1. lecture-room. Пя́тая аудито́рия. Lecture-room No. 5. Мы занимаемся в третьей аудитории. We have our lessons in Room Three.
- 2. audience. Внимательная аудитория. An attentive audience.

 $\mathbf{A}$ ЭРОДРОМ m. aerodrome На аэродроме. At the aerodrome. Exaть на аэродром. To drive to the aerodrome.

АЭРОПОРТ m., prepos. в аэропорту́ airport Встречать делегацию в аэропорту. To meet a delegation at the airport.

### Б, б

БАБУШ|КА f., gen. pl. -ек grandmother БÁЗA f.

1. basis. Экономическая база. An economic basis.

2. base. Boéнная база. A military base.

БАЛ *m.*, *prepos*. на балу́ & о ба́ле; *pl*. -ы́ ball

Они познакомились на балу. They met at a ball.

БАЛЕТ m. ballet
 Новый балет. A new ballet. Смотреть балет. To see a ballet. Пойти на балет. To go to a ballet.

БАЛКОН m. balcony

Вы́йти на балко́н. To come (go) out on to the balcony.

 $\mathbf{E}\mathbf{A}\mathbf{H}\mathbf{K}$  m. bank Госуда́рственный банк. The State Bank. Национа́льный банк. The National Bank.

БАН|КА f., gen. pl. -ок jar Стеклянная банка. A glass jar.

БАНЯ f. bath-house БАСКЕТБОЛ m., no pl. basket-ball Играть в баскетбол. To play basket-ball

 $\mathbf{Б}\mathbf{A}\mathbf{C}\mathbf{C}\mathbf{E}\mathbf{\ddot{u}}\mathbf{H}$  m. 1. swimming-pool. Пла́вать в бассе́йне. To swim in a swimming-

2. basin. Каменноуго́льный бассе́йн. A coal basin.

БАЩ HA f., gen. pl. -eн tower Высокая башня. A high tower. Кремлёвские башни. The Kremlin

 $\mathbf{E}\mathbf{E}\mathbf{\Gamma}\mathbf{A}|\mathbf{T}\mathbf{b}$ , -ю, -ешь, -ют imp. to run

Дети бегают в саду́. The children are running about in the garden.

БЕДА́ f., pl. бе́ды misfortune, trouble Друг помо́г мне в беде́. My friend helped me in my need.

**БЕДН**|**ЫЙ**, -ая, -ое, -ые, short form бе́ден, бе́дна́, бе́дно, -ы; adv. бе́дно 1. poor. Бедная страна. *А poor country*. Он был бедно одет.

He was poorly dressed. fig. poor. У него бе́дное вооб-раже́ние. He has a poor imagination.

fig., only complete form poor. Бедная женщина! Она потеряла сы́на. The poor woman! She has lost her son.

БЕЖАТЬ, бегу́, бежи́шь, бегу́т imp.
1. to run. Спортсме́н бежи́т бы́стро. The sportsman runs quickly.
2. fig. to fly. Вре́мя бежи́т. Time

flies.

3 prep. + gen. without Чай без cáxapa. Tea without sugar. Ходи́ть без ша́пки. To go without a cap.

БЕЗРАБОТНЫЙ m., gen. -oro unem-

ployed person Он безработный. He is unemployed. БЕЛ[ЫЙ, -ая, -ое, -ые white Бе́лая ска́терть. A white table-cloth. ❖ Бе́лый хлеб. White bread.

БЕЛЬЁ neut., no pl. underwear; linen Надеть чистое бельё. To put on clean underwear. Отдать бельё в сти́рку. To give out one's washing. Посте́льное бельё. Bed-linen.

BÉPEI m., prepos. o бépere & на бе-perý; pl. -á bank, shore Béper pekú. The bank of the river. Béper ósepa. The shore of the lake. Отдыхать на берегу моря. To rest at the seaside.

BEPÉЧЬ, берегу́, бережёшь, берегу́т, past берёг, берегліа, -ó, -ú imp. кого́? что? to take care (of) Береги́те здоро́вье. Take care of your health. Бере́чь дете́й. To take care of the children. Бере́чь care of the children. Бере́чь вре́мя. To make the most of one's time.

БЕСЕДА f. conversation Дружеская бесе́да. A friendly conversation. Вести беседу. То саггу on a conversation.

БЕСЕ́Д|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. с кем? о ко́м? о чём? /p. побесе́д|овать, -ую, -уешь, -уют to

Я бесе́дую с това́рищем о но́вой кни́ге. I am talking about a new book with my friend.

БЕСКОНЕЧН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form бесконечен, бесконечна, -о,

1. endless. Бесконе́чная равни́на. An endless plain.

2. endless. Бесконечный спор. An

endless argument. 3. infinite. Мир бесконе́чен. The world is infinite.

БЕСПАРТИЙН ЫЙ m., gen. -oro nonparty Он беспартийный. He belongs to no

 $\mathbf{E}\mathbf{E}\mathbf{C}\mathbf{\Pi}\mathbf{J}\mathbf{A}\mathbf{T}\mathbf{H}\mathbf{|}\mathbf{b}\mathbf{M}$ , -ая, -ое, -ые; adv. бесплатно free, gratis

Бесплатное обучение. Free education. Бесплатное медиципское об-служивание. Free medical service. Отдыхать бесплатно в санатории. To have free lodgings and board in a sanatorium

БЕСПОКО ИТЬСЯ,

CПОКО иться, -юсь, -ишься, -ятся imp. о ком? о чём? 1. to worry, to be anxious. Беспо-ко́иться о де́тях. То worry about the children. Беспоко́нться о здоро́вье. То be concerned with one's health.

2. to bother. Не беспокойтесь, я сам это сде́лаю. Don't bother, I'll do it myself.

БЕСПОКОЙН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. беспоко́йно

1. restless. Беспокойная жизнь. A restless life.

2. restless. Беспокойный человек. A restless person.

3. fig. agitated. Беспокойное море. A choppy sea.

БЕСПОЛЕЗНЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form бесполе́зен, бесполе́зна, -о ы; adv. бесполе́зно useless Бесполезное занятие. A useless

БЕСПО́МОЩН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form беспомощен, беспомощи а, -о, -ы; adv. беспомощно helpless Беспомощный ребёнок. A helpless

БЕСПОРЯДЮК m., gen. -ка disorder Беспорядок в комнате. Disorder in the room

виблиотека f. library
Научная библиотека. A scientific
literature library. Публичная библиоте́ка. A public library. Брать кни́ги в библиоте́ке. То borrow books from a library.

 $\mathbf{БИЛЕТ}\ m.$ 

- 1. ticket. Билет в театр, в кино, на концерт; на поезд, на паро-ход, на самолёт. A ticket for the theatre, for the cinema, for a concert; for a train, for a ship, for
- 2. card. Партийный билет. A party membership card. Пригласительный билет. An invitation card. Студенческий билет. A student's card.
- 3. Экзаменационный билет.

question-paper (for oral examina-

БИОГРА́ФИЯ f. biography

Рассказать биографию. To tell one's

biography.

БИТЬ, быю, -ёшь, -ют; imper. бей imp.

1. ког 6? чем? по чем ý? to beat. Он бил собаку палкой по спине. He beat the dog on the back with a stick.

2. что? чем? р. разбить, разобыю, -ёшь, -ют to break. Разбить стекло камнем. То break a pane with a stone. Разбить стакан. То break a glass.

кого́? p. разби́ть to defeat. Разби́ть врага́. To defeat the

4. p. пробить, 1st & 2nd pers. not

used, 3rd pers. пробыёт, -ют to strike. Быют часы кремлёв-ской башни. The clock of the Kremlin tower is striking. БИТЬСЯ, быюсь, -ёшься, -ются imp.
1. to beat. Сердце билось. The heart was beating.

2. to struggle. Он долго бился над

peméнием задачи. He wrestled with the problem for a long time. БЛАГОДАР МТЬ, -ю, -ишь, -ит imp. кого? что? за что?/р. поблагодар мть, -ю, -ишь, -ит to thank Благодарю вас за внимание. (I) thank you for your attention.

thank you for your attention.

БЛАГОДАРЯ prep. + dat. thanks to, owing to Благодаря́ упо́рному труду́ они́ вы́растили бога́тый урожа́й. Thanks to persistent work they've grown a rich crop.

**Б**Л**Е**Д**НЕ**|**ТЬ**, -ю, -ешь, -ют *imp*./*p*. побледне́ ть, -ю, -ешь, -ют to turn pale Побледнеть от стра́ха. To blanch

with terror. БЛЕДН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form бледен, бледна, бледно, -ы; adv.

pale. Бле́дное лицо́. A pale face. Бле́дный от волне́ния. Pale with excitement.

2. fig. colourless. Бле́дный отве́т. A colourless answer.

БЛЕ|СТЕТЬ, -щу, -сти́шь, -сти́т or -щу́, бле́щешь, бле́щут, 1st & 2nd pers. rarely used, imp. to shine, to sparkle Снег блести́т на со́лнце. The snow is sparkling in the sun. Глаза́ у неё

s sparking in the sun. Глаза у нее блестя́т от ра́дости. Her eyes are sparkling with joy.

БЛЕСТЯ́Щ|ИЙ, -ая, -ее, -ие
1. shining. Блестя́щий предме́т. A shining object.
2. fig. brilliant. Блестя́щие успе́хи. Brilliant success. Блестя́щий

ответ. A splendid answer. БЛЙЗК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form близок, близка́, близк|о, -и; adv. близко; сотр. ближе

1. near. Близкая деревня. A near village. Лес и река́ бли́зко. The river and the forest are close by. Я живу близко от университе-Ta. I live near the university.

2. fig. close. Близкий друг. А close friend.

БЛЮДО пеит.

 $1.~{
m dish}.~{
m \Phi}$ ар $\phi$ о́ровое блю́до. Aporcelain dish.

2. course. Пе́рвое блю́до. The first course. Обед из трёх блюд. А three-course dinner.

БОГ [бох] m., gen. pl. -о́в God Ве́рить в бо́га. To believe in God. **Ε**ΟΓΑΤΟΤΒΟ neut.

1. wealth. Огромное богатство. Great wealth.

2. pl. resources. Природные богатства. Natural resources.

БОГАТ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form бога́т, -а, -о, -ы

1. rich. Богатый человек. A rich person.

2. fig. rich. Бога́тый урожа́й, уло́в. A rich harvest, catch.

 ${f FOЙ}\ m$ ., prepos. в бою́ & о бо́е; pl. бо́и, боёв battle Погибнуть в бою. To die in bat-tle. На поле боя. On the battlefield.

БОК т., prepos. в (на) боку́; pl. -á side Лежа́ть на боку́. To lie on one's side. Поверну́ться бо́ком. To turn

side-ways. БОЛЕЕ adv. more

Более высокий. Taller. Более интере́сный. More interesting. \$\dagger\$ Tem бо́лее (что). The more so; especially as. Бо́лее и́ли ме́нее.

 $\hat{More}$  or less. БОЛЕЗНЬ f. disease, illness Тяжёлая боле́знь.  $\mathcal{A}$ gravedisease.

БОЛЕН, больна, -ó, -ы short adj. used as predic. ill (cf. БОЛЬНОЙ) Я болен. I am ill. Она больна уже давно. She has been ill for a long

БОЛЕ $|Tb^1$ , -ю, -ешь, -ют imp. чем? to be ill Болеть долго. To be ill for a long time. Болеть гриппом. To be ill with the 'flu. Я болел ангиной. I

had a sore throat.

BOJ|ÉTb², 1st & 2nd pers. not used, БОЛ|ЕТЬ<sup>2</sup>, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ńт, -áт imp, to hurt, to ache У меня́ боли́т нога́. My leg hurts me. У меня́ боли́т голова́. I have a headache. У него́ боле́ли зу́бы. Не had a toothache. У неё боли́т го́рло. She has a sore throat. БОЛЬНИ́ЦА f. hospital Городска́я больни́ца. A city hospital. Лежа́ть в больни́це. To be in hospital.

БОЛЬНО

 adv. badly. Ма́льчик бо́льно уши́бся. The boy hurt himself badly.

2. predic. impers. it hurts. Мне бо́льно. It hurts me. БОЛЬН|ОЙ, -ая, -ое, -ые 1. sick, bad, diseased. Больна́я девочка. A sick girl. Больное сердце. A bad heart.

2. fig. sore. Больной вопрос. A sore problem. Это его больное место. This is his sore spot. БОЛЬН|ОЙ т., gen. -о́го; больн|а́я f., gen. -о́й, pl. -ы́е, gen. -ы́х sick person patient. person, patient Больной лежит в больнице. The patient is in hospital. Врач осматривает больного. The doctor is examining the patient.

БОЛЬШЕ 1. comp. of большой bigger. Mock-ва́ больше Ленингра́да. Moscow is bigger than Leningrad.

2. comp. of много more. Он знает бо́льше, чем я (бо́льше меня́). Не knows more than I do.

♦ Бо́льше всего́. Most of all. 3. adv. more. Больше нет вопросов? No more questions? Я бо́льше не могу́. I can't endure it any longer.

БОЛЬШИНСТВО neut., no pla maiority, most Большинство студентов занимается спортом. Most students go in for

БОЛЬШОЙ, -ая, -ое, -ие, сотр. боль-

me (q. v.) 1. big, large. Большой дом. A big house. Большая река. A large river.

2. great. Больтая радость. A great

joy. BOMBA f. bomb

Атомная бомба. An atomic bomb. Водоро́дная бо́мба. A hydrogen bomb. Взорвать бо́мбу. То explode bomb.

БОР[ЕЦ m., gen. -ná fighter Боре́ц за свобо́ду. A fighter for freedom. Борцы́ за ми́р. Champions of peace.

БОРОТЬСЯ, борюсь, борешься, борются *imp*. За что́? за кого́? против чего́? против ко-го́? с кем? с чем? to fight, to struggle Бороться с врагом. To fight the enemy. Бороться с болезнями. To fight disease. Бороться за мир.

To fight for peace.

БОРЬБА f., no pl. за что? за кого? против чего? против чего? против кого? с кем? с чем?
1. fight, struggle. Борьба за независимость. Struggle for independence. Борьба против врагов.

The fight against the enemies.

Утассовая борьба Class struggle. Классовая борьба. Class struggle. Политическая борьба. A politi-

cal struggle.
2. wrestling. Класси́ческая борьба́. Greco-Roman wrestling. Во́льная борьба. Free style wrestling.

БОТЙН КИ pl., gen. pl. -ок; sing. -ок, gen. -ка boots
Купить ботинки. То buy boots.
Ботинки сорок второго размера.
Size number forty-two boots.

БО ЯТЬСЯ, -юсь, -йшься, -ятся ітр. кого́? чего́? & + inf. to be afraid, to fear

Бояться простуды. To fear a chill. Бояться мороза. To be afraid of the frost. Бояться заболеть. To be afraid of falling ill. Я боюсь, что

опоздаю на поезд. I am afraid I'll miss the train.

♦ Волко́в боя́ться — в лес не ходить (proverb). Cf. Nothing venture, nothing have. Де́ло ма́стера бо́йтся (proverb). Cf. He works best

who knows his trade. БРАТ m., pl. бра́тья, brother Cта́рший брат. The elder (eldest) brother. Мла́дший брат. The younger (youngest) brother. \$\phi\$ Родной брат. Brother. Двою-

родный брат. (First) cousin.

БРАТЬ, бер|ў, -ёшь, -ўт, past брал, брала́, браліо, -н ітр. ч т о? к ого́?/р. взять, возьм|ў, -ёшь, -ўт,

past взял, взяла́, взя́лю, -и 1. to take. Он берёт кни́ги со стола́. He is taking the books off the table.

за чт б? to take. Брать кого-нибудь за руку. To take some-body by the hand.

3. to borrow. Брать книги в библиоте́ке. To borrow books from the library.

Взять себя́ в ру́ки. To pull oneself together. Взять сло́во. To

take the floor.

БРАТЬСЯ, бер|усь, -ёшься, -утся, past брался, брал|ась, -ось, -ись imp. за кого? за что?/р. взяться, возьм|усь, -ёшься, -утся,

past взя́лся, взяліась, -о́сь, -о́сь 1. to take hold of. Он взя́лся за ру́чку две́ри. He took hold of the handle of the door.

2. fig. to apply oneself (to). Он горячо взялся за работу. He set about the work enthusiastically.

БРИГАДА f. team Брига́да рабо́чих. A team of workers. БРИТЬСЯ, бре́|юсь, -ешься, -ются ітр. чем?/р. побри́ться, побре́|-юсь, -ешься, -ются to shave

— Вы бре́етесь в парикма́херской? — Нет, я бре́юсь сам. "Do you shave at a barber's?" "No, I shave myself."

 БРОВІЬ f., gen. pl. -éй eyebrow

 Чёрные брови. Black eyebrows.

 Хму́рить брови. To knit one's

БРОДИТЬ, брожу, бродишь, бродят imp. to roam

Мы долго бродили по лесу. We roamed the forest for a long time. БРОСА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. /

 р. бројсить, -шу, -сишь, -сят
 1. кого? что? куда? to throw.
 Бросить рыбу в воду. To throw a fish into the water. чем? в кого́? во что́? Бро́сить камнем в окно́. То throw a stone at a window.

+ inf. to give up. Бросить ку-рить. To give up smoking. Бросать слова на ветер. То

talk at random.

БРОСА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. куда? на кого?/p. бројситься, -шусь, -сишься, -сятся to throw oneself (on), to attack Собака бросилась на человека. Тhe dog attacked the man. Броситься в мо́ре. To throw oneself into the

БРОСИТЬ see БРОСАТЬ БРОСИТЬСЯ see БРОСАТЬСЯ БРЮКИ no sing., gen. pl. брюк trou-

Мужские брюки. Men's trousers. БУДЙТЬ, бужу, будишь, будят ітр. к о г б? /р. разбудить, разбудуть, разбужу, разбудить товарища. То wake Разбудить товарища. То wake up friend.

БУДТО conj. as if Он рассказывает так интересно, бу́дто сам всё это ви́дел. He has such an interesting way of telling things as though he had actually seen them himself.

БУДУЩ|EE neut., gen. -ero the fu-Дети — наше будущее. Children are our future. В будущем. In the

БУДУЩИЙ, -ая, -ее, -ие future; next

Бу́дущая рабо́та. Future work. В бу́дущем году́. Next year.

БУКВА f. letter B русском алфавите 33 буквы. There are 33 letters in the Russian alphabet.

БУЛ|КА f., gen. pt. -ок roll Сдобная булка. A bun.

БУЛОЧН|АЙ [-шн-] f., gen. -ой bakery Купить хлеба в булочной. То buy some bread at the baker's.

БУМÁГА f

1. no pl. paper. Чистая бума́га. Clean paper. Бума́га для пись-ма́. Note-paper. 2.: Це́нные бума́ги. Securities.

БЎРЯ f. storm Сильная буря. A violent storm.

💠 Бу́ря в стака́не воды́. A storm

in a teacup.

БУТЕРБРОД т. sandwich
Бутерброд с маслом. Bread and butter. Бутерброд с ветчиной. A ham sandwich.

БУТЫЛ|КА f., gen. pl. -ок bottle Буты́лка молока́. A bottle of milk. БУФЕТ m.

sideboard. В буфете стоят ча́шки и стаканы. There are cups and glasses in the sideboard.
 buffet. Буфет работает с 9 часов.

The buffet is open from 9 o'clock.

Bu (B) modal particle, rendered in English by the Conditional Mood and also by the compound pronouns and adverbs whoever, whatever, however,

whenever, etc.
I. 1. Если бы я знал, я бы позво-ни́л тебе. Had I known, I would have called you up.

Летом я хоте́л бы пое́хать в Ленингра́д. I should like to go to Leningrad in summer.

3. Шёл бы ты спать! You ought to go to bed!

II.1. Кто бы мог это сделать? Whoever could have done that?

БЫВА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
1. to go, to visit. Я ча́сто быва́ю
в теа́тре. І often go to the

theatre. 2. to be, to occur. Зимой бывают

большие морозы. There are severe frosts in winter. БЫСТР|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form

быстр, быстра, быстро, ы; adv. быстро quick, swift Быстрая река. A swift river. Быстро éхать. To go quickly. Быть, 3rd pers. sing. of Present Tense

есть is often omitted; fut. бу́д|у, -ешь, -ут; past был, была́, бы́ло, бы́ли; не́ был (-о, -и), не была́

1. there is (are). В Москве́ есть университе́т. There is a university in Moscow. Раньше вдесь был лес, а теперь город. There used to be a forest here, and now there is a town. В Москве мно́го театров. There are many theatres

in Moscow.
2. to have. У меня́ есть брат. I have a brother. У меня́ был брат. I had a brother.

3. to be (есть is omitted). Сейчас вима. It is winter now. Вчера был снег. There was snow yesterday. Вчера была пятница, се-годня суббота, а завтра будет воскресенье. Yesterday was Fri-

day, today is Saturday and to-morrow will be Sunday.

4. to be (есть is omitted) Мой брат — инженер. My brother is an en-gineer. Мой отец был врачом. My father was a doctor. Я бу́ду агрономом. I shall be an agrono-

mist.

### В, в

B (BO) prep.

I. + prepos.
1. in. В письменном столе́. In the desk. Жить в Москве́. To

ine aesk. лить в Москве. То live in Moscow. Прочитать в газе́те. To read in a newspaper.

2. in. Родиться в 1949 году. То be born in 1949. В а́вгусте. In August. В прошлом ве́ке. In the last centural the last century.

3. іп. Челове́к в чёрном костю́ме. A man in a black suit.

II. + acc.

To put in the wardrobe. Прибхать в Москву. To come to Moscow.
2. on, at. В субботу в три часа будет собрание. There will be a

meeting at three o'clock on Saturday.

3. not translated. Перевы́полнить план в два páза. To fulfil a plan twofold.

BAГОН m. (railway) carriage Жёсткий вагон. A hard-seated railway carriage. Мя́гкий ваго́н. A soft-

seated railway carriage. ВАЖН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form важен, важна, важно, -ы; adv. важно

1. important. Важное сообщение.

An important announcement (communication). Важный вопрос. An important question. Это не важно. This is of no importance.

2. important, pompous. Он говори́л с ва́жным ви́дом. He was speaking with an air of importance.

BÁННА f. bath Принять ванну. To take a bath. Солнечные ванны. Sun-baths. Воздушные ванны. Air-baths.

BAPĒH ЫЙ, -ая, -ое, -ые boiled Варёное мя́со. Boiled meat.

ВАРИТЬ, варю, варишь, варят ітр. что? /р. сварить, сварю, сваришь, варить мя́со. To boil meat. Сварить суп. To cook soup. Вари́ть обе́д. To cook dinner.

BAШ, -a, -e, -и pron. your Вот ваша комната. Here is your room. Как ваше здоровье? How are

BBEPX adv. куда́? up(ward) Смотреть вверх. To look up. Ле-теть вверх. To fly upward.

ВДАЛЙ adv. где? in the distance Вдали показа́лся по́езд. A train appeared in the distance.

ВДАЛЬ adv. куда? into the dis-Смотреть вдаль. To look into the distance

ВДВОЕМ adv. two (together) Работать вдвоём. To work together (two persons).

ВДОЛЬ prep. + gen. along Ехать вдоль берега моря. To drive along the sea coast. Вдоль доро́ги растут деревья. There are trees along the road. ВДРУГ adv. suddenly

Вдруг пошёл дождь. Suddenly it started to rain.

ВЕДРО neut., pl. вёдра, вёдер, вёдрам, etc. bucket Ведро́ воды́. A bucketful of water.  $\diamondsuit$  Дождь льёт как из ведра́. It is raining cats and dogs. ВЕДЬ

1. conj. for. Он обязательно придёт, ведь он знает, что мы его ждём. He will certainly come, for he knows that we are waiting for

2. particle but. Ведь это правда! But this is the truth!

ВЕЖЛИВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form вежлив, -a, -o, -ы; adv. вежливо polite

Вежливый ма́льчик. A polite boy. Вежливы просить. To ask politely. ВЕЗДЕ adv. где? everywhere Везде лежа́л снег. There was snow everywhere.

BE3|ТЙ, -ý, -ёшь, -ýт, *past* вёз, вез-л|á, -ó, -й *imp*. кого́? что? куда́?

1. to take, to carry. Маши́на везёт молоко́ в го́род. The truck is carrying the milk to town. Везти́ ребёнка в санато́рий. То take the child to the sanatorium.

2. impers. ком ý? to be lucky. Eмý везёт. He is lucky. Мне не везло. I had no luck.

ВЕК m., pl. -á, -о́в century Двадца́тый век. The twentieth cen-

tury. В прошлом веке. In the last

BEJJÉTЬ, -ю, -и́шь, -я́т imp. & р. (past only p.) кому́? чему́? + inf. to order Мать веле́ла ему́ пойти́ в магази́н. His mother told him to go to the shop. Она́ веле́ла, что́бы он купи́л ма́сла. She told him to buy some butter.

ДЙК, -á, -ó, -й short adj. (cf. БОЛЬШОЙ & ВЕЛИКИЙ) too ВЕЛИК. large Костюм велик ему. The suit is too large for him. Ту́фли ей велики́. The shoes are too large for her

ВЕЛИК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form

вели́к, -a, -o, -и great Вели́кий учёный. A great scholar. ВЕЛОСИПЕД m. bicycle Новый велосипед. A new bicycle.

Exaть на велосипе́де. To ride a bicycle.

BEPA f., no pl. в кого́? во что́? belief, faith Ве́ра в побе́ду. Belief in victory. Ве́ра в челове́ка. Faith in man.

BEPEB|KA f., gen. pl. -ok string, rope Длинная верёвка. A long piece of

ВЕР|ИТЬ, -ю, -ишь, -ят *imp./ р.* пове́р|ить, -ю, -ишь, -ят

 ком ý? чем ý? to believe. Я тебе́ ве́рю. І believe you.
 в кого́? во что́? to have faith (in). Ве́рить в наро́д, в его силы. То have faith in the people, in their strength.

ВЕРНІЎТЬ, -ý, -ёшь, -ўт р. кого́? что? кому́? to return Верну́ть де́ньги това́рищу. То return money to one's friend.

ВЕРН|ЎТЬСЯ, -у́сь, -ёшься, -у́тся р. куда? от ку́да? to come back Верну́ться домой. То come back home. Верну́ться из пое́здки. То come back from a trip.

 ${f BEPH| {f BIM}},$  -ая, -ое, -ые, short form верен, верна́, верно́, верны́; adv.

1. faithful. Ве́рный друг. A faith-ful friend. Ве́рно служить наро́ду. To serve the people faith-

2. correct. Béрное решение. The correct decision. Béрная мысль. The right idea. Béрно решить задачу. To solve a problem cor-

BEPOATHO paren, word probably Сего́дня мы, вероя́тно, пойдём в кино. Today we shall probably go to the cinema.

ВЕРТОЛЕТ m. helicopter Вертолёт новой конструкции. А helicopter of a new design.

ВЕРХН|ИЙ, -яя, -ее, -ие

1. upper. Ве́рхний эта́ж. The upper

2. outdoor. Béрхнее платье. Outdoor clothes. Ве́рхняя оде́жда. Outdoor clothes.

ВЕРШИНА f. top Вершина дерева. The top of a tree. Вершина горы. The top of a mountain.

BEC m. weight Bec те́ла. The weight of a body. Большой вес. A great weight.

ВЕСЕЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form ве́сел, весела́, ве́сел|0, -ы; adv. ве́село merry, gay Весёлые студенты. Gay students. Весёлая песня. A merry song. Мне

весело. I feel gay. ВЕСЕННИЙ, -яя, -ее, -ие spring Весенний день. A spring day. Весеннее солнце. The spring sun. Весеннее пальто. A spring coat.

BE|CИТЬ, -шу, -сишь, -сят imp. to weigh Арбу́з ве́сит пять килогра́ммов. The water-melon weighs five kilogrammes.

 $\mathbf{BECHA}\ f.,\ pl.$  вёсны spring  $\mathbf{BECHOM}\ adv.$  in spring

15

Весной на полях тает снег. spring the snow thaws in the fields.

ВЕСТИ, ведју, -ёшь, -у́т, past вёл, велја, -о́, -й imp.

1. кого́? что? куда́? to take. Мать ведёт ребёнка в де́тский сад. The mother is taking her child to the kindergarten.
что? to conduct. Вести́ уро́к.

To conduct a lesson. Вести́ хозя́йство. То кеер а

house.
3. to lead. Куда́ ведёт эта дороra? Where does this road lead to? ф Вести́ себя́. То behave. Ребёнок ведёт себя́ хорошо́. The child behaves well. Он не уме́ет вести́ себя́. Не can't behave himself. ВЕСЬ (gen. всего́), вся (gen. всей), всё (gen. всего́), вся (gen. всех)

pron. 1. all, whole. Рабо́тать весь день. To work the whole day. Работать всю ночь. To work the whole night.

 used as n. Bcë everything. Bcë в поря́дке. Everything is all right.

3. used as n. все everybody. Все пришля? Has everybody come? приплян Has everybody come?

\$\phi\$ Bcero хоро́тего! All the best!
Bcë вре́мя тёл дождь. It was raining all the time.
BET|EP m., gen. -pa wind
Поду́л си́льный ве́тер. A strong wind blew.

PETILS 4 decreption

BÉT|KA f., gen. pl. -ок 1. branch. Ве́тка берёзы. A branch

cf a birch-tree.
2. branch-line. Железнодоро́жная

ветка. A railway branch-line.

BÉЧЕР m., pl. -á
1. evening. Прийти́ домо́й в семь
часо́в ве́чера. То come home at
seven o'clock in the evening.

2. evening-party. Пра вечер. A festive Праздничный evening. Музыкальный вечер. A musical evening. Литературный вечер.

evening. Литерату́рный ве́чер.

A literary evening.

BEЧЕРНИЙ, -яя, -ее, -не

1. evening. Вече́рняя заря́. Evening twilight.

2. evening. Вече́рнее пла́тье. An evening dress. Вече́рний факульте́т. Evening department.

BЕЧЕРОМ adv. in the evening

Я приду́ к вам ве́чером. I shall come to see you in the evening. Вчера́ ве́чером у на́с бы́ли го́сти. We had guests yesterday evening.

BEША[ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. ко-

had guests yesterday evening.

BEIHA|TЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого́? что? куда́?/р. пове́|сить,
-шу, -сишь, -сят to hang

Bе́шать карти́ну на́ стену. To hang
a picture on the wall.

BEIHECTBÓ neut. substance

Твёрдое вещество́. Solid substance. Жи́дкое вещество́. Liquid substance. Газообразное вещество. Gaseous substance.

BEЩ|Б f., gen. pl. -éй
1. thing. Нужная вещь. A thing
one needs. ||Usu. pl. вещи things.
Отвезти вещи на вокзал. To
take one's things to the station.

2. thing. Композитор написа́л хо-ро́шую вещь. The composer

wrote a good piece. ВЗАЙМН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые mutual Взаймная любовь. Mutual love. ВЗВОЛНОВАТЬ see ВОЛНОВАТЬ ВЗГЛЯД т.

1. look. Пристальный взгляд. А stare. Йе́жный взгляд. onate look. Бр Бросить affection ateвзгляд. To cast a glance.
2. view. Научные взгля́ды. Scien-

tific views. ВЗГЛЯНУТЬ, взгляну́, взгля́нешь, взгля́нут р. на кого́? на что́? to glance

Он взгляну́л на часы́. He looked

аt the clock.

ВЗДОХНУТЬ see ВЗДЫХАТЬ

ВЗДЫХА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp./
р. вздохн|уть, -у, -ёшь, -ут to sigh
Глубоко́ вздохнуть. То heave a

deep sigh. ВЗОЙТЙ see ВСХОДЙТЬ

ВЗРОСЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые
1. grown-up. Взрослый сын. А grown-up son.

2. n. grown-up. Слушайся взрослых! Listen to grown-ups!

ВЗРЫВ т. Взрыв бо́мбы. A1. explosion. bomb explosion.

2. fig. outburst. Варыв смеха. An

outburst of laughter.
B3ATL see BPATL
B3ATLCA see BPATLCA ВИД1 т..

1. look. Здоровый вид. A healthy look. Больной вид. An unhealthy

2. view. Красивый вид на город.

ВИД<sup>2</sup> m. sort, kind, species ВИДЕН, видна, видно, видны short adj. visible

Го́род ви́ден с мо́ря. The town

can be seen from the sea.

BЙДНО кого? что? predic. impers. (it is) visible
Отсюда далеко видно! You can see far into the distance from here! Ничего́ не ви́дно. Nothing is visible. Мне хорошо́ ви́дно. I can see well.

 $\mathbf{B}\mathbf{\tilde{M}}|\mathbf{\Pi}\mathbf{E}\mathbf{T}\mathbf{b}$ , -жу, -дишь, -дят imp. кого́? что? / p. уви́|деть, -жу, -дишь, -дят to see В окно я вижу старый парк. І see an old park through the window. Пло́хо ви́деть. To have poor eyesight. Рад вас ви́деть. I am glad to see you.

\$ Ви́деть всё в ро́зовом све́те.

To see through rose-coloured spectacles.

ВИДИМО paren. word apparently Видимо, это был её знакомый. It must have been her acquaintance.

В**ЙДН**|Ы**Й**, -ая, -ое, -ые eminent Ви́дный учёный. *An eminent* scientist.

BЙЛ|КА f., gen. pl. -ок fork Дайте, пожалуйста, вилку. Will you give me a fork, please? Есть вилкой. To eat with a fork.

BИНА f. fault Это моя вина. It is my fault. Это произошло по моей вине. It has happened through my fault. ВИНО neut., pl. вина wine

Крепкое вино. Strong wine. Слад-

кое вино. Sweet wine. Сухое вино. Dry wine.

ВИНОВАТ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short

form виноват, -а, -о, -ы
1. guilty. Я виноват перед вами.
I am guilty towards you. Он не
виноват. He is not guilty.
2. fig., only complete form guilty.

Виноватый взгляд. A guilty look. Виноватое выражение лица́. A guilty expression on one's

BИНОГРАД m., no pl. grapes; vine Сла́дкий виногра́д. Sweet grapes. ВИ|СЕТЬ, -шу́, -си́шь, -си́т imp. где?

to hang Пальто висит на вешалке. The coat is hanging on a hanger. Карта висит на стене. The map is hanging on the wall. ВКЛЮЧА|ТЬ. -ю,

тто<sup>2</sup>/ ρ. включ|йть, -ý, -йшь, -áт to switch on Включ<sup>2</sup>-Включить свет. To switch on the

ВКЛЮЧИТЬ see ВКЛЮЧАТЬ

## BKYC m.

1. taste. У су́па стра́нный вкус. The soup tastes queer.

 fig. taste. Одеваться со вкусом. To dress with taste. У него хороший вкус. Не has good taste

 $\mathbf{B}\mathbf{K}\mathbf{\check{y}}\mathbf{C}\mathbf{H}|\mathbf{b}\mathbf{\check{H}}\mathbf{\check{y}}$ , -ая, -ое, -ые, short form вкусен, вкусна́, вку́сн[0, -ы; adv. вку́сно tasty Вкусный завтрак. A tasty break-

fast. Она готовит вкусно. She cooks tasty meals.

ВЛАДЁ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. чем? 1. to own. Владеть землёй. To own land.

2. fig. to know. Владеть иностранным языком. To know a foreign

ВЛАЖНЫЙ. -ая, -ое, -ые, short form влажен, влажна, влажню, -ы damp Влажный климат. A damp climate. Влажная тряпка. A damp rag.

ВЛАСТЬ f. power Быть (стоя́ть) у вла́сти. To be in power. Взять власть в свой ру́ки. To take power into one's hands. Прийти к власти. To come to power.

ВЛЕЗА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. на что́? во что́? / р. влез|ть, -у,

-ешь, -ут, *past* влез, вле́зліа, -о, -и to climb

Мальчик влез на крыту. The boy climbed onto the roof. Он влез в окно. He climbed in through the window. ВЛЕЗТЬ see ВЛЕЗАТЬ ВЛИЯНИЕ neut. influence

ВЛИЯНИЕ neut. influence
Оказать влияние на товарища. То
exert influence on a friend. Быть
под влиянием брата. То be under
the influence of one's brother.
ВЛЮБИТЬСЯ see ВЛЮБЛЯТЬСЯ
ВЛЮБЛЯ!ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются
imp. в кого? во что? / р. влюбиться, влюблюсь, влюбишься,
влюбятся to fall in love
Он влюбися в мою сестру не Он влюбился в мою сестру. Не fell in love with my sister.

BMÉCTE adv. together

Работать вместе. To work together. ВМЕСТО prep. + gen. instead of Вместо урока сегодня будет эк-скурсия. There will be an excur-

ckypean. There will be an excursion instead of the lesson today.

ВМЕШАТЬСЯ see ВМЕШИВАТЬСЯ

ВМЕШИВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься,
-ются imp. во чтб? / р. вмешаться, -юсь, -ешься, -ются to interfere

Не вмешивайтесь не в своё дело. Don't interfere in what doesn't con-

cern you.
BHAAAIE adv. at first, at the beginning

Вначале все слушали вниматель-HO. At first everybody listened attentively.

BHE prep. + gen. outside Вне дома. Outside the house.

1. outer, outward.

outer, outward.
 external, foreign. Внешняя политика. Foreign policy. Внешняя торговля. Foreign trade.
 вниз аdv. куда? down(ward)
 Спуститься вниз. To come (go) down.
 внизу adv. где? below
 Внизу текла река. Down below flowed a river.
 вним нив реци. attention

ВНИМАНИЕ neut. attention

Внимание! Attention! Обращать внимание на что-либо. То рау attention to something. Привлекать внимание. To attract attention. Не

B03

обращайте внимания. Don't pay attention. Благодарю́ вас за вни-ма́ние. Thank you for your attention. ВНИМАТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое, -ые,

short form внимателен, внимательshort form внимателен, внимательно, -ы; adv. внимательно attentive. Внимательный ученик. An attentive pupil. Внимательно читать книгу. To read a book attentively. ВНОСИТЬ, вношу, вносишь, вносят imp. кого? что? куда?/

imp. кого́? что? куда́?/ р. внес|ти́, -у́, -ёшь, -у́т, past внёс, внесл|а́, -о́, - і́ Внести́ вещи в комнату. То carry the things into the room.

♦ Внести́ предложе́ние. To table a motion.

ВНУК m. grandson ВНУТРЕНН|ИЙ, -яя, -ее, -ие

1. internal. Внутренние болезни. Internal diseases.

2. internal. Внутреннее положение в стране. The internal situation in a country. Внутренняя политика. Internal policy.

ВНУТРЙ

1. adv. где? inside. Боли́т внут-ри́. It hurts inside.

2. prep. + gen. inside. Внутри комнаты. Inside the room.

ВНУТРЬ inside, into

1. adv. к у д <u>а́</u>?: Приня́ть лека́рство

внутрь. To take a medicine.
2. prep. + gen.: Заглянуть внутрь зала. To look into the hall.

 $\mathbf{B}\mathbf{H}\mathbf{\tilde{y}}\mathbf{Y}|\mathbf{K}\mathbf{A}$  f., gen. pl. -ек granddaughter

BOBPEMA adv. in time

Прийти́ во́время. To come in time. BO ВРЕ́МЯ prep. + gen. during
Во вре́мя войны́. During the war. Во время перерыва. During the interval.

BÓBCE (не) adv. at all Оп вовсе не доктор, а инжене́р. Не is not a doctor at all, he is an engineer.

BO-BTOPых paren. word second(ly)
Во-первых, я устал, во-вторых,
хочу спать. First, I'm tired, secondly, I'm sleepy.

вода f., acc. воду; pl. воды water Холодная вода. Cold water. Горя́чая вода. Hot water. Минеральная вода́. Mineral water. Фруктовая вода́. Fruit drink. Стака́н воды́.

18

A glass of water. \$\Delta\$ Выйти сухим из воды. То come off unscathed. Как две капли во-

ды. As like as two peas. Много воды утекло. Much water has flowed under the bridges.

ВОДИТЬ, вожу, водишь, водят imp.
1. кого? что? куда? to take. Водить детей на прогулку в парк. To take the children out for a walk in the park

2. что? to drive. Водить машину. To drive a car.

BO|EBATЬ, -юю, -юешь, -юют imp.
с кем? с чем? to fight
Воевать с врагом. To fight the

BOÉHH ЫЙ, -ая, -ое, -ые war, military 1. Вое́нное положе́ние. The military situation. Boéнная промы́шленность. War industry. Boéнное время. War time.
2. n. Мой брат — вое́нный. My brother is in the army.

ВОЖД|Ь m., gen. -я́ leader

Вождь наро́да. The leader of the

people. ВОЗВРАТИТЬ see ВОЗВРАЩАТЬ ВОЗВРАТИТЬСЯ see ВОЗВРАЩАТЬ-

СЯ

ВОЗВРАЩА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.

кого́? что? кому́?/ р. возвра|
ти́ть, -щу́, -ти́шь, -ти́т to return

Возврати́ть долг това́рищу. To

return a debt to one's friend.

ВОЗВРАЩа́|ТЬСЯ, -юсь, -ешься,

-ются imp. куда́? отку́да?/

п возврати́ться -шу́сь, -ти́шься,

р. возвра|титься, -щусь, -тишься, тя́тся to come back

Возвращаться домой из похода. To return home from a hike.

ВОЗДУХ m. airЧистый воздух. Pure air. Свежий воздух. Fresh air. ♦ На све́жем воздухе. In the open

ВОЗИТЬ, вожу́, возяшь, возят *imp*. кого́? что? to carry Машины возят кирпичи. Lorries

carry bricks. ВОЗЛЕ

1. adv. near. Машина останови-лась возле. The motor-car stopped near by.

2. prep. + gen. near. Eró дом на-

хо́дится во́зле университе́та. His house is near the University. возможность f.

1. opportunity. Име́ть возмо́ж-ность. To have an opportunity. Дать возмо́жность кому́-лѝбо сде́лать что́-лѝбо. To give somebody an opportunity to do something.

uung. 2. usu. pl. possibilities. Больши́е возмо́жности. Great possibilities. BOЗМО́ЖНІБІЙ, -ая, -ое, -ые, short form возмо́жен, возмо́жна, -о, -ы; adr. возможно possible, probable Возможный случай. A possible case. Это вполне возможно. That

case. Это вполне возможно. 1 пат is quite possible.

BOЗНИКА|ТЬ, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ет, -ют imp./p. возникн|уть, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ет, -ут, past возник, -ла, -ло, -ли to арреат Это государство возникло в третьем. Реме This state appeared in the ем ве́ке. This state appeared in the

third century.

ВОЗНИКНУТЬ see ВОЗНИКАТЬ

ВОЗРАЖАТЬ, -10, -ешь, -10т imp.

ком ў? на чт б?/р. возразіть, жу́, -зи́шь, -зи́т to reply, to object Возрази́ть докла́дчику. То reply to the speaker. Возразить на замечание. To reply to a remark. Если вы не возражаете... If you don't mind... ВОЗРАЗИТЬ see ВОЗРАЖАТЬ

BO3PACT m. age

Дети школьного возраста. Children

дети школьного возраста. Стишен of school age. В возрасте шести́десяти лет. At the age of sixty.

ВОЙНА f., pl. во́йны war
Объявить войну́. To declare war.
Поги́бнуть на войне́. To lose one's ife in the war.

войти see входить **ВОКЗА**Л m. station

Ленингра́дский вокза́л. Leningrad Railway Station. Пое́хать на воква́л. To go to the station. вокруг

1. adv. round. Тишина́ вокру́г. There is silence all round.

2. prep. + gen. round. Вокру́г до́ма был сад. The house was surrounded by a garden. ВОЛЕЙБО́Л m. volley-ball

Играть в волейбол. To play volleyball.

BOJIK m., gen. pl. -6B wolf \$\display \text{Bojkob} \text{ Бойться} - \text{B} \text{ лес не ходить (proverb). Cf. Nothing ven-ture, nothing have.

 ${f BOЛH\'A}$  f.,  $pl_*$  во́лны wave

ВОЛНЕНИЕ neut. excitement, nervousness Он побледне́л от волне́ния. Не turned pale with excitement.

ВОЛН ОВАТЬ, -ую, -уеть, -уют imp. Koró? что? / р. взволновать, -ую, -ую, -уюнь, -уют to worry Этот вопрос меня очень волнует. This question worries me very much.

ВОЛН|ОВАТЬСЯ, -у́юсь, -уются imp. to worry, to be nervous, to be excited Волноваться перед экзаменом. То

fcel nervous before an examination. BÓЛОСЫ pl., gen. pl. волос, воло-сам, etc.; sing. волос hair Красивые во́лосы. Beautiful hair.

BÓЛЯ f., no pl. will Си́льная во́ля. A strong will. Во́ля к побе́де. The will to win.

BOOБШÉ adv.

1. in general. Вообще́ это правда.

In general it is true.

2. at all. Он вообще не говори́т по-ру́сски. He does not speak Russian at all.

ВООРУЖЕНИЕ neut.

1. no pl. equipment. Вооружение а́рмин новым оружием. The equipment of the army with new weapons.

2. usu. pl. armaments. Сокращение вооруже́ний. A reduction of armaments. Го́нка вооруже́ний. The arms race.

BO-HÉPBЫХ paren. word first(ly), in the first place Bo-первых, это трудно... In the first place, it's difficult...

BOIIPÓC m.

1. question. Простой вопрос. А simple question. Задать вопрос. To ask a question.

 question, problem. Важный воп-рос. An important question. На-циональный вопрос. The national question.

BOP m., gen. pl. -óB thief Арестовать вора. To arrest a thief. BOPÓTA no sing., gen. pl. воро́т 1. gate(s). Воро́та са́да. The gate

1. gate(s). Bopoit cada. The gate of a garden.
2. goal. Послать мяч в ворота противника. To send the ball into the opponent's goal.

BOPOTHИК m., gen. -á collar Мехово́й воротни́к. A fur collar. ВОСКЛИКН|УТЬ see ВОСКЛИЦАТЬ **ВОСКЛИЦА|ТЬ**, -ю, -ешь, -ют *imp*./ p. восклики|уть, -у, -ешь, -ут to exclaim, to cry out Радостно воскликнуть. To cry out

BOCKPECÉHBE neut. Sunday В воскресенье мы ездили за город.

We went to the country on Sunday. ВОСПИТАНИЕ neut.upbringing, education

Воспита́ние ребёнка. The upbringing of a child. Он получи́л хоро́шее воспита́ние. He received a good education.
ВОСПИТАТЬ see ВОСПИТЫВАТЬ

ВОСПИТЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр./ воспитать, -ю, -ешь, -ют to bring up

1. кого? to bring up. Воспитать

кого, то bring up. воспитать сына. To bring up one's son.
 что? в ком? to cultivate. Воспитать в детях любовь к природе. To cultivate love for

nature in children.
ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ see ПОЛЬЗО-ВАТЬСЯ

ВОСПОМИНАНИЕ neut.

1. recollection. Воспомина́ние дет-CTBA. Recollection of one's child-

2. usu. pl. reminiscences, memoirs. Воспоминапия о современни-Kax. Reminiscences of one's contemporaries

ВОССТАНАВЛИВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что?/ р. восста новить, -новлю, -новишь, -новят to restore, to rebuild

Восстановить разрушенный город. To rebuild a town that had been destroyed. Восстановить хозяйство. To restore the economy.

BOCCTÁHME neut. uprising, revolt Поднять восстание. To raise a

восстановить вее восстанав-ЛИВАТЬ

BOCTÓK m. east

20

1. east. Солнце восходит на восто-Ke. The sun rises in the east.

2. East. Ближний Восток. Near East. Да́льний Восто́к. Far East. Сре́дний Восто́к. Middle East. Вы бы́ли на Восто́ке? Have you been in the East?

BOCTÓPΓ m. delight, enthusiasm Oн с восто́ргом расска́зывал о сво-е́й пое́здке. He was telling about his trip enthusiastically. BOCTÓЧНІЫЙ, -an, -oe, -ыe east(ern) Восто́чный ве́тер. An east wind.

Восто́чное направле́ние. An easterly direction

ВОСХИТИТЬСЯ see ВОСХИЩАТЬСЯ ВОСХИЩ $\hat{\bf A}|{\bf T}{\bf b}{\bf C}{\bf A}$ , -юсь, -ешься, -ют-ся imp. кем? чем?/ p. восхи титься, -щусь, -тишься, -тятся to admire Весь мир восхищается подвигом

repóeв. The whole world admires the heroes' feat.

BOCXÓД m. rising

Восхо́д со́лнца. The sunrise.

BOT particle

1. here is. Вот книга. Here is the book.

2. what (a). Вот красота́! What beauty! Вот это хорошо́! That's

BΠΕΡΒΕΙΕ adv. for the first time Я впервые в Москве. It is the first time I have been in Moscow.
ВПЕРЕД adv. куде? forward
Идти вперед. To go forward.

впереди

1. adv. где? in front. Впереди были горы. There were mountains in front.

prep. + gen. at the head of, in front of. Впереди колопны несли знамёна. At the head of the column they carried banners.

ВПЕЧАТЛЕНИЕ neut. impression Си́льное впечатле́ние. A strong impression. Игра артиста произвела́ большо́е впечатле́ние на зри́телей. The actor's performance made a great impression on the specta-

BIIPO YEM conj. though, nevertheless Карти́на хоро́шая, впро́чем вы сами её уви́дите. The picture is good, though you'll see it yourself. ВРАГ m., gen. -á enemy Боро́ться с врага́ми. To fight theenemies.

ВР|АТЬ, -у, -ёшь, -ут, past врал, врала́, вра́ли imp. ком ý? чем ý?/ р. соврі́ать, -ý, -ёшь, -ýт, past совра́л, соврала́, совра́ли colloq. to lie. Ребёнок совра́л отну́. The child lied to his tether. lied to his father.

BPAЧ m., gen. -á physician, doctor Врач-терапе́вт. A therapeutist. Же́н-щина-врач. A lady doctor. Быть у врача́. To be at the doctor's. Идти́ к врачу́. To go to the doctor. Советоваться с врачом. To consult a

BPĒДН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form вреден, вредна. вредню, -ы; adv. вредно harmful, bad Вредный человек. A bad man. Вредная теория. A harmful theory. Вре́дное расте́ние. А noxious weed. Вам вредно много курить. It's bad for you to smoke so much. Mopós врецен для южных растений. Frost is dangerous for southern plants.

BPÉMA neut., gen., dat., prepos. Bpéмени; pl. времена, времён, временам, etc. time

Нам, етс. тіпе 1. Ско́лько вре́мени? What time is it? Вре́мя пдёт. Time flies. Вре́мя прошло́. The time has passed. Вре́мя не ждёт. Time waits for no man. Время пока-жет. Time will show.

2. Вечернее время. Evening. Дождли́вое вре́мя. Rainy period. Ста́рые времена́. Old times. Времена́ го́да. Seasons.

♦ Всему́ своё время. There is a time for everything. Beë Bpéms. All the time. Она всё время смеялась. She laughed all the time. Bo Bpéma used as prep. +gen. Во время вой-ны мы жили у бабушки. During the war we lived at our granny's.

BCE¹ pron., see BECb, 2 BCE² particle still, ever

A он всё молчит и молчит. And he still keeps silent. Я всё чаще вспоминаю твой слова. I recollect your words ever oftener. Он всё ещё боле́ет. He is still ill. Ты всё же приходи ко мне. You come to see me just the same.

ВСЕГДÁ adv. always

Он всегда́ весёлый. He is always gay. всемирный, -ая, -ое, -ые world Всемирный фестиваль. World festi-

BCE PABHO

1. all the same. Мне всё равно́. It's all the same to me.

2. just the same. Хотя́ о́чень хо́лодно, я всё равно пойду́ туда́.

Though it is very cold, I'll go
there just the same.

BCË-ТАКИ particle just the same
Я всё-таки пойду́ на ве́чер. I'll

go to the evening-party just the same.

BCKÓI E adv. soon

Вскоре начался дождь. Soon it began to rain.

ВСЛЕД after, following

1. adv. Он посмотрел вслед... His

eyes followed...

2. used as prep. + dat. or за + instr.
Он посмотре́л вслед ему́. He
followed him with his eyes. Мы пошли вслед за ним. We followed him.

ВСЛУХ adv. aloud

Чита́ть вспух. To read aloud. ВСПАХА́ТЬ see ПАХА́ТЬ ВСПОМИНА́!ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого́?что? or очём? / р. вспо́м-

ко го? 4 то? ог о чем? / р. всном-н|ить, -ю, -ншь, -ят
1. to recollect. Я вспомина́ю-своего́ дру́та. I recollect ту friend. Вспомина́ть о де́тстве. To recall one's childhood.
2. to remember. Я ника́к не могу́ вспо́мнить. I just can't remem-ber.

ВСПОМНИТЬ see ВСПОМИНАТЬ ВСТА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют imp. / р. вста|ть, -ну, -нешь, -нут to get up, to rise Каждый день я встаю в семь часо́в утра́, но сего́дня я встал в во́семь часо́в  $Every\ day\ I\ get\ up$ at seven o'clock in the morning, but today I got up at eight o'clock. Со́лнце встаёт на восто́ке. The sun

rises in the east. 

ВСТРЕТИТЬ see ВСТРЕЧАТЬ ВСТРЕТИТЬСЯ see ВСТРЕЧАТЬСЯ

ВСТРЕ́ЧА f. meeting Встре́ча друзе́й. A meeting of friends. Серде́чная встре́ча. А cordial meeting.

ВСТРЕЧ $\hat{A}$ |Т $\hat{b}$ , -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? / p. встре́|тить, -чу, -тишь, -тят to meet

1. Я встретил его случайно. І met him by chance.

2. Встретить хлебом-солью. extend hospitality to somebody.

\$ Встречать Новый год. То see the New Year in.
ВСТРЕЧА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. с кем? с чем?/
р. встре|титься, -чусь, -тишься, тятся to meet Встретиться с друзьями. To meet friends. Мы встретились на у́ли-це. We met in the street, fig. Встретиться с тру́дностями. To meet with difficulties.

ВСТУПА ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. во что? / р. вступить, вступлю, вступишь, вступят to join Вступить в спортивное общество.

To enter a sports society. ВСТУПИТЬ see ВСТУПАТЬ

ВСХОДЙТЬ, всхожу́, всходишь, всходят *imp.* / р. взой|ти́, -ду́, -дёшь, -ду́т, past взо|шёл, -шла́, -шло́, -шли́

1. to ascend. Всходить на вершину горы. To climb to the top of the mountain.

2. to rise. Со́лице всхо́дит. The sun rises.

ВСЮДУ adv. everywhere Всюду было темно. It was dark

ВСЯК;йй, -ая, -ое, -ие pron.

2. all sorts of. В магази́не есть всякие продукты. There are all

sorts of foodstuffs in the shop.

3. used as n. anyone

\$ На вейкий случай. Just in case. Без(о) вейких трудов. With-

out any difficulty.

В ТЕЧЕНИЕ prep. + gen. during
В течение зимы. During the winter. Работать в течение года. То work during the year. ВТОРНИК m. Tuesday

Собрание состойтся во вторник. The meeting will take place on Tuesday. Каждый вторник. Every Tuesday

B-TPETЬЙX paren. word third(ly) Книга, во-первых, очень интересная, во-вторых, красиво оформпена, и, в-третьих, она пегко чи-тается. First, the book is very in-teresting, second, it is beautifully designed, and, third, it reads well.

BTFOEM adv. three (together) Мы обедаем втроём. We three dine

together.

BУЗ m. (= выстее уче́бное заведе́ние) higher educational establishment В Москве́ о́коло 90 ву́зов. In Moscow, there are some 90 higher edu-

cational establishments.

BXOД m. entrance

Вход в метро́. An entrance to the underground. Вход в парк. An entrance to the park. Гла́вный вход. The main entrance.

ВХОДИТЬ, вхожу, входишь, входят imp.куд á?/p. вой|тй, -ду, -дёшь, -дýт, past во|шёл, -шла́, -шло́, -шли́

1. to enter. Войти́ в класс. То enter the classroom. Разрешите войти? May I come in?

2. В состав делегации входит пять человек. The delegation consists of five members.

 Войти́ во вку́с. To get to like. Войти́ в мо́ду. То become fashionable. Войти в доверие к кому--либо. To win somebody's confidence.

BHEPÁ adv. yesterday

Вчера́ бы́ло хо́лодно. It was cold

yesterday. ВЧЕРАШНИЙ, -яя, -ее, -ие yester-

Вчера́шняя газе́та. Yesterday's

 $\mathbf{B}\mathbf{\dot{b}}\mathbf{\dot{E}}\mathbf{\dot{3}}\mathbf{\mathcal{K}}\mathbf{\dot{A}}|\mathbf{T}\mathbf{\dot{b}},$  -ю, -ешь, -ют imp. куда? / р. въехать, въе́д|у, -ешь, -ют lmp. куда? / р. въе́хать, въе́д|у, -ешь, -ут to drive (into) Въе́хать в го́род. To drive into a town. Въе́хать на гору. To drive uphill.

ВЪЕХАТЬ see ВЪЕЗЖАТЬ

BЫ pron., gen., acc., prepos. вас, dat. вам, instr. вами Прошу вас, дайте мне книгу. Will you kindly give me the book? ВЫБИРА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? / р. выбрать, выберру, -ешь, -ут to choose, to select Выбрать специальность. To choose a speciality. Выбрать блюдо. To choose a dish. Выбрать лучших спортсменов из числа студентов. To select the best sportsmen among the students.

ВЫБОРЫ pl., no sing. elections Выборы в парламент. Elections to the Parliament. Всеобщие, равные и прямые выборы. Universal, equal

and direct elections.

BыбРАСЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют
imp. кого? что? куда?/ р. выброкить, -шу, -сишь, -сят to throw out Выбросить ненужные бумаги. То

throw out the unnecessary papers.

BHBPATЬ see BHBUPATЬ

BHBPOCUTЬ see BHBPACHBATЬ

ВЫВЕСТИ see ВЫВОДИТЬ ВЫВОД m. conclusion

Сде́лать превильный вы́вод. То draw the right conclusion.

ВЫВОДИТЬ, вывожу́, выво́дишь, выво́дит ітр. кого́? что? / р. вы́ве́сти, -ду, -дешь, -дут, past

вы́вел, -a, -o, -и 1. to take out. Вы́вести лошаде́й на прогулку. To take the horses for a walk.

2. to remove. Вывести пятно на костю́ме. To remove a stain from a suit.

♦ Он вы́вел меня́ из себя́. Не put me beside myself.

ВЫГЛЯ|ДЕТЬ, жу, дишь, -дят imp. to look Она́ хорошо́ выглядит. She looks

ВЫГНАТЬ see ВЫГОНЯТЬ

ВЫГОНЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? откуда? / р. выгнать, выгон ю, -ишь, -ят to turn out Я его выгнал вон. *I turned him out*.

 ${f B}{f b}{f I}{f A}{f B}{f A}{f T}{f b},$  -ю́, -ёmь, -ю́т imp. что? ком ý?/p. вы́дать, вы́дам, выдашь, выдаст, выдадим, выдадите, выдадут

1. to give out. Выдать книги. To give books out.

2. to give away, to betray. Eró выдали. He was betrayed.

ВЫДАТЬ see ВЫДАВАТЬ

ВЫЕЗЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. / р. вы́ехать, вы́ед|у, -еть, -ут to leave, to drive out Машина выехала из гаража. Тhe car drove out of the garage. Выехать из города. To leave town.
Выехать see выезжать вызвать see вызывать

23

ВЫЗДОРАВЛИВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp. / р.* выздороветь, -ю, -ешь, -ют to recover Мой брат выздоровел. My brother has recovered. Выздоравливайте!

ВЫЗДОРОВЕТЬ see ВЫЗДОРАВЛИ-

ВЫЗЫВАІТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. кого́? / р. вызвать, вызов|у, -ешь, -ут to call out

-ут to call out
Вызвать студента к доске. To call out a student to the blackboard.
ВЫЙГРАТЬ see ВЫЙГРЫВАТЬ
ВЫЙГРЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
что? у кого? / р. выигра|ть, -ю, -ешь, -ют

1. у кого? to win. Выиграть у

друга партию в шахматы. То win a game of chess from a friend.

2. to win. Выпграть машину. То win a motor-car

ВЫЙТИ see ВЫХОДИТЬ ВЫКЛЮЧА(ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? / р. выключить, -у, -ишь, -ат to switch off Выключить свет. To switch off the

ВЫКЛЮЧИТЬ ѕее ВЫКЛЮЧАТЬ ВЫЛЕЧИТЬ see ЛЕЧИТЬ

ВЫЛИВА́ ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? отку́да? куда? / р. вы́лить, вы́льію, -ешь, -ют; *imper*. вы́лей to pour out Вы́лить во́ду из стака́на. To pour water out of a glass. Вы́лить молоко́ в кастрю́лю. To pour milk into

a saucepañ. ВЫЛИТЬ see ВЫЛИВАТЬ ВЫМЫТЬ see МЫТЬ ВЫМЫТЬСЯ see МЫТЬСЯ

ВЫНИМА | ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? откуда? / р. вын|уть, -у, -ешь, -ут to take out Вынуть платок из кармана. To take a handkerchief out of one's pocket.

ВЫНУТЬ see ВЫНИМАТЬ

ВЫПИСАТЬ see ВЫПИСЫВАТЬ ВЫПИСЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / р. выппать, -шу, -шешь,

-шут

1. что? отку́да? to copy out. Выписать цитату из книги. То

24

copy out a quotation from a book. 2. to subscribe. Выписать журналы н газа́сы. To subscribe to magazines and newspapers. Выписать рецент больному. To write a

prescription for a patient.

ВЫПИТЬ see ПИТЬ

ВЫПОЛНЕНИЕ neut. fulfilment

Выполнение плана. The fulfilment

выполнить see выполнять Выполнять, -ю, -ешь, -ют imp. что? / р. выполнить, -ю, -ишь, -ят to carry out, to fulfil Выполнить большую работу. То carry out a great work. Выполнить ме́сячный план. To fulfil a monthly

 $B \stackrel{\text{Fig. 7}}{\text{EM}} V C K \text{A} | \text{Tb}, -\text{10}, -\text{ешь}, -\text{10} \text{ } imp.$  ког о́? чт о̂? / р. выпу|стить, -щу, -стишь, -стят

1. to let out. Выпустить птицу из клетки. To let the bird out of the cage.

2. to turn out. Выпустить специалистов. To turn out specialists.

3. to turn out. Выпускать продукцию высокого качества. То turn out high-quality products. ВЫПУСТИТЬ see ВЫПУСКАТЬ

ВЫРАЖЕНИЕ neut. expression 1. Интересное выражение. An in-

teresting expression

2. Выражение лица. Expression.
ВЫРАСТИ see PACTИ
ВЫСОК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form
высок, высок|а, -о, -и; adv. высо-

ко́; comp. выше 1. tall. Высокий дом. A tall house. Высо́кий челове́к. A tall man.

2. fig. high. Высокий ўровень жізни. A high living standard. Высокая температура. A high temperature. Высокое давление. High pressure. Высокий голос. A high voice.

Высота f. height

Больша́я высота́. A great height. Прыжки́ в высоту́. High jumping. Здание сто метров в высоту. А building a hundred metres high. Дерево высотой в десять метров. A tree ten metres high.

BHCTAB|KA f., gen. pl. -ok exhibi-

Выставка достижений народного хозя́йства. The Exhibition of Economic Achierement.

ВЫСТРЕЛИТЬ, -ю, -ишь, -ят p. to fire Выстрелить из пистолета. To fire

ВЫСТУПА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр./ р. высту пить, -плю, -пишь, -пят 1. to speak. Выступить на собрании. То speak at a meeting. Высту-пить с речью. То таке a speech.

2. to appear. Выступить в главной ро́ли. To appear in the principal

ВЫСТУПИТЬ see ВЫСТУПАТЬ ВЫСТУПЛЕНИЕ neut.

1. speech. Выступление делегата. The delegate's speech. Выступление министра иностранных дел по телевидению. The foreign mi-

nister's appearance on television. 2. performance. Выступление арти́стов. The actors' performance.

Высщий, -ая, -ее, -не

1. higher, superior 2. highest, supreme

♦ Высшее образование. Higher education. Bысший брган власти.
The supreme organ of power.

ВЫТАЩИТЬ see ТАЩИТЬ, 2
ВЫТЕРЕТЬ see ВЫТИРАТЬ

ВЫТИРА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / р. вытереть, вытру, -ешь, ут, past вытер, -ла, -ло, -ли to wipe Вытереть руки и липо полотен-пем. To wipe one's hands and face with a towel.

ВЫУЧИТЬ see УЧЙТЬ, 1

Выход из метро. The exit from the

выход из метро. The exit from the under ground station. Выход из нарка. The exit from a park.

Выходить, выхожу, выходишь, выходят imp. откуда? / р. выйти, выйду, -ешь, -ут, past вышел, вышла, -о, -и to go out выходить из комнаты. То go out выходить из комнаты. То go out of the room. Выйта из кисса То of the room. Выйти из класса. То go out of the classroom.

♦ Вы́йти из терпения. To lose patience. Вы́йти сухи́м из воды́.

To come off unscathed. Выйти из ceбя. To lose one's temper.

ВЫХОДН|ОЙ, -ая, -ое, -ые free Выходной день. A day off. Я сегодня выходной. I am free today.

### Г, г

 $\Gamma A3$  m. gas

Водоро́д — лёгкий газ. Hydrogen is a light gas. У нас провели газ. They laid on gas in our house.

ГАЗЕТА f. newspaper Читать газету. To read a newspa-per. Сего́дняшняя газе́та. Today's

newspaper. ГАЛСТУК m. (neck)tie Завязать галстук. To tie one's tie. Пионерский галстук. А Young Pioneer's scarf.

ГАСИТЬ, гашу, гасишь, гасят ітр. что? / р. погасить, погашу, погасишь, погасит to switch off, to put out Гасить свет. To switch off the light. Пегасить костёр. То put out

ГАСТРОНОМ m. provision shop Купить продукты в гастрономе. To buy foodstuffs at a provision shop.

adv. where. Где вы работаете? Where do you work? Где вы жи-

вёте? Where do you live?
2. as conj. where. Цом, где я живу, построен в этом голу. The house in which I live was built this year.
ГДЕ-НИБУДЬ adv. somewhere

Я бу́ду где́-нибу̀дь здесь. I shall be somewhere here.

 $\Gamma$ ДÉ-TO adv. somewhere Мы с вами где-то встречались. We have met somewhere. ГЕНИАЛЬНІЫЙ, -ая, -ое, -ые of

genius Шекспи́р — гениа́льный английский драматург. Shakespeare is a great English dramatist. Гениа́льное

произведение. A work of genius. ГЕОГРАФИЧЕСК|ИИ, -ая, -ое, -ие geographic(al) Географический атлас. A geographical atlas. Великие географические открытия. The great geographical discoveries. Учиться на гео-

графическом факультете. To study in the geography department. ГЕОГРАФИЯ f., no pl. geography Физическая география. Physical Физическая география. Physical geography. Экономическая география. Economic geography.

ФИЯ. Есоновые 500 гг. Ст. ГЕОЛОГ т. geologist.

Быть геологом. То be a geologist. ГЕРОЙЧЕСКІЙЙ, -ая, -ое, -ие heroic Геройческий труд. Heroic labour.

Герои́ческая борьба́. Heroic struggle.  $\Gamma$ ЕРОЙ m.

1. hero. Герой войны. A war hero. hero. Гла́вный геро́й рома́на. The hero of the novel.

3. hero. Геро́и труда́. Heroes of labour.

ГЙБН|УТЬ, -у, -ешь, -ут, past гиб, -ла, -ло, -ли imp. от чегб?/ р. поги́бн|уть, -у, -ешь, -ут Во вре́мя второ́й мирово́й войны́ погибли миллионы людей. Millions of people died in the Second World War. Деревья гибпут от мороза. Trees perish with cold.

ГИМНАСТИКА f., no pl. gymnastics Утренняя гимнастика. Morning р. t. exercises. Спортивная гимнастика. Sports gymnastics. Делать гимнастику. To do p. t. exercises. Заниматься гимнастикой. То prac-

TIABA¹ f., pl. главы head
Глава делегации. The head of the
delegation. Глава правительства.
The head of the government.

CTOЯТЬ ВО ГЛАВЕ ЧЕГО-ЛИОО.
To be at the head of something.

ГЛАВА<sup>2</sup> f., pl. гла́вы chapter Пе́рвая глава́. The first chapter. ГЛАВН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые principal, chief, main Гла́вный вопрос. The principal question. Гла́вный реда́ктор. Editor-in-Chief. Гла́вный врач. Head physician.

ГЛА|ДИТЬ, -жу, -дишь, -дят *imp./*р. погла|дить, -жу, -дишь, -дят
1. что? чем? to iron, to press.
Гла́дить руба́шку утюго́м. *To* 

iron a shirt.
2. кого? что? по чем ý? to stroke. Гладить ребёнка по голоне. To stroke the child's head. повé. ГЛАДК|ИИ, -ая, -ое, -ие smooth

Гла́дкая пове́рхность. A smooth

ГЛАЗ m., prepos. о глазе & в глазу; pl. глаза́, глаз еуе

Больши́е глаза́. Big eyes.

 Это случилось на наших гла-зах. It happened before our eyes. Пустить пыль в глаза. To cut a dash. Говори́ть пра́вду в глаза́.
То speak the truth to one's face.
Говори́ть с гла́зу на гла́з. То
talk confidentially. Идти́ куда́ глава́ глядя́т. To follow one's Сделать большие глаза. То таке

big eyes. ГЛУБИНА f. depth

На глубине ста метров. At a depth of one hundred metres. Illáxta rayбино́й в три́ста ме́тров. A pit three hundred metres deep. \$\phi\$ В глубине́ са́да. In the heart

of the garden.
ГЛУБОК ИЙ, -ая, -ое, -не, short form глубок, глубок|á, -ó, -н; adv. глубоко; comp. глубже
1. deep. Глубокая река. А deep

river. 2. fig. profound. Глубо́кий ум. Profound intellect. Глубокое чув-

ство. Deep feeling.
ГЛУП|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form глуп, глупа, глупа, -ы; adv. глупо stupid, foolish

Глупый человек. A stupid man. Глупая мысль. A foolish idea. Он поступи́л глу́по. He acted foolishly.

ГЛУХ|ОЙ, -ая, -ое, -ие, short form глух, глуха́, глу́х|о, -n; adv. глу́хо 1. deaf. Глухой человек. A deaf person.

2. fig. out-of-the-way. Глухо́й край. An out-of-the-way region.

ГЛЯ|ДЁТЬ, -жý, -дишь, -дит imp. на кого? на что? во что?/ p. погля|де́ть, -жý, -ди́шь, -дя́т to look Погляди на него! Look at him! Глядеть в окно. To look out of the

window.ΓΗΕΤ m., no pl. yoke, oppression Находиться под гнётом завоевателей. To be under the yoke of the

conquerers. говорить, ВОР|ЙТЬ, -ю, -ишь, -я́т *imp*. что? о ко́м? о чём? кому́? скем?

p. сказа́ть, скажу́, ска́жешь, ска́жут к о м ý? to speak, to tell, to say. Я сказа́л отцу́ пра́вду. I told the truth to my father. Я говори́л отцу́ об э́том. I told Father about it. Говори́ть гро́м че. Speak louder. Скажите несколько слов о Москве. Say a few words about Moscow.

2. p. поговорить or has no p. pect c kem? to speak, to talk

(1) A robopio c approm o ero cectpe. I am speaking with my friend about his sister. Я поговори́л с отцо́м на эту те́му. I had a talk with Father on that subject.

(2) Я говорю́ по-ру́сски. І speak Russian. Он не говори́т поанглийски. He doesn't speak English.

ГОД т., prepos. в году́ & о го́де; pl. го́ды & года́ 1. year. Уче́бный год. School

year, academic year. Я родился в 1941 году. I was born in 1941.

2. gen. pl. лет year. Сколько вам лет? How old are you? Мне 20 лет. I am 20 years old. Мне 23 года. I am 23 years old. Про-шло 4 года (5 лет). 4 (5) years passed.

♦ С Новым го́дом! А Нарру New

 $\dot{Y}earl$ 

ГОЛОВА f., acc. голову; pl. головы, голов, головам, etc. head

меня болит голова. I have a headache.

♦ Светлая голова́. A bright head. Пустая голова. An empty head. Повесить голову. To hang one's head. Потерать голову. To lose one's head. Мне пришла в голову мысль. An idea occurred to me. Мне пришло в голову. It occurred

to me. ГОЛОД m., no pl. hunger Почувствовать голод. To feel hungry. Умереть с голоду. To die of

ГОЛОДНІЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form голоден, голодна, голодно,

1. hungry. Голо́дный челове́к. Ahungry person. Я го́лоден. I ат hungry.

2. only complete form starving. Голо́дная смерть. Starvation.

ГО́ЛОС т., pl. -á

1. voice. Ни́зкий го́лос. A low voice. Высо́кий го́лос. A high voice. Лишиться толоса. To lose one's voice.

2. vote. Го́лос избира́теля. The rote of an elector.

ГОЛОС|ОВАТЬ, -у́ю, -у́ешь, -у́ют *imp*. за кого́? за что́? про́-тив кого́? про́тив чего́?/ p. проголос|ов $\acute{a}$ ть, - $\acute{y}$ ю, - $\acute{y}$ ешь, - $\acute{y}$ ют to vote

Голосова́ть за кандида́та в депута́ты. To vote for a candidate. Голосова́ть про́тив резолю́дии. To vote against a resolution.

ГОЛУБ¦О́Й, -а́я, -о́е, -ы́е light-blue Голубо́е не́бо. *A light-blue sky*. Голубы́е глаза́. *Blue eyes*.

ГОЛУБ | b m., gen. pl. -éй dove, pigeon Летя́т го́луби. The doves are fly-

ГО́Л|ЫЙ, -ая, -ое, -ые naked, bare Го́лая спина́. A naked back. Го́лые деревья. Bare trees.

ГОРА f., acc. rópy; pl. rópы, rop, ropám, etc. mountain, hill Высо́кая гора́. A high mountain. Жить в ropáx. To live in the mountains. На горах лежит снег. There is snow on the mountains. Тури́сты взошли́ на́ гору. The tourists climbed the mountain.

♦ Не за гора́ми. Close at hand, not far away.

ГОРА́ЗДО adv. much, far Гора́здо лу́чше. Far better. Гора́здо быстре́е. Much faster. Гора́здо умне́е. Much cleverer. Гора́здо ме́ньше. Much smaller / less

ГОР|ДИТЬСЯ, -жусь, -дишься, -дится imp. кем? чем? to be proud Гордиться успехами. То be proud of one's success. Горийться роди-ной. То be proud of one's coun-

ГОРДІЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form горд, горда́, гордо, горды́; adv. Го́рдый челове́к. A proud person. Го́рдая де́вушка. A proud girl. Го́рдый вид. A proud air.

ΓΌΡΕ neut., no pl. misfortune У него большое горе. A great misfortune befell him.

TOP(ETЬ, -ю, -ишь, -я́т imp.

1. р. стор(еть, -ю, -ишь, -я́т to burn. Гори́т свеча́. A candle burns. Гори́т дрова́. Firewood burns. Горит дом. The house is

2. no p. to burn. В комнате гори́т

свет. There is a light in the room. 3. fig. to shine, to sparkle. Глаза́ у него горят от радости. His eyes are shining with joy.

ГОРЛО neut. throat У меня́ боли́т го́рло. I have a sore throat.

ГОРН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые 1. mountain. Горные вершины. Mountain tops.

2. mining. Горная промышлен-ность. The mining industry. Горный институт. A mining institute.

 $\Gamma$ ОРОД m., pl. -á city, town Крупный промышленный город. large industrial city. В го́роде много садов. There are many gardens in the city.

♦ Пое́хать за́город. To go to the country

ГОРОДСКІОЙ, -ая, -ое, -не city, town Городской транспорт. City trans-Городской сад. A city park.

ГОРЬК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form го́рек, горька́, го́рьк|0, п; adv. го́рько

1. bitter. Горькое лекарство. А bitter medicine.

2. fig. bitter. Го́рькая пра́вда. The bitter truth. Го́рькие слёзы. Bitter tears. Го́рько пла́кать. To weep bitterly.

ГОРЯЧ|ИЙ, -ая, -ее, -пе, short form горя́ч, -а́, -о́, -и́; adv. горячо́
1. hot. Горя́чий суп. Hot soup.
2. fig. ardent. Горя́чая любовь. Ardent love. Горя́чий привет. Warm greetings. Горячо́ спо-рить. To have a heated argument.

3. fig. hot. Горя́чий хара́ктер. Ahot temper

fig.: Горя́чее вре́мя. А busy

ГОСПОДИ́Н m., pl. господа́, госпо́д, госпо́да́м, etc. gentleman; used in addressing people Mr. Господи́н Уо́тсон! Mr. Watson!

ГОСТЕПРИЙМНІЫЙ, -ая, -ое, -ые hospitable Гостеприимный хознин. A hospitable host. Гостеприимная страна. A hospitable country.

ГОСТИНИЦА f. hotel Мы остановились в гостинице. We put up at an hotel. Новая гостыница. А new hotel.

 $\Gamma OCT_{|} \mathbf{b}$  m., gen. pl. -éŭ guest, visitor Желанный гость. A welcome guest. Иностранные гости. Foreign visitors. \$\Delta \text{Идти в гости. To go on a visit. Быть в гостих. To be on a }

ГОСУДАРСТВЕННІЫЙ, -ая, -ое, -ые Государственный строй. A state system. Госуда́рственные грани́цы. State frontiers. Государственная политика. A state policy. Московский государственный университет. Moscow State

FOCY ДАРСТВО neut. state; country В этом государстве живет 15 миллионов человек. The population of this country is 15 million.

ГОТОВИТЬ, -влю, -вишь, -вят ітр. кого? что?

1. р. пригото́ вить, -влю, -вишь, -вят to prepare. Гото́ вить уро́к. То do a lesson. Гото́ вить обе́д. To cook dinner.

2. p. подгото вить, -влю, -вишь, -вят to prepare. Готовить специалистов. To train specialists. Гото́вить ученико́в к экза́мену. To prepare pupils for an exami-nation.

ГОТО|ВИТЬСЯ, -влюсь, -вишься, -вятся imp. к чем  $\circ$ ? & +inf. / р. пригото виться, -влюсь, -вишься, -вятся to prepare, to get ready Студент готовится к экзамену. The student is preparing for an examination. Спортсмен приготовился прыгнуть в воду. The sportsman got ready to jump into the water.

ГОТОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form

тото́в, -а, -о, -ы к чему́? на что́? & + inf. 1. ready. Учени́к гото́в к экза́ме-ну. The pupil is ready for his examination.

2. ready. Он всегда готов помочь това́рищу. He is always ready to help a friend. Готовый на под-BHF. Ready to perform a feat.

3. ready. Обе́д гото́в. Dinner is readu.

 Готовое платье. A ready-made  $\dot{d}ress.$ 

 $\Gamma$ РАДУС m.

1. degree. Термометр показывает пять гра́дусов ниже нуля́ (вы-ше нуля́). The thermometer shows five degrees below zero (above zero).

2. degree. Угол в 45 градусов. An angle of 45 degrees.

 $\Gamma$ РАЖДАНИН m., pl. граждане, граждан

1. citizen. Граждани́н Сове́тского Coiósa. A citizen of the Soviet Union.

2. used in addressing people Sir. Граждании, скажите, пожалуй-ста, где находится театр? Sir, will you kindly tell me where the theatre is?

ГРАЖДА́НСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие civil, civic Гражданский долг. One's civic duty. ♦ Гражда́нская война́. A civil war

 $\Gamma$ PAMM m. gramme Семьсо́т гра́ммов са́хара. Seven hundred grammes of sugar.

ГРАММАТИКА f. grammar Грамматика русского языка. A Russian grammar.

 $\Gamma P AMOTH | \mathbf{b} W$ , -ая, -ое, -ые, short form гра́мотен, гра́мотна, -о, -ы; adv. гра́мотно literate Грамотный человек. A literate person. Писать грамотно. To write literately.

ГРАНИЦА f. frontier; boundary Государственная граница. A state frontier. ♦ Жить за границей. To live Уе́хать за abroad.грани́цу

To go abroad. Приехать из-за границы. To come from abroad.

29

 $\Gamma PE|METЬ$ , -млю́, -ми́шь, -мя́т imp. to thunder

Греми́т гром. It thunders.

ГРЕ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? / p. corpé|ть, -ю, -ешь, -ют 1. to give out warmth. Осенью солнце светит, но мало греет. In autumn the sun is bright but

not very warm.

2. to be warm. Пальто хорошо греет. The overcoat is very

warm.

3. to warm. Греть руки над огнём. To warm one's hands over the fire.

 р. пагре́|ть, -ю, -ешь, -ют to warm. Нагре́ть во́ду до 40 гра́-дусов. To warm the water to 40 degrees.

ГРИБ m., gen. -á mushroom Набрать много грибов. To gather a lot of mushrooms. Белый гриб. An edible boletus.

 $\Gamma$ РИПП m. influenza

Боле́ть гри́ппом. To be ill with the 'flu. У него́ тяжёлая фо́рма гри́ппа. He has a bad attack of the 'flu. Осложнения после грип-па. Complications after the 'flu.

 $\Gamma$ РОЗА f., pl. грозы thunderstorm Начала́сь гроза́. A thunderstorm broke out. Ле́том ча́сто быва́ют гро́зы. Thunderstorms often occur

in summer.

 $\Gamma$ POM m.

1. thunder. Загреме́л гром. It started thundering.

2. fig. storm. Гром аплодисмен-TOB. A storm of applause.

гром ДН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form громаден, громадыа, -о, -ы huge, enormous Грома́дный дом. A huge house. Грома́дный успех. An enormous suc-

ГРОМК|ИЙ, -ая, -ое. -ие, short form громок, громка, громко, -и; adv. громко; comp. громко; ..., частромко; comp. громче loud Громкий звук. A loud sound. Громкий голос. A loud roice. Громкий смех. A loud laughter. Разго-варивать громко. To speak loudly. ГРУБ ЫЙ, ая, -ое, -ые, short form

груб, груба́, гру́б|о, -ы; adv. гру́бо

1. coarse. Грубая шерсть. Coarse

2. rude. Грубый челове́к. A rude person. Грубое отноше́ние. A rude attitude. Грубо отве́тить. To reply rudely. Он о́чень груб с това́рищами. He is very rude to his friends.

3. gross. Грубая ошибка. A gross mistake.

ГРУДЬ f., prepos. на груди́ chest; breast « Кормить ребёнка грудью. То nurse (suckle) a child.

ГРУЗОВИК т., gen. -á lorry К дому подъехал грузовик, A lorry drove up to the house.

ГРУППА f. group
В нашей туристской группе семь
человек. There are seven people in our tourist group. Гру́ппа де́ву-шек. A group of girls.

ГРУ СТИТЬ, -щу, -стишь, -стят ітр. о ком? о чём? по ком ў? по чем ў? to miss, to be sad Грустить о товарище. *To miss a* friend. Грустить о семье. To miss one's family.

 $\Gamma$ РУСТН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form грустен, грустна, грустню, -ы; adv. грустно sad Грустный человек. A melancholy man. Грустное лицо. A sad face. Грустная песня. A sad song. Мне грустно. I feel sad.

ΓΡΥΠΑ f.
1. pear. Κυμήτь несколько груш.

To buy some pears.

2. pear-tree. В нашем саду́ расту́т гру́ши. There are pear-trees in our orchard.

ГРЯЗН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form грязен, грязна, грязно, -ы; adv. грязно

1. muddy. Грязная ўлица. А mud-

dy street.

2. lit. & fig. dirty. Гря́зная ру-ба́шка. A dirty shirt. Гря́зная рабо́та. Dirty work. Гря́зный посту́пок. A dirty deed. Он на-писа́л гря́зно. He wrote carelessly.

ГРЯЗЬ f., prepos. в грязи & о грязили, no pl.

1. mud. Ha у́лице грязь. It's muddy in the street.

2. dirt. Грязь на воротнике́. Dirt on a collar.

 $\Gamma Y extbf{E} ilde{A} f$ ., pl. губы, губ, губам, etc. lip Красить губы. To make up one's

ГУЛЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр./р. погуля́ть, -ю, -ешь, -ют to walk Гуля́ть с ребёнком. To go for a walk with a child. Гуля́ть в лесу́. To walk in the forest.

ГУСТ ОЙ, -ая, -ое, -ые, short form

ryct, ryctá, rýcto, -ы; adv. rýcto;

густа, густа, густа, -ы, аав. густо; comp. гу́ще
1. thick, dense. Густы́е во́лосы.
Thick hair. Густо́й лес. A thick forest. Дере́вья расту́т гу́сто.
The trees grow thick.
2. thick. Густо́й мёд. Thick honey. Густа́я смета́на. Thick sour

cream.

3. dense. Густой туман. A dense Thickfog. Густо́й дым. smoke.

 $\Gamma YC|b$  m., gen. pl. -е́й goose Жа́реный гусь. A roast goose. Здесь мно́го гусе́й. There are many geese here.

### Д, д

ДА particle

1. yes. Это ты? — Да, это я. "Is that you?" "Yes, it's me."

2. translated by the Imperative.

2. translated by the Imperative. Да здравствует мир на земле! Long live peace on Earth!

ДА|ВАТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. кого? что? кому́? чему́? / р. дать, дам, дашь, даст, дадим, дадите, даду́т, past дал, -а́, -о, -и to give Дать книгу товарищу. То give a book to a triend book to a friend.

ф Дать согласие на что-либо.

То give one's consent to something. Дать возможность кому-либо сделать что-либо. To enable somebody to do something.

ДАВЛЕНИЕ neut.

1. pressure. Атмосферное давление. Atmospheric pressure. У него высокое давление крови. Не has a high blood pressure.

2. fig. pressure. Оказать давление на челове́ка. То exert pressure on a person. ДАВНО́ adv.

long ago. Это было давно. It was a long time ago.
 for a long time. Я давно не видел своего друга. I haven't seen my friend for a long time.

ДАЖЕ particle even
Он даже не захоте́л обе́дать. He
would not even have dinner.
ДАЛЕЕ adv. further

И так далее (и т. д.). And so on

ДАЛЕКИЙ, -ая, -ое, -ие, short form далёк, далек|а́, -о́, -и́; adv. далеко́; comp. да́льше distant Далёкая страна. A distant country, Ехать далеко́. To go far. Быть далеко́ от до́ма. To be far from

ДАЛЬНИЙ, -яя, -ее, -ие

1. distant, remote. Да́льние рай-о́ны. Remote regions.

2. long. Да́льнее путеше́ствне. A long journey.

3. distant. Да́льние ро́дственники. Distant relatives.

Distant relatives.

ДАЛЬШЕ adv. further, on
Читайте, пожалуйста, дальше.
Will you read on, please? Пойдём
дальше. Let's go on.

ДАРЙТЬ, дарю, даришь, дарят imp.
кого? что? кому? чему?/
р. подарить, подарю, подаришь,
подарят to give (a present)

пода́рят to give (a present)

Подарить товарищу книгу. To give a friend a book (as a present). ДАТА f. date

Знаменательная дата. A memorable

ДАТЬ see ДАВАТЬ ДВЕР|Ь f., gen. pl. -éй door Стекля́нная дверь. A glass door. Откры́ть дверь. To open the door. Закры́ть дверь. To close the door. Войты́ в дверь. To come (go) through a doorway.

ДВЙГА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются ог движешься, движутся imp./ р. двин|уться, -усь, -ешься, -утся to move

Поезд движется со скоростью 50 километров в час. The train is moving at a speed of 50 kilometres an hour. Дви́гаться вперёд. То move ahead. Не дви́гайтесь! Don't movel

ДВИЖЕНИЕ neut.

1. movement. Движение планет вокру́г Со́лнца. The movement of planets round the Sun.
2. traffic. Движение транспорта. Traffic. Расписание движения

поездов. A railway time-table.

3. movement. Напиона́льно-освободительное движение. The national liberation movement. Рабочее движение. The working-class movement. Движение сторонни-ков мира. The peace movement.

ДВИНУТЬСЯ see ДВИГАТЬСЯ

ДВОЕ num. two

Двое мужчин. Two men. Двое су-TOK. Two days.

ДВОР m., gen. -á 1. courtyard, Машина въе́хала во двор. The motor-car drove into the yard.

2. outside. На дворе́ хо́лодно. It is cold outside.

ДВОГ|ÉЦ *m., gen.* -ца́ palace Короле́вский дворе́ц. King's palace.

💠 Дворе́н культу́ры. А palace of culture. Дворе́ц спо́рта. А sports

ДЕВОЧ|КА f., gen. pl. -eк (little)

girl Ма́ленькая де́вочка. A small girl. ДЕВУШ|КА f., gen. pl. -ек girl Красивая девушка. A beautiful

ДЕДУШ|КА m., gen. pl. -ek grandfather

Мой де́душка живёт в дере́вне.

My grandfather lives in the country.
ДЕЖУІ'Н|ЫЙ, -ая, -ое, -ые
1. duty. Дежурный врач. Duty doctor. Дежурныя аптека. Duty chemist's. Дежурный магазин. A duty shop.

2. n. a person on duty. Kro ceго́дня дежу́рный? Who is on duty today? Дежу́рный по об-щежи́тию. The man on duty at the hostel.

ДЕЙСТВИЕ neut

1. action. Действие кислоты на ткань. The action of an acid on material.

2. action. Эти действия привели к тому, что... These actions led

3. action. Действие происходит в rópoge H. в XIX веке. The action takes place in the town of N. in the 19th century.

4. act. В пье́се 4 де́йствия. There are 4 acts in the play.

**ДЕЙСТВИТЕЛЬНО** 

adv. really. Он действительно это знает. He really knows that.

2. paren. word indeed. Да, действительно, это нужно. Yes, that's necessary indeed.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ f., no pl.

reality

Объективная действительность. Objective reality. Действительность наших дней. The reality of our

В действительности. In reality. ДЕЙСТВ|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют

1. to act. Теперь надо действовать. Now we must act.
2. to affect. Это на мена не дей-

ствует. It doesn't affect me. ДЕКАБІБ m., gen. - я́ December В декабре́ начина́ется зима́. Winденаоре начинается зима. Winter begins in December. Сегодня третье денабря. Today is the third of December. Он приедет восьмого пенабря. He will arrive on the eighth of December.

ДЕКАН m. dean Декан филологического факультета университета. The Dean of the Philological Department of the University

ДЕКЛАРАЦИЯ f. declaration Декларация сторонников мира. A declaration of the peace-support-

ДЕЛА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? /

р. сде́ла|ть, -ю, -ешь, -ют imp. что? / р. сде́ла|ть, -ю, -ешь, -ют 1. to do. Что вы де́лаете сего́дня ве́чером? What are you doing this evening? Мне не́чего де́лать. I've nothing to do. Я ничего́ не де́лаю. I am doing nothing

nothing. 2. кого́? что? кем? каки́м? to make. Делать детали. To make parts. Это сделало его счастливым. That made him happy.

3. to do. Маши́на де́лает 80 км в час. The motor-car does 80 km an hour.

Де́лать докла́д. То таке а report. Делать ошибки. To make mistakes. Делать из мухи слопа. Cf. To make a mountain out of a molehill

ΠΕΠΕΓΑΤ m. delegate Делегат конференции. A delegate to a conference.

ДЕЛЕГАЦИЯ f. delegation Правительственная делегация. А government delegation. Спортивная целегация. A sports delegation.

ДЕЛИТЬ, делю, делишь, делят ітр. кого́? что? / р. раз|дели́ть, -делю́, -де́лишь, -де́лят to divide Разделить страницу на две части. To divide a page into two parts. Разделить 10 па 2. To divide 10 by 2.

ДЕЛО neut., pl. дела, дел, делам, etc. business

У меня́ к вам де́ло. I've got busi-

ness to discuss with you. \$ Bажное дело. An important business. Как дела? How are you getting along? Он пошёл по дела́м. He went out on business. не выше дело. It's not your business. В чём дело? What's the matter? Сделать что-нибудь между делом. То do something at odd moments.

ДЕМОКРАТИЧЕСКІИЙ, -ая, -ое, -не democratic

Демократический строй. A democratic system. Демократическая республика. А democratic repub-

ДЕМОКРАТИЯ f. democracy По́лная демократия. Complete democracy.

ДЕМОНСТРАЦИЯ f.

 demonstration. Демонстрация состойтся на площади. The demonstration will take place in the square.

2. showing, presentation. Демонстрация нового фильма. The showing of a new film. ДЕНЬ m., gen. дня day

В нача́ле дня. In the morning. В середи́не дня. At midday. Во вто-

рой полови́не дня. In the afternoon. В тече́ние дня. During the day. Че́рез 2 дня. In 2 days. 2 дня наза́д. 2 days ago. На сле́дующий день. Next day.

Выходной день. A day off.

День независимости. Independence Day. День рождения. Birthday. Он прие́дет на днях. He will come one of these days. Ходить куда--либо через день. То до somewhere every other day.

ДЕНЬГИ pl., no sing., gen. де́нег Получать деньги. To receive mon-

ДЕПУТАТ m. deputy Депута́т парла́мента. A member of parliament. Пала́та депута́тов. The Chamber of Deputies.

ДЕРЕВНЯ f., gen. pl. деревень
1. village. Деревня стоя́ла на берегу́реки́. The village was on the bank of the river.
2. country(side). Жить в деревне.

То live in the country.

ДЕРЕВО neut., pl. деревья, деревьев 1. tree. Высокое дерево. A tall tree.

2. only sing. wood. Ящик из де-рева. A wooden box.

деревянный, wooden

Деревянный дом. A wooden house. Держать портфель. To hold a bag. Держать ребёнка на руках. To hold a child in one's arms. Держать ребёнка за руку. To hold a child by the hand. ф Держать себя в руках. То control oneself. р. сдержать, сдержу, сдержишь, сдержат. Сдержать слово. То кеер

one's word. ДЕРЖАТЬСЯ, держусь, держишься,

де́ржатся *imp*. за что́? 1. to hold on. Держа́ться за́ ру-ку. To clutch at somebody's hand. Держа́ться за пери́ла. To

hold on to the handrail.

2. to behave. Держаться хра́бро. To behave in a courageous man-

до

ДЕТАЛЬ f, part Деталь машины. A part of a ma-chine.

ДЁТИ pl., gen. детей, dat. детям, instr. детьми, prepos. о детях; sing. ребёнок children Книги для детей. Books for children. У него двое детей. Не has dren. У него́ дво́е дете́й. He has two children. Отцы́ и де́ти. Fathers and sons.

ДЕТСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие children's Детское лицо. A child's face. Детский театр. A children's the-

atre. Делский сад. A kindergarten.

ДЕТСТВО пели., по pl. childhood В детстве он жил в деревне. Не lived in the country in his child-

ДЕЩЕВ|ЫЙ, -ая, -ое, ые, s. hort form дёшев, дешева́, дёшев|о, -ы; adv. дёшево; comp. дешевле cheap Дешёвые вещи. Cheap things. Ку-пить о́вощи дёшево. To buy vegetables cheap

ДЕ́ЯТЕЛЬНО́СТЬ f. activity Общественная деятельность. Ѕоcial activity. ДИАМЕТР m. diameter

Диаметр круга. The diameter of circle.

ДИВАН m. divan Сидеть на диване. To sit on a divan. Мя́гкий дива́н. A soft divan. Лечь на диван. To lie down on a divan

ДИК|ИЙ. -ая, -ое, -пе 1. wild. Дикие животные. Wild animals. Дикие растения. Wild plants.

2. fig. wild. Дикий крик. A wild

cry. ДИКТАТУРА f. dictatorship ДИПЛОМ m. diploma

Получить диплом инженера. То receive an engineer's diploma. ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -не

diplomatic Установить дипломатические отношения. To establish diplomatic relations. Дипломатические отношения между странами. Diplomatic relations between countries.

ДИРЕКТОР m., pl. -á director Директор завода. The director of

a plant. Директор шко́лы. The director of a school, head-master. ДИРИЖЕР m. conductor (of an or-

chestra)

ДИСЦИПЛИНА f., no pl. discipline Соблюдать дисциплину. To observe discipline. Дисциплина на уроже.

The discipline at the lesson.

ДЛИНА f., no pl. length

Мера длины́. A measure of length. Измерить длину комнаты. То measure the length of a room. Улица длино́ю в 3 киломе́тра. A street 3 kilometres long. Прыжки в дли-

нý. Long jumping. ДЛИНН ЫЙ, -ая, -ос, -ые, short form дли́иен, длинна́, дли́нно́, дли́нны́ 1. long. Дли́нное пальто́. A long

overcoat.

2. long. Длинный путь. A long

3. only short form длинен, длинн|á, -ó, -ы too long. Пальто длинно. The overcoat is too long.

ДЛЯ prep. + gen. 1. for. Учебники для студентов. Textbooks for students. Купи́ть игру́шки для детей. То buy

toys for children. 2. to. Для него́ это тяжёлый уда́р, It's a heavy blow to him.

ДНЕВНИК m., gen. -á diary Вести иневник. To keep a diary, ДНЕВНОЙ, -áя, -óе, -ые

1. daytime. Дневные занятия. Day-

2. day. Дневной свет. Daylight. Днём adv. in the daytime Днём жа́рко. It's hot in the day-time.

mme.
ДНО neut., no pl. bottom
Дно реки́. The bottom of a river.
Морско́е дно. Sea bottom. Идти́ ко
дну́. To sink to the bottom.
ДО prep. + gen.
1. to. От Москвы́ до Ки́ева. From

Moscow to Kiev. Доехать до моссом to Kiev. Доскать до пентра. To go to the centre. Дойти до двери. To reach the door.

2. till. От 2 до 5. From 2 till 5. С утра́ до вечера. From morning till evening.

3. to. Борьба́ до побе́ды. A fight

to the victorious end. Дочитать книгу до конца. То read the

book to the end.

💠 Жизнь до войны́. Life before

ДОБАВИТЬ see ДОБАВЛЯТЬ ДОБАВЛЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? чего́? / р. доба́|вить, -влю, -вишь, -вят

1. to add. Доба́вить со́ли в суп.

To add salt to the soup.

2. to add. Доба́вить не́сколько слов. To add a few words.

ДОБИВАТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются, ітр. чего? / р. добиться, добыюсь, -ёшься, -ются to strive Добиваться успеха. To strive for success.

добиться вее добиваться ДОБИТЬСЯ see ДОБИВАТЬСЯ
ДОБРІЬЇЙ, -ая, -ое, -ые, short form
добр, добра́, добро, добры́ kind
Добрый челове́к. A kind person.

\$\Delta\$ Добрый день! Good afternoon!
Доброе ўтро! Good morning! Людн
доброй воли. People of good will.
Будьте добры. Be so kind. Сде-

лать что-либо по доброй воле.

To do something out of good will.

ДОБЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
что?/р. добыть, добуд|у, -ешь,
-ут to extract

Добывать уголь. To mine coal.

ДОБЫТЬ вее ДОБЫВАТЬ ДОВЕРИЕ neut., no pl. confidence, trust Оправдать доверие. To justify somebody's confidence. Заслужить доверие. To prove to be worthy of one's trust.

ДОВЕРИТЬ see ДОВЕРЯТЬ

ДОВЕРИТЬ see довегить
ДОВЕРИТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?
ком ý? / р. доверить, -ю, -ншь, -ят
1. no p. to trust. Доверить дру́гу. To trust a friend.
2. to entrust. Доверить дру́гу
тайну. To take a friend into

one's confidence. ДОВЕСТИ see ДОВОДИТЬ

boy to the station.

ДОВОДИТЬ, довожу, доводишь, доводят *imp*. кого? что? до чего? /р. довести, доведу, -ёшь, четог /р. довести, доведу, -еть, -у́т, раз довёл, довел[а, -о́, -и́ to lead to (as far as), up to Довести кого-нибудь до како́го-нибудь ме́ста. То lead somebody as far as some place. Довести ма́льчика до ста́нции. То take the

Довести дело до конца. То

complete an undertaking. Довести́ кого-лѝбо до слёз. То таке one cry. довольно

1. adv. rather. Уже довольно позд-

Ho. It's rather late already. predic. impers. (it is) enough. Уже поздно: довольно вам за-ниматься. It's already late: you've studied long enough.

-ДОВОЛЬН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form дово́лен, дово́льн|а, -о, -ы кем? чем? contented, pleased Дово́льный вид. A contented look. Я дово́лен твое́й рабо́той. I ampleased with your work.

ДОГАДАТЬСЯ see ДОГАДЫВАТЬСЯ ДОГАДЫВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. о чём?/р. догада|ться, -юсь, -ешься, -ются to guess Он догадался, о чём они говори́ли, хотя́ они́ говори́ли ти́хо. He guessed what they were talking about, though they were talking in

low voices.
ДОГНАТЬ see ДОГОНЯТЬ
ДОГОВАРИВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься,
-ются imp. о чём? с кем? /
р. договор|иться, -юсь, -ишься, -я́тся to agree, to fix Договори́ться о встре́че с това́ри-щем. To fix a meeting with a friend. Стра́ны договори́лись о культу́рном обме́не на сле́дую-щий год. The countries agreed about the next year's cultural exchange.

ДОГОВОР m. treaty, agreement Договор о дружбе и взаимной по-мощи. A treaty of friendship and mutual aid. Мирный договор. A peace treaty. Торговый договор. A trade agreement. Заключить мирный договор. То conclude a peace treaty. Подписать договор о мире. To sign a peace treaty.

ДОГОВОРИТЬСЯ see ДОГОВАРИ-ВАТЬСЯ

ДОГОНЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. к ого́ что? / р. догнать, догоню́, дого́нишь, дого́нят, разт догна́л, догонить, догонит, pass догнам, -гнала, -гнала, -гнало, -и to overtake Догонять убегающего человека. То overtake a fugitive. || fig. Он долго болел, но он догонит свою группу. He was ill for a long time but he will catch up with the group.

доезжать, -ю, -ешь, -ют ітр. до чего́? / р. дое́хать, дое́д|у, -ешь, -ут to reach

Дое́хать до Москвы. To reach Moscow. Я доехал от Москвы до Ленинграда за 8 часов. It took me 8 hours to get to Leningrad from Moscow. Обычно он доезжал до

Moscow. Ооычно он доезжал до центра на автобусе, а потом шёл пешком. Не usually went to the centre by bus, and then walked. ДОЁХАТЬ see ДОЕЗЖАТЬ ДОЖДЛИВІЬНЯ, -ая, -ое, -ые гаіпу Дождливая пого́да. Rainy weather. Дождливый день. А rainy day. Дождливое ле́то. А rainy summer. summer.

ДОЖДІБ т., gen. -я́ rain Идёт дождь. It rains. Проливно́й дождь. Pouring rain. Дождь льёт как из ведра́. It is raining cats and dogs. Мелкий осенний дождь. An autumn drizzle. Под дождём. In the

ДОЙТЙ see ДОХОДИТЬ ДОКАЗАТЕЛЬСТВО neut. proof, evidence Судья требовал доказательств. Тhe

judge demanded proof(s). ДОКАЗАТЬ see ДОКАЗЫВАТЬ

ДОКАЗЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? ком ý? / р. доказать, докажý, докажешь, докажут to prove A как вы докажете, что вы правы? And how are you going to prove that you are right? Доказать это rру́дно. It's difficult to prove that.

ДОКЛАД m. report Научный доклад. A scientific report. Интересный доклад. An interesting report. Сделать доклад. То make a report. Готовить доклад. То prepare a report. Готовиться к докладу. To prepare for

ДОКТОР m., pl. -á

 doctor. Опытный доктор. An experienced doctor. Надо позвать доктора. A doctor must be called. Пойти к доктору. То go to a doctor. Быть у доктора. To be at the doctor's.

2. doctor. Доктор наук. A doctor

ДОКУМЕНТ m.

1. usu. pl. document. Получи́ть

документы. To get the documents.

2. document. Это о́чень ва́жный документ. It is a very important document. Исторический покумент. An historical document.

1. no pl. duty. Это мой долг. It's my duty. Выполнить свой долг.

my auty. Выполнять свой долг.
To do one's duty.
2. pl. долги debt. Взять деньги в долг. To borrow money. Отдать долг. To pay one's debt. Иметь долги. To be in debt. У него много долгов. Не has a lot of debts.

Я был в долгу́ перед ним. I was indebted to him.

ДОЛГО adv. for a long time Долго ждать. To wait for a long

ДОЛЖЕН, должна, -6, -ы

1. must. Мы должны много работать. We must work a lot. Больная должна лежать в постели. The sick woman has to keep to her bed. Я должен пойти в магазин. I must go shopping. Мы завтра должны будем встретиться. We shall have to meet tomorrow. Он должен быть здесь в 2 часа́. He is to be here at 2 o'clock.

2. to owe. Ты мне должен 10 рубле́й. You owe me 10 roubles.

ДОМ m., pl. -á house Построить дом. To build a house. 💠 Дом культу́ры. A house of culture. Дом отдыха. A rest-home.

ДОМА adv. где? at home Работать дома. To work at home. Я буду дома в 6 часов вечера. I'll be home at 6 o'clock in the eve-

ДОМАШНИЙ, -яя, -ее, -ие

1. home. Домашняя работа. Нотеwork. Дома́шнее зада́ние. А home-task. Дома́шний телефо́н. А private telephone.

2. domestic. Дома́шние живо́тные.

Domestic animals.

ДОМОЙ adv. куда? home Идти домой. To walk home. Ехать домо́й. To go home. По́сле рабо́ты я обы́чно иду́ домо́й. After work I usually go home.

36

 ${
m ДОРО́ГА}\ f.$  1. road. Широ́кая доро́га. A wide

2. way. Показать дорогу. To show

the way.

3. journey. В дорого было весело.

It was a merry journey. Устать с дороги. To be tired after one's

iourneu.  $\diamondsuit$  Желе́зная доро́га. A railway. Идти своей дорогой. To go one's way. По дороге. On the way. По дороге домой он купил газету. On

the way home he bought a newspaдорог|ой, -ая, -ое, -ие, short form дорог, дорога, дорого, -и; adv. дорого; comp. дороже
1. expensive, dear. Дорогой ко-

стюм. An expensive suit. Дорогая мебель. Expensive furniture. dear. Дорогой друг. Dear friend. cherished, dear. Дорогие воспоминания. Cherished recollections. ДО СВИДАНИЯ see СВИДАНИЕ

ДОСКА f., acc. доску; pl. доски, досо́к, доскам, etc.

1. board. Дубовая доска. An oak board.

2. blackboard. Писать на доске́. To write on the blackboard. Стере́ть с доски. To clean the blackboard. Классная доска. Blackboard. доска́. Chessboard. Ша́хматная Доска́ почёта. Roll of honour.

ДОСТА | ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют imp.
что? / р. доста|гь, -ну, -нешь, -нут
1. до чего? to reach. Доставать
до потолка. То reach the

ceiling.
2. to get, to take. Доставать книгу с полки. To get a book from the shelf. Доставать платье из шкафа. To take a dress out of the wardrobe.

3. to get. Доставать билеты в ки-но. To get tickets for the cinema. ДОСТАТОЧНО

1. adv. enough. Работать достаточно долго. To work long enough.

predic. impers. (it is) enough, that will do. Мне читать даль-ше? — Нет, достаточно. "Shall I go on reading?" "No, that'll do." ДОСТАТЬ see ДОСТАВАТЬ

ДОСТИГА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. чего́? / p. достигн|уть, -у, -ешь,

-ут & достичь, достигну, -ешь, -ут, раз достиг, -ла, -ло, -ли

1. to reach. Альпинисты достигли вершины гори. The mountain climbers reached the top of the

2. to achieve. Достигать больших успе́хов. To achieve great success. Достичь прекрасных результа-

тов. To achieve splendid results. ДОСТИГНУТЬ see ДОСТИГАТЬ ДОСТИЖЕНИЕ neut. achievement Достижения мировой науки. The achievements of world science.

ДОХОДИТЬ, дохожу, доходишь, до-ходят *imp*. до кого? до че-го? / р. дой|ти, -ду, -дёшь, -дут, до чеpast дошёл, дошла, -ó, -ú to reach,

past дошей, дошида, -0, -и to reach, to go as far as Дойти до университета. To reach the University. От университета до общежития я дошёл нешком. I walked all the way from the University to the hostel.

ДОЧЬ f., gen., dat., prepos. дочери, acc. дочь, instr. дочерью; pl. дочеры, дочерьми, дочерей, дочерыми (дочерыми), о дочерых daughter Младшая дочь. The youngest daughter. Сре́дняя дочь. The middle daughter. Ста́ршая дочь. The eldest daughter.

ДРЕВНИЙ, -яя, -ее, -ие ancient Древние народы. Ancient peoples. Древняя история. Ancient history. Древние памятники архитектуры. Ancient monuments of architecture.

ДРОЖІАТЬ, -ý, -ишь, -ат *imp*.

1. to quiver. Листья дрожат на дереве. The leaves are quivering on the tree.

2. to tremble, to shiver. Дрожа́ть от хо́лода. To shiver with cold. Дрожать от стра́ха. To tremble with fear.

ДРУГ т., pl. друзья, друзей friend РУГ т., pl. друзья, друзьи friend Старый друг. An old friend. До-рогой друг. A dear friend. Лю-бимый друг. A very dear friend. Ве́рные друзья. Faithful friends. ⇒ Ста́рый друг лу́чше но́вых двух (proverb). An old friend is

better than two new ones. Друзья́ познаются в беде́ (proverb). Cf. Познаются в оеде (provers). Ст. A friend in need is a friend indeed. ДРУГ |ОЙ, -ая, -ое, -ие
1. different. Ты стал другим. You've become different.
2. other. Увидимся в другой раз. We'll meet some other time.

3. used as n. other. Одни пошли в кино, другие — в театр. Some went to the cinema, others to the theatre.

> На другой день. The next day. 

ДРУЖИТЬ, дружу, дружишь, дружат *imp*. с кем? с чем? to be

Дружить с товарищами по инсти-туту. To be friends with one's fellow-students.

ДРУЖНЫЙ, -ая,

-oe, -ые; adv. дружно

1. friendly, united. Дружная семья́.
A united family. Жить дружно.
To live in friendship.

2. concerted. Дружная работа. Теат work. Работать дружно. To work as a team.

ДУМА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? о ко́м? о чём? & +inf./p. поду́ма|ть, -ю, -ешь, -ют to think О чём ты думаешь? What are you thinking about? Что ты думаешь об этом? What do you think of that? Ду́маю, что он говори́т пра́вду. I think he is speaking the truth. Я думаю заняться спортом. І ат thinking of taking up sport.

ПУРАК m., gen. -á fool ПУГЪ, -ю, -ешь, -ют imp. 1. to blow. С моря nýer ветер. A wind is blowing from the sea. 2. impers.: Здесь ду́ет. There is a draught here.

ДУШ m. shower

Принять душ. To take a shower.

heart into something. Поговорить по дутам. То have a heart-to-heart talk. Поблагодари́ть от души́. To thank from the bottom of one's heart. Душа́ общества. The life of the party.

ДУШН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. ду́шно 1. sultry. Ду́шный ве́чер. A sultry

2. adv., predic. impers. (to be) suffocating. Мне ду́шно. I am suffocating.

ДЫМ m., no pl. smoke Густой дым. Dense smoke. Нет дыма без огня (proverb). There's no smoke without a fire.

ДЫХАНИЕ neut., no pl. breathing Глубокое дыхание. Deep breathing. Дышать, дышу, дышить, дышат

1. to breathe. Глубоко́ дыша́ть.

То breathe deep. Дыша́ть по́лной гру́дью. То breathe deep. Тяжело́ дышать. To breathe with difficulty.

2.: Вам надо дышать свежим воздухом. You must get fresh air.

ДЯДЯ m. uncle

### E, e

EГÓ poss. pron., indecl. his Это его портфель. This is his brief-case. Эта книга его. This book is his.

 $\mathbf{E} \mathbf{\Pi} \mathbf{\hat{A}} f$ , no pl. food Вкусная еда. Tasty food.

ЕЦВА

1. adv. nearly. Он едва́ успе́л на уро́к. He was nearly late for his lesson. Она́едва́не усну́ла. She nearly fell asleep.

2. conj. hardly. Едва́ он вы́шел на ýлипу, как начался́ дождь. Hardly had he gone out into the street when it began to rain.

ЕДИНСТВЕНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые only Единственный сын. An only son. Единственный костюм. The only

**ЕДИ́Н**СТВО neut. unity Еди́нство взгля́дов. Unity of views. Единство теории и практики. Тhe unity of theory and practice.

EДЙН ЫЙ, -ая, -ое, -ые united, single Единая во́ля. A single will. Единый план. A single plan. EE poss. pron., indecl. her, hers Эго её пальто́. This is her coat. Эти книги её. These books are

ЕЖЕДНЕВНЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. ежедне́вно daily Ежедневная газета. A daily paper. Ежедневно делать утреннюю за-ря́дку. То do p.t. exercises daily. ЕЗ|ДИТЬ, -жу, -дишь, -дят imp. 1. to go. Ка́ждый день я е́зжу

в институ́т на трамва́е. Every day I go to the Institute by tram. В про́шлом году́ я е́здил на Кавка́з. Last year I went to the Caucasus.

2. to ride. Я уме́ю е́здить на велосипе́де. I can ride a bicycle.

ËЛ|KA f., gen. pl. -ok fir-tree В лесу́ мно́го ёлок. There are many fir-trees in the forest. ф Нового́дияя ёлка. New Year

ЕСЛИ сопј.

1. if. Если я не бу́ду бо́лен, то обязательно приду в театр. If I am not ill, I'll certainly come to the theatre. Если хотите, я расскажу вам. If you want, I'll tell you. Если бы я знал об этом раньше, я бы не пришёл. If I had known this earlier I should not have come.

2. whereas. Если на се́вере страны́ о́чень хо́лодно, то на ю́ге жа́рко. Whereas it is very cold in the north of the country, it is very

hot in the south.

ЕСТЕСТВЕНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form естествен, естественн|а, -о,

ы; adv. естественно
1. only complete form
Естественные науки. natural. Natural sciences. Естественный факультет. Natural science faculty.
2. natural. Естественное желание.

A natural desire.

 $ECT b^1$ , ем, ешь, ест, еди́м, еди́те, едн́т; imper. ешь, бшьте, past ел, бла imp./р. съесть, съем, съешь, съест, съедим, съедите, съедит to eat Есть суп. *To eat soup*. Хо́четь есть? — Да, я очень хочу есть.

"Are you hungry?" "Yes, I am very hungry."
ECTb<sup>2</sup> see Bыть

EXATЬ, е́д|у, -ешь, -ут; ітрег. поезжай, поедем, поезжайте ітр. к ужан, поедем, поезжанте tmp. к у-да? на чём? to go Ехать на парохо́де. To go by ship. Ехать на трамва́е. To go by tram. Ехать на по́езде. To go by train. Ехать на авто́бусе. To go by bus. По́едем на метро́! Let's go by the underground! Автобус быстро едет. The bus is going fast. Пионеры едут в латерь. The Young Pioneers are going to camp.

ЕЩЁ adv.

1 more. Дайте мне ещё хлеба. Give me some more bread. Я хо-Gwe me some more и ещё один чу купить костюм и ещё один талстук. I want to buy a suit and one more tie. 2. still. Он ещё о́чень мо́лод. Не

is still very young.
3. as much as. Он уе́хал ещё год наза́д. He left as much as one

year ago.
4. still. У нас ещё много времени.
We still have plenty of time.
5. still. Он стал ещё добрее и лучше. He became still kinder and better.

### ж, ж

ЖАДН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form жа́ден, жадна́, жа́дно, -ы; adv. жа́дно stingy

Жа́дный челове́к. A stingy person.

жадный человек. А sungy person. ЖАЛЕТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. / р. пожалеть, -ю, -ешь, -ют imp. / р. пожалеть, -ю, -ешь, -ют 1. кого? что? to pity. Жалеть ребёнка. То pity a child. 2. о ком? о чём? or followed by conj. что to be sorry. Жалеть с потаприями промени То леть о потерянном времени. То be sorry for the time lost. A maле́ю, что не пое́хал на экску́рсию. I am sorry I did not go on the excursion.

3. чего́? to grudge. Жале́гь де́нег.

To grudge the money. ЖАЛКО (ЖАЛЬ) adv., predic. im-pers. ком ý? кого? что? or чего́?

1. кого́? что? (to be) sorry. Мне жа́лко тебя́. I am sorry for you. Мне жалко сестру. I am sorry for my sister. Нам жалко наш старый дом. We feel sorry for our old home. Мне жалко потерянного времени. I'm sorry for the time lost.

2. followed by conj. что. Жалко, что ты не пришёл. It's a pity that you didn't come.

3. чего́? to grudge. Ему́ жа́лко де́нег. He grudges the money. ЖАЛ|ОВАТЬСЯ, -уюсь, -уешься, -уюсь ітр. на кого́? на что́? кому́? /п ному́лютеля уког ком ў? /р. пожалюваться, -уюсь, yemься, -уются to complain Жаловаться на сына. To complain

of one's son. ЖАЛЬ see ЖАЛКО ЖАРЕН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые fried, roast

Жареная карто́шка. Fried potatoes. Жа́реное мя́со. Roast meat.

ЖАР[ИТЬ, -ю, -ишь, -ят imp. что? / p. поджар|ить, -ю, -ишь, -ят to fry, to roast Поджарить карто́шку. To fry potatoes. Жа́рить мя́со. To roast

ЖАРК|ИИ, -ая, -ое, -ие; adv. жа́рко; сотр. жарче

1. hot. Жаркий день. A hot day. Жаркая погода. Hot weather. Жаркое лето. A hot summer.

adv., predic. impers. (is) hot. Мне жа́рко. I am hot. Сего́дня о́чень жа́рко. It's very hot today. Стало ещё жарче. It became still hotter.

ЖАТЬ, жм|у, -ёшь, -ут *imp*. что?/ р. пожать, пожм|у, -ёшь, -ут to press, to squeeze Пожать кому-нибудь

руку. То shake hands with somebody.

ЖД|АТЬ, -у, -ёшь, -ут, past ждал,

д|АТЬ, -у, -ешь, -ут, разг ждал, ждала́, ждала́, -и imp. кого́? что? от чего́?
кого́? что? to wait. Ждать дру́га. To wait for a friend. Ждать сестру́. To wait for one's sister. Ждать трамвай. To wait for street. for a tram.

2. чего? to expect. Ждать пись-ма. To expect a letter. Ждать помощи. To expect help.

ЖЕ (Ж) particle

1. emphatic particle: Что́ же ты молчи́шь? Why on earth are you silent? Что же мне делать? What

stentr что же мне деларь у пал shall I do? Кто же знал, что по-года изменится? Who could know that the weather would change? 2. exactly, very, just, etc. У меня́ есть така́я же кни́га, как у тебя́. I've got an exactly the same book as you. Ко мне приходил тот же врач, который приходия к тебе. I was attended by the same doctor as you. В ту же минуту раздался звонок. At that very moment the bell rang.

ЖЕЛАНИЕ neut. wish

У меня большое желание учить-I am eager to learn.

ЖЕЛАТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кому́? чему́? чего́? or followed by inf./р. пожела́|ть, -ю, -ешь, -ют to wish

Желаю вам счастья, здоровья и больших успехов. I wish you happiness, good health and great success. Желаю вам всего наплуч-шего. I wish you all the best. Желаю вам хорошо отдохнуть. І wish you a good rest. Я не желаю ничего слушать. I don't want to hear anything. ЖЕЛЕЗН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. iron. Желе́зная кры́ша. А met-

al roof. Желе́зная руда́. Iron ore. 2. fig. iron. Желе́зное здоро́вье. Strong health. Желе́зная во́ля. An iron will.

Желе́зная доро́га. Railway.

ЖЕЛЕЗО n., no pl. iron

В этой руде́ мно́го желе́за. There is much iron in this ore. Сде́лать что́-нио́ўдь па желе́за. То таке something out of iron.

ЖЁЛТІЫЙ, -ая, -ое, -ые yellow Жёлтая краска. Yellow paint. Жёлтый цвет. Yellow colour. Жёлтое платье. A yellow dress.

ЖЕНА f., pl. жёны wife Мой жена — врач. My wife is a

doctor

ЖЕНАТ ЫЙ, -ые; short form женат, -ы (of men or of a married couple) Женатый человек. A married man. Я не женат. I'm not married.

ЖЕНИТЬСЯ, женюсь, женпшься, женятся imp. & р. на ком? to

Мой друг же́нится. Му friend is getting married. Он жени́лся на краси́вой де́вушке. He married a beautiful girl.

p. also пожениться, sing. not used, pl. поженимся, поженитесь, поженятся to get married

Они поженились уже давно. They married quite a long time ago. ЖЕНСКИЙ, -ая, -ое, -не woman's,

women's Же́нская обувь. Women's footwear. Междунаро́дный же́нский день. International Women's Day.

ЖЕНЩИНА f. woman Краси́вая же́нщина. А beautiful woman.

ЖÉРТВА

sacrifice. Быть готовым на любие жертвы. To be ready to make any sacrifices. Приносить жертвы. To make sacrifices.
 victim. Быть (стать) жертвой.

To be (become) a victim.

ЖЕСТКІЙЙ, -ая, -ое, -не wiry, hard Жёсткие во́лосы. Wiry hair. Жёсткий диван. A hard divan. Жёсткий вагон. Hard-seated railway carriage.

ЖЕСТОК|ИЙ, -ая, -ое, -пе 1. cruel. Жестокий человек. А

cruel person.
2. bitter, severe. Жесто́кая борьба́. A bitter struggle. Жесто́кий зако́н. A cruel law.

ЖЕЧЬ, жгу, жжёшь, жгут, past жёг, жгла, -о, -и imp. кого? что? / р. сжечь, сожгу, сожжёшь, сожгут, past сжёг, сожгла, -о, -и 1. to burn. Сжечь письмо. To burn a letter. Жечь бензин, керосин, ýголь, дрова. To burn petrol,

уголь, дрова. 10 ойт ретог, paraffin, coal, firewood.
2. fig. to burn. Солнце жжёт. The sun is scorching. Мороз жжёт лицо и руки. The frost bites

the face and the hands. ЖИВ ЮЙ, -ая, -ое, -ые, short form жив, жива, живо, -ы; adv. живо 1. alive.

2. living. Жива́я приро́да. Living

3. fig. lively. Живо́й ребёнок. A lively child. Живо́й ум. Lively wit.

4. living. Живой язык. A living language.

💠 Живы́е цветы́. Natural flowers. ЖИВОТ m., gen. -á stomach У меня́ боли́т живо́т. I have a

stomach-ache. ЖИВОТН ОЕ neut., gen. -oro animal Дикие животные. Wild animals. -oro animal Дома́шние живо́тные. Domestic

animals

ЖЙДК|ЙЙ, -ая, -ое, -ие 1. liquid. Жидкое те́ло. A liquid substance.

2. thin. Жи́дкий суп. Thin soup. Жи́дкая смета́на. Thin sour

ЖИДКОСТЬ f. liquid Наполнить сосуд жидкостью. To fill a vessel with a liquid.

ЖИЗНЕННЫЙ, -ая, -ое, -ые life Жизненный опыт. Life experience.

жизнь f. life Жизнь челове́ка. Man's life. Жизнь расте́ний. The life of plants. Как возникла жизнь на Земле́? How did life appear on Earth? Тяжё-лая жизнь. A hard life. Общественная жизнь. Public life. Челове́к, по́лный жи́зни. А тап

full of vitality. Вопрос жизни и смерти. А matter of life and death. Быть между жизнью и смертью. To be between life and death.

ЖЙРН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые fat, rich Жирное мя́со. Fat meat. Жи́рный

суп. Rich soup. ЖИТЕЛЬ m. inhabitant Се́льский жи́тель. A countryman. Городской житель. A townsman. Сколько жителей в городе? Нош many inhabitants are there in the town

ЖИТЬ, жив|ý, -ёшь, -ýт, past жил, миль, жилы, -emь, -yт, past жил, жила́, жилы́о, -и imp. to live Жить долго. То live long. Жить пружно. To live peacefully. Жить хорошо́. To live well. Я живу́ в Москве́. I live in Moscow. Жить свойм умо́м. To live by one's wits. Жить под одной крышей. To live under the same roof.

ЖУРНАЛ m. magazine

З, з

3A prep.

I. + instr.1. behind, beyond. Шум за стеной. A noise behind the wall. 3a peкой лес. There is a forest beyond

the river. 2. at. Сидеть за столо́м. To sit at the table.

3. after. Идти друг за другом. To go one after another. Я за вами. am after you.

4. at. За обе́дом. At dinner. За за́втраком. At breakfast.

5. for. Послать за врачом. To send for the doctor. Идти за хлебом.
To go to buy some bread.
6. after. Смотреть за ребёнком.
To look after a child.
7. out of bayond. Нику об поло

7. out of, beyond. Жить за городом. To live in the country (out of town).

II. + acc.

1. behind, out of. Поставить картину за шкаф. To put a pic-ture behind the wardrobe. Бросить что-либо за окно. To throw something out of the window. 2. at. Сесть за сто́л. To sit down

at the table.

3. by. Взять кого-нибудь за руку. To take somebody by the hand.

4. before. За несколько дней до приезда товарища. Some days before the friend's arrival.

5. іп. Выполнить работу за неделю. To do the work in a week. 6. for. Бороться за мир, за свобо-

- ду. To fight for peace, for free-
- for. Заплатить за костюм. To pay for a suit. Купить за 5 руб-лей. To buy for 5 roubles.

8. to. Поездка за город. A trip to the country.

3AБAСT $\acute{O}B$ |KA f., gen. pl. -ок strike Объявить забастовку. To declare a strike.

ЗАБОЛЕ $|Tb^1$ , -ю, -ешь, -ют p. чем? to fall ill Заболе́ть гри́ппом. To fall ill with the 'flu. Заболе́ть анги́ной. То the 'flu. Заболе́ть г fall ill with tonsillitis.

3AБОЛЕТЬ<sup>2</sup>, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. заболи́т, заболи́т p. to begin to ache У меня заболела голова. My head began to ache.

ЗАБОТА f. care

Забота о друге. Care for a friend. ЗАБО ТИТЬСЯ, -чусь, -тишься, -тят-ся ітр. о ком? о чём? / р. позабо титься, -чусь, -тишься, -тятся to take care Мать заботится о ребёнке. The mother takes care of her child.

ЗАБОТЛИВ ЫЙ, -ая, -ое, -ые thought-

ful, careful Заботливый друг. A thoughtful friend. Заботливое отношение. A careful attitude.

careful attitude.

3AБЫВА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.f

p. забыть, забуд|у, -ешь, -ут

1. кого́? что? о ко́м? о чём?

or followed by conj. что or by an

inf. to forget. Забывать друга.

To forget one's friend. Забывать

о товарище. To forget about

one's friend. Забыть правило.

To forget a rule. Я забыт что. To forget a rule. Я забыл, что сегодия собрание. I forget there is a meeting today. Не забудьте куцить билеты. Don't forget to buy tickets.

2. что? to leave. Забыть зо́нтик в метро́. To leave one's umbrella in

метро. To teave one sumoretta the underground.

3AБЫТЬ see ЗАБЫВАТЬ

3AВЕРНУТЬ see ЗАВЁРТЫВАТЬ

3AВЁРТЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
кого? что? / р. заверн|уть, -у́,
-ёшь, -у́т to wrap Завернуть масло в бумату. То wrap

Завернуть масло в оумагу. То wrap the butter in paper. Заверните, по-жалуйста. Wrap it up, please. ЗАВЕСТЙ see ЗАВОДЙТЬ ЗАВИДЮВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. ком ý? чем ý? / р. позави-дювать, -ую, -уешь, -уют to envy. Он зави́дует мое́м усле́хам. Не envies me. Он завидует моим успехам. He envies me my success.

3ABM (СЕТЬ, -my, -сишь, -сят imp. от кого́? от чего́? to depend

Это зависит от вас. It depends on you. ЗАВИСИМОСТЬ f., no pl. dependence

**ЗАВОД** *m.* works, plant Автомоби́льный заво заво́д. An auto 42

works. Поступить на завод. То begin working at a plant. Работать на заводе. То work at a plant. Идти́ на заво́д. To go to the plant. Уйти́ с заво́да. To leave a plant.

ЗАВОДИТЬ, завожу, заводишь, заводят *imp.* что? / р. завести́, заведі́ў, -ёшь, -ўт, *past* завёл, завелі́а, -ó, -и́ to wind up Завести часы. To wind up a watch

ЗАВО|ЕВАТЬ, -юю, -юешь, -юют р.

90 т Р

1. to conquer. Завоевать мно́гие страны. То conquer many countries.

fig. to win. Завоева́ть дове́рие.
To win confidence. Завоева́ть уважение и любовь. To win respect and love.

ЗАВТРА adv. tomorrow Завтра бу́дет хоро́шая пого́да. Тоmorrow the weather will be fine.  $\diamondsuit$  Ho sábrpa! Till tomorrow!

3ABTPAK m. breakfast Приготовить завтрак. То prepare breakfast. За завтраком. At break-

3ABTPAKA|Tb, -10, -emb, -101 imp. / р. позавтрака ть, -ю, -еть, -ют to have breakfast Мы завтракаем в восемь часов утpá. We have breakfast at eight o'clock in the morning.

ЗАВТРАШН|ИЙ, -яя, -ее, -ие tomor-Завтрашняя экскурсия. Тотог-

row's excursion.
3ABA3ATE see 3ABA3EBATE

ЗАВЯЗЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что?/р. завязать, завяжу, завя́-

жешь, завяжут 1. to tie. Завяза́ть ўзел. To tie a knot. Завяза́ть го́рло. To tie something round one's neck.

2. fig. to start. Завиза́ть дру́ж-бу. To start a friendship. ЗАГА́Д|КА f., gen. pl. -ок riddle Загада́ть зага́дку. To ask a riddle. Зага́дки приро́ды. The riddles of nature. Этот челове́к для меня́ за-га́дка. This man is a riddle to me.

 $3A\Gamma OBOP$  m. conspiracy, plot Организовать заговор. To hatch a plot. Раскрыть заговор. То discover a plot.

 $3A\Gamma OPA|Tb$ , -ю, -ешь, -ют imp./p. загор|е́ть, -ю́, -и́шь, -и́т to sun-Загора́ть на пля́же.

bathe on a beach. Xopomó saropéть. To get well sun-tanned.

 $3A\Gamma OPÁ|TbCH$ , -юсь, -ешься, -ются imp./p. загор|е́ться, -юсь, -и́шься,

1. to catch fire. Загоре́лся дом. A house was on fire.

2. fig. to burn. Загоре́ться жела́нием. To burn with desire. Eró глаза́ загоре́лись ра́достью. His eyes began to sparkle with joy.

ЗАГОРЕТЬ see ЗАГОРАТЬ

ЗАГОРЕТЬ see ЗАГОРАТЬСЯ ЗАГОРЕТЬСЯ see ЗАГОРАТЬСЯ ЗАДА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют ітр. ч т о? к ом у́? / р. задать, задам, задашь, задаст, зададим, вададите, зададут, past вадал, вадала, вадалю, -и 1. to give. Задавать урок. To give some material to learn. Задать

на́ дом. To give a home-task. to ask. Задать вопрос. To ask a question.

ЗАДАНИЕ neut. task Дома́шнее зада́ние. А ЗАДАТЬ see ЗАДАВАТЬ A home-task.

 ЗАДАЧА f.
 1. task. Очередные задачи. The immediate tasks. Задача государственной важности. A task of state importance.

2. sum, problem. Решить задачу.
To do a sum. To solve a problem.
Задача с двума неизвестными.
A problem with two unknowns.
ЗАДУМАТЬСЯ see ЗАДУМЫВАТЬ-

ЗАДУМЧИВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short думчивый, -ая, -ое, -ые, snort form задумчив, -а, -о, -ы; adv. задумчиво pensive, thoughtful Задумчивый вид. A pensive look. Задумчивая девушка. A thoughtful girl. Он задумчиво посмотре́л на неё. He looked at her thoughtfully.

ЗАДУМЫВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, тются *imp*. о чём? над чем? / р. задуматься, -юсь, -ешься, -ются to think, to ponder Задуматься над сложным вопро-сом. To ponder over a complex problem. Задуматься о своём друre. To think about one's friend.

ЗАЕЗЖА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. к ком ý? куда́? за ке́м? за чем?/р. зае́хать, зае́д|у, -ешь, -ут to call (on, at) Зае́хать к това́рищу. To call on one's friend. Зае́хать на почту. To

call at the post-office. Зае́хать в ма-гази́н за книгами. То call at the

shop to get books. ЗАЁХАТЬ see ЗАЕЗЖАТЬ ЗАЖЕЧЬ see ЗАЖИГАТЬ

ЗАЖЕЧЬСЯ see ЗАЖИГАТЬСИ ЗАЖИГА ТЬ, -ю, -ешь, -ют ир. что? / р. зажечь, зажу, зажжёнь, зажгут, past зажёг, зажгл|а, -о, -ń to light

Зажечь спичку. To light a match.

Заже́чь свет. To switch on the light. ЗАЖИГА|ТЬСЯ, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./p. заже́чься, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. зажжё́чься, зажжё́тся, зажку́тся, past зажёгся, зажглась, -ось, -ись to light

Спички не зажига́ются. The matches won't light. На не́бе зажити́сь звёзды. Stars appeared in the

ЗАЙТИ see ЗАХОДИТЬ

ЗАКАЗАТЬ see ЗАКАЗЫВАТЬ

ЗАКАЗЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / р. заказа́ть, закажу́, зака́жешь, зака́жут to book, to order Заказа́ть биле́ты в теа́тр. *To book* tickets for the theatre. Заказывать обе́д. To order dinner.

ЗАКАНЧИВА ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / р. закончить, -у, -ишь, -ат to finish

Закончить работу. To finish work. ЗАКАНЧИВА ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, -ются imp. / р. зако́нч|иться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ится, -атся to end

Собрание закончилось очень позд-HO. The meeting ended very late. 3AKAT m. sunset

Яркий зака́т. A bright sunset. За-ка́т со́лнца. Sunset. ЗАКЛЮЧА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/р, заключі́нть, -у́, -и́шь, -а́т to conclude Заключить мир. To make peace. Заключить договор. To conclude a treaty.

ЗАКЛЮЧИТЬ see ЗАКЛЮЧАТЬ

3AKÓH m. law

Зако́н приро́ды. A' law of nature. Зако́ны развития о́бщества. The laws of development of society. При-на́ть зако́н. To adopt a law. ЗАКО́НЧИТЬ see ЗАКА́НЧИВАТЬ ЗАКО́НЧИТЬСЯ see ЗАКА́НЧИВ.

ЗАКОНЧИТЬСЯ see ЗАКАНЧИ-ВАТЬСЯ

3AКРИЧ|ÁTЬ, -ý, -и́ть, -а́т p. to shout

Громко закричать. To shout loudly. ЗАКРЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / р. закрыть, закро́ю, -ешь,

1. to close. Закрывать окно. То cluse a window. Закрыть дверь на ключ. To lock the door. Закрывать тетрадь, книгу, альбом. To close the copy-book, the book, the album. Закрыть глаза. То close one's eyes.

fig. to close. Закрыть собрание.
 То close the meeting.
 ЗАКРЫТЬ see ЗАКРЫВАТЬ

ЗАКУРИТЬ, закурю, закуришь, за-курят р. что? to light Закурить папиросу. *To light a* cigarette.

 $3A\Pi m$ . hall Зри́тельный зал. An auditorium. Спорти́вный зал. A sports hall. Актовый зал. An assembly hall. Чита́льный зал. A reading hall. Зал заседа́ний. Convention hall.

ЗАМЕНИТЬ see ЗАМЕНЯТЬ

ЗАМЕНЯ ТЬ, -ю, нешь, нот imp. что? чем? / р. заменить, заменю, заменить, за Заменить старую деталь новой. То replace an old part by a new one. Заменить уроки химин уроками русского языка. То substitute Russian lessons for chemistry lessons.

ЗАМЕРЗА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp./
р. замёрзн|уть, -у, -ешь, -ут, разк
замёрз, замёрзл|а, -о, -и to freeze
Н замерэаю от холода. I am freezing from the cold. Река замёрэла. The river has frozen. ЗАМЕРЗНУТЬ see ЗАМЕРЗАТЬ &

**МЁРЗНУТЬ** 

ЗАМЕТИТЬ see ЗАМЕЧАТЬ

ЗАМЕЧАНИЕ neut. remark Справедливое замечание. A just remark. Сделать замечание кому -либо и́ли по по́воду чего́-либо. To make a remark to somebody or on 'something.

ЗАМЕЧАТЕЛЬН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые wonderful

Замечательный поэт нашего времени. A wonderful poet of our time. Замечательный город. A wonder-

3AMEЧА|TЬ, -ю, -ешь, -ют imp. коró? что?/p. заме́|тить, -чу, -тишь, тят-

1. to notice. На у́лице я заме́тил това́рища. In the street, I noticed a friend. Я заметил, что он устал.

I noticed that he was tired. 2. to remark. «Это неправда»,— заметил он. "That's not true," he remarked.

ЗАМ|ÓК m., gen. -кá lock

Запере́ть на замо́к. To lock. ЗАМОЛЧ ATЬ, -ý, -и́шь, -а́т p. to become silent Ученик замолчал. The pupil became silent.

ЗАМУЖ adv.

Выйти замуж. То marry (of women only). Она. вышла за него замуж. She married him.

ЗАМУЖЕМ adv.

Быть замужем. To be married (of

Быть замужем. То be married (of women only). Вы за́мужем? — Нет, я не за́мужем. "Are you married?" "No, I am not." Она́ была́ за́мужем. She was married.

ЗАНИМА́ | ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/р. зана́ть, займ|ý, -ёшь, -у́т 1. to оссиру. Стадно́н занима́ет 100 гекта́ров. The stadium occupies 100 hectares cupies 100 hectares.

to take. Спортсмен занял первое место. The sportsman took the first place.
 to take. Занимайте места. Take

your seats.

4. to take. Решение задачи заняло 4 часа́. The solution of the problem took 4 hours.

5. to оссиру. Войскá заняли город. The troops occupied the town.

ЗАНИМА́|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются
imp. где? чем?

1. to study. Занима́ться в библио-

те́ке. To study at a library. Много заниматься. To study a lot. 2. to go in for. Занима́ться спо́ртом. To go in for sport. Заниматься музыкой, литературой. To go in for music, literature.

ЗАНЯТИЕ пеиt.

1. occupation. Полезное занятие. A useful occupation.

2. only pl. lessons. Быть на занятиях. To be at the lessons. ЗАНЯТ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form занят, занята, занято, ы

1. taken. Это ме́сто за́нято? Is this seat taken?

busy. Я сего́дня за́нят. I am busy today.

ЗАНЯТЬ see ЗАНИМАТЬ ЗАОЧН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. зао́чно by correspondence Заочное обучение. Teaching by correspondence. Заочный институт. A correspondence institute. Учиться зао́чно. To study by correspondence.

 $3 \hat{\mathbf{A}} \Pi \mathbf{A} \Pi m$ .

1. west. С востока на запад. From east to west.

2. west. На западе страны. In the west of the country.

west of the country.

3 АПАДНЫЙ, -ая, -ое, -ые west(ern)
За́падный ве́тер. A west wind. За́падное полуша́рие. The western
hemisphere.

3 АПАХ m. smell

Приятный запах. A pleasant smell. Запах цветов. The smell of flow-

ЗАПИСАТЬ see ЗАПИСЫВАТЬ

3AПИС|КА f., gen. pl. -ок 1. note. Написать записку.

write a note.

only pl. transactions. Учёные записки университета. The transactions of the University.

ЗАПИСЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / p. записа́ть, запишу́, запи́-шешь, запи́шут

1. to write down. Записывать лекцию. To take down notes of a lecture.

2. to record. Записывать го́лос на плёнку. To record somebody's

ЗАПЛАКАТЬ ѕее ПЛАКАТЬ ЗАПЛАТЙТЬ see ПЛАТЙТЬ

 $3A\PiOMUHA|Tb$ , -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? / p. запоми|ить, -ю, -ишь, -ят to remember Запомнить номер дома. To remember the number of a house. Запомните это слово. Remember this word.

ЗАПОМНИТЬ see ЗАПОМИНАТЬ ЗАПРЕТИТЬ ѕее ЗАПРЕЩАТЬ

3АПРЕЩА́[ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. ч то? ком  $\acute{y}$ ? +inf./p. запре|ти́ть, -щ $\acute{y}$ , -ти́шь, -ти́т to forbid, to prohibit

Врач запретил ему курить. The doctor forbade him to smoke.

ЗАПРЕЩЕНИЕ neut. prohibition

ЗАРАБАТЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? / р. заработа|ть, -ю, -ешь, -ют to earn Заработать много денег. To earn

ā lot of money.

3APAБÓТАТЬ<sup>1</sup> see ЗАРАБАТЫВАТЬ
ЗАРАБÓТАТЬ<sup>2</sup> to begin working
Машина заработала. The machine

began working.

3АРПЛАТА f. ( = за́работная пла́та) salary, wages

Высо́кая зарпла́та. A high salary (high wages). Ни́зкая зарпла́та. A low salary (low wages). Получи́ть зарпла́ту. To get one's salary

жу, васлужишь, заслужат

1. to deserve. Заслужить награду. To deserve a reward.

2. to win. Учитель заслужил любовь учеников. The teacher won

the love of his pupils. ЗАСЛУЖИТЬ see ЗАСЛУЖИВАТЬ ЗАСМЕ|ЯТЬСЯ, -юсь, -ёться, -ются p. to begin to laugh

Гро́мко засмея́ться. To begin to

laugh loudly. ЗАСНУТЬ see ЗАСЫПАТЬ ЗАСТАВИТЬ see ЗАСТАВЛЯТЬ

ЗАСТАВЛЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? что? + *inf*. / р. заста вить, -вию, -вишь, -вят to make Заста́вить рабо́тать. To make (some-

Sachabhts padotaths. To make (some-body) work.

3ACЫПА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. / р. засы|ўть, -ў, -ёшь, -ўт Он засыпа́ет бы́стро. He falls asleep quickly. Когда́ ты вчера́ засну́л? When did you fall asleep yesterday?

3ATÉM adv.

1. then. Снача́ла я пойду́ в библиоте́ку, а зате́м в кино́. I shall first go to the library and then to the cinema.

2. for (or translated by inf.). Он

позвони́л зате́м, чтобы узна́ть, как я себя́ чу́вствую. He called up to learn how I felt.

3ATO conj. but

Это невкусно, зато полезно. It's

not tasty, but it's good (for you).

3AXBATЙТЬ see 3AXBAТЫВАТЬ

3AXBATЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют
imp. что? / р. захватить, захвачу́, захватишь, захватят to seize
Захватить чужие земли. To seize somebody else's land.

ЗАХОДИТЬ, захожу, заходишь, заходят і тр. к ком ў? куд а́? за ко́мя і тр. к ком ў? куд а́? за ко́м? за че́м? / р. зайтй, зайдіў, -ёшь, -ýт, past зашёл, зашліа́, -о́, -й 1. to call. Зайтй в го́сти к дрўгу. То call on a friend. Зайтй в

магази́н за книгами. To call at a shop to buy books.

2. to set. Солнце заходит. The

sun is setting.

3AXOTÉTЬ see XOTÉTЬ

3A YEM adv. what for, why Зачем вы приехали в Москву? What did you come to Moscow for? Я не внаю, зачем он приходия. I don't know why he called.

ЗАЩИТА f., no pl. 1. defence. Защита го́рода, прав.

1. defence. Защита города, прав.

The defence of a city, rights.

2. defence. Защита диссертации.

The defence of a thesis.

ЗАЩИТИТЬ see ЗАЩИЩАТЬ

ЗАЩИЩАТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр.

кого́? что? от кого́? от чегó? / p. защи|ти́ть, -щу́, -ти́шь,

1. to defend. Защищать город от врага. To defend the city from the enemy. Защищать свой права. To defend one's rights. Защищать свою точку врения. To defend one's point of view.

2. to defend. Защищать диссертапию. To defend one's thesis. ЗАЯВЙТЬ see ЗАЯВЛЯТЬ

ЗАЯВЛЕНИЕ neut.
1. declaration. Заявление правительства о положении в стране.

зел

A government declaration on the

situation in the country. 2. application. Написать заявление на имя директора. To write an application to the director.

3AЯВJЯ|Tb, -ю, -ешь, -ют imp. что? ком у́? о чём? / p. заявить, заявлю́, зая́вишь, зая́вят to announce

Правительство заявило об установлении дипломатических отношений с этой страной. The government announced the establishment of diplomaticrelationswithcountry.

3ВАТЬ, зов|ý, -ёшь, -ýт, past звал, -а́, -о, -и tmp. / р. позвать, позов|ý, -ёшь, -ýт, past позвал, позвала́, позва

 кого? что? to call. Мать нозвала́ ребёнка обе́дать. The mother called the child to dinner. Позовите сестру к телефону. Call your sister to the telephone.

2. no p. to be called. Как вас зову́т? — Меня́ зову́т Бори́с (Бори́сом). "What is your name?" "My name is Boris."

ЗВЕЗДА́ f., pl. звёзды

 star. Яркая звезда. A bright star. На небе одна звезда. There is one star in the sky. Зажгли́сь звёзды. Stars began to show.

2. fig. star. Звезда экрана (кино-

звезда́). A film star. ЗВЕН|ÉТЬ, 1st & 2nd pers. not used, Зперет. - in, - in imp. to ring Звенит звонок. The bell is ring-ing. Го́лос её звене́л как коло-ко́льчик. Her voice rang like a

bell.3ВЕР|Б m., gen. pl. -éй beast Хи́щный зверь. A beast of prey. Ди́кие зве́ри. Wild beasts.

**ЗВОН**|**ЙТЬ**, -ю, -ишь, -ят *ітр*. ком ý? / р. позвонійть, -й, -йшь, -йт
1. по р. to ring. Звонит телефон.
Тhe telephone is ringing.
2. ком ý? to ring up. Я позвоний ему по телефону. І rang

нил ир.

3BÓНК|ЙЙ, -ая, -ое, -ие ringing
Звонкий го́лос. A ringing voice.
Зво́нкая пе́сня. A ringing song.

3ВОН ОК т., gen. -ка́ 1. bell. Я нажа́л на кно́пку звонка. I pressed the button of the

2. bell. Разда́лся тре́тий звоно́к. The third bell rang.

3ВУК т.

46

1. sound. Стра́нный звук. A strange sound. Звук го́лоса. The sound of a voice.

2. sound. Согласный (гласный) ввук. A consonant (vowel) sound.

ЗДА́НИЕ neut. building

Большо́е зда́ние. A large building. Ста́рое зда́ние. An old building. Зда́ние теа́тра. The theatre building.

3ДЕСЬ adv.
1. где? here. Мы бу́дем жить здесь. We shall live here. Здесь все свой. There are no strang-

2. fig. Здесь нет ничего плохого. There is nothing bad in this.

ЗДОРОВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. с кем? / р. поздорова|ться, -юсь, -еться, -ются to greet Он не поздоровался с нами. Не didn't greet us.

ацин в greet us.

ЗДОРОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form здоров, -а, -о, -ы

1. healthy. Здоровый ребёнок. A healthy child. Он совсем здоров. He is quite healthy.

2. only complete form healthy.

Здоровый вид. A healthy look.

Здоровый отдых. Healthy rest.

♦ Бу́дь(те) здоро́в(ы)! Good-bye! ЗДОРО́ВЬЕ n. health

Хоро́шее здоро́вье. Good health. Кре́пкое здоро́вье. Strong health. У него́ сла́бое здоро́вье. His health is weak. Как ваше здоровье? How are you? Бере́чь здоро́вье. To take care of one's health.

urel

ЗДРАВСТВУЙ(ТЕ) [здраствуйте] How do you do. Good morning. Good afternoon. Good evening. Hello!

ЗЕЛЁНЫЙ, -ая, -ое, -ые 1. green. Зелёная трава́. Green 1. green. Зелёная трава́. Green grass. Зелёный цвет. Green col2. green. Зелёные овощи. Green Зелёные vegetables. яблоки.

Green apples.

3EMJЯ f., асс. землю; pl. земли, земель, землям, etc.
1. no pl. Earth. Земля вращается вокруг своей оси. The Earth revolves on its axis.

2. land. Плодоро́дная земля́. Fertile land. Земля́ — со́бственность народа. The land belongs to the people.
3. ground. Упасть на вемлю. То

fall to the ground.

4. land. «Земля́!» — закрича́л мат-póc. "Land!" the sailor shouted. ЗЁРКАЛО neut., pl. зеркала́, зерка́л, зеркала́м, etc. looking-glass Смотре́ть(ся) в зе́ркало. To look at oneself) in a looking-glass.

ЗЕРНО neut., pl. зёрна, зёрен, зёрнам, etc. grain Пшеничное верно. A grain of wheat.

ЗИМА f., acc. зиму, pl. зимы winter Суровая, холодная зима. A hard, cold winter. Всю виму стояли мо-розы. The frosts lasted the whole

ЗИМН|ИИ, -яя, -ее, -не winter Зимний день. A winter day, Зимнее пальто. A winter coat. Зимний спорт. Winter sports.

ЗИМОЙ adv. in winter Зимой в Москве хо́лодно. It is very cold in Moscow in winter.

ЗЛ|ОЙ, -ая, -ое, -ые, short form зол, зла, зло, злы

1. wicked, malicious, vicious. Злой человек. A wicked man. Зло́е лицо́. A wicked face. hard. Злой моро́з. A hard frost.

3. angry. Как я зол! How angry I am!

амія 3мей, рі. змей, змей snake Ядовитая змей. А venomous snake. ЗНАКО|МИТЬСЯ, -млюсь, -мишься, -мятся ітр. с кем? с чем? / р. познако миться, -млюсь, -мишь-

1. to make acquaintance. Знакомиться с новыми людьми. То

meet new people. 2. to get to know. Знакомиться с го́родом. To get to know a

ЗНАКОМ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short

form знаком, -а, -о, -ы

1. familiar. Знакомая книга. А
familiar book. Я знаком с ним.
He is an acquaintance of mine.

2. used as n. acquaintance. Он мой знакомый. He is an acquaintance of mine. Она моя знакомая. She is an acquaintance of mine. Оди́н мой знако́мый сказа́л мне, что... An acquaintance of mine told me that...

ЗНАМЕНЙТ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form знаменит, -а, -о, -ы famous, celebrated Знаменитый композитор. mous composer. Знаменитый ху-дожник. A celebrated artist.

ЗНАМЯ neut., gen., dat., prepos. зна-мени, acc. знамя, instr. знаменем; pl. знамёна, знамён banner Знамя свобо́ды. The banner of freedom.

ЗНАНИЕ neut. knowledge Знание — сила. Knowledge is pow-er. Глубокие знания. Profound knowledge. Прочные знания. Solid knowledge. Овладевать знаниями. To gain knowledge.

10 gath knowleage.

3HA|TЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого?
что? оком? очём?

1. to know. Я знаю этого человена. I know that man. Хорошо знать страну. То have a good knowledge of a country.

2. to know. Знать русский язык.

To know Russian.

to know. Знать об отъе́зде. То know about one's departure. Я знаю, что он болен. I know that he is ill. Я знаю, где он жи-вёт. I know where he lives. Я знаю, куда он потёл. I know where he went. Я но знаю, ког-да он вернётся. І don't know when he will come back. Я но знаю, почему́ его́ нет. І don't know why he is not here.

ЗНАЧЕНИЕ neut.

1. meaning. Это слово имеет много значений. This word has many meanings.

2. importance. Спорт имеет огромное значение для здоровья. Sport is of great importance for health.

3HÁY|MTL, 1st & 2nd pers. rarely used, 3rd pers. -ut, -at imp. 4 to? to mean Что значит это слово? What does this word mean? Это ничего не

48

значит. It means nothing.

ЗНАЧ ОК m., gen. -ка́ badge Университетский значок. A university badge. Значок туриста СССР. The badge of tourist of the USSR. Обмениваться значками. To exchange badges.

To exchange vaages.

30ЛОТО neut., no pl. gold
Чистое золото. Pure gold. Добывать золото. To mine gold. Заплатить золотом. To pay in gold.

⇒ Не всё то золото, что блестит (proverb). All that glitters

- тя́т (proverb). All that glitters isn't gold.

  ЗОЛОТІОЙ, -а́я, -о́е, -ы́е gold

  1. gold. Золота́я моне́та. A gold coin. Золоты́е часы́. A gold watch.
  - 2. fig.: Золотой человек. A wonderful man.
- «Золота́я середи́на. The golden

ЗОНТИК m. umbrella

Раскрыть зонтик. To open an umbrella.

ЗРЕНИЕ neut. eyesight

Хоро́шее зре́ние. Good eyesight. Дойна зрения. A point of view.
 С точки зрения кого-любо. From somebody's point of view.
 ЗРИТЕЛЬ m. spectator
 Театральный зритель. A theatregoer. В зале много зрителей.
 Тhere are many spectators in the hall.
 ЗРИ all for nothing

3PH adv. for nothing ЗРЯ ааv. for nothing
Зря тратить время. To waste time.
Зря говорить. To speak to no
purpose. Зря не беспокойтесь!
Don't worry unnecessarily!
ЗУБ m., pl. зубы, зубов tooth
У меня болят зубы. I've got a
toothecke

toothache.

⋄ Говорить (сказать) сквозь зубы. To speak through clenched teeth.

## И, и

M conj. and Мать и оте́ц. Mother and Father. Мы говорим по-русски и по-английски. We speak Russian and English. Пошёл дождь, и мы не поехали за город. It began to rain

and we didn't go to the country. ИГОЛ|КА f., gen. pl. -ок needle Дай мне иголку с ниткой. Give me a needle and some thread. Граммофонная иголка. A gramophone needle. Иголки на ёлке. Fir needles.

MTPA f., pl. и́гры game; playing
 Интере́сная игра́. An interesting game. Настольная игра́. A

table game. 2. Игра́ на скри́пке. Playing the violin.

3. Игра́ в футбо́л. Playing football.

ИГР $\mathbb{A}$ |ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp./p. сыг-

ра́ть, -ю, -ешь, -ют 1. to play. Дети игра́ют в па́рке. The children are playing in the park. A urpáno c opárom. I play with my brother.

2. во чт о́? to play. Игра́ть в баскетбо́л, в футбо́л, в волейбо́л, в máxматы. To play basket-ball, football, volley-ball, chess.

3. на чём? to play. Игра́ть на пиани́но, на скри́пке, на гита́ре. To play the piano, the violin, the guitar.

violin, the guitar.

4. что? to play. Играть вальс.

To play a waltz. кого? Играть Вори́са Годуно́ва. То play

Boris Godunov.

⇒ Это пгра́ет большую роль.

It's of great importance. Это не шра́ет ро́ли. It's of no importance. ИГРУШ|КА f., gen. pl. -ex toy

Детские игрушки. Children's toys. ИДЕЯ f.

1. idea. Передовы́е иде́и на́шего вре́мени. Advanced ideas of our time.

2. idea. Идея произведения. The

idea of a literary work. ИД|ТЙ, -ý, -ёшь, -ýт, past шёл, шл|а,

-0, -и *imp*.

1. куда? отку́да? to go. Идти́ в рестора́н. *To go to a restau-*rant. Идти́ на по́чту. *To go to* the post-office. Идти из театра домой. To go home from the theatre. Идти к брату. То go to one's brother. Идти быстро.

To go quickly. Идти пешком. To walk.

2. to go. Идти гулять. To go for a walk. Я иду́ в кино́. I am going to the cinema.

3. to go. Поезд идёт быстро. The train is going fast.

4. to go. Дорога идёт лесом. The road goes through a forest. 5.: Часы идут хорошо. The watch

(clock) keeps good time. 6.: Идёт дождь. It is raining. Идёт

снег. It is snowing. Идёт град. It is hailing.

7.: Как иду́т дела́? How are things? Жизнь идёт. Life goes on. Время идёт. Time is passing. Pa-бота идёт. Work is in progress. 8. to be on. Сего́дня в теа́тре

идёт новая пьеса. There is new play on at the theatre, today.

9. to become. Это платье вам идёт. This dress becomes you. 10.: Идти к цели. To try to achieve

one's goal. **У** Идти на всё. To go to any length. Не идёт из ума́ (что-либо). Not to be able to get (something) out of one's head. Голова́ идёт кругом. Му head is in a whirl.

из (ИЗО) prep. + gen.
1. out of. Выйти из комнаты. То до (come) out of the room. Выехать из города. То drive out of the

2. from. Юноша из Африки. A youth from Africa.

3. of. Некоторые из нас. Some of us. Один из студентов. One of the students.

4. (made) of. Костюм из шерсти. А woollen costume.

ИЗВЕСТИЕ пеит.

1. news. Прия́тное Pleasant news. известие.

news. Последние известия. The latest news.

ИЗВЕСТН ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form изве́стей, изве́стна, -о, -ы; adv. изве́стно well-known Известный учёный. A well-known scientist. Это всем известно. Everybody knows that.

извинить see извинять извиниться see извиняться  ${\bf M3BMH}{\bf M}|{\bf Tb}$ , -ю, -ешь, -ют imp. к ог ó? / р. извин|úть, -ю, -и́ть, -я́т to excuse

Извините меня, пожалуйста. Ех-

cuse me, please.
ИЗВИНЯ ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. / р. извин|и́ться, -ю́сь, -и́шь-ся, -я́тся to apologise

Он извинился передо мной за долгое молчание. He apologised to me for his long silence.

ИЗДАЛЕКА adv. from far away

Прие́хать издалека. To come from far away.

ИЗ-ЗА prep. + gen. 1. from behind. Из-за ле́са пока-за́лась луна́. The moon came out from behind the forest.

2. from. Встать из-за стола́. To get up from the table.

3. because of. Из-за дождя́ мы не пое́хали на прогу́лку. Because of the rain we didn't go for a drive.

M3MEHÉHME neut. change

Изменения в жизни. Changes in life. Изменение в расписании. A change in the time-table. В стране произошли большие изменения. Great changes have taken place in the country.

изменить see изменять измениться see изменяться & МЕНЯТЬСЯ

**ИЗМЕНЯ**|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp.* / р. изменить, изменю, изменю, изме́нят

1. что? to alter. Изменить план.

To alter a plan.
2. ком ў? чем ў? to betray, to be unfaithful. Изменить стране́. To betray one's country. Изменить жене. To be unfaithful to one's

ИЗМЕНЯ|ТЬСЯ, юсь, ешься, ются imp./p. измениться, изменюсь, изменишься, изменятся to change Изменился вид города. The appearance of the city has changed. Вы очень изменились. You've changed a lot. (cf. MEHATLCA)

U3MEPHTL-usee U3MEPATL

W3MEPGIPL

**ИЗМЕРЯ**|**ТЬ**, -ю, -ешь, -ют imp. ч то? / p. измер|ить, -ю, -ишь, -ят to measure Измерить длину комнаты. То measure the length of a room.

A dora

Измерить температуру. To take one's temperature.

 ${\tt M30БРАЖ ar{A}| Tb}$ , -ю, -ешь, -ют imp. что?/p. изобра|зи́ть, -жу́, -зи́шь, -зя́т to represent Что вы изсбразили на этой кар-

ти́не? What did you represent in that picture?

изобразить see изображать ИЗОБРЕСТИ вее ИЗОБРЕТАТЬ

ИЗОБРЕТА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / р. изобрести, изобретіў, -ёшь, -ўт, past изобрёл, изобрел|а, -6, -й to invent Изобрести новую машину. To invent a new machine.

ИЗ-ПОД prep. + gen.
1. from under. Ко́шка вы́шла изпод стола́. The cat came from under the table.

2. from a place near some other place. Приехать из-под Ленингра́да. To come from near Leningrad.

ИЗУЧА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? кого? / р. изучіть, изучу, изучишь, изучат to study Изучать русский язык. To study Russian. Изучать проблему. To

study a problem. ИЗУЧИТЬ see ИЗУЧАТЬ

ИЛИ conj. or Заня́тия начну́тся за́втра и́ли послезавтра. The lessons start tomorrow or the day after. Он дома или нет? Is he at home or not? Да или нет? Yes or no?

ИМЕННО particle precisely, just
Именно вы мне нужны. You are just the one I need.

Вот именно. Exactly. ИМЕ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? что? to have

Иметь много времени для занятий. To have a lot of time for one's studies. Иметь возможность ne s studies. Иметь возможность посетить выставку. To be able to visit the exhibition. Иметь значение. To be of importance.

ИМПЕРИАЛИСТИЧЕСК ИЙ, -ая, -ое,

-ue imperialist

ЙМЯ neut., gen., dat., prepos. имени, acc. имя, instr. именем; pl. име-на, имён, именам, etc. name Моё имя — Владимир. Му name is Vladimir. Как ва́ше и́мя? What's your name? Выступать от имени кого-ли-

60. To speak on somebody's behalf. Библиотека имени Ленина. The Lenin library.

иначе

50

1. adv. in a different way. Это надо сделать иначе. This should be done in a different way. 2. conj. (or) else. Иди быстре́е,

иначе ты опоздаешь. Go faster, or else you'll be late.

ИНЖЕНЕР m. engineer

Горный инженер. A mining engineer. Мой отец — инженер. Му father is an engineer. Работать инжене́ром. То work as an engineer.

ИНОГДА adv. sometimes Иногда он приходил домой позд-HO. Sometimes he came home late.

ИНОСТРАН|ЕЦ m., gen. на foreigner В гостинице живёт много ино-странцев. Many foreigners live in the hotel

иностранный, -ая, -oe,

foreign Иностранные языки. Foreign languages. Министерство иностранных дел. The Ministry of Foreign Affairs.

ИНСТИТУТ m. institute

Стройтельный институт. A build-ing institute. Учиться в институ-те. To study at an institute. По-ступить в институт. To enter an institute. Научно-исследовательский институт. A research insti-

ИНСТРУМЕНТ m. instrument

Хирургические инструменты. Sur-gical instruments. Музыкальный инструмент. A musical instrument.

ИНТЕЛЛИГЕНЦИЯ f., no pl. intelligentsia Интеллигенция страны́. The country's intelligentsia.

ИНТЕРЕС m.

1. interest. Большой интерес. А

great interest. Слу́шать с интере́сом. To listen with interest. usu. pl. interests. Кла́ссовые интере́сы. Class interests. Защищать свой интере́сы. To defend one's own interests.

ИНТЕРЕСН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short

form интере́сен, интере́сна, -о, -ы; adv. интере́сно
1. interesting. Интере́сный фильм.
An interesting film. Интере́сная книга. An interesting book. Мы интересно провели время. We've had an interesting time. Это очень интересно. It's very

interesting.

2. adv., predic. impers. often translated by to wonder. Интересно, прие́дет ли он? I wonder wheth-

приедет ли оне I wonder whether he will come.

WHTEPEC|OBÁTЬ, -ýю, -ýещь, -ýют imp. кого? что? to interest Eró интересует живопись. He is interested in painting. Меня интересует техника. I am interested in technology. technology

ИНТЕРЕС ОВАТЬСЯ, -уюсь, -уешься, -уются imp. кем? чем? to be interested

Интересоваться литературой и искусством. To be interested in literature and art.

**ИСКАТЬ**, ищу́, и́щешь, и́щут *imp*. /

:КАТЬ, ищу, ищешь, ищут итр. / р. най|ти, -ду, -дёшь, -дут

 кого? что? to look for. Искать своего друга. То be looking for one's friend. Искать платок. То look for one's handkerchief. Кто ищет, тот всегда найдёт. Seek and you shall tind find.

find.

2. fig. что? or чего? to look for, to seek. Искать работу. To look for a job. Искать правды.

To seek the truth. Искать счастья. To seek happiness.

ИСКЛЮЧА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого́? что?/р. исключійть, -у́, -и́шь, -а́т to expel исключить ступа́тта из институ́-

Исключить студента из институ-Ta. To expel a student from the in-

ИСКЛЮЧЕНИЕ neut, exception Это исключение из правила. This is an exception to the rule. Нет правил без исключения. There are no rules without exceptions. ♦ За исключением меня, все бы́ли на стадио́не. Everybody was

at the stadium, except me. ИСКЛЮЧИТЬ see ИСКЛЮЧАТЬ ИСКРЕНН|ИЙ, -яя, -ее, -ие, short

form искренен, искренна, -о, -ы; adv. йскренне sincere, frank Искренний человек. A sincere per-son. Искренний ответ. A frank answer. Скажите искренне. Tell

me frankly. ИСКУССТВЕНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые artificial cial fibre. Искусственный шёлк. Artificial silk.

ИСКУССТВО neut.

51

1. art. Изобразительные искусства. Imitative arts. Искусство народных мастеров. The art of folk masters.

 art. Искусство игры на гитаре. The art of playing the guitar. Искусство шитья. The art of sewing.

исполнить see исполнять ИСПОЛНЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр.

что? / р. испо́лн|ить, -ю, -ишь, -ят 1. to perform, to play. Исполнять мувыкальную пьесу. To play a musical piece. Исполнять роль. To play a part.
2. to fulfil. Вы не могли бы истолительного предоставлять по предоставлять по предоставлять предостав

полнить мою просьбу? Could you comply with my request?

ИСПОЛЬЗ | ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. & p. кого́? что? to make use of Использовать специалистов. make use of specialists. Использовать время. То таке use of one's

ИСПРАВИТЬ see ИСПРАВЛЯТЬ

ИСПРАВЛЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
ч то? / р. испра вить, -влю, -вишь,
-вят to correct Исправить ошибку. To correct a

ИСПУГА ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются p. кого́? чего́? to be frightened Ма́льчик испуга́лся. The boy got frightened. Он испутался, что не хватит времени. Не was afraid that he would not have enough time.
OH MCHYTÄJCH TPÓMA. He was afraid of the thunder.
MCHISTÄHUE neut, testing

Испытание машины. The testing of a machine. Испытания атомного оружия. The testing of an atomic weapon.

ИСТОРИЧЕСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие
1. history. Исторический факультет. The history department.
2. historical. Исторические памят-

ники. Historical monuments.

3. historic. Историческая дата. An historic date.

ИСТОРИЯ f.
1. no pl. history. История развивается по своим законам. History develops according to its own laws. История древнего мира. The history of antiquity. История языка. The history of a lan-

2. story. Он умеет рассказывать интересные истории. *He can* tell interesting stories

**ИСТРАТИТЬ** see ТРАТИТЬ

ИСЧЕЗА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp./
р. исчезн|уть, -у, -ешь, -ут, past
исчез, -ла, -ло, -ли
1. to disappear. Самолёт исчез в
облаках. The plane disappeared

in the clouds.

2. to cease. Боль исчезла. The pain has gone. исчезн|Уть see исчезать

MTÁK conj. so

Ита́к, реше́ние принято. So the

decision has been taken.

WX poss, pron. their, theirs

Wx предложение было правильным. Their proposal was right. Эта комната их. This room is theirs.

MOЛЬ m., no pl. July
В ию́ле у студентов кани́кулы.
The students have their holidays in
July. Сего́дня 25 ию́ля. Today is the 25th of July. Он прие́дет 28-го ию́ля. He will come on July 28.

**ИЮНЬ** *m.*, *no pl.* June В ию́не студе́нты сдаю́т экза́мены. Students take their exams in June.

# К, к

 К (КО) prep. + dat.
 1. to, up to. Подойти к дому. To approach the house. Он подощёх к това́рищу. He went up to his friend. Идите к доске. Come (go) to the blackboard.

2. to. Он приехал к другу. Не

came to see his friend. Приезжай к нам! Come and see us!

3. by. Надо прийти к семи часам вечера. You must come by seven o'clock in the evening.

4. to. Вперёд, к побе́де! Forward, to victory!

КАБИНЕТ m.

1. study. Рабочий кабине́т. study.

2.: Кабинет врача. A doctor's consulting-room, a surgery. КАДРЫ no sing. cadres

Технические ка́дры. Technical

КАЖД|ЫЙ, -ая, -ое, -ые 1. every. Каждый день. Every day. Каждую неделю мы ходим в театр. We go to the theatre every week. Доводить каждое дело до конца. To see every job through. 2. used as n. everyone. Это каж-

дый знает. Everyone knows that.

KAMETCH paren, word it seems Он, кажется, прав. He seems to

be right. Кажется, он был дово-лен. He seemed to be pleased. КАЗАТЬСЯ, кажусь, кажешься, ка-жутся imp. / р. показаться, покажусь, покажешься, покажутся

 кем? чем? каким? to seem. Город мне показался очень красивым. The town seemed very beautiful to me.

2. impers. to seem. Мне кажется, я успею выполнить работу. It seems to me that I shall manage to do the work. Мне показалось,

что он устал. He looked very tired to me. KA3H|ЙТЬ, -ю, -ишь, -ят imp. & p. кого? to execute Казнить преступника. To execute

a criminal. KAK

1. adv. how. Kak живёте? How are you getting on? Как идут дела? How are things going? Я знаю, как проехать в центр. I know how to get to the centre. Как вы сказа́ли? What did you say?

2. conj. like. Её глаза́ бы́ли как мо́ре. Her eyes were like the

« Как это ни странно... However

КАНИКУЛЫ no sing. holidays Зимние каникулы. Winter holidays.

strange it may seem... Я чу́вствую себя́ здесь, как дома. І feel at home here.

КАК-НИБУДЬ adv. somehow Надо как-нибудь помочь ему. We must help him somehow.

КАК|OЙ, -ая, -ое, -ие

 what. Какая сегодня погода? What is the weather like today? Какую музыку вы любите? Накую музыку вы люоите? What sort of music do you like? Какое сего́дня число́? What is the date today? Какой сего́дня день неде́лн? What day of the week is today? Какой цветы вы кото́те купо́ть? What flowers do you want to buy?

2. what (a). Какой хоро́ший день! What a fine day! Кака́я красо-

rá! What beauty! КАКІОЙ (-ая, -о́е, -и́е) -НИБУДЬ апу

Дайте мне какую-нпбудь книгу. Give me any book.

КАК|ОЙ (-ая, -ое, -ие)-ТО some
Вас спрашивает какой-то мужчи-A man is asking for you.

KAK-TO adv. somehow, somewhat То, что ты сказал, как-то неясно. What you said is somehow not

 $\mathbf{KAЛЕНДÁР}|\mathbf{b}$  m., gen. - $\acute{\mathbf{n}}$  calendar Настольный календарь. A deskcalendar. Отрывьой календарь. А tear-off calendar.

КАМЕНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые stone 1. Каменный дом. A stone house. 2. fig. Ка́менное се́рдце. А heart of stone.

💠 Ка́менный у́голь. Coal. KAM|EHЬ m., gen. -ня stone

Большой ка́мень. A large stone. Бросить ка́мень. To throw a stone. Драгоце́нные ка́мни. Precious

♦ Нашла́ коса́ на ка́мень (proverb). Cf. Diamond cut diamond. КАНАЛ m. canal

Оросительный канал. An irrigation canal. Ехать по каналу. To sail

along a canal. КАНДИДАТ m.

1. candidate. Кандидат в депутаты Верховного Совета. A candidate to the Supreme Soviet.

2. candidate. Кандидат наук. Master of science.

idays. Во время каникул. During the holidays. В каникулы он отдыхает. He has a rest during his

Ле́тние каникулы. Summer hol-

КАПИТАЛИЗМ m. capitalism КАПИТАЛИСТИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -ие capitalist

Капиталистический строй. The

53

capitalist system.

KAПИТАН m. captain

Капитан цальнего плавания. А

sea-going captain. Капитан футбольной команды. The captain of

a football team.

КАП ЛЯ f., gen. pl. -ель

1. drop. Капля жи́дкости. A drop of a liquid. Капля дождя. А

raindrop.
2. no sing. drops. Купить капли в апте́ке. To buy some drops at a chemist's.

КАПУСТА f., no pl. cabbage Килограмм капусты. A kilogramme of cabbage. ♦ Ки́слая капуста. Sauerkraut.

Цветная капуста. Cauliflower.

KAPAHДÁШ m., gen. -á pencil Цветные карандаши. Coloured pencils. Рисовать карандашом. To draw with a pencil.

KAPMÁH m. pocket

Вы́нуть плато́к из карма́на. To take one's handkerchief out of one's pocket. Положить де́ньги в карма́н. To put money in one's pocket.

♦ Он за словом в карман не по-ле́зет. Не has a ready tongue.

KÁPTA f.

1. тар. Политическая карта мира. A political map of the world. 2. card. Играть в карты. То play

cards.

КАРТИНА f.

1. picture. Прекрасная картина.
A beautiful picture. Художник пишет картину. The artist is painting a picture.
2. fig. scene. Картина природы.
A scene of nature.

 $\mathbf{KAРТОФЕЛЬ}$  m., no pl. (colloq. карто́шка) potatoes

КАСА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются ітр. кого? чего? / р. косн|ўть-ся, -ўсь, -ёшься, -ўтся
 1. to touch. Коснуться земли ру-

кой. To touch the ground with

the hand.

2. fig. to touch upon, to concern. Докладчик коснулся вопроса о положении в стране. The speaker touched upon the situation in the country. Это меня́ не каса́-ется. That doesn't concern me.

KÁCCA f. cash-desk

Платить деньги в кассу. To pay the money at the cash-desk. ♦ Сберега́тельная ка́сса. Savings

КАСТРЮЛЯ f. saucepan

КАТА ТВЫЛ 7. Satteepan

КАТА ТВЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются

ітр. на чём?: Ката́ться на ло́дке. То go boating. Ката́ться на

лы́жах. То go skiing. Ката́ться на

конька́х. То go skating.

\$\int \text{Лю́бишь ката́ться} — люб́й и

сомун робот. Гремунь Сб. No.

са́ночки вози́ть (proverb). Cf. No sweet without some sweat.

sweet without some sweat.

KÁЧЕСТВО neut, quality

Ка́чество работы. The quality of

work. Продукция высокого ка́чества. High-quality output.

KÁША f. porridge

Ма́нная ка́ша. Semolina pudding.

Гречневая каша. Buckwheat por-

 $\mathbf{K}\mathbf{\tilde{A}}\mathbf{\underline{M}}|\mathbf{E}\mathbf{J}\mathbf{b}|m$ ., gen. -ля cough У меня́ си́льный ка́шель. I have a bad cough.

кашля ты, -ю, -ешь, -ют to cough Больной сильно кашляет. The sick man coughs badly.

КВАДРАТН ЫЙ, -ал, -ое, -ые square

Квадратная комната. A square room

КВАРТАЛ т.

1. block, district. Новый городской

мварта́л. A new city district.
quarter. В тре́тьем кварта́ле
этого го́да брига́да рабо́тала
отли́чно. In the third quarter of
this year the brigade worked very

КВАРТИРА f. flat

Трёхкомнатная квартира. A three-

room flat. КиЛОГРАММ m. kilogramme

Пять килограммов caxapa. Five

kilogrammes of sugar. Килогра́мм мя́са. A kilogramme of meat. КИЛОМЕТР m. kilometre

Ско́лько киломе́тров до го́рода? How many kilometres is it to the town?

KNHO neut., indecl.

54

1. cinema. Успехи кино. The success of the cinema.

2. colloq. film. Смотреть кино́. To see a film. Ты смотре́л это кино́? Have you seen this film?

3. colloq. cinema. Идти в кино́. To go to the cinema.

KUHOTEÁTP m. picture palace, cin-

В Москве много кинотеатров? Аге there many cinemas in Moscow?

КИНОФИЛЬМ m. see ФИЛЬМ

КИОСК m. kiosk, news-stand Газетный киоск. A news-stand.

Купить журна́л в киоске. To buy a magazine at a news-stand. КИП|ÉTЬ, 1st & 2nd pers. not used,

3rd pers. - чит, - чит imp. to boil
Вода кинит. The water is boiling.
Молоко кинит. The milk is boiling.
КИРПИЧ m., gen. - a brick

КЙСЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form кисел, кисла, кислю, -ы; adv. ки́сло sour

Кислое иблоко. A sour apple. Кислая капуста. Sauerkraut. **КЛАСС¹** *m*. class

Рабочий класс. The working class.

KЛАСС<sup>2</sup> m.1. grade. Учиться в первом класce. To be in (to be a pupil in)

the first grade. 2. classroom. B на́шем кла́ссе

о́чень чисто. Our classroom is very clean. 3. class. Наш класс очень друж-

ный. We are all friends in our

КЛАССОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые class Классовая борьба. The class struggle. Классовые Class contradictions. Классовые противоречия.

КЛАСТЬ, клад|ў, -ёшь, -ўт, past клал, кла́л|а, -о, -и imp. кого́? что? на что́?/р. положи́ть, положу́, поло́жишь, поло́жат to place, to put Класть книгу на стол. To put the

book on the table. Положить сахар в чай. To put sugar in the tea. Положить начало новому деny. To lay the foundation for something new.

клет ка. f., gen. pl. -ок
1. cage. Купить клетку для птиц.
To buy a bird cage.
2. squared, check. Тетрадь в клетку. A squared copy-book. Marepuán в клетку. Check material. 3. cell.

mate. Мя́гкий климат. A mild climate.

КЛУБ m. club

Рабочий клуб. A workers' club. В клубе сего́дня та́нцы. There is a dance at the club today.

КЛЮЧ m., gen. -á 1. key. Он потеря́л ключ от квартиры. He has lost the key to his flat. Запереть дверь на ключ. To lock the door.

2. fig. clue

КНИГА f. book

Читать книгу. To read a book. КНИЖ KA f., gen. pl. -ек dim. of книга book. Де́тская книжка. A children's

book.

💠 Записна́я кни́жка. Note-book. 

КОГДА adv.

 when. Когда́ ты придёшь до-мо́й? When will you come home? when. Я знаю, когда́ он при-éдет. I know when he comes. Когда кончишь работу, приходи ко мне. Come and see me when

you have finished your work. КОГДА-НИБУДЬ adv. some day Когда-нибудь ты вспомнишь об этих слова́х. Some day you will

remember these words.

КОГДА-ТО adv. some time ago Я был там когда-то. I was there some time ago.

кожа ј

1. skin. Ко́жа лица́. The skin of the face. Цвет кожи. Complexion.
2. leather. Чемодан из кожи. A leather suitcase.

КОЖАНЫЙ, -ая, -ое, -ые leather

Ко́жаный чемода́н. A leather suit-case. Ко́жаное кре́сло. A leather arm-chair. Кожаные туфли. Leather shoes

КОЛБАСА f. (luncheon) sausage Копчёная колбаса. Smoked sausage. Варёная колбаса́. Boiled sage. Бутерброд с колбасой. А

sausage sandwich. КОЛЕБАТЬСЯ, колеблись, -ешься,

-ются imp.

1. Ist & 2nd pers. not used, to tremble. Листья цере́вьев коле́блются от ве́тра. The leaves of the trees are trembling in the wind.

2. 1st & 2nd pers. not used, to fluctuate. Цены на рынке колеб-лются. The prices on the market

fluctuate.

3. to hesitate. Колебаться в оценке человека. To hesitate in as-

ке человека. To hesitate in assessing a person.

КОЛЕН О neut., pl. -и knees
Посадить ребёнка на колени. То
put a child on one's lap. Мальчик
сидел на коленях у матери. The
boy was on his mother's lap. Стоять коле́нях. To be kneeling

KOЛЕСО neut., pl. колёса wheel Колесо машины. A wheel of a

machine

КОЛИЧЕСТВО neut. quantity Количество воды в бассейне. The quantity of water in a swimming-

КОЛЛЕКТИВ m. collective body Дружный коллектив. A united collective. Коллектив фабрики.

The collective of a factory.

KOJJEKTŇBH|ЫЙ, -ая, -ое, collective Коллективный договор. A collective agreement. Коллективное хо-

зя́йство. A collective farm. КОЛОНИАЛЬН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые

colonial Колониа́льный режим. A colonial regime. Колониа́льная поли́тика. A colonial policy.

КОЛО́НИЯ f. colony Наро́ды коло́ний. The peoples of the colonies. КОЛОННА f.

1. column. Зал с белыми колоннами. A hall with white columns. 2. column. Колонна спортсменов.

A column of sportsmen. KOJIXO3 m. collective farm

Передово́й колхо́з. A foremost

collective farm. Работать в кол-хо́зе. To work on a collective farm. КОЛХОЗНИК m. collective farmer Колхо́зники убира́ют урожа́й. The collective farmers are gatherin the harvest.

КОЛХОЗН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые of a collective farm Колхо́зная со́бственность. Collective-farm property.
КОЛЬЦО neut., pl. ко́льца, коле́ц,

ко́льцам, etc.

1. ring. Золото́е кольцо́. A gold

2. circle. Ехать по кольпу́. То до on a train servicing the Circle Line (in the Moscow underground

railway). КОМАНДА f. team

Футбольная команда. A football

КОМАНДИР m. commander

Командир полка. A regiment com-mander. Командир партизанского отряда. The commander of a guerrilla detachment.

КОМАНДІОВАТЬ, -ую, -уещь, -уют imp. кем? чем? to command Командовать армией. To command

КОМБАЙН m. combine

Угольный комбайн. A coal mining combine

КОМБИНАТ m. mill, plant

Он работает на бумажном комбинате. He works at a paper mill. 💠 Комбинат бытового обслуживания. A personal service establish-

комиссия f. commission

Приёмная комиссия. A selection commission. Избирательная комиссия. An election commission. КОМИТЕТ m. committee

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Сою-

3a. The Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union. Исполнительный комитет.

An executive committee.

KOMMYHÑ3M m., no pl. communism Строить коммунизм. To build com-

КОММУНИСТ m. Communist Союз коммунистов. The Union of Communists. Партия коммунистов. A Communist Party.

коммунистический,

1. communist. Коммунистическая партия Советского Союза. The Communist Party of the Soviet Union.

communist. Брига́да коммунисти́ческого труда́. A brigade of Communist Labour.

KÓMHATA f. room

Но́вая ко́мната. A new room, Све́тлая ко́мната. A bright room. В ко́мнате тепло́. It is warm in the

 $KOM\PiO3ЙTOP$  m. composer Известный композитор. A well-

known composer.

KOMCOMOJI m. the Young Communist League

КОМСОМО|ЛЕЦ m., gen. -льца Young Communist Leaguer Акти́вный комсомо́лец. An active ARTHBHIM ROMADIANA Leaguer. На стройках работает много комсомольцев. Many Young Communist Leaguers work at the construction

KOMCOMÓЛЬСК|ИЙ, -ая, Young Communist League -ое, -ие Комсомо́льский биле́т. A Young Communist League (membership)

card. Комсомо́льское собра́нне. А Y.C.L. meeting.

КОНВЕРТ m. envelope
Купи́ть конве́рт. To buy an envelope. Закле́ить конве́рт. To seal an

envelope. КОН|ЕЦ m., gen. -ца́ end Коне́ц кни́ги. The end of the book. В конце́ концо́в. At last, at the end. Положить конец чемулибо. To put an end to something. Сводить концы с концами. To make both ends meet.

КОНЕЧНО [-шн-] 1. paren. word certainly. Ты, коне́чно, зна́ешь об э́том. You certainly know that.

2. particle of course. Ты пойдёшь в кино? — Конечно! "Will you go to the cinema?" "Of course!"

KOHCEPB|Ы pl., no sing., gen. -ов food preserves

Овощные консервы. Canned vegetables. Мясные консервы. Canned meat. Рыбные консервы. Canned

КОНСТИТУЦИЯ f. constitution КОНТРОЛЬНЫЙ, -ая, -ое, -ые сопtrol, test

Писать контрольную работу. То write a test-paper.

КОНФÉTA f. sweet

Шокола́дная конфе́та. A chocolate. Пятьсо́т гра́ммов конфе́т. Five hundred grammes of sweets.

КОНЦЕРТ m.

1. concert. Концерт песни и пляски. A concert of songs and dances. Концерт художественной самодеятельности. Ап

amateur performers' concert.
2. concerto. Концерт для скрипки с оркестром. A concerto for

violin and orchestra.

 ${
m KOH\, YA| Tb},$  -ю, -ешь, -ют imp. ч то? & +inf. / p. ко́нч|ить, -у, -ишь, -ат

1. to finish. Кончить беседу. То finish a conversation. Певица кончила петь. The singer finished singing.

2. to finish, to graduate. Кончить школу. To finish school. Кончить университет. To graduate

from the University.

KOHYA|TLCH, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers..-ется, -ются imp. / р. кончиться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. - utca, - atca to

Концерт кончается в 10 часов вечера. The concert ends at 10 o'clock in the evening.

КОНЧИТЬ see КОНЧАТЬ
КОНЧИТЬСЯ see КОНЧАТЬСЯ

**КОНЬ** m., gen. көня; pl. кони, коней, коня́м, etc. horse Eхать на коне́. To ride on horseКОНЬКИ́ pl., sing. конёк m., gen. конька́ skates

Беговые коньки. Racing skates. Ката́ться на конька́х. To skate. КОПЕ́|ИКА f., gen. pl. -ек copeck (the smallest Russian coin, 1/100 of a rouble).

Одна копейка. Опе сореск. Две конейки. Two copecks. Пять ко-пе́ек. Five copecks.

КОРАБЛІЬ т., gen. -я́ ship
Вое́нный кора́бль. A warship.

КОР|ЕНЬ m., gen. -ня 1. root. Корень растения. The root of a plant.

2. root. Ко́рень сло́ва. The root of a word.

3. root. Извлечь квадратный ко-рень из числа. To extract the square root of a number. ♦ Смотреть в корень. То get at

the root (of something).
КОРИДОР m. corridor, passage
КОРИЧНЕВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые brown КОРМИТЬ, кормлю, кормишь, кормить *imp*. кого? чем? / р. на-кормить, накормлю, накормишь, накормит to feed Мать кормит ребёнка су́пом. *The* 

mother gives soup to her child. KOPÓB|KA f., gen. pl. -ok box

Коробка спичек. A box of matches. Коро́бка конфет. A box of sweets.

KOPÓBA f. cow В колхозе много коров. The collective farm has many cows.

kective jarm has many cows.

KOPÓЛ|b m., gen. -á king

KOPÓТК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form

ко́роток, коротка, ко́ротк|о, -и;

adv. ко́ротко; comp. коро́че short

1. short. Коро́ткий пиджа́к. A

short coat. Коро́ткая ку́ртка. A

short jacket.

2. short. Коро́ткий срок. A short time. Коро́ткий разгово́р. A short conversation. Ко́ротко от-

ветить. To answer briefly.
only short form too short. Юбка
ей коротка. The skirt is too short
for her.

КОСМИЧЕСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие cosmic, space Космическое пространство. Space.

Космический корабль. A space-ship. Космические лучи. Cosmic

**ΚΟ**CMOΗΛΒΤ m. cosmonaut

КОСМОС m. cosmos, space Изучение космоса. Studying space. Полёты в космос. Space flights.

КОСНУТЬСЯ see КАСАТЬСЯ KOCT|Ь f., gen. pl. -éй bone Перелом кости. A fracture.

KOCTIOM m. suit, costume Спортивный костюм. A sports costume. Купить костюм. To buy a suit.

КОТЛЕТА f. cutlet, rissole Мясные котлеты. Meat cutlets (rissoles). Жарить котлеты. To fry cutlets.

КОТОРЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. who, which. Я знаю товарища, который прие́хал из Ленин-гра́да. I know the comrade who

came from Leningrad. what, which. Который час? What time is it? Где книга, ко-2. what. торую ты обещал? Where is the book which you promised?

КОФЕ m., indecl., no pl.

1. coffee. Плантация кофе. A coffee plantation.

2. coffee. Пить чёрный ко́фе. To drink black coffee. Ко́фе с молоком. White coffee.

КОШ|КА f., gen. pl. -ек cat Чёрная ко́шка. A black cat.

КРАЙ m., prepos. о крае & в краю, на краю; pl. края́ 1. edge. На краю́ стола́. On the

edge of the table. land. Родной край. The native land. Тёплые край. Warm lands.

3. territory. Ставропо́льский край. Stavropol territory.

# $\mathbf{KPAH}$ m.

1. tap. Водопрово́дный кран. A water tap. Открой кран. Turn the tap on.
2. crane. Подъёмный кран. A crane.

КРАСИВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short

form краси́в, -a, -o, -ы; adv. краси́во beautiful; handsome Краси́вая девушка. A beautiful girl. Краси́вая ме́стность. Beauti-ful country. Вокру́г о́чень краси́-BO. Everything around is very beauКРА|СИТЬ, -шу, -сишь, -сят imp. что? / р. покра|сить, -шу, -сишь, -сят to paint

Красить пол. To paint the floor. КРАС КА f., gen. pl. -ок paint Голубая краска. Blue paint.

КРАСНЕ[ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. / p. покрасне́[ть, -ю, -ешь, -ют to turn red; to blush, to flush Яблоки покрасне́ли. The apples turned red. Краснеть от стыда. То blush with shame.

КРАСН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form красен, красна, красню, ы red Кра́сный каранда́ш. A red pencil. ♦ Кра́сная пло́щадь. Red Square.

КРА СТЬ, -ду, -дёшь, -дут, past крал, -а, -о, -и imp. что? у кого? / р. укра́ість, -ду́, -дёшь, -ду́т, past укра́л, -а, -о, -и to steal Он укра́л у ни́х де́ньги. Не stole money from them.

КРАТК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form краток, кратка, краткіо, -и; adv. кратко short, brief, concise Краткий доклад. A brief report. Краткий словарь. A concise dictionary. Я бу́ду кра́ток. I'll be

КРЕМЛІЬ m., gen. -я́ the citadel of an old Russian town Московский Кремль. The Moscow Kremlin.

КРЕПК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form крепок, крепка, крепк|о, -и; adv. кре́пко; comp. кре́пче 1. hard. Кре́пкий оре́х. Hard nut.

2. strong. Кре́пкий органи́зм. А

strong organism.
3. strong. Кре́пкое вино́. Strong wine. Кре́пкий чай. Strong tea. ♦ Крепкий сон. A sound sleep. Крепко спать. To sleep soundly.

КРЕПН|УТЬ, -у, -ешь, -ут, past креп, -ла, -ло, -ли imp./р. окреп-п|уть, -у, -ешь, -ут, past окреп, -ла, -ло, -ли to grow stronger Ребёнок окреп. The child grew stronger. Крепнет дружба между странами. The friendship between countries grows stronger.

КРЕСЈЛО neut., gen. pl. -ел armchair Мя́гкое кре́сло. A soft armchair. Сидеть в кре́сле. To sit in an arm-

КРЕСТЬЯНИН m., pl. крестья́не, крестья́н peasant КРЕСТЬЯНСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие peas-

Крестья́нская семья́. A peasant

family.

KPИВ ЮЙ, -ая, -ое, -ые crooked

Кривая линия. A crooked line.

Кривая улица. A crooked street.

КРЙКНУТЬ see КРИЧАТЬ КРИЧ|АТЬ, -ý, -и́шь, -áт imp./ р. кри́кн|уть, -у, -ешь, -ут to cry, Кричать от боли. To cry with pain. Не кричите на меня! Don't shout at me!

КРОВАТЬ f. bed

Деревя́нная крова́ть. A wooden bed. Лежа́ть на крова́ти. To lie on a bed.

KPOBb f., no pl., prepos. в крови́ blood

Он поре́зал па́лец, показа́лась кровь. He cut his finger and blood

крови. To fight to one's last drop

крови. 10 jtgm to one s tast arop of blood.

КРОМЕ prep. + gen.
1. except. Пришли все, кроме одного студента. Everybody came, except one student.
2. besides. Кроме меня, пришло

ещё несколько человек. А few people came besides myself.

 Он хорошо́ игра́ет в волейбо́л; а кроме того он неплохой maxmatúct. He plays volley-ball well, besides he is not a bad chessplayer. КРУГ m., pl. -й

 гircle. Пло́щадь кру́га. The area of a circle.
 circle. Танцу́ющие образова́ли широ́кий круг. The dancers formed a large circle.
 В кругу́ друзе́й. Among friends. В те́сном кругу́. Among triends. riends

КРУГЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form кругл, кругла́, кругла́о, -ы round Круглый стол. A round table. Круглый стол. A round face. \$\times \text{Kpyrnum rou.} The whole year round. } \text{Kpyrnum rou.} The whole men round.}

дождь. It rained round the clock.

Круглый сирота. A complete orphan. Круглый отличник. А риpil with only excellent marks. Кру́г-лый дура́к. An utter fool. КРУЖЮК m., gen. -ка́ circle, society

Литературный кружок. A literary society. Кружок пения. А sing-

ing group. КРУПН|ЫЙ, УПНЫЙ, -ая, -ое, -ые large Крупное предприятие. A large enterprise. Крупная промышлен-ность. Large-scale industry.

💠 Разменя́ть крупные де́ньги. To change large bank-notes. Kpýπный разговор. A serious conver-

 $\mathbf{KPYT}|\check{\mathbf{OH}}$ , -а́я, -о́е, -ы́е, short form крут, крута́, крут|0, -ы; adv. кру́-

1. steep. Крутая гора. A steep hill.

2. sharp. Крутой поворот дороги. A sharp turn of the road.

A snarp. turn of the road.
3. fig. sharp. Крутой хара́ктер.
A sharp temper.
КРЫЛО neut., pl. крылья wing
Крыло птицы. The wing of a bird. Крыло́ самолёта. The wing of a

КРЫША f. roof Желе́зная кры́ша. A metal roof. Кры́ша до́ма. The roof of a house.

КРЫШ|КА f., gen. pl. -eк lid Крышка чайника. The teapot (teakettle) lid.

КСТАТИ adv. & paren. word by the way, on the way Когда пойдёшь в магазин, кстати Rorga пойдешь в магазин, кстати зайди на почту. When you go to the shop, call at the post-office on the way. Кстати, он уже приехал? By the way, has he already come? KTO pron., gen., acc. кого [каво], dat. кому, instr. кем, prepos. о ком

who Кто пришёл? Who has come? Кого́ нет в классе? Who is absent нет в классе? Who is absent from the class? Кому дать кни́гу? Whom shall I give the book to? Koró ты там ви́дишь? Whom do you see there? Кем ты недово́лен? Whom are you displeased with? О ко́м ты ду́маешь? Whom are you thinking about? Я знаю, кто взял мой сло-варь. I know who has taken my

dictionary.

КТО-НИБУДЬ pron., gen., acc. кого-нибудь [каво-], dat. кому-нибудь, instr. кем-нибудь, prepos. о ком-нибудь somebody, anybody Кто-нибудь пришёл? Has anybody соте? Скажи кому-нибудь об этом. Tell somebody about that.

КТО-ТО pron., gen., асс. кого-то [каво-], dat. кому-то, instr. кем-то, prepos. о ком-то somebody, Кто́-то вошёл в ко́мнату, но он не ви́дел, кто. Somebody entered the room but he could not see who

КУДА adv. where

Куда́ ты идёть? Where are you going? Надо решить, куда́ мы пое́дем ле́том. We must decide where we shall go in the summer.

КУДА-НИБУДЬ adv. somewhere Положи́ кни́ги куда́-нибудь и пойдём. Put the books somewhere

and let's go.
KYJA-TO adv. somewhere

Я куда-то положил свой книги. I put my books somewhere. Он куда-то утёл. He has gone some-

КУЛАК m., gen. -á fist Ударить кулаком по столу. To strike the table with one's fist.

культура f.
4 culture. История культуры. The history of culture. Деятель культуры. A cultural worker.

сгор. Зерновые культуры. Се-

real crops. Технические культуры. Technical crops.
3. culture. Челове́к большо́й культу́ры. A man of great culture.
4.: Культу́ра произво́дства. Stan-

dard of production. КУЛЬТУРНЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form культурен, культурны, -о, -ы
1. cultured. Культурный человек.
A cultured man. Они недостаточно культурны. They are not cultured enough.

2. only complete formcultural. Культурные связи. Cultural relations.

КУПАТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp, to bathe Купаться в море. To bathe in the

КУПИТЬ see ПОКУПАТЬ

КУРИТЬ, курю, куришь, курят ітр. чт 0?/р. покури́ть, покурю́, по-ку́ришь, покурят to smoke Кури́ть папиро́сы. То smoke ciga-rettes. Вы ку́рите? Do you smoke? Кури́те, пожа́луйста. cigarette, pleasc. Have a

КУРИЦА f., pl. ку́ры 1. hen. Бе́лая ку́рица. A white hen

nen. chicken. Жа́реная ку́рица. Roast chicken. Суп с ку́рицей. chicken. Chicken soup.

 $\mathbf{K}\mathbf{Y}\mathbf{P}\mathbf{C}$  m.

1. course, series. Краткий курс исто́рии. A short history course. Прослу́шать курс ле́кций по литерату́ре, To listen to a series of lectures on literature.

2. year of study. Студе́нт второ́го ку́рса. A second-year student. Он

учится на третьем курсе. He is in his third year. Второй курс ванимается в аудитории номер 5. The second year students are in room No. 5.

💠 Быть в ку́рсе. To be in the

know. КУС|ОК т., gen. -ка́ ріесе Большой кусок сы́ра. A large piece of cheese. Кусок хлеба. А piece of bread. Kycók cáxapa. A lump of sugar.

КУСТ m., gen. -á bush Пря́таться в куста́х. To hide in the bushes.

the ousnes.

KÝX|HЯ f., gen. pl. -онь kitchen
Готовить обед на кухне. To cook
dinner in the kitchen.

KÝША|ТЬ, -ю (1st pers. rarely used),
-ешь, -ют imp. что? / р. покуша|ть, -ю, -ешь, -ют to eat Ку́шайте, пожа́луйста. Help your-

### Л, л

ЛАГЕР|Ь m., pl. -я́ camp Пионе́рский ла́герь. A Young Pioneers' camp. Туристический ла-

reps. A tourist camp.

ЛАДНО particle colloq. all right
Мы сего́дня пойдём в кино́? —
Ла́дно. "Shall we go to the pictures today?" "All right."

61

ЛА́МПА f. lamp; light Электри́ческая ла́мпа. An electric lamp. Настольная лампа. A desk lamp. Лампа в 40 ватт. А 40-watt lamp. Лампа на 127 вольт. А 127-volt bulb.

ЛАСКОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form ласков, -а, -о, -ы; adv. лас-

KOBO 1. affectionate, kind. Ла́сковая мать. An affectionate mother. Ласковый взгляд. A kind look. Ласковое лицо. A kind face. Ла́сково улыба́ться. To smile

affectionately. 2. fig. gentle. Ла́сковый ве́тер. A gentle wind. Ла́сковое со́лнце. A caressing sun.

 Ласковое слово, что весенний день (proverb). An endearing word

is like a spring day.

ЛЕВЫЙ, -ая, -ое, -ые left
Ле́вая рука́. The left hand (arm).

Ле́вая нога́. The left foot (leg). Мой дом на левой стороне улицы. My house is on the left side of the

ЛЕГК|ИЙ, -ая, -ое, -не [-хк-], short form лёгок, легк|á, -ó, -й; adv. легко́; comp. ле́гче 1. light. Лёгкая су́мка. A light bag.

easy. Лёгкая работа. Easy work. Лёгкая задача. An easy task. Эту задачу я легко решил. I solved that task easily.
 slight. Лёгкий мороз. A slight

frost.

4. easy. Лёгкий характер. An easy temper.

💠 Лёгкая промышленность. Light industry. Лёгкая музыка. Light music. У него легко на душе (predic. impers.). He feels lighthearted

ЛЕГКОМЫСЛЕННЫЙ, -ая, -ое, -ые light-headed. Легкомы́сленный челове́к. A light-headed person.
 light-headed. Легкомы́сленный

 light-headed. Легкомы́сленный поступок. A light-headed action. ЛЕД т., деп. льда ісе

Хоро́ший лёд на катке́. Good ice on the skating-rink. Бале́т на льду́. Ice-ballet.

ЛЕДЯНОЙ, -ая, -ое, -ые

1. ice. Ледяная дорожка. An ice track.

2. fig. icy. Ледяной взгляд. An icy look. Он сказа́л э́то ледя-ным то́ном. He said that icily.

ЛЕЖ|ÁТЬ, -ý, -и́шь, -а́т *imp*. где? 1. to lie, to be. Лежа́ть на дива́не. To lie on a divan. Книги лежа́т на столе́. The books are on the table.

2. to lie, to be ill. Лежа́ть в по-сте́ли. To lie in bed. Мой това́рищ уже 2 месяца лежит в больни́пе. My friend has already been in hospital for two months. У него сердце не лежи́т к

этой работе. He has a distaste for this work.

ЛЕЗ|ТЬ, -у, -ешь, -ут, past лез, -ла, -ло, -ли imp. куда?
1. to climb. Лезть на дерево. То

climb a tree. Лезть на гору. То

climb a mountain. 2. to get. Лезть в во́ду. To get into the water.

3.: Лезть в карман. To put one's hand into one's pocket.

Лезть не в своё дело (colloq.). Cf. To poke one's nose into other people's affairs. Не лезть за словом в карма́н. To have a ready tongue.

JIEKAPCTBO neut, medicine Го́рькое лека́рство. A bitter medi-cine. Принимать лека́рство. То take medicine. Лека́рство от кашля. Cough medicine.

ЛЕ́КЦИЯ f. lecture Интересная лекция. An interesting lecture. Ле́кция по матема́тике. A lecture on mathematics. Чита́ть (слу́шать) ле́кции. To deliver (to listen to) lectures. На ле́кции бы́ло мно́го наро́да. There were many people at the lecture.

 $\mathbf{Л}\mathbf{\hat{E}}\mathbf{\hat{H}}\mathbf{\hat{N}}\mathbf{\hat{B}}|\mathbf{f B}\mathbf{\hat{M}}$ , -ая, -ое, -ые, short form ленив, -ал, -ое, -ые, snort form ленив, -а, -о, -ы; adv. лениво lazy Ленивый студент. A lazy student. Лениво работать. To work lazily. ЛЕНТА f ribbon

Голуба́я ле́нта. A pale blue ribbon. ЛЕС т., prepos. о ле́се & в лесу́; pl. леса́ wood, forest

Густой лес. A dense forest. Мы долго гуля́ли по осе́ннему ле́су. We walked in the autumn forest for a long time. На террито́рии СССР есть и лиственные и хвойные

леса́. There are deciduous and coniferous forests on the territory of the USSR.

ЛЕСТНИЦА f. staircase Широ́кая ле́стница. A broad staircase. Подняться по лестнице. То go up the stairs. Эта лёстинца ведёт на второй этаж. This stair-case leads to the first floor.

ЛЕТА[ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. to fly, Птицы летают. Birds fly. Самолёты из Москвы летают в Ленингра́д каждый день. Planes fly from Moscow to Leningrad every day.

 $\Pi \mathbf{E} | \mathbf{T} \mathbf{E} \mathbf{T} \mathbf{b}$ , -чý, -ти́шь, -тя́т imp. to

fly
1. to fly. Этот самолёт лети́т в
Москву́. That plane is flying to
Moscow. Пти́цы лети́т на ю́г. 2. fig. to fly. Быстро лети́т время. Time flies.
ЛЕТН|ИЙ, -яя, -ее, -не
1. summer. Ле́тний день. A summer der

mer day. 2. summer. Ле́тнее пла́тье, паль-Tó. A summer dress, overcoat.

3. summer. Летние каникулы. Summer holidays.

ЛЕТО neut., no pl. summer

Жа́ркое сухо́е ле́то. A dry hot summer. Провести́ ле́то на мо́ре, на да́че. To spend the summer at the seaside, in the country.

JETOM adv. in summer

Ле́том я отдыхаю на мо́ре. In summer I rest at the seaside.

ЛЁТЧИК m. flyer

O по́двиге лётчика Маре́сьева зна́ет весь мир. The whole world knows about the flyer Maresyev's

ЛЕЧИТЬ, лечу, лечишь, лечат *imp*. кого? что? от чего? чем? / р. вы́леч¦ить, -у, ишь, -ат to treat

Врач лечит больного от гриппа. The doctor is treating the patient for the 'flu.

ЛЕЧЬ see ЛОЖИТЬСЯ

JIM particle whether

Не хотите ли вы пойти в театр? Don't you want to go to the theatre? Есть ли у ва́с э́та кни́га? Have you got that book? Он спроси́л, (не) пойду ли я сегодня в библиотеку.

He asked whether I should go to the library today.

ЛИНЕ|ЙКА f., gen. pl. -ек

1. ruler. 2. line. Тетра́дь в лине́йку. А ruled copy-book.

линия f.

1. line. Прямая линия. A straight line. Крива́я ли́ния. A curved line. Паралле́льные ли́нии. Parallel lines

2. fig. policy. Линия партии. The

policy of a party.

JИСТ<sup>1</sup> m., pl. листья, листьев leaf
Осенние листья. Autumn leaves. Листья в саду пожелтели. The leaves in the garden have turned

**ЛИСТ<sup>2</sup>** m., pl. листы́, листо́в sheet Лист бума́ги. A sheet of paper. Лист желе́за. A sheet of iron.

ЛИТЕРАТУРА f.
1. literature. Советская литература. Soviet literature. Арабская литература. Arabic literature. Изучать литературу. To study literature

2. literature. Литература по этому вопросу. The literature on this

ЛИТЕРАТУРНЫЙ, -ая, -ое, -ые liter-

Литературный язык. The literary language. Литературное произве-дение. A work of literature. Литературный кружок. A literary society.

ЛИТЬ, льыо, -ёшь, -ют; imper. лей! лейте! imp. что? to pour Лить воду в стакан. To pour water into the glass.

♦ Дождь льёт как пз ведра́. It is raining cats and dogs.

ЛИЦО neut., pl. лица face
1. face. Бле́дное лицо́. A pale
face. Румя́ное лицо́. A rosy
face. По её лицу́ теку́т слёзы.
Tears are streaming down her cheeks.

2. face. Он стоя́л лицо́м к окну́. He stood with his face turned to

the window.

💠 Говори́ть в лицо́ что́-лѝбо комý-либо. To say something to somebody's face. Выступать от лица́ кого-либо. To speak on somebody's behalf. На нём ли-ца́ нет! He looks awful!

ЛИЧИ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые personal, собственность. PersonalЛичная property. Личное дело. One's private business.

 ЛИШН|ИЙ, -яя, -ее, -ие

 1. extra, spare. Héт ли у ва́с ли́шнего биле́та? Have you got

 a spare ticket?

2. unnecessary. Эти ве́щи ли́шние, я не возьму́ их с собо́й. *These* things are unnecessary; I won't take them with me.

ЛОБ m., gen. лба forehead Высо́кий лоб. A high forehead. Ни́зкий лоб. A low forehead.

 ${
m ЛОВИТЬ},\ {
m ловлю},\ {
m ловишь},\ {
m ловят} \ imp.\ {
m кого}?\ {
m что}?\ {
m чем}?\ /\ p.\ {
m пой}.$ 

ма́|ть, -ю, -ешь, -ют 1. to catch. Поймать мяч. То catch the ball.

2. to catch. Ловить рыбу сетью, у́дочкой. To catch fish with a net, fishing-rod. Ловить птиц. To catch birds.

fig. to catch, to devour. Ловить взгляд. To catch somebody's eye. Ловить слова́. To devour every

♦ Ловить на слове. То take somebody at his word. Он поймал себя на мысли, что думает о ней. He caught himself thinking about

 ${f Лf OBK}|{f M}{f M},$  -ая, -ое, -не, short form ло́вок, ловка́, ло́вк $|{f o},$  -н; adv. ло́в-

1. agile. Ловкий спортсмен. An agile sportsman.

2. adroit. Ло́вкий прыжо́к. adroit jump. Ма́льчик ло́вко

влез на де́рево. The boy climbed the tree adroitly.

ЛОД|КА f., gen. pl. -ок boat
В ло́дке было три челове́ка. There

в лодке облю три человека. There were three people in the boat. Ката́ться на ло́дке. То до boating.

ЛОЖІЙТЬСЯ, -у́сь, -и́шься, -а́тся ітр. куда́? / р. лечь, ля́гу, -жешь, -гут, разт лёг, легліа́, -о́, -и́; ітрег. ляг! ля́гте! to lie Я лёг на диван. I lay down on the divan. Я рано ложусь спать. І go to bed early.

ЛОЖ|КА f., gen. pl. -eк spoon Столовые и чайные ложки. Та-blespoons and teaspoons. Принимать лекарство по столовой ложке три раза в день. To take a tablespoon of medicine three times a day.

ЛОМА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? /

р. слома́ ть, -ю, -ешь, -ют 1. to break. Слома́ть па́лку. То break a stick. Ребёнок лома́ет игру́шки. The child breaks its

2. fig.: Он долго ломал голову, над тру́дной задачей. Не cudgelled his brains over the difficult problem for a long time.

ЛОМА|ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -eтся, -ются imp. / p. слома́|ться, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, -ются to break Мел лома́ется. The chalk crumbles. Перо́ слома́лось. The nib has

broken.

ЛОШАДЬ f., gen. pl. лошадей, instr. лошадьми horse Рабочая лошадь. A draught horse. Ездить на ло́тади. To ride a horse.

ЛУК m., no pl. onion(s) Зелёный лук. Spring onions. Mясо с луком. Meat with onions.

ЛУНА f. moon
На небе поднялась молодая луна.

A new moon rose in the sky. Coветские учёные сфотографировали обратную сторону Луны. Soviet scientists photographed the reverse side of the Moon.

ЛУЧ m., gen. -á ray, beam Лучи́ со́лнца. Sunbeams.

ЛУЧШЕ

1. comp. of adj. xopómnű better.

Твой рисунок лучше, чем мой. Your drawing is better than mine. comp. of adv. хорошо́ better. Пиши́те лу́чше! Write more carefully! predic. impers. Больному стало

пу́чше. The sick man felt better. 3. particle rather. Мне не хочется идти в театр, пойдём лучше в кино. I don't want to go to the theatre, let's rather go to the cinema.

💠 Ста́рый друг лу́чше двух (proverb). An old friend is better than two new ones. Лучше поздно, чем никогда. Better late than never. Лучше всего. Best of all. Как можно пучте. As best as one can.

ЛУЧШИЙ, -ая, -ее, -не superl. of xopómnű the best

Это лучшее здание в городе. This is the best building in the city. Это лучший студент нашей груп-пы. He is the best student in our group. Эта книга — лучшее произведение этого писателя. This book the best work of this writer.

ЛЫЖИ pl., sing. лыжа skis Сломать лыжи. To break one's skis. Они лю́бят ходи́ть на лы́жах. They like to go skiing. Ка́ждое воскресе́нье мы ката́емся на лы́max. Every Sunday we go skiing.

жах. Every Sunday we go skiting.

ЛЮБЙМ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. beloved, favourite. Любимая девушка. One's beloved girl. Любимый сын. One's favourite son.

2. beloved, favourite. Любимый город. One's beloved city. Любимый писатель. One's favourite writer. Любимая книга. One's javourite book. Люби́мое блю́до. One's favourite dish.

 $\Pi O D \Pi T b$ , люблю, любишь, любят imp. кого? что? or + inf. / р. полюбить, полюблю, полюбишь,

полюбят

1. to love. Любить родину. To love one's country. Любить мать. To love one's mother. Полюбить девушку. To fall in love with a girl. Любить литературу, рабо-

gort. Indon't Interatypy, расо-ту. To love literature, work. 2. to like. Я люблю игра́ть на роя́ле. I like to play the piano. ЛЮБ|ОВА́ТЬСЯ, -у́юсь, -у́ешься, ОБ|ОВАТЬСЯ, -у́юсь, -у́ешься, -у́ются ітр. кем? чем? / р. по-

любоваться, -уюсь, -уешься, -уются to admire любоваться,

Любова́ться восхо́дом со́лица. То admire the sunrise. Любова́ться ребёнком. To admire a child.

ЛЮБОВЬ f., gen. любвй, instr. любвыю к ком ý? к чем ý? love Первая любовь. One's first love. Счастливая любовь. A happy love. Несчастная любовь. Ап иппарру

love. Любо́вь к ро́дине, к лю́дям, к детям, к работе, к науке. one's country, of people, of children, of work, of science. Он с любовью сделал эту вещь. He made this thing with enthusiasm.

ЛЮБ | ОЙ, -ая, -ое, -ые 1. any. Приходите ко мне в любое время. Come to see me at any time. Он был готов выполнять любую работу. Не was ready to do any work.
2. used as n. anyone. Любой вам

скажет, где находится метро. Anyone will tell you where the underground station is.

ЛЮБОПЫТН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. curious. Любопы́тный челове́к.

A curious person. 2. fig. inquisitive. Любопытный

взгляд. An inquisitive eye. ЛЮДИ pl., gen., acc. людей, dat. людям, instr. людьми, prepos. о людях; sing. человек m. people

### М, м

 $MA\Gamma A3ЙH$  m. shop

Продово́льственный магази́н. food shop. Кондитерский магазин. A confectionery. Универсальный магазин. A department store. Кулить продукты в магазине. To buy foodstuffs at a shop. МАЙ т. Мау

Тёплый май. A warm May. Я ро-

ди́лся в ма́е. I was born in May. MAĴ, -á, -ó, -ы́ short adj. (cf. MAĴEHЬКИЙ) too small Эти ботинки стали малы мальчи-Ky. These boots have become too small for the boy.

МА́ЛЕНЬКІЙЙ, -ая, -ое, -ие, short form мал, мала, мало, малы; comp.

ме́ньше (q. v.) 1. small. Ма́ленькая ко́мната. *A* small room, Челове́к ма́ленькоro pócta. A short man. 2. little. Ма́ленькие де́ти.

children. Ты ещё мал. You are

too young yet.

MÁЛО adv., comp. ме́ньше (q. v.) little Он мало говорит, но много де-пает. He says little, but he does a lot. Он ел ма́ло мя́са. Не ate little meat. На стенах висело мало картин. There were few pictures on

the walls. МАЛЬЧИК m. boy

Воспитанный ма́льчик. A well-bred boy. Ма́льчик семи́ лет. A seven-year-old boy.

MÁMA f. mummy

MAP|КА f., gen. pl. -ок postage stamp Почтовая марка. A postage stamp. Коллекция марок. A collection of stamps. Накленть марку. To stick a stamp.

MAPT m. March

В марте начинает таять снег. In March the snow begins to thaw.

- MÁCЛО neut., no pl.
  1. butter. Сливочное ма́сло. Витter. Хлеб с маслом. Bread and butter.
  - 2. oil. Подсо́лнечное ма́сло. Sunflower-seed oil.

- MACTEP m., pl. -á
  1.: Часовой мастер. A watchmaker.
  2.: Тургенев замечательный мастер пейзажа. Turgenev is extremely skilful in portraying nature.
  - 3. foreman. Mácтер в це́хе. The foreman in a shop.
  - 4. master. Мастер спорта. А master of sport.
  - ♦ Ма́стер на все́ ру́ки. Jack-ofall-trades.

- MACTEPCK | ÁЯ f., gen. -óй 1. repair shop. Мастерская по ре-монту часов. A watch repair shop. Работать в механической мастерской. To work at a machine shop.
  - studio. Мастерская художника. An artist's studio.

MATEMÁTUKA f., no pl. mathemat-

Высшая математика. Higher mathematics. Экза́мен по матема́тике. An examination in mathematics. Изуча́ть матема́тику. То study mathematics.

МАТЕРИАЛ m.

1. material. Материа́л для диссерта́ции. Material for one's thesis. Собира́ть материа́лы о жи́зни изве́стного писа́теля. To col-

lect material on the life of a well-known writer.

wett-known writer.

2. material. Материя́л на костю́м.

Material for a suit. Шёлковый материя́л. Silk material.

MATPOC m. deckhand, sailor, seaman Сме́лый матро́с. A brave seaman.

Служить матро́сом на корабле́.

To serve as a deckhand on a ship. MATЬ f., gen., dat., prepos. матери, instr. матерью; pl. матери, матерей, etc. mother Любимая мать. One's beloved moth-

er. У матери двое mother has two children двое детей. The

ф Родина-мать. Mother country. МАХАТЬ, машу, машешь, машут or colloq. маха́ію, -ешь, -ют ітр. к о-м ý? чем?/р. махніўть, -ў, -ёшь, -ўт to wave, to flap Маха́ть платко́м на проща́нье. To wave good-bye with one's handkerchief. Maxatb рукой товарищу.
To wave one's hand to a friend.
Птица машет крыльями. The bird is flapping its wings.
MAXHYTЬ see MAXATb

МАШИНА f.

1. machine, engine. Паровая машина. A steam engine. Сельскохозя́йственная машина. agricultural machine. Шве́йная

машина. A sewing machine. 2. motor-car. Легковая машина. A passenger-car. Грузова́я ма-ши́на. А lorry. Ехать на маши́-He. To ride in a car.

MÉБЕЛЬ f., no pl. furniture Мя́гкая ме́бель. Upholstered furniture. Купить новую мебель. То buy new furniture.

МЕДАЛЬ f. medal
Награждать медалью. То award a

medal. Окончить школу с золото́й меда́лью. To get a gold medal on leaving school. Спортсме́н завоева́л меда́ль. The sportsman won a medal.

медведь m. bear Белый медведь. A polar bear

МЕДИЦИНА f., no pl. medicine

МЕДИЦИНСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие med-Медицинский институт. А medical institute.

МЕДЛЕННІЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. ме́дленно slow Медленный вальс. A slow waltz. Говорить медленно. То speak slow-Работать медленно. То work

slowly.

MÉЖДУ prep. + instr. between

Между шкафом и письменным

столом стойло кресло. There was an armchair between the bookcase and the desk. Это произоши между 1942 и 1945 годом. мөждү 1942 и 1943 годом. Глаг happened between 1942 and 1945. Да здравствует мир и дружба между народами! Long live peace and friendship between peoples!

Ме́жду нами говоря́. Strictly be-

tween you and me.
МЕЖДУНАРОДНЫЙ, -ая, -ое, -ые international Международные отношения. International relations. Междунаро́дная обстано́вка. The international situ-

МЕЛК|ИЙ, -ая, -ое, -ие; adv. мелко; сотр. мельче

1. small. Ме́лкая ры́ба. Smallfish.

2. small. Ме́лкая моне́та. Small change.

3. flat. Мелкая тарелка. A flat plate.

petty. Ме́лкая буржуази́я. Petty bourgeoisie.

5. narrow. Ме́лкие интересы. Nar-

row interests. 6. shallow. Здесь ме́лко. It's shallow here.

МЕЛОЧ|Ь f., gen. pl. -éй

1. no pl. change. В магазине мне дали сдачу мелочью. They gave me the change in small coins in the shop

2. trifle. Он занимается какимито мелоча́ми. He is busy with some trifles. Ме́лочи жи́зни. The trifles of life. Это ме́лочи. These are trifles.

MÉHEE adv. less

Кататься на лыжах не менее интересно, чем кататься на коньках. Skiing is no less interesting than skating.

♦ Тем не ме́нее. Nevertheless.

### МЕ́НЬШЕ

1. comp. of adj. ма́ленький small-er. Твой комната ме́ньше мое́й. room is smaller mine.

2. comp. of adv. ма́ло less. Ты занима́ешься ме́ньше, чем на́до. You spend less time on your studies than you ought to. МЕНЬШИНСТВО neut. minority

Большинство на собрании голосова́ло «за», меньшинство́ — «про́-THB». The majority at the meeting voted for, and the minority voted against

МЕНЯ ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются

- 1. чем? с кем? р. обменя ться, -юсь, -ешься, -ются to exchange. Меняться марками с това-рищем. To exchange postage stamps with a friend. Обменять-ся мнениями. To exchange opinions.
- 2. р. измениться, изменюсь, изменишься, изменятся to change. Погода меняется. The weather is changing. Настрое́ние ме-ня́ется. The mood is changing. Пого́да ре́зко измени́лась. The weather has changed sharply.

MÉPA f.

1. measure. Ме́ры длины́. Measures of length. Ме́ры ве́са. Measures

of weight.

2. usu. pl. measures. Решительные меры. Decisive measures. При-нять меры. To take measures. Эта мера не помогла. This measure didn't help.

♦ Это неинтере́сно, но по кра́й-ней ме́ре поле́зно. This is not interesting but at least it is

мёрзні УТЬ, -у, -ешь, -ут, past мёрз, -ла, -ло, -ли imp./p. замёрзніуть, -у, -ешь, -ут, past замёрз, -ла, -ло, -ли to freeze

У меня́ замёрзли ру́ки. My hands are frozen. Зимо́й я всегда́ мёрз-ну. I always feel cold in winter.

мЕР|ИТЬ, -ю, -ишь, -ят imp. что?/
р. помер|ить, -ю, -ишь, -ят (ог примерить) to try on Мерить костюм. То try on a suit. Померить туфли. То try on shoes.

МЁРТВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые dead Мёртвое те́ло. A dead body.

♦ Мёртвая тишина́. Dead silence.

Спать мёртвым сном. To sleep like a log.

МЁСТН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые local ме́стные обычан. Local customs. Ме́стные жи́тели показа́ли тури́стам доро́гу. The local inhabitants

showed the tourists the way.

MECT|O neut., pl. -á, мест, -áм, etc.
1. seat. Это место свободно?

Is this seat vacant? Это место за́нято. This seat is taken. Уступить место женщине. To offer one's seat to a woman. Встать с ме́ста. To stand up.

2. place, spot. Живописное место. A picturesque spot.

♦ Это его больное место. This is his sore spot.

MECЯЦ m. month

Зимние месяцы. Winter months. 5 ме́сяцев наза́д. 5 months ago. В каком месяце вы родились? Іп which month were you born?

METÁЛЛ m. metal Чёрные мета́ллы. Ferrous metals. мета́ллы. Non-ferrous Цветные metals

МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -пе metal

МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -ие metallurgical Металлургический завод. A metallurgical plant. Металлургическая промышленность. The metallurgical industry.

METOД m. method Диалектический метод. The dialectical method. Правильный метод. The correct method. Применять новые методы. То use new methods. Пользоваться методом. To employ a method.

METP m. metre Квадра́тный метр. A square metre. Кубический метр. A cubic metre. 5 метров материала. 5 metres of material.

METPO neut., indecl. underground rail-Станция метро. An underground station. Ехать на метро. To go by the underground. Как пройти к метро́? What's the way to underground station?

MEX m., prepos. o méxe & ha mexý; pl. -á fur Лисий мех. Fox fur. Пушистый

мех. Soft fur. МЕХАНИЗАЦИЯ f., no pl. mechanisation механизация труда. The mechanisation of labour. Механизация процессов производства. The mechanisation of the production processes

механизир овать, -ую, -уешь, -уют *imp*. & р. что? to mechanise Механизировать труд. То тесhаnise labour. Механизировать сельское хозя́йство. То mechanise agriculture.

MEX-ÁНИК m. mechanic

В дехе работал старый механик. An old mechanic worked in the shop. Лётчик о́чень дружи́л со свои́м меха́ником. The flyer was on very friendly terms with his mechanic. МЕХАНЙЧЕСКІЙЙ, -ая, -ое, -пе 1. of mechanics. Механи́ческие за-

ко́ны. Laws of mechanics. 2. mechanics. Механи́ческий фа-

культет. The mechanics depart-

3. mechanical. Механическая сила.

Mechanical strength.

MEXOB ЮЙ, -ая, -ое, -ые fur
Меховое пальто. A fur coat. Меховая шапка. A fur cap.

MEЧТА f., gen. pl. not used dream Мечты о будущем. Dreams of the future. Мечты о счастье. Dreams of happiness. Мечта всей жизни. The dream of one's whole life. Осуществить свою мечту. То асcomplish one's dream. Мечты сы лись. One's dreams have come true.

МЕЧТА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp.* о ком? о чём? to dream

КОМ? О ЧЕМ? to dream

Meчтать о счастье. To dream of happiness. Meчтать о путешествиях. To dream about travelling.

MEША́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кому́? чему́? + inf. / р. помеша́|ть, -ю, -ешь, -ют to prevent, to hinder Радио меша́ло студе́нту заниматься. The radio prevented the student from studying.

from studying. МЕЩ|ОК т., gen. -кá sack Мешо́к муки́. A sack of flour.

Обратиться к милиционеру. То ask a militiaman.

МЙЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form мил, мила, милю, -ы nice
Милая девушка. A nice girl. Милое лицо. A nice face.

\$ С милым рай и в шалаше
(proverb). Cf. Love in a cottage.

MĤMO

1. adv. by. Пройти мимо. To pass by. 2. prep. + gen. past. Поезд прое́хал ми́мо станции и не останови́лся. The train went past the station without stopping.

MUHUCTEPCTBO neut. ministry

Министерство финансов. The Ministry of Finance. Министерство иностранных дел. The Ministry of

иностра́нных дол.
Foreign Affairs.

МИНЙСТР m. minister
Вое́нный мини́стр. The War MinМини́стр фина́нсов. The
Мини́стр ister. Мини́стр фина́нсов. The Minister for Finance. Мини́стр вы́сшего образова́ния. The Minister of Higher Education. Премъе́р-министр. The Prime Minister. Coвет министров. The Council of Ministers. Председатель совета ми-нистров. The Chairman of the Coun-cil of Ministers.

МИНУТА f. minute Шестьдеся́т мину́т. Sixty minutes. Сейча́с четы́ре мину́ты второ́го. It is four minutes past one. Сейча́с без десяти́ мину́т два. It is ten minutes to two.

 Приходите к нам в свободную минуту. Come and see us any time you can. Сию́ минуту. Just a minute.

 $MMP^1 m.$ 

1. no pl. universe. Теория о пропсхождении ми́ра. A theory on the origin of the universe. 2. world. Други́е миры́. Other

worlds.

3. no pl. world. Он объездил весь мир. He travelled all over the world. Пе́рвый в ми́ре. The first in the world. Beck Mup. The whole world.

 $\mathbf{MMP^2}$  m., no pl. peace Война и мир. War and peace.

Атом для мира. Atom for peace. Mupy mup! Peace to the world! Заключить мир. To conclude peace. Подписать мир. To sign a peace

МИРНЫЙ, -ая, -ое, -ые adj. of МИР2 1. реасе. Мирные отношения. Реасеful relations.

2. peace, peaceful. Ми́рное вре́мя. Peace time. Ми́рный труд. Peaceful labour. Ми́рное строй-тельство. Peaceful construction.

тельсть. 3.: Ми́рный договот стаку. Ми́рные догово́р. A peace treaty. Mé Peace talks. перегово́ры.

МИРОВ|ОЙ, -ая, -ое, -ые adj. of MMP1

Мирова́я война́. World War. Мирово́й ры́нок. World market. Мирова́я сла́ва. World fame. Пыса́тель с мировы́м и́менем. A worldfamous writer

МИРОЛЮБИВ ЫЙ, -ая, -ое, -ые реасе-Миролюби́вая поли́тика. Peaceful policy. Миролюби́вые наро́ды. Peace-

loving nations.
ΜΊΤΗΗΓ m. meeting, rally Ми́тинг проте́ста A meeting of protest. Ми́тинг в подде́ржку... А rally in support of... Митинг в защиту кого/чего-либо. А meeting in defence of somebody/something. Выступить на митинге с речью. To make a speech at a meeting.

МЛАДШ|ИЙ, -ая, -ее, -не younger Мла́дший брат. A younger (the youngest) brother. Младшая сестра. younger sister.

MHÉHUE neut, opinion Cамостоя́тельное мне́ние An inde-pendent opinion. По моему́ мне́ нию. In my opinion. Высказать мнение. To give an opinion. Раз-делять чьё-либо мнение. To share somebody's opinion. Обменя́ться мне́ниями. То exchange opinions. Быть высокого (невысокого, хоро́шего, плохо́го) мне́ния о челове́ке (о кни́ге). To think highly (not much, much, bad) of a man (of a book).

многие 1. followed by n. in pl. many. Мно́гие страны. Many countries.

2. used as n. many. Мно́гие занима́-

ются спортом. Many people go in

for sport. МНОГО adv., comp. бо́льше (q. v.) 1. a lot. Мно́го рабо́тать. To work

 many, much, a lot. Мно́го лю-де́й. Many people. Мно́го де́нег. Much money. Мно́го де́ла A lot of things to do. Мно́го наро́да. A lot of people.

ΜΗΌΓΟΕ a lot

Мне ещё мно́гое на́до сде́лать. I've still got a lot of things to do.

 $\mathbf{MO}\Gamma \mathbf{\hat{U}} \mathbf{\Pi} \mathbf{A}$  f. grave  $\mathbf{MO}\Gamma \mathbf{\hat{V}} \mathbf{Y} | \mathbf{H} \mathbf{\hat{U}}$ , -ая, -ее, -ие mighty, powerful Могу́чая страна́. А mighty country. Могу́чая река́. A mighty river. Могу́чая а́рмия. A mighty army. Могу́чий го́лос. A powerful voice.

МОЖЕТ БЫТЬ maybe, perhaps Может быть, я приеду сего́дня. І may come today. Может быть, это и так. Perhaps, that is so.

MÓЖНО ком ý? + inf. 1. it is possible, can. Это можно сде́лать за три дня. This can be done in three days.

2. may. Можно взять книгу? May I take the book? Можно войти? Мау I come in? Больному можно гулить только два часа. The sick man is allowed to walk only two hours.

MO3Γ m., no pl.Головной мозг. The brain. Спин-

ной мозг. The spinal cord. MOЙ, мой, моё, мой pron. my mine Мой дом. My house. Мой семья́. My family. Моё пальто́. My coat. Мой друзья́. My friends. Это моё. It's mine.

МОКР|ЫЙ, -ая, -ое, ые, short form мокр, мокра, мокро, -ы; adv. мокро wet Мо́края оде́жда. Wet clothes. Мо́кмокран одежда. Wet ctothes. Мокрые крыши. Wet roofs. Вытереть мокрые руки. To dry one's wet hands. / predic. impers. На улице мокро. It is wet outside.

молния f. lightning
Яркая молния. A bright lightning.
Сверкийя молния Lightning.

Сверкну́ла мо́лния. Lightning flashed. Мо́лния уда́рила в дом. The house was struck by lightning.

МОЛОДЁЖН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые youth Молодёжный во́чер An evening-

party for young people. Молодёжная брига́да. Youth team.
МОЛОДЕЖЬ f., no pl. youth
МОЛОДЕЦ, pl. -цы used as pred.
fine boy/girl Она́ у на́с молоде́ц! She is a fine

МОЛОД|ОЙ, -ая, -ое, -ые, short form молод, молода, молодо, -ы

1. young. Молодой человек. А young man. Он очень молод. He is very young.

young, new. Молодо́е де́рево. А young tree. Молодо́й карто́фель.

young tree. Молодой картофель. New potatoes.

МОЛОДОСТЬ f., no pl. youth
Счастли́вая мо́лодость. A happy
youth. В мо́лодости он хорошо́
пел. He sang well in his youth.

МОЛОКО́ neut., no pl. milk
Све́жее молоко́. Fresh milk. Кипячёное молоко́. Boiled milk. Сгущённое молоко́. Condensed milk.
Ко́фе с молоко́м. Coffee and milk. Ка́ша на молоке́. Milk cereal pudd-ing. Стака́н молока́. A glass of milk. МОЛОЧН|ЫЙ [-шн-], -ая, -ое, -ые

milkМоло́чный суп. Milk soup. Моло́ч-ная ка́та. Milk cereal pudding. Молочные продукты. Dairy produce.

мо́лча adv. in silence Он до́лго мо́лча смотре́л на него́. He looked at him for a long time in silence.

MOЛЧ|ATЬ, -ý, -и́шь, -áт *imp*. to keep silent Он молчал всю дорогу. Не керт

silent all the way.

MOMÉHT m. moment Удобный момент. A convenient moment. В этот момент. At that

moment. MOHÉTA f. coin Золота́я моне́та. A gold coin. Ста̀ри́нная моне́та. An old coin. Ме́лкая моне́та. Small change.

MÕP|E neut., pl. -я́ sea Ехать мо́рем. То go by sea. Отдыкать на море. To rest at the sea-side. Чёрное море. The Black Sea. Средиземное море. The Mediter-ranean Sea./fig. Море голов. A sea of heads.

MOPÓЖЕНОЕ neut., no pl. ice-cream фруктовое мороженое. Со chocolate, nut, fruit ice-cream. MOPO3 m. frost Всю зами Сливочное, шоколадное, ореховое, Cream,

Всю зиму стоя́ли си́льные моро́-зы. There were severe frosts the whole winter. Сего́дня 10 гра́дусов моро́за. It is 10 degrees below zero

today.

MOPCK | ÖЙ, -áя, -óe, -úe

1. sea. Морская вода. Sea water.

Морской берег. Seashore. Морской воздух. Sea air. Морской ветер. Sea breeze.

sea, marine. Морской флот. The Marine. Морское путешествие.

A voyage.

Морская болезнь. Sea-sickness. MOPЯК m., gen. -á sailor Молодой моря́к. A young sailor.

MOCT m., prepos. о мосте & на мосту; pl. мосты bridge

Mocт через реку. A bridge across a river. Железподорожный мост. A railway bridge. Стоя́ть на мосту́. To stand on the bridge.

MOTOP m, engine

Mото́р рабо́тает хорошо́. The engine works well. MОТОЦЙКЛ m. motor-cycle

Exaть на мотоцикле. To ride on

motor-cycle.

МОЧЬ, могу, можешь, могут, past мог, -ла, -ло, -ли, no imper.; imp. + inf. / p. смочь, смогу, сможешь, смо́гут, past смог, -ла́, -ло́, -ли́ 1. to be able, can. Ты смо́жешь

прийти сегодня ко мне? Сап you come and see me today? 2. to be allowed, may. Больной уже может ходить. The patient

is already allowed to walk. MOЩН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые powerful Moщный мотор. A powerful engine.

Мощная демонстрация. A power-

ul demonstration.

МРАЧНІЬІЙ, -ая, -ое, -ые gloomy Мрачный челове́к. A gloomy man. Мрачное лицо́. A gloomy face. Мрачное настрое́ние. A dismal mood. Мрачные мыслп. Sombre thoughts.

МУДР|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form мудр, мудра́, му́др|о, -ы; adv. му́дро wise

Му́дрый челове́к. A wise man. Му́дрое реше́ние. A wise decision. Он поступия му́дро. He acted wisely.

MУЖ *m.*, *pl.* мужья́, муже́й, мужья́м husband

Внимательный муж. An attentive husband. Заботливый муж, A solicitous husband. Любящий муж. А

loving husband. МУЖЕСТВЕННЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form мужествен, мужественна, -о, -ы; adv. мужественно соцrageous

Мўжественный челове́к. rageous man. Мужественный посту-

пок. A courageous action.

МУЖЕСТВО neut., no pl. courage
Проявить мужество. To show courage. Иметь мужество говорить
правду. To have the courage to speak the truth.

МУЖСК ЮЙ, -ая, -ое, -ие men's Мужская одежда. Men's clothes. Мужска́я о́бувь. Men's footwear. МУЖЧИНА m. man

Пожилой мужчина. An elderly man.

MУЗЕЙ <math>m. museum

Осматривать музей. To see a mu-

МУЗЫКА f., no pl. music

Симфоническая музыка. Symphonic music. Лёгкая музыка. Light music. Музыка к кинофильму. Music to a film. Сочинять (пи-сать) музыку. То compose (write)

МУЗЫКАЛЬНІЫЙ, -ая, -ое, short form музыкален, музыкаль-

на, -о, -ы

1. music(al). Музыка́льная шко́ла. A music school. Музыка́льные инструме́нты. Musical instruments. Музыка́льный ве́чер. А musical evening.

musical. Музыка́льный ребёнок.

A musical child.

MУХА f. fly

MЧ|ÁТЬСЯ, -усь, -ишься, -атся imp.
to rush, to dash
Лошадь мчится. The horse is rushing. /fig. Время мчится

MbI pron., gen., acc. Hac, dat. Ham, instr. нами, prepos. о нас we МЫЛО neut., no pl. soap

МЫСЛЬ f. thought, idea Интересная мысль. An interesting idea. Глубо́кая мысль. A profound thought. Оригина́льная мысль. Ап original idea. Мне в го́лову при-шла́ мысль. An idea occurred to me. У него́ мелькну́ла мысль. An idea flashed across his mind.

МЫТЬ, моро, -ешь, -ют; ітрег. мой! ітр. кого́? что? чем? / р. вы́мыть, вымо|ю, -ешь, -ют to wash Мыть руки. To wash one's hands. Мыть пол. To wash the floor. Мыть ребёнка тёплой водой. To wash a child with warm water. Мыть посу́-ду щёткой. То wash the dishes with a brush.

МЫТЬСЯ, морось, -ешься, -ются ітр./р. вымыться, вымоюсь, -ешься, -ются to wash Мы́ться в ва́нне. To have a bath. Мы́ться под ду́шем. To take a shower. Мы́ться мы́лом. To wash with soap.

МЯГК|ИЙ, -ая, -ое, -пе [-хк-], short form мя́гок, мягка́, мя́гкіо, -п;

adv. мя́гко; comp. мя́гче soft. Ма́гкая поду́шка. A soft pillow. Ма́гкие во́лосы. Soft hair. Ма́гкий хлеб. Soft bread. | predic. impers. На дива́не бы́ло ма́гко спать. The divan was soft

2. fig. mild. Мя́гкий кли́мат. A mild climate. Мя́гкий хара́ктер. А

mild temper. ♦ Мя́гкан ме́бель. Мя́гкан мебель. Soft (upholstered) furniture. Мя́гкий ваго́н.
 A soft seated railway carriage.

МЯСН ОЙ, -ая, -ое, -ые meat Мясные продукты. Meat products. Мясной суп. Meat soup.

MЯСО neut., no pl. meat
Пирожкий с мя́сом. Meat pies.
МЯЧ m., gen. -á ball
Футбольный мяч. A football. Во-

лейбольный мяч. A volleyball.

Н, н

HA prep. I. + prepos. 1. on

лежать на столе to lie (to be) on the table; висеть на стене to hang on the wall; писать на бумате to write on paper;

2. in, at на заво́де at the works; на ра-бо́те at work; на уро́ке at the lesson; на Кавка́зе in the Cau-casus; на Се́вере in the North; на собрании at a meeting;

3. by ехать на автобусе, на пароходе

to go by bus, by ship; 4.: на про́шлой неде́ле, на э́той неде́ле last week, this week ф Книга на французском языке́. A book in French.

II. + acc.

1. on положить на стол to put on the table; повесить на стену to hang on the wall;

2. to на заво́д to the works; на рабо́ту to work; на уро́к to the lesson; на Кавка́з to the Caucasus; на Се́вер to the North; на собра́ние to a meeting;

3. on сади́ться на авто́бус, на паро-хо́д to get on a bus, to board a ship;

4.: на третий день on the third day, на другой день the next day, Новый год on the New Year's Day;

5. for Oн yéxan на недéлю. He left for a week.

6. not translated. Он старше меня на 5 лет. Не is 5 years older than I. Этот костюм дороже на 10 рублей. This suit is 10 roubles dearer.

♦ Перевести́ на французский нзык. To translate into French. НАБЛЮДА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? за чем? to observe, to

watch Наблюдать за движением планет. To observe the movement of planets. Мы наблюда́ли, захопило как со́лнце. We watched the sun setting.

HABÉPHO(E) paren. word probably Наверное, он сегодня не придёт. Не will probably not come today. Ты пойдёшь в музей? — Я не знаю точно, но, наверно, пойду. "Will you go to the museum?" "I don't know for sure, but probably I shall."

72

HABÉPX adv. куда́? upward, upstairs Мы подняли́сь наве́рх, на пя́тый этаж. We went up to the fourth floor.

HABEPXÝ adv. где? above, upstairs Мы слышали, как в комнате наверху громко пели, а потом начали танцевать. We heard people in the room upstairs sing loudly and then begin dancing.

НАВЕСТИТЬ see НАВЕЩАТЬ

НАВЕЩА́ ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого́? что? / р. наве|сти́ть, -щу́, -сти́шь, -сти́т to visit Навестить больного товарища. То visit a sick friend. НАВСЕГДА adv. for ever

Я уезжаю из этого города навсегда́. I am leaving this city for good.

HABCTPÉYY adv. & prep. + dat. to meet one, in the opposite direction Ветер дул навстречу. The wind blew in our faces. Навстречу нам тёл человек. A man was approaching us.

HAГРÁДА f. award Высокая награда. A high award. Получить награду. To receive an award.

НАГРАДИТЬ see НАГРАЖДАТЬ НАГРАЖДА (ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? что? чем? за что?/р. награ|ди́ть, -жу́, -ди́шь, -дя́т to

Наградить орденом за подвиг. То

award an order for a feat. HAPPETB see PPETB, 4

HAД (НАДО) prep. + instr.
1. over. Haд столом висит лампа.
A light hangs over the table. Птицы летают над морем. Тhe birds are flying over the sea.

2. above, over. Надо мной шуми́т де́рево. A tree is rustling above me. Мы стоя́ли на высо́ком берегу́, над реко́й. We were standing on the high bank, over the river.

3. at. Работать над докла́дом. То work at a report.

НАДЕВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp.* что? на кого́? на что́?/ р. наде́|ть, -ну, -нешь, -нут

1. to put on. Надевать пальто, шляпу, перчатки, шарф. put on an overcoat, a hat, gloves, a scarf. Надеть пальто́ на ребёнка. To put a coat on a child. 2. to put on. Надеть очки. To put

on one's spectacles.

**НАДЕЖДА** f. hope Больши́е надежды. Great expectations.

### НАДЕТЬ see НАДЕВАТЬ

НАДЕ́|ЯТЬСЯ, -юсь, -еться, -ются imp.

 $q r \acute{o}$ ? or + inf. to hope. 1. Ha Надеяться на успех, на победу. To hope for success, for victory. Я надеюсь увидеть тебя за́втра. I hope to see you tomorrow.

2. to hope. Я надеюсь на то, что за́втра пого́да бу́дет лу́чше. I hope the weather will be better tomorrow.

3. на кого́? на что́? to rely. Наде́яться на дру́га. To rely on one's friend. Наде́яться на коллектив. To rely on the collective.

HAДO ком ý? чем ý? + inf. it is necessary, must Тебе надо много заниматься. You must study a lot. Мне надо было вчера встать в 7 часов. I had to get up at 7 o'clock yesterday.

надоеда́|Ть, -ю, -ешь, -ют imp. ком ý? чем ý? & + inf./р. надоесть, надоем, надоешь, надоест, надоеди́м, надоеди́т, разт надое́л, -а, -о, -и to be bored, to be tired (of) Это мне надое́ло. I am tired of this. Нам надое́ла плоха́я пого́да. We are tired of the bad weather. Мне надое́ло говори́ть об э́том. I am tired of speaking about that. Мне надое́ло пичего́ не де́лать. I am bored with doing nothing.

## НАДОЕСТЬ see НАДОЕДАТЬ

HAЗÁД adv.

1. куд а? back. Идите назад. Go back. Я посмотре́л назад. looked back.

2. ago. Мы прие́хали 3 ме́сяца нава́д. We arrived 3 months ago.

Это было много лет тому наза́д. That was many years ago.

HA3BÁHIE neut. name, title

Название романа, книги, кинофильма. The name of a novel, book, film.

### НАЗВАТЬ see НАЗЫВАТЬ

НАЗНАЧА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? ком ý? чем ý? || кого́? что? кем? чем? / р. назна́ч|пть, -у, -ишь, -ат 1. to fix. Назнача́ть свида́нне. *To* 

make an appointment. Назначить собрание на 6 часов. То fix the meeting for 6 o'clock.

2. to appoint. Назначить кого-ли-

бо директором. To appoint some-

body director.
3. to prescribe. Назначить больному лекарство. To prescribe medicine for a patient.

### НАЗНАЧИТЬ see НАЗНАЧАТЬ

 ${
m HA3\, bIB\, \acute{A}| Tb}$ , -ю, -ешь, -ют imp. кого́? что? / p. назва́ть, назов|ý, -ёшь, -ýт

1. to name. Назови́те ру́сских ппса́телей, кото́рых вы зна́ете. Name the Russian writers you know. Назовите большие города ва́шей страны́. Name the large cities of your country. 2. to name. Её назва́ли Ка́тя (Ка́-

тей). She was named Katya.

HA3bibA|TbCH, 1st & 2nd pers. rarely used, 3rd pers. -ется, -ются to be called Как называется эта улица? What is the name of this street? Kak

зыва́ется э́тот кинотеа́тр? is the name of this cinema?

HAUЗЎСТЬ adv. by heart Знать наизўсть. To know by heart. Учить наизўсть. To learn by heart.

НАЙТЙ see НАХОДЙТЬ & ИСКАТЬ НАКАЗАТЬ see НАКАЗЫВАТЬ НАКАЗЫВА ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? за что?/р. нака-

зать, накажу, накажешь, накажут

Наказа́ть ребёнка за плохо́й по-сту́пок. To punish a child for mis-behaviour. Наказа́ть челове́ка за преступиение. To punish a person for committing a crime.

### НАКАНУНЕ

73

adv. the day before. Накану́не мы бы́ли в кино́. We were at the cinema the day before.

the cinema the day before.

2. prep. + gen. on the eve. Накани́не Но́вого го́да. On New Year's eve. Накани́не пра́здника, дня рожде́ния. On the eve of the holiday, on the eve of one's birthday.

HAKJOHЙТЬСЯ see НАКЛОНЯ́ТЬСЯ

наклоня ться, -юсь, -ются ітр. / р. наклониться, наклоню́сь, нак нятся to bend наклонишься, накло-

Мать наклонилась над ребёнком. The mother bent over her child. НАКОНЕЦ adv. at last

Наконец он пришёл. At last he

НАКОРМИТЬ see КОРМИТЬ

НАКРЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? чем? / р. накры́ть, накро́|ю, -ешь, -ют to cover Накрыть стол скатертью. To cover the table with a table-cloth.

НАКРЫВА ТЬСЯ, -юсь, -ешься,

-ются *imp*. чем? / р. накрыться, накропось, -ешься, -ются to cover

Накрываться одея́лом. To cover oneself with a blanket. Накрываться плащом. To cover oneself with a raincoat.

### НАКРЫТЬ see НАКРЫВАТЬ НАКРЫТЬСЯ see HAKPЫВАТЬСЯ HAЛÉВО adv.

1. куда? to the left. Пойти, по-ехать, повернуть налево. То до,

to drive, to turn to the left.
2. где? on, at, to the left (сf. СЛЕВА). Налево от нашего дома находится магазин. To the left of our house is a shop.

НАЛИВА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют что? (чего́?) ком у́? куда́? imp./ р. нали́ть, наль|ю́, -ёшь, -ют; imper. нале́й, past налил, налила́, налиліо, -и to pour out Наливать гостю чаю. To pour out

tea for the guest. Налить воды в графин. To fill a carafe with water. НАЛИТЬ see НАЛИВАТЬ

HAЛОГ m. tax

нало́ги. High Высо́кие taxes.

Попохо́пный нало́г. Income tax. Платить налог. То рау а tax.

HAOБОРОТ adv.

1. the other way round. Он всегда́ всё де́лал наоборо́т. He always did everything the other way round.

2. on the contrary. Она не засмея́лась, а, наоборо́т, запла́-кала. She did not laugh, on the contrary, she began crying.

НАПАДА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. на кого? на что?/р. напасть, напад|у́, -ёшь, -у́т, past напа́л, -а, -о, -и to attack

Тигры нападают на человека. Тіgers attack people.

НАПАСТЬ see НАПАДАТЬ НАПЕЧАТАТЬ see ПЕЧАТАТЬ НАПИСАТЬ see ПИСАТЬ

НАПОМИНА | ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. ком ý? что? *or* о ком? о чём? / р. напомнить, -ю, -ишь, -ят 1. to remind. Он напомнил мне о наших прежних встречах. He reminded me of our past meetings.

2. кого́? to remind. Он напо́мнил мне одного человека. Не reminded me of a certain person.

НАПОМНИТЬ see HAПОМИНАТЬ НАПРАВИТЬ see НАПРАВЛЯТЬ НАПРАВИТЬСЯ see НАПРАВЛЯТЬ- $\mathbf{C}\mathbf{H}$ 

НАПРАВЛЕНИЕ neut.

1. direction. Направление движения. The direction of a movement. Поезда́ иду́т в ра́зных направле́ниях. The trains are going in different directions.

2. school. Литерату́рное направле́ние. A literary school. Haправление в музыке, в живописи. A school of music, painting.

♦ По направле́нию к... In the direction of ...

НАПРАВЛЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *ітр* кого́? что? к кому́? куда́?/ р. направить, -влю, -вишь, -вят to send

Доктор направил меня в санаторий. The doctor sent me to a sanatorium. Меня направили к врачу. I was sent to a doctor. Направить на работу. To send to work.

НАПРАВЛЯ ТЬСЯ, -юсь, -ешься. -ются *imp*. к ком ý? куда?/ р. направиться, -влюсь, -вишься, вятся to go

Направляться на юг. To go to the south. Направиться к друзья́м, знако́мым. To go to see one's friends, acquaintances. Он направился к двери. He made for the door.

HANPABO adv.

1. куда́? to the right. Авто поверну́л напра́во. *The* turned to the right.

2. где? on, at, to the right (cf. CПРАВА). Направо — мост, налево — сад. On the right there is a bridge, on the left, a garden. Направо от вокзала— большая гостиница. There is a large hotel to the right of the railway station.

HAΠΡΑCHO adv. wrongly, in vain Ты напрасно так поступаеть. Уои are wrong in doing that. OH Haпрасно объясня́л ей обстано́вку: она́ пичего́ не хоте́ла понима́ть. He tried in vain to explain the sit-uation to her: she would not listen to anything.

HAПРИМЕР paren. word for example Слова́ сре́днего ро́да в ру́сском языке имеют окончания -о Например, окно и море. Russian words of the neuter gender have the ending -o or -e. For example: окно and море.

НАПРОТИВ 1. adv. opposite. Магазин находится напротив. The shop is op-

posite. 2. prep. + gen. opposite. Напротив общежития находится большой магазин. Opposite the hostel is a

НАПРЯЖЕНИЕ neut., по pl.

1. straining. Напряжение всех сил. A straining of all one's efforts.

2. tension. Ток высокого напря-жения. High tension current. fig. Международное напряжение. International tension.

НАРИСОВАТЬ see PИСОВАТЬ

HAPOД m.

people, nation. Ру́сский наро́д.
 The Russian people. Наро́ды ми́ра. The peoples of the world.

2. only sing. people. Мно́го наро́да (народу). A lot of people. Интересы народа. The interests of the people. Простой народ. Ordinary people. НАРОДНЫЙ, -ая, -ое, -ые

75

1. folk. Народное искусство. Folk art. Народные песни. Folk songs.

2. national. Народное хозя́йство. National economy. Народное образование. Public education.

разование. Рабодный арти́ст СССР. A People's Artist of the USSR. Наро́дный худо́жник СССР. A People's Artist of the USSR (graphic art). Наро́дный people's. уд. People's court.

HAPÓЧНО adv. on purpose Ты сде́лал это наро́чно и́ли случа́йно? Did you do it on purpose or by accident?

- НАРУША|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. PУША|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
  что?/р. наруш|ить, -у, -ишь, -ат
  1. to break, to violate. Нарушить
  покой. To break the peace. Нарушить тишину. To break the
  silence. Нарушить порядок. To
  break the peace. Нарушить граня́цу. To violate the border. Нарушить договор. To violate a
  treaty treaty.
  - 2. to break. Нару́шить сло́во. To break one's word.

НАРУШИТЬ see НАРУШАТЬ

НАРЯ́ДН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые
1. well-dressed. Наря́дная де́вушка. A well-dressed girl.

smart. Наря́дное пла́тье. smart dress.

smart aress.

НАСЕЛЕНИЕ neut., no pl. population
Население страны. The population
of a country. Население города.
The population of a city. Мирное паселение. Civilian population.

HACKBO3b adv. through Проможнуть насквозь. To get wet

through HACKÓЛЬКО adv. how much Наско́лько э́то реше́пие лу́чте пре́жнего! How much better this

decision is than the old one! HACMOPK m., no pl. a cold in the head

Си́льный на́сморк. A bad cold in the head. Лёгкий на́сморк. А the head. Лёгкий насмо slight cold in the head. У

насморк. I have a cold in the head. Лека́рство от на́сморка. A medicine for a cold in the head.

настойчив ый, -ая, -ое, -ые, short form настойчив, -а, -о, -ы; adv. настойчиво persistent Настойчивый челове́к. tent person. Настойчивый тер. A persistent character. Настойчивая просьба. A pressing request. Студент настойчиво занимался. The student studied persistently.

HACTÓЛЬКО adv. so

- HACTOЛЬКО adv. so
  OH настолько глуп, что инчего
  ие может понять. He is so stupid
  that he doesn't understand anything.
  HACTОЛЬН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые
  1. table, desk. Настольная лампа.
  A desk lamp. Настольный календарь. A desk calendar. Настольные игры. Table games.
  2 tig. Настольная кийга A band-
  - 2. fig.: Насто́льная кийга. A hand-book.
- НАСТОЯЩ|ИЙ, -ая, -ее, -не real Настоящее зо́лото. Real gold. Настоящая любо́вь. True love. ♦ В настоящее время. At present.

HACTPOËHHE neut.

- 1. mood. У меня́ сего́дня плохо́е настроение. I am in a bad mood today.
- + inf., usu. in negative sentences.

   У меня́ нет настрое́ния расска́зывать.

   I am not in a

   talking mood.
- $HACTY\Pi \hat{A}|\hat{T}b^1$ , 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ет, -ют imp./ р. наступить, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. наступит, наступят to come

Наступи́ло у́тро. Morning came. НАСТУПА́|ТЬ<sup>2</sup>, -ю, -ешь, -ют *imp*. па кого́? на что́?/р. наступить, наступлю, наступишь, насту́пят

1. to tread. Наступить человеку на́ ногу. To tread on a person's foot.

2. imp. only to be on the offensive. Армия наступает. The army is

on the offensive. НАСТУПИТЬ see НАСТУПАТЬ¹ & НАСТУПАТЬ², 1.

HAÝKA f. science Заниматься наукой, To be a scientist. Есте́ственные sciences. Гуманитарные Natura**l** нау́ки. Humanities.

НАУЧИТЬ вее УЧИТЬ, НАУЧИТЬСЯ вее УЧИТЬСЯ

НАЎЧНІЫЙ, -ая, -ое, -ые scientific Наўчная работа. Scientific work. Наўчный работник. A research Наўчный работник. A research worker. Наўчные труды. Scientific works. Наўчная библиоте́ка. А scientific library. Наўчное студе́нческое общество. students' Ascientific society.

НАХОДЙТЬ, нахожу́, нахо́дишь, на-хо́дят *imp*. кого́? что?/р. най-ти́, найд|у́, -ёшь, -у́т, *past* нашёл, нашл|а́, -о́, -и́ to find Найти́ ну́жную вещь. To find the thing needed. Найти́ но́вый ме́тод работы. To find a new method of work. Находить радость в музыке. To find pleasure in music.

♦ Ме́ста себе́ не находить. To fret. Не находить слов. Words fail one.

НАХОДИТЬСЯ, нахожусь, находишься, находятся imp. to be (situated) Большой театр находится в центре Москвы. The Bolshoi Theatre is in the centre of Moscow.

НАЦИОНА́ЛЬНОСТЬ f. nationality Кто вы по национальности? What is your nationality? В Советском Coюзе много национальностей. There are many nationalities in the Soviet Union.

НАЦИОНА́ЛЬНІЫЙ, -ая, -ое, -ые 1. national. Национа́льная культу́-

pa. National culture. 2. national. Национа́льный кос-TIÓM. National dress.

1. beginning. Дом находится в на-

 накопнот В начали убле улицы. The house is at the beginning of the street.
 beginning. Начало учебного года. The beginning of the school year. Начало занятий в 10 ча-сов. Lessons start at 10 o'clock.

НАЧАЛЬНИК m, chief

НАЧАТЬ see НАЧИНАТЬ

НАЧАТЬСЯ вее НАЧИНАТЬСЯ

 ${f HA}{f HM}{f H}{f A}|{f Tb}$ , -ю, -ешь, -ют imp. что? & +inf. / p. нача́ть, начн|ý,

-ёшь, -ýт, past начал, начала́, на́-чал|о, -и начинать урок. To begin a lesson. Начать речь. To begin a speech. Начать речь. To begin work-ing. Начинать учиться. To begin going to schoot, to begin studying. НАЧИНА ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./

р. нача́ться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. начнётся, начнутся, past начался, начал|ась, -ось, -и́сь to begin

За́втра начина́ется но́вый уче́бный год. The new school (academic) year begins tomorrow.

HAIII, -a, -e, -n pron. our, ours

HE particle not Он не умеет говорить по-русски. Он не умеет говорить по-русски. Не cannot speak Russian. Это не сто́л. This is not a table. Это не о́чень интере́сный фильм. This is not a very interesting film. Это не ило́хо, а хорошо́. This is not bad, it is good. Его́ не́ было до́ма. Не was not at home.

НЕБО neut., pl. небеса, небес, небеcáм, etc. sky Голубо́е не́бо. A blue sky. Весе́инее небо. A spring sky. Попасть пальцем в небо Сf. To find a mare's nest. HEBECTA f. fiancée

**Н**ÉГДЕ adv. nowhere

Bce места́ за́няты, не́где сесть. All the seats are taken, there is nowhere to sit.

HЕДАВНО adv. recently

Мы приехали в Москву недавно. We have come to Moscow recently.

НЕДАЛЕКО́ adv. где? not far Това́рищ живёт недалеко́ от ме-ня́. My friend lives not far from

 $\mathbf{H}\mathbf{E}\mathbf{\Pi}\mathbf{E}\mathbf{\Pi}\mathbf{H}$  f. week

Дни неде́ли. The days of the week. На этой неделе. This week. Через неде́лю. In a week. Три ра́за в не-де́лю. Three times a week. Мы делю. Three times a week. Мы сделаем эту работу за неделю. We shall do this work in a week. ♦ У него семь пятниц на педеле. He does not know his own mind. НЕДОСТАТ|ОК m., gen. -ка drawback, shortcoming, defect

Недостатки в работе. Shortcomings

77

in work. У него много недостат-KOB. He has many defects.

НЕЖН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form не́жен, нежна́, не́жн|о, -ы; adv. пежно

- 1. tender, affectionate. чу́вство. A tender feeling. Не́ж-ный взгляд. An affectionate look.
- 2. tender. Нежная кожа. Tender
- 3. tender. Нежный цвет. A tender

HE3ABMCHMOCTL f., no pl. indepen-

Свобода и независимость страны. The freedom and independence of a

НЕЗАВИСИМ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form независим, -a, -o, -ы; adv. незави́симо independent Независимый хара́ктер. An inde-pendent character. Незави́симое го-

суда́рство. An independent state. НЕКОГДА adv. no time

Он очень много работает, ему не-когда гулять. Не works a lot, he has no time to go for walks. Мне сего́дня не́когда. I've no time to-

НЕКОТОРЫЙ, -ая, -ое, -ые pron. some

1. В некоторых районах страны прошли дожди. It rained in some parts of the country.

some parts of the country.

2. only pl. Все слушали с интересом, некоторые смейлись.

Everybody listened with interest, some people laughed.

HÉKYДA adv. nowhere

У меня́ нет здесь знакомых, мне

не́куда идти́. I've no friends here,

l've nowhere to go to

HEЛЬЗЯ + inf. ком ý?

1. it is impossible. Эту задачу решить нельзя. This problem cannot be solved.

2. one must not. Нельзя́ шуме́ть в комнате больного. You must not make a noise in the sickroom. Здесь кури́ть нельзя́. Smoking is prohibited here. Мне нельзя́ мно́го бе́гать. I am not allowed to run for a long time.

HEMHÓГО adv. (a) little

Я занимался сегодня немного. І studied for a short time today. Немного погуляй и приходи домой. Go for a short walk and then come home. У на́с немно́го вре́мени. We have little time left.

have little time изг. **НЕНАВЙ|ДЕТЬ**, -жу, -дишь, -дят imp. кого́? что? to hate

Я ненавижу, этого челове́ка. I hate that man.

HEHABUCTЬ f., no pl. к кому́? к чему́? hatred

НЕОБХОДИМ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form необходим, необходима, -о, -ы; adv. необходимо necessary Necessary Необходимые вещи. things. Необходимые книги. The books one needs. Необходимо сде-лать операцию. An operation is

НЕОБЫКНОВЕННЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. необыкнове́нно unusual Необыкновенное путешествие. Ап unusual journey

НЕОЖИДАНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. неожиданно unexpected Неожиданное событие. Ап ипехpected event. Неожиданный приезд. An unexpected arrival Отеп вернулся неожи́данно. The father returned unexpectedly.

нёрвніый, -ая, -ое, -ые 1. nervous. Нервная система The nervous system.

2. nervous. Не́рвный челове́к. А nervous person.

3. nervous. Не́рвные боле́зни. Nervous diseases.

HÉCKOЛЬКЮ num., gen. -их several Ha собрании выступило несколько человек. Several people spoke al the meeting. На экску́рсии не́ было нескольких студентов. Several students were absent from the excur-

HECMOTPЯ НА prep. +acc. in spite of Несмотря на плохую погоду, мы ходили гулять ln spite of the bad weather we went out for a

♦ Несмотря́ на на что́. In spite

of everything.

HEC|TM, -ý, -ёшь, -ýт, past нёс, нес|ла́, -ло́, -ли́, imp. что? куда́?

1. to carry. Нести чемода́н. То
carry a suit-case. ка на рука́х. To carry a child in one's arms. Нести книги в

библиотеку. To carry the books to the library.

to the thorary.

2. fig. to bear. Нести ответственность. To bear the responsibility. Нести наказание. To bear the punishment. Нести потери. To suffer losses.

НЕСЧАСТНІЫЙ, -ая, -ое, -ые unlucky, unfortunate Несчастный челове́к. An unlucky

Несчастный случай. An accident.

HECHÁCTBE neut. misfortune Случилось несчастье. A misfortune has happened.

HET particle

1. no. Вы идёте в кино? — Нет.

"Are you going to the cinema?"
"No, I am not."
2. not, no. У меня нет этой книги. I haven't got that book. На этой улице нет магазинов. There are no shops in this street. Его́ нет дома́. He is not at home.

НЕУЖЕЛИ emphatic particle really Неужели вы не читали этого рома́на? Haven't you read this novel?

ΗΕΦΤЬ f., no pl. oil

Месторождение нефти. An oil deposit. Добывать нефть. To extract oil.

HEYÁЯННО adv. by accident Я нечаянно разбил стакан. I broke the glass by accident.

НЕЧЕГО pron., dat. нечему, instr. не́чем, prepos. не́ о чем +inf. nothing Mне не́чего де́лать. I've got no-thing to do. Так ду́шно, что не́чем дытать. It's so stuffy: one can дышаты. Is so staryy, one can hardly breathe. Мне не о чем боль-ше говорить. I've nothing else to say. Нечему радоваться. There's nothing to be happy about.

HII particle not a На небе ни облачка. There is not a single cloud in the sky.

... HM conj. neither ... Ни днём, ни ночью не прекраща-лась работа. Work went on day and night without stopping. Ни я, ни мой брат никогда не были в Москве. Neither my brother nor myself has ever been to Moscow.

**НИ**ΓДÉ adv. nowhere

78

Было уже поздно, нигде не было ви́дно люде́й. It was already late, no people could be seen anywhere. но реорге соим се seen anywhere. Нигде не могу купить этого учеб-ника. I can't buy this text-book апуwhere. Нигде нет свободных мест. There are no vacant seats anuwhere.

НИЖН|ИЙ, -яя, -ее, -не

1. lower. Нижняя полка. The lower berth.

2.: Нижнее бельё. Underwcar. **НИЗК**|**ИЙ**, -ая, -ое, -не, short form низок, низка, низка, -и; adv. низко;

сотр. ниже

 low. Ни́зкий дом. A low house.
 low. Ни́зкий у́ровень жи́зни. A low living standard. Низкая температу́ра. A low temperature. Температура ниже нули. А temperature below zero. Низкие цены. Low prices. Низкое давление. Low pressure.

3. low. Ни́зкий го́лос. A low voice. НИКОГДА adv. never

Он никогда не опаздывал. Не

never came late.

HИКТО pron., gen., acc. никого́ [-во], dat. никому́, instr. нике́м, prepos. ни о ко́м nobody Никто не знает, как решить эту задачу. Nobody knows how to solve this problem. Я давно́ уже́ никого́ не ви́дел. I haven't seen anybody for a long time. Никому́ не говори об этом. Don't tell anyone about it. Он ни о ком не хочет думать. He doesn't want to think about

НИКУДА adv. nowhere

У меня плохо́е настрое́ние, и я никуда́ не хожу́. I am in a bad mood and I don't go anywhere.

НЙТ|КА f., gen. pl. -oк thread
Кату́шка ни́ток. A reel of thread.

Вдеть нитку в иголку. To thread needle.

HИЧЕГО [-во] 1. adv. not bad. Как я написа́л контрольную работу? — Ниче-ro. "How did I write my test-paper?" "Not bad."

2. particle that's all right. Извините, пожалуйста. — Ничего́. "Excuse me." "That's all right."

think of anything.

РИН

**НИЧТ**О́ [-што] pron., gen. ничего́[-во], dat. ничему́, instr. ниче́м, prepos. ни о чём nothing НИ О ЧЕМ nothing
Oн ничего не знает. He does not know anything. Он ничему не научился. He didn't learn anything.
Oн ничем не интересуется. He is not interested in anything. Я не мот ни о чём думать. I couldn't

HO conj. but Со́лнце сво́тит, но не гре́ет. The sun is shining, but it is not giving any warmth. Я вчера́ звони́л тебе́, но тебя́ не́ было до́ма. I rang you up yesterday, but you were not at home

НОВОГОДН|ИЙ, -яя, -ее, -ие New-YearНового́дняя ночь. New-Year night. Нового́дние поздравле́ния. New-Year messages. Нового́дние поже-ла́ния. New-Year wishes. Нового́дний бал. A New-Year ball.

 HÓBOCT|Ь f., gen. pl. -éй

 1, news. Сообщать новость. То

 tell the news. Хорошие новости.

Good news. 2. only pl.: Новости дня. Newsreel. Новости науки и техники. The latest developments in science and technology.

НОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form нов, нова́, новіо, -ы

1. new. Новый дом. A new house. Новое платье. A new dress.

new. Новая книга. А new book. Новый человек. A new man.

3. modern. Но́вая исто́рия. Modern history. 4. new. Но́вый год. New Year.

HOFA f., acc. Hóry; pl. Hórn, Hor, Horám, etc. foot, leg
Bымыть Hórn. To wash one's feet.
Bытирайте Hórn. Wipe your feet.

♦ Идти́ в но́гу с ве́ком. То keep abreast of time.

HÓΓ|OTЬ m., gen. -тя; gen. pl. -те́й (finger) nail Кусать ногти. To bite one's nails.

НОЖ m., gen. -á knife Острый нож. A sharp knife. Тупой нож. A blunt knife. Резать хлеб ножом. To cut bread with a knife. Перочинный нож. A pen-knife.

 ${
m H\'o}$ Ж $|{
m KA}$  f., gen. pl. -ек leg  ${
m H\'o}$ жка стол ${
m \'a}$ , ст ${
m \'y}$ ла. The leg of a table, chair.

ножницы no sing., gen. ножниц scissors Острые ножницы. Sharp scissors.

HOЛ|Ь m., gen. -я́ zero 💠 По́езд пришёл в двена́дцать ноль-ноль. The train arrived at twelve sharp.

HÓMEP m., pl. -á

79

1. number. Номер дома. The number of a house. Номер трамвая. The number of a tram. Номер телефона. A telephone number.

2. issue. Апре́льский но́мер жур-на́ла. The April issue of the magazine.

3. гоот. Номер в гостинице. А hotel room.

4. size. Номер ботинок, перчаток. The size of shoes, gloves.

5. item. Номер в концертной программе. An item on the concert programme. Цирковой номер. A turn in the circus. Исполнать номер. To perform an item.

HÓPMA f. norm, standard, quota Hóрма вы́работки. An output standard. Выполнять норму. То carry out the quota. Перевыпол-Toно́рму. exceedquota.

НОРМА́ЛЬН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form нормален, нормальна, -о, ы; adv. нормально normal Нормальная температура. Normal temperature. Нормальное давление. Normal pressure. Нормальные условия труда. Normal conditions for work.

HOC m., prepos. о носе & на (в) но-су; pl. -ы

1. nose. Прямой нос. A straight nose.

2. bow. Мы сиде́ли на носу́ ло́д-KH. We were sitting in the bow of the boat.

♦ Пове́сить нос. То be crestfallen. Водить кого-нноўдь за нос. To lead somebody by the nose. Не видеть дальше собственного носа. Not to see further than one's nose.

НОСЙТЬ, пошу́, но́спшь, но́сят *imp*. кого́? что? куда́? 1. to carry. Ка́ждый день поч-

тальо́н по́спт нам по́чту. Every day the postman brings us our post. Он носит книги в портфе́ле. He carries his books in ĥis bag.

2. to wear. Носить мя́гкую шля́пу. To wear a soft hat. Носить бусы, серьги. To wear beads,

ear-rings.

HOCKÍ pl., gen. носков, sing. носок, m., gen. носка́ socks

Шерстяны́е носки́. Woollen socks. Пара носко́в. A pair of socks. HOTA¹ f.

1. note. Взять высокую (низкую) ноту. To sing a high (low) note.

2. no sing. music. Играть по нотам. To play from music. Игра́ть без пот. To play without music. НОТА<sup>2</sup> f. note

Hóта проте́ста. A note of protest. Но́та сове́тского прави́тельства. A note of the Soviet Government.

HOЧН|ОЙ, -ая, -ое, -ые night Ночная тишина. The silence of the night. Ночная смена. The night shift. Ночная рубашка. A night-gown, a night-shirt.

HOЧ|Ь f., gen. pl. -éй night
Тихая ночь. A quiet night. Лу́п-

ная ночь. A moonlit night. Звёздная ночь. A starlit night. В ночь под Новый год. On New-Year's night. Спокойной (доброй) ночи.  $\check{G}ood$ -night!

HÓЧЫО adv. at night

Ночью он спал неспокойно. Не s pent a restless night. Вчера́ но́чью кто́-то постуча́л к нам в окно́. Last night somebody was knocking at our window.

НОЯБР|Ь m., gen. -я, no pl. November

HPА|ВИТЬСЯ, -влюсь, -вишься, -вятся imp. кому́? чему́? & + inf./ р. понравнться, -влюсь, -вишься, вятся to like

Мне очень нравится эта девушка. I like that girl very much. Кино-фи́льм нам не понравился. We didn't like the film. Вам нра́вится гула́ть здесь? Do you like taking walks here?

НУЖДА́ІТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются *imp*. в ком? в чём? to need Больно́й нужда́ется в све́жем во́з-

пухе. The patient needs fresh air. НУЖНО кому́? чему́? + inf. & + conj. чтобы it is necessary, must Нам нужно много заниматься. We must study a lot. Нужно, чтобы в комнате было чисто. The room

тият be clean.

НУЖН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form нужен, нужна, нужно, нужны ком у́? чем у́? necessary, that is

needed

Нужный человек. A man who is needed. Нужный учебник. А necessary text-book. Эта книга нужна мне сегодия. I need this book today. Мне нужны туфли. I need shoes. Этот учебник мне пе нужен. I don't need this text-book.

### 0, 0

O (ОБ, ОБО) prep. + prepos. & acc. 1. + prepos. about, of. Заботиться о здоровье. To take care of one's health. Думать о родине. To think about one's country. Мечтать о будущем. To dream of the future. Читать книгу о жизни советской молодёжи. To read a book about the life of Soviet youth. Воспоминания об отде. Reminiscences (memories) of one's father.

2. + acc. on. Во́лны би́лись о бе́рег. The waves beat on the shore. OБА m. & neut., gen. обо́их; о́бе f., gen. oбéнх num. both Оба друга учатся в институте. Both friends study at the institute. Обе девушки хорошо танцевали. Both the girls danced well.

OEEД m. dinnerВкусный обе́д. A tasty dinner. Обе́д из трёх блюд. A three-course dinner.

♦ За обе́дом. At dinner. Пригла-

си́ть на обе́д. To invite to dinner. ОБЕ́ДА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp./ р. пообеда|ть, -ю, -ешь, -ют to have dinner Обе́дать в столо́вой. To have dinner

at a dining-hall. Быстро пообедать. To have a quick dinner.

ОБЕСПЕЧИВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого́? чем? от кому́? ч т о?/р. обеспечить, -у, -ишь, -ат to provide Обеспечить стройтельство машинами. To provide machinery for a construction project.

ОБЕСПЕЧИТЬ see ОБЕСПЕЧИВАТЬ ОБЕЩА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. & *p*. ком ý? что? + *inf*. / *p*. also пообеща́|ть, -ю, -ешь, -ют to promise Я обещаю выполнить вашу просьбу. I promise to fulfil your request. Я обещаю, что приду к вам сегодня вечером. I promise to come and see you this evening. Он (по)обеща́л узнать о времени собра́ния. He promised to find out the time of the meeting.

ОБИДЕТЬ see ОБИЖАТЬ

ОБИДЕТЬ see ОБИЖАТЬСЯ
ОБИДНО predic. impers. (to be)
sorry; (to be) offended
Мне обидно, что я не попал в
театр. I am sorry I didn't get to the theatre.

ОБИЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. к о-г о́? / р. оби|деть, -жу, -дишь, -дят to offend, to ill-treat Обидеть друга. To offend a friend. Нельзя обижать маленьких. Уои mustn't ill-treat the little ones.

musth t tit-treat the tittle ones.

OBUMÁ ITЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. на кого? на что?/
р. оби́|деться, -жусь, -дишься, -дятся to take offence, to be offended Оби́деться на бра́та. То take offence at one's brother. Не обижа́йся на мои́ слова́! Don't be offended at my

**бБЛАК**|О neut., pl. -á

- 1. cloud. Дождево́е о́блако. raincloud. Грозовы́е обла облака́. Thunderclouds.
- 2. fig. cloud. Облако пы́ли. A dust cloud.

- ОБЛАСТ Б f., gen. pl. -ей 1. region. Область лесов. The forest region.
  - 2. region. Архангельская область. The Arkhangelsk region.
  - 3. field. Но́вая о́бласть нау́ки. А new field of science.
  - 4. region. Область сердца. The region of the heart.

ОБМАНУТЬ see ОБМАНЫВАТЬ

ОБМАНЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. кого?/р. обмануть, обману, обманешь, обманут to deceive Товарищ говори́л, что придёт, но обману́л: не пришёл. The friend said he would come, but he didn't keep his word.

Обмануть надежды. To disappoint somebody's hopes. Обмануть доверие. To betray somebody's trust. ОБМЕНЯТЬСЯ see МЕНЯТЬСЯ, 1

ОБНИМА ТЬ, -ю, -ешь, -ют tmp. ког 6?/р. обнять, обнять, обнять, обнял, -а, обняли to embrace

обняли to embrace
Обня́ть дру́га. То embrace one's
friend. Обня́ть ста́рую мать. То
embrace one's old mother.
ОБНИМА́|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются
imp. с кем?/р. обня́ться, обниму́сь, обня́мешься, обня́мутся,
past обня́|лся, -ла́сь, -ли́сь to
embrace embrace

Кре́пко обня́ться с това́рищем. То embrace one's friend heartily.

ОБНЯТЬ see ОБНИМАТЬ ОБНЯТЬСЯ see ОБНИМАТЬСЯ ОБОЙТЙ see ОБХОДЙТЬ ОБОРОНА f., no pl. defence ОБОРУДОВАНИЕ neut., no pl. equip-

ment Нове́йшее обору́дование. The most up-to-date equipment.

ОБРАДОВАТЬ see РАДОВАТЬ ОБРАДОВАТЬСЯ see РАДОВАТЬСЯ

**ОБРАЗ** *т.* 1. character. Литературный образ.

A literary character.
2. way. Образ жи́зни, мы́сли. А way of life, of thinking.

💠 Таким образом. So; thus. Главным образом. Mainly.

ОБРАЗОВА́НИЕ neut., no pl. education

Право на образование. The right to education. Выстее образование. Higher education. Получить образование. To be educated. Какое у вас образование? What education have you?

**ОБРАЗ**|**ОВАТЬ**, -у́ю, -у́ешь, -у́ют *imp*. & р. что? 1. to set up. Образовать комис-

сию. To set up a commission.

2. to form, to make up. Два а́тома водорода и атом кислорода об-разуют молекулу воды. Two atoms of hydrogen and one atom of oxygen make up a molecule of

water.

OБРАЗ|ОВАТЬСЯ, Ist & 2nd pers.
not used, 3rd pers. у́ется, -у́ются
imp. & p. to be formed
Образова́лось по́вое госуда́рство. A new state was formed. В результате химической реакции образу́ется но́вое вещество́. As a result of a chemical reaction a new

substance is formed. ОБРАТИТЬ see ОБРАЩАТЬ ОБРАТИТЬСЯ see ОБРАЩАТЬСЯ ОБРАТНІЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. об-

ра́тно return Обратный билет. A return ticket. На обратном пути. On one's return journey. Туда́ он е́хал на по́езде, а обратно лете́л самолётом. Не went there by train and came back plane.

ОБРАЩА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что?/р. обра|тить, -щу, -тишь,

Обратить внимание. To pay attention. Обратите внимание на этого человека! Look at that man!

ОБРАЩА; ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. к ком ў? к чем ў?/р. обрај-титься, -щусь, -тишься, -тятся to turn (to), to address, to apply Обратиться к собравшимся. То address a meeting. Обратиться с просьбой к директору. То address a request to the director. Обратиться к врачу́ за сове́том. To turn to a doctor for advice. ОБСТАНОВКА f., no pl. 1. furniture. Обстано́вка ко́мнаты.

The furniture of the room.
2. situation, atmosphere. Между-

народная обстановка. The international situation Бесе́да прошла в дружественной обстанровня в дружественной обста-новке. The conversation took place in a friendly atmosphere. ОБСУЖДАТЬ see ОБСУЖДАТЬ ОБСУЖДАТЬ, -ю, -ещь, -ют imp.

что?/р. обсудить, обсужу́, обсу́-дишь, обсу́дит to discuss Обсудить ва́жный вопро́с. То discuss an important question. Ofcy-

дить новый кинофильм, доклад. To discuss a new film, a report.

OBYBL f., no pl. footwear

82

OEXOДИТЬ, обхожу, обходишь, обходят imp, кого? что?/p. обой|ти́, -ду́, -дёшь, -ду́т, past обошёл, обошлі́а, -о́, -и́

1. to go round. Обойти вокруг дома. To go round the house.
2. to go round. Обойти лужу. То

go round a puddle. Обойти́ го́ру. To go round a hill.

3. to visit. Обойти все магазины.

To visit all the shops. OBMEKNTME neut. hostel

Студенческое общежитие. A stu-dents' hostel. Жить в общежитии. To live at a hostel.

ОБЩЕСТВЕННІЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. social. Общественный строй. Social system.

2. social, public. Общественная рабо́та. Social work. Обще́ственные организа́ции. Public organisations.

Обще́ственный де́ятель. public figure. ОБЩЕСТВО neut.

1. society. Коммунистическое общество. Communist society. Буржуа́зное общество. Bourgeois society.

Научное общество. А 2. society. scientific society. Спортивное общество. А sports society. Общество дружбы с зарубежными стра́нами. A society of friend-ship with foreign countries.

ОБЩІИЙ, -ая, -ее, -ие 1. common. Общие интересы. Сотmon interests. Общее имущество. Common property. У них всё общее. They have everything in

2. general. Общие вопросы. Gen-

eral questions.

♦ Нет (от не иметь) ничего обфего с кем-/чем-либо. То have nothing to do with somebody/something. В общем. Іп делегаl. ОБЪЕДИНИТЬ see ОБЪЕДИНЯТЬ ОБЪЕДИНИТЬСЯ see ОБЪЕДИНЯТЬ НЯТЬСЯ

няться

ОБЪЕДИНЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp.* кого? что?/р. объедин|и́ть, -ю́, -и́шь, -и́т to unite

Объединить силы борцов за мир. To unite the efforts of the cham-

pions of peace. **ОБЪЕДИНЯ**|ТЬСЯ, -юсь, -ешься,
-ются imp. с кем? с чем?/ р. объедин иться, -юсь, -ишься, -ятся to unite Они объединились с другим кол-хозом для постройки общей электростанции. They pooled together resources with another collective farm to build a common electric power station.

ОБЪЁМ m. volume

Объём те́ла. The volume of a body. ОБЪЯВИТЬ see ОБЪЯВЛЯТЬ

ОБЪЯВЛЕНИЕ neut.

1. announcement. Объявление о собрании: Announcement of a meeting.

2. advertisement, notice. Доска́ объявле́ний. A notice board. Дать объявление в газету. То put an advertisement in a newspaper.

ОБЪЯВЛЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? о чём?/р. объявить, объявлю, объявишь, объявт to announce, to declare Объявить о решенин, To announce a decision. Объявить войну. To declare war.

 $\diamondsuit$  Объяви́ть благода́рность. Toexpress one's gratitude.

ОБЪЯСНИТЬ see ОБЪЯСНЯТЬ

 ОБЪЯСНЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
 что? ком ý? / р. объясн|йть, -ю, -и́шь, -я́т to explain Объяснить урок. To explain a lesson. Объяснить задачу. To explain a task. Объяснить свою мысль. To explain one's idea. Преподаватель объяснял студентам трудное правило. The teacher was explaining a difficult rule to the students.

ОБЫКНОВЕННІЫЙ, -ая, -ое, -ые ordinary Обыкновенный человек. An ordinary man. Обыкнове́нная рабо́та. Ordinary work.

ОБЫЧАЙ m. custom Национальные обычаи. National

ОБЫЧНО adv. usually Обычно я встаю в 7 часов утра. I usually get up at 7 o'clock in the

обычный, -ая, -ое, -ые ordinary Обычный день. An ordinary day. Обязанность f. duty, obligation Права и обязанности. Rights and obligations

OBЯЗАТЕЛЬНО adv. by all means, certainly, without fail Эту работу надо обязательно сделать сегодня. This work must be done today without fail. Обязательно посмотрите эту кинокартину. Make sure you see this film.

Я приду к вам обязательно. I'll certainly come to see you.

OBЛАДЕВАТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кем? чем? / р. овладе́ть, -ю, -ешь, -ют to seize, to master Овладеть крепостью. To seize a fortress. Овладеть языком. To master a language. Овладевать знания-ми. To get knowledge. Овладеть новой специальностью. To master a new speciality. ОВЛАДЕТЬ see ОВЛАДЕВАТЬ

ОВЛАДЕЛЬ see ОВЛАДЕВАТЬ

ОВОЩІМ pl., gen. pl. -éй vegetables
Све́жие о́вощи. Fresh vegetables.
Ра́нние о́вощи. Early vegetables.
ОГЛЯДЫВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься,
-ются imp. / р. огляну́ться, огляну́сь, огля́нешься, огля́нутся to glance back Оглянуться назац. To glance back.

Я быстро оглянулся. I glanced

back quickly. ОГЛЯНУТЬСЯ see ОГЛЯДЫВАТЬ-

OГОНЬ m., gen. огня́; pl. огни́ 1. no pl. fire. Яркий ого́нь в печи́. A bright fire in the stove.

2. light. Зажечь огонь. To switch on the light. Погасить огонь. То switch off the light. Огни́ го́рода.

switch off the light. Offin города. The lights of the city. \$ Боя́ться как огия́. Cf. To fear like death. Идти в ого́нь и во́ду за кем-ли́бо, за кого́-ли́бо. Cf. To go through thick and thin after, for somebody. Нет дыма без огия́ (proverb). There is no smoke without a fire smoke without a fire.

OГОРОД m. kitchen-garden Большой огород. A large kitchen-garden. Работать на огороде. To work in the kitchen-garden. В огороде растёт картофель. Potatoes grow in the kitchen-garden.

ОГРО́МН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form огро́мен, огро́мна, -о, -ы huge, great Огромный город. A huge city. Orромные возможности. Great possibilities. Огромный успех. Great

OГУРЕЦ т., gen. - ná cucumber Ранние огурпы. Early cucumbers. Соленые огурпы. Salted cucumbers.

ОДЕВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. ко-г о́? во что́?/р. оде́|ть, -ну, -нешь, -нут to dress Одевать ребёнка. To dress the child. Одеть ребёнка в новое платье. To dress the child in a

new dress.

ОДЕВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. во что?/р. оде|ться, -нусь, -нешься, -нутся to dress Зимой надо тепло одеваться. Уои must dress in warm clothes in winter. Хорошо́ одеваться. То dress well. Одеться во всё но́вое. То be dressed in new clothes. Одеватьс CO BKÝCOM. To dress taste fully.

ОДЕЖДА f., no pl. clothes Рабочая одожда. Working clothes. Верхняя одежда. Outdoor clothes.

ОДЕТЬ see ОДЕВАТЬ ДЕТЬСЯ see ОДЕВАТЬСЯ OЛЕЯЛО neut. blanket; quilt Ватное одеяло. A quilt. Накры-ваться одеялом. To cover oneself with a blanket.

 ОДИН, одна, одно, одни pron.
 1. alone. Я живу один. I live alone.
 Я не люблю гулять одна. I don't like walking alone.

2. alone, only. Я один могу это сделать. I alone can do this.
3. one Один мой друг (один из мойх друзей) рассказал мне интересную историю. A friend of mine told me an interesting story.

4. the same. Мы учимся на одном ку́рсе. We are in the same course.

5. used as n. one. Один пошёл наме́во, друго́й — напра́во. One went to the left; the other, to the right.

ОДИНА́КОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form одина́ков, -a, -o, -ы; adv. одина́ково same, identical

Эти платья совсем одинаковые. These dresses are quite identical. У них одинаковые взгляды на литерату́ру. They have the same ideas on literature.

ОДИНОК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form одинок, -а, -о, -и; adv. оди-

1. lonely. Одинокий человек. А lonely man.

2. solitary. Одино́кое дерево. А solitary tree.

3. lonely. Одино́кая жизнь. А lonely life. ОДНАЖДЫ adv. once, one day

ОДНАКО conj. however

Дождь лил как из ведра, однако работа не прекращалась. The rain fell in torrents, but the work never stopped

ОДНОВРЕМЕНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. одновременно simultaneous Мы одновременно приехали на вокзал. We arrived at the station at the same time.

O3EPO neut., pl. oзёра lake
Oзеро Байка́л. Lake Baikal. Жене́вское о́зеро. The Lake of Geneva.
OKAЗА́ТЬ see OKА́ЗЫВАТЬ
OKAЗА́ТЬСЯ see OKА́ЗЫВАТЬСЯ

OKÁЗЫВА/ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. ч то? ко м у? на ко г о?/р. оказать, окажу, окажешь, окажут to render, to offer, to exert Оказывать помощь. To render assistance. Оказывать сопротивление. To offer resistance. Оказывать влияние (на кого, что). To influ-

ence (somebody). ОКАЗЫВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются tmp. / р. оказа́ться, окажу́сь, ока́жешься, ока́жутся
1. кем? каки́м? to turn out to

be. Он оказался очень интере́сным челове́ком. He turned out to be a very interesting man.

2. to find oneself. Неожиданно мы оказались на незнакомой улице. Suddenly we found ourselves in an unfamiliar street. Ока-за́ться в тру́дном положе́нии. To find oneself in a difficult situation.

3. paren. word Оказывается, вечер бу́дет не в суббо́ту, а в воскресе́нье. The evening-party is in fact to take place on Sun-day and not on Saturday.

ОКАНЧИВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что?/р. окончить, -у, -ишь, -ат to finish

Око́нчить рабо́ту. To finish work. Око́нчить шко́лу. To finish school. Око́нчить институ́т. To graduate

from the institute.

ОКАНЧИВА|ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, ются, imp. чем? /р. окончиться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers.-ится, -arcs to end

Спектакль окончился поздно. Тhe

performance ended late. OKEÁH m. ocean

Тихий океан. The Pacific Ocean. Атлантический океан. Atlantic Ocean. Пароход находится сейчас в океане. The ship is now at sea.

ОКНО neut., pl. окна, окон, окнам, etc. window Окна выходят на у́лицу. The win-

dows overlook the street. Смотреть в окно. To look through the window. Смотреть из окна. To look out of the window.

OROЛО prep. + gen.
1. пеат. Около магазина стойло много народа. There were many people near the shop. Он сел около меня. He sat down beside me.

2. about. Мы гуля́ли о́коло двух часо́в. We walked for about two

ОКОНЧАНИЕ neut.completion, end(ing) Окончание стройтельства. The completion of the construction. Окончание сеанса. The end of a performance.

♦ Окончание следует. То be continued.

ОКОНЧИТЬ see ОКАНЧИВАТЬ ОКО́НЧИТЬСЯ see ОКА́НЧИВАТЬСЯ ОКРЕПНУТЬ see КРЕПНУТЬ

ОКРУЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого́? что? чем?/р. окруж|и́ть,

-ý, -úшь, -áт 1. to surround. Дети окружили мать. The children surrounded their mother.

 usu. no p. to surround. Дере́в-ню со всех сторо́н окружа́ли леса́. The village was completely surrounded by woods.

3. fig. to surround. Окружить за-ботой. To surround with solicitude

ОКРУЖИТЬ see ОКРУЖАТЬ

ORPYЖИТЬ see ORPYЖАТЬ
ORTЯБРІЬ m., gen., -á October
OH pron., m., gen., acc. eró [-во́], dat.
emý, insir. им, prepos. о нём he, it
Oн прие́хал из Фра́нции. He came
from France. Столи́ца Фра́нции — Пари́ж. Он стои́т на Се́не.
The capital of France is Paris. It
is situated on the Seine.
OHÁ pron t gen acc. eñ dat eŭ

OHÁ pron., f., gen., acc. eë, dat. eй, instr. éю, prepos. о ней she, it Она отдыхала на Чёрном море. She spent her holidays at the Black Sea. Отку́да у ва́с э́та кни́га? — Я купи́л её в кни́жном магази́не. "Where did you get that book?" bought it at a bookshop."

bought it at a bookshop."

OHM pron., pl., gen., acc. их, dat. им, instr. ими, prepos. о них they Они мно́го спо́рили о литерату́ре. They argued a lot about literature. В на́шем саду́расту́т цветы́. Они́ о́чень краси́вы. There are flowers in our garden. They are very beautiful. very beautiful.

OHO pron., neut., gen., acc. eró [-во́], dat. emý, instr. им, prepos. о пём it Яблоко упа́ло. Оно́ лежи́т на земле́. The apple has dropped. It is

лб. The арры on the ground.

ОПАЗДЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.

сколько? & + to be late

to be late
Ступент опоздал на урок. The
student was late for his lesson. Вы
опоздали на 15 минут. You are
15 minutes late. Мы опоздали к
началу спектакля. We were too
late for the beginning of the performance. Я опоздал посмотреть
эту картину. I missed that film.
ОПАСНОСТЬ f. danger
Попвергаться опасности. To be

Подвергаться опасности. To be exposed to danger. Быть в опасностн. To be in danger. Нам грози́т опа́сность. We are in danger. Избежать опасности. To escape

ОПАСН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. опас-

но dangerous Опасный случай. А dangerous case. Опасная работа. Dangerous work. По этой дороге идти опас-Ho. It's dangerous to go along that road.

бпера f.

1. opera. Слушать оперу. To listen to an opera. Купить билеты на оперу. To buy tickets for the

2. орега. Театр оперы и балета. A theatre of opera and ballet.

ОПЕРАЦИЯ f. operation

Хиру́рг сде́лал сло́жную операцию. The surgeon performed a difficult operation. Операция на сердце. A heart operation.

ОПОЗДАТЬ see ОПАЗДЫВАТЬ ОПРАВДАТЬ see ОПРАВДЫВАТЬ

ОПРАВДЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? чем?/р. оп-

1. to acquit. Cyд eró оправда́л.

He was acquitted by the court.

2. to justify. Он оправдывал своё

отсутствие на занятиях болезнью. He tried to justify his absence from the lessons by his illness.

Оправдывать доверие (кого-либо). To justify (somebody's) con-

fidence.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ neut. definition Точное определение. An exact defi-nition. Меткое определение. A precise definition. Дать определе-ние. To give a definition. ОПРЕДЕЛЕННЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. definite. Определённый ответ. A definite answer.

certain. Определённый поря́док.

А certain order.

ОПРЕДЕЛИТЬ see ОПРЕДЕЛЯТЬ
ОПРЕДЕЛЯ[ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
что? / р. определ|йть, -ю, -ишь, -я́т

1. to define. Определить своё отношение к событиям. To define one's attitude towards events.

2. to determine. Определить вели-чину. To determine a quantity. Определить угол. To determine an angle.

ΟΠ Υ CR Á | ΤЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. к ог 6? что?/р. опустить, опущу, опустишь, опустить ребёнка на пол. Το put the child on the

floor. Опустить голову. To hang one's head. Опустить глаза. То lower one's eyes. Опустить воротник. To lower the collar.

2. to drop. Опустить письмо в минк. To drop a letter into a

post-box.

ОПУСТИТЬ see ОПУСКАТЬ

ÓПЫТ m.

1. no pl. experience. Жизпенный боныт. Life's experience. Опыт работы. Experience of work. Иметь большой опыт. То have great experience. Использовать свой опыт. To utilise one's experience.

experiment. Химические опыты. Chemical experiments. Проводи́ть о́пыты. То таке experiments. В лаборато́рии идёт о́ныт. Ап experiment is in pro-

gress in the laboratory.

ОПЫТН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form

опытен, опытиа, -о, -ы 1. experienced. Опытный рабочий. An experienced worker. Опытный руководитель. An experi-enced leader. Опытный преподаватель. An experienced teacher.

 only complete form experimental. Опытная работа. Experimental work. Опытная сельскохозя́йственная станция. An experimen-

tal agricultural station. ОПЯТЬ adv. again Сего́дня опя́ть плоха́я пого́да. We are having bad weather again

 $\mathbf{OP\Gamma AH}$  m.

1. organ. Органы речи. The organs of speech. Орган слуха. The or-gan of hearing. Органы дыхания. Respiratory organs.

2. organ. Госуда́рственный An organ of government. Партий-

ные органы. Party organs. Органы милицин. Militia organs.
3. огдан. Газета «Известия» — орган Президнума Верховного Совета СССР. The newspaper Izvestia is the organ of the

Presidium of the Supreme Soviet of the USSR.

ОРГАНИЗАЦИЯ f.

1. no pl. organisation. Организа́ция вечера. Organisation of an enening-party. Организация работы. Organisation of work. Организация экспедиции. Organi-

sation of an expedition.
2. organisation. Партийная opraнизация. А party organisation. Профсоюзная организация. А trade-union organisation.

OPГАНИЗ OBÁTЬ, -ую, -ують, -уют imp. & р. кого? что?

1. to organise. Организовать экскурсию. To organise an excursion. Организовать вечер самодеятельности. To organise an amateur concert.

to plan. Организовать работу. To plan work. Организовать своё время. To plan one's time.

 ОРДЕН m., pl. -á order

 Наградить о́рденом. To award an

order. Получить орден. To receive an order.

OPËЛ m., gen. орла́ eagle

OPÉX m. nut

Крупные орехи. Large nuts. Мелкие оре́хи. Small nuts. Лесны́е оре́хи. Hazel nuts. Кокосовые орехи. Coco-nuts. Гре́цкие оре́хи. Walnuts. Колоть орехи. To crack nuts.

OPKÉCTP m. orchestra

Симфонический оркестр. A symphony orchestra. Оркестр под управлением дирижера Мравинского. An orchestra conducted by Mravin sky. Оркестр исполняет 5-ую симфонию Чайковского. The orchestra is playing Tchaikovsky's 5th symphony. Концерт для фортепиано с орке́стром. A concerto for piano and orchestra.

ОРОСЙТЬ see ОРОШАТЬ

OPOШÁ|ТЬ, -ю, -ешь, -ю что?/р. оројсить, -шу, -ся́т to irrigate -ешь, -ют ітр. -cи́mь, Орошать степи. To irrigate the steppes.

ОРУДИЕ neut.

1. implement. Орудия производ-CTBa. Implements of production. Сельскохозяйственные орудия. Agricultural implements.

Agreettural implements.

2. gun. Артиллерийское ору́дие.
Piece of ordnance.

OPУЖИЕ neut., no pl.

1. weapon. Современное ору́жие.
A modern weapon.

2. fig. weapon. Печать — могу́чее ору́жие. The press is a mighty

ОСВА́ИВА́/ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/p. осво́/ить, -ю, -ишь, -ят to master

но́вые ме́тоды рабо́ты. Осво́пть To master new methods of work. Осванвать новые земли. То bring new land under cultivation. Ocbóить новый станок. To learn to use a new machine-tool.

OCBETИТЬ see OCBEЩАТЬ

OCB ЕЩ А ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? что? / р. осве|тить, -щу́, -ти́шь, -тя́т to light Настольная лампа хорошо освещает стол. A desk-lamp lights the desk well.

ОСВОБОДИТЬ see ОСВОБОЖДАТЬ ОСВОБОДИТЬСЯ see ОСВОБОЖ-ДАТЬСЯ

ОСВОБОЖДА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? что? от кого? от чег о́? / р. освобо|дить, -жу, -дишь, -дя́т

1. to free. Освободи́ть наро́ды от рабства и угнетения. To free the peoples from slavery and oppres-

ston.
2. to vacate. Освободить место.

To vacate a place.

ОСВОБОЖДА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. от кого? от че-го? & without an object / p. освобо|ди́ться, -жу́сь, -ди́шься, -да́тся 1. to free oneself. Освободи́ться от

гвёта, от рабства. To free one-self from oppression, from slavery.
to get free. Я освободился се-

годня в 6 часов. I was free at 6 o'clock today.

3. to become vacant. Ме́сто за сто-ло́м освободи́лось. The seat at

the table became vacant.

ОСВО́ИТЬ see ОСВА́ИВАТЬ

ОСЕ́НН|ИЙ, -яя, -ее, -не autumn

Осе́нний день. An autumn day.

Осе́ннее пальто́. An autumn coat.

ОСЕНЬ f., no pl. autumnЗолота́я о́сень. A golden autumn.По́здняя о́сень. Late autumn.ОСЕНЬЮ adv. когда́? in autumn

Осенью здесь часто идут дожди. It often rains here in autumn.

ОСКОРБИТЬ see ОСКОРБЛЯТЬ ОСКОРБЛЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. ког 6? что? чем?/р. оскор бить, -бят to insult Оскорбить человека. *To insult a* 

person. Ваши слова меня глубоко оскорбили. Your words were a grave insult to me.

ОСЛАБИТЬ see ОСЛАБЛЯТЬ

ОСЛАБЛЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. кого? что?/р. ославть, -блю, -бишь, -бят 1. to weaken. Боле́знь осла́била

eró opraна́зм. The illness had weakened his organism.

2. fig. to relax Ослабить внимание. To relax attention.

OCMATPMBA|Tb, -10, -emb, -10T imp. кого́? что?/p. осмотре́ть, осмотрю, осмотришь, осмотрят 1. to see. Осмотривать

выставки, картины. То see museums, exhibitions, pictures.

to examine. Врач осмотре́л больно́го. The doctor examined the patient.

ОСМОТРЕТЬ see ОСМАТРИВАТЬ

OCHÓBA f.

1. basis. Основой доклада были собственные впечатления автоpa. The report was based on the

pa. Interpose author's own impressions.

2. only pl. fundamentals. Основы геологин. Foundations of geology. На основе опыта. On the basis

experience. OCHOBATEЛЬ m. founder

Основатель учения, теории, науки. The founder of a teaching, theory, science. Основатель города.
The founder of the city.

ОСНОВАТЬ see ОСНОВЫВАТЬ

ОСНОВН|ОЙ, -ая, -ое, -ые cardinal,

Основной вопрос международной обстановки. The main problem of the international situation. B OCHOBном вы правы. On the whole you are right.

ОСНОВЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / р. основать, -ую, -уёшь, -ую́т

1. to found. Основать город. То found a city. Основать университет. To found a university.

to base. На чём вы основывае-те ва́ше мне́ние? What do you

base your opinion on?

ОСОБЕННОСТЬ f. peculiarity
Особенности работы. Peculiarities
of a work. Художественные особенности романа. The artistic peculiarities of a novel. Особенности хара́ктера этого челове́ка. The peculiar features of that man's character.

В особенности. In particular. ОСОБЕНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv.

особенно

1. particular, especial. Особенный успе́х име́ло выступле́ние мо-лодо́й певи́цы. The performance of the young singer was par-

ticularly successful.
2. peculiar. У неё какой-то особенный костюм. She wears a somewhat unusual costume.

OCTA|BAТЬСЯ, -ю́сь, -ёшься, -ю́тся imp./p. останться, -нусь, -нешься, нутся

1. to remain. После окончания института я остался в родном ropoge. On graduating from the institute I remained in my native town.

2. to remain. Он очень изменился, то́лько глаза́ оста́лись пре́жними. He has changed a lot, only his eyes are still the same.

3. to be left. Он остался сиротой. He was left an orphan. У меня́ оста́лось 10 рубле́й. І have 10 roubles left. Де́ти оста́лись без роди́телей. The children were left without parents.
Оста́ться в живы́х. То remain

alive. Оставаться при своём мне-HHH. To remain of the same opin-

ОСТАВИТЬ вее ОСТАВЛЯТЬ

ОСТАВЛЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? / p. оста́|вить, -влю, -вишь, -вят

1. to leave. Оставить тетрадь дома. To leave a copy-book at home. 2. to leave. Он оставил другу за-писку. He left a note for his friend.

89

3. to leave. Мать оставила яблоки для детей. The mother left the apples for her children.

4. to leave. Оставить родной дом. To leave one's home.

5. to leave alone (only imper.). Ocта́вь ребёнка, не тро́гай его́! Leave the child alone, don't touch him!

OCTAЛЬН|ОЙ, -ая, -ое, -ые
1. (the) rest. В июле студенты были в доме отдыха, остальную часть каникул они провели в туристском походе. Іп July the students were at a rest-July the statems were at arest-home, the rest of their holidays they spent hiking. Это ябло-ко оставь мне, а остальные возьми себе. Leave that apple for me, and take the rest.

2. used as n., pl. the rest. Мы с Павлом пришли в 6 часов, остальны́е поздне́е. Pavel and I came at 6 o'clock; the rest came

later

ОСТАНАВЛИВА|ТЬ, -ю, -ешь, ітр. кого? что?/р. оста новить,

-новлю, -новишь, -новят

1. to stop. Останові́ть бегу́щего человека. To stop a running man. Остановить поезд стоикраном. To stop the train with the emergency brake. Остановить работы. To cease work.

2. to rest. Остановить на картине. To rest one's gaze

on a picture.

3.: Он не знал, на чём остановить свой выбор. He didn't know what to fix his choice on.

ОСТАНАВЛИВА ТЬСЯ, -юсь. -ешься, -ются imp. где?/р. оста новиться, новлюсь, -новишься, -новятся

1. to stop. Вдруг поезд остановился. The train suddenly stopped.

2. to stop working. Стано́к останови́лся из-за того́, что не́ было электроэне́ргии. The machine-tool stopped working because of a power failure.

3. fig. to deal. Профессор в своей лекции остановился на проблесовреме́нной техники. мах

In his lecture the professor dealt with the problems of modern technology.

4. to put up. Останови́ться в гости́нице. To put up at a hotel.

ОСТАНОВИТЬ see ОСТАНАВЛИ-

ОСТАНОВИТЬСЯ вее ОСТАНАВЛИ-ВАТЬСЯ

OCTAHÓB|KA f., gen. pl. -ок 1. stop. Сде́л ть остано́вку. То stop.

pause. Говорить без остановки. To speak without stopping.

stop. Автобусная остановка. bus stop. На остановке стояла гру́ппа студе́нтов. There was a group of students at the stop. Коне́чная остано́вка. A terminal. Вам на́до е́хать 5 остано́вок. You must get off at the sixth stop. Нам сходить на следующей остановке. We get off at the next stop.

ОСТАТЬСЯ see ОСТАВАТЬСЯ

ОСТОРОЖН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form осторожен, осторожна, -о, -ы; adv. осторо́жно careful Осторожный человек. A careful person. Он осторожно поставил на сто́л ва́зу с цвета́ми. He put the vase of flowers on the table carefully. Осторожно! Take care! Be careful!

OCTPOB m., pl -á island

ОСТРОЎМН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form остроумен, остроумна, -о, -ы; *adv*. остроўмно witty Остроўмный челове́к. Остроу́мный A witty person. Остроумный ответ. A witty answer.

ОСТР|ЫЙ, -ая, ое, -ые, short form остёр, остра́, острю, -ы

1. sharp. Острый нож. А sharp

knife.

fig. keen, sharp. Острое зрение. Keen eyesight. Острый ум. А sharp wit.

3. fig. sharp. Острая боль. A sharp

pain.

4. fig. pungent. Острый со́ус. А pungent sauce.

Обходить бстрые углы. To avoid all controversial subjects.
 ОСУЩЕСТВИТЬ see ОСУЩЕСТВ-

ОСУЩЕСТВИТЬСЯ see ОСУЩЕСТВ-ЛЯТЬСЯ

OCVЩЕСТВЛЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что?/р. осущест|выть, -влю́, -ви́шь, -вя́т to realise Осуществить план, мечту, жела-Hue. To realise a plan, one's dream, one's wish. Осуществить электрифика́цию наро́дного хозя́йства. To electrify the national economy.

OCYMECTBIA|TBCA, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -etca, -10tca imp./p. осуществиться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. - HTCH, я́тся to realise

Наш план осуществился. Our plan has been realised.

nas oven realised.

OT (OTO) prep. + gen.

1. from. Отъе́хать от го́рода. To go a certain distance from the city. Уе́хать от родных. То go away from one's relatives. От мосуре́т во Ленингра́ла. From Москвы́ до Ленингра́да. From Moscow to Leningrad. Or Tpëx

до пяти. From three to five.
2. from. Получить письмо от от-ща. To get a letter from one's father. Узнать новости от това́рища. To learn the news from

one's friend.

3. for. От волнения он не мо́г сказа́ть ни сло́ва. He couldn't utter a word for excitement. От ра́дости. For joy. От страха. For fear. 4. to. Ключ от комнаты. A key to

5. from, against. Защита от враrá. Defence against the enemy.

Лека́рство от гри́ппа. A medicine for the 'flu.

♦ От пуши́. Sincerely. От всего́ се́рдца. With all one's heart. От и́мени кого́-лѝо́о. On somebody's behalf.
OTBET m.

1. answer. Написа́ть отве́т. То write an answer. Дать ответ. То give an answer. Ответ на письмо. An answer to a letter.

2. answer. Хоро́ший ответ учени-ка́ на уро́ке. The pupil's good

answer at a lesson.

3. solution. Ответ задачи. The solution of a problem. Правильный ответ. A correct solution.

ОТВЕТИТЬ see ОТВЕЧАТЬ

adv. ответственно responsible Ответственный работник. A responsible worker. Ответственный редактор. The editor-in-chief. Ответ-

ОТВЕТСТВЕНН|ЫЙ, -ая, -ое,

ственный за работу. Responsible for the work.

OTBEYA|Tb, -ю, -ешь, -ют imp./p.

отве́[тить, -чу, -тишь, -тят
1. что? ком у́? на что́? to answer. Отве́тить дру́гу. То answer one's friend. Отве́тить на вопро́с. То answer a question. Отве́тить на письмо́. То answer a letter. Отвечать урок. То say one's lesson.

2. чем? на чт 6? to return. Отвечать дружбой на дружбу. To return somebody's friendship. Ответить ударом на удар. To return blow for blow.

3. чем ý? no p. to meet, to satisfy Эта работа отвечает моим интересам и желаниям. This work

satisfies my interests and wishes.
4. за что? no p. to be responsible. Отвечать за работу. To be responsible for the work.

ОТДА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют ітр. кого? что? кому? чему? /р. отдать, отдадим, отдадите, отдадут, past

о́тдал, отдала́, о́тдало́, -и 1. to return. Отда́ть кни́гу в би-блиоте́ку. To return a book to

the library.

2. fig. to devote. Отдавать все силы любимой работе. To devote all one's strength to the work one likes. Отдать жизнь за родину. To give up one's life for one's

country. ОТДАТЬ see ОТДАВАТЬ

ОТДЕЛЬН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые sepa-Отдельная квартира. A separate flat. Отде́льная ко́мната. А separate room.

ОТДОХНУТЬ вее ОТДЫХАТЬ

ОТДЫХ m., no pl. rest Пра́во на о́тдых. The right to rest. Ле́тний о́тдых. Summer holidays.

 Дом бтдыха. A rest-home.
 ОТДЫХА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
 где?/р. отдохн|ўть, -ў, -ёшь, -ўт to rest

Летом мы отдыхали на берегу моря (в санатории, в доме отды-ха). In summer we rested at the seaside (in a sanatorium, in a rest-home). После обеда мы отдыхаем. We have a rest after dinner.

OT|EU m., gen. -uá father

ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ, -ая, -ое, -ые home

Товары отечественного производства. Home-made goods. ♦ Отечественная война. А ра-

triotic war

OTÉYECTBO neut. fatherland ОТКАЗАТЬСЯ see ОТКАЗЫВАТЬСЯ

ОТКАЗ БВА ТБСЯ, -юсь, -ешься, -ют-ся imp. от кого? от чего? &+inf./p. отказаться, откажусь, откажешься, откажутся 1. to refuse. Он отказался выпол-

нить приказ. He refused to car-

ry out the order.
2. to refuse, to decline, to give up. Он отказа́лся от де́нег. He refused to take the money. Отказа́ться от свои́х слов. То go back on one's words. От-каза́ться от приглаше́ния. То decline an invitation. Отказа́ть-ся от свои́х прав. То give up one's rights.

откровенн¦ый, -ая, -oe, short form откровенен, откровенна, -o, -ы; adv. открове́нно frank

Откровенный разговор. A frank

сопистватіоп. Говорить откровен-но. То speak frankly.

ОТКРЫВАІТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр.
ч т 0?/р. открыть, открыю, -ешь,

1. to open. Открыть дверь. То open a door. Открыть чемода́н. To open a suit-case. Откры́ть книгу. To open a book. Открыть глаза. To open one's eyes.

2. to open. Открыть новый магазин, новую столовую. То ореп

a new shop, a new dining-hall.
3. to open. Открыть выставку, собрание. То open an exhibition, a meeting.

4. to discover. Открыть месторожде́ние, но́вую плане́ту, но́вый элеме́нт. To discover a mineral deposit, a new planet, a new element.

\$\to\$ Откры́ть Аме́рику.To saysomething which everyone alreadyknows.Cf. Queen Ann is dead.

ОТКРЫВА|ТЬСЯ, 1st and 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./p. открыться, 1st and 2nd pers. not used, 3rd pers. откро[ется, -ются

1. to open. Откры́лось окно́. The window opened.

2. to open. Столо́вая открыва́ется в 8 часо́в. The dining-hall opens at 8 o'clock.

ОТКРЫТИЕ neut.

1. no pl. inauguration, opening. Открытие нового института. The inauguration of a new insti-

the inauguration of a new insti-tute. Открытие выставки. The opening of an exhibition.
2. discovery. Научное открытие. A scientific discovery. Откры-тия в области физики. Discov-eries in the field of physics. Сделать открытие. To make a

discovery.

ОТКРЫТ|КА f., gen. pl. -ок postcard Почтовая открытка. A postcard. Послать открытку. To send a postcard. Получить открытку. To receive a postcard. Поздравительная открытка. A postcard of congratu.

ОТКРЫТ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. open. Открытая местность. Open

country. 2. fig. frank. Откры́тое лицо́. A

frank face.

\$ Открытое море. The open sea.
Открытое письмо. An open letter. Под открытым небом. In the open

### ОТКРЫТЬ see ОТКРЫВАТЬ ОТКРЫТЬСЯ see ОТКРЫВАТЬСЯ

ОТКУДА adv. where from

Отку́да вы прие́хали? Where did you come from? Отку́да вы э́то зна́ете? How do you know that? Я зна́ю, отку́да ты идёщь. I know

where you are coming from. ОТЛИЧА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются ітр. чем? от кого́? от чего́?

to be different

Ваш план отличается от други́х глубино́й. Your plan differs from the others by its profundity.

ОТЛИЧНО adv.

1. excellently, very well. Вы отлично это знаете. You know it very well.

2. used as n. Учиться на «отлич-но». To get only excellent marks. но». То дет опсу еженені тагкз. Получить «отлично» по русскому языку. То дет an excellent mark in Russian. Поставить ученику «отлично». То give a

pupil an excellent mark.

OTMET|KA f., gen. pl. -ок mark
Я колучил хоро́шую отметку по

русскому явыку. I got a mark in Russian.

ОТНЕСТИ see ОТНОСИТЬ
ОТНЕСТИСЬ see ОТНОСИТЬСЯ I got a good

ОТНИМА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. ког 6? чт 0? у ког 6? у чег 6?/р. отнить, отниму, отнимешь, отнимут, *past* отнял, отнял|а, отнял|о, -и

to take away. У мальчика отняли мяч. They took the ball away from the boy.
 to take. Разговор отнял у меня́ мно́го вре́мени. The conver-

sation took away a lot of my time.

3. to subtract. От десяти отнять три будет семь. If 3 is subtracted from 10 the answer is 7. ОТНОСИТЬ, отношу, относить, относят *imp*. что? куда? кому?/р. отнес|ти, -у, -ёшь, -ут, *past* отнёс, отнесл|а, -о, -и to take

(to some place) Я отнёс книги в библиоте́ку. I

took the books back to the library. Мы отнесий цветы преподавате-

лю. We took the flowers to the teacher. ОТНОСИТЬСЯ, отношусь, относишься, относятся imp. как? к кому́? к чему́?/p. отнес|тись, -у́сь, -ёшься, -у́тся, past отнёсся, от-несл|а́сь, -о́сь, -и́сь

1. to treat. Хорошо́ (пло́хо) от-

носи́ться к кому́-лѝбо. To treat somebody well (badly). 2. no p. to concern. Moй слова́ не отно́сятся к вам. My words do not concern you. Это не относится к де́лу. It's beside the point. ОТНОШЕНИЕ neut.

1. no pl. attitude. Хоро́шее отношение к людям. A kind attitude to people.

2. no pl. relation. Это не имеет ко мне́ отноше́ния. It has nothing

to do with me.

3. only pl. relations. Дружеские отношения. Friendly relations. Дипломатические отношения между странами. Diplomaticrelations between countries. Yctaновить (разорвать) дипломати-ческие отношения. To establish

(to break off) diplomatic relations. \$\Delta\$ Быть с кем-либо в каких-либо отношениях. To be on (some
sort of) terms with somebody.

ОТНЯТЬ see ОТНИМАТЬ ОТОЙТИ see ОТХОДИТЬ

ОТПРАВИТЬ see ОТПРАВЛЯТЬ ОТПРАВИТЬСЯ see ОТПРАВЛЯТЬ-

ОТПРАВЛЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? что? куда?/р. отпра|-вить, -влю, -вишь, -вят to send Мать отправля́ет сы́на в шко́лу. The mother sends her son to school. Я отправил домой письмо (теле-грамму, посылку). I sent a letter (a wire, a parcel) home. ОТПРАВЛЯ ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. куда? without an obj.

& + inf./p. отпра́|виться, -влюсь,

4 — пр. р. оправивел, выпосы, выпосы, выпосы, выпосы, от правились гулять. After the lessons we went for a walk. Мы отправились в парк. We went to the park. Отправиться в путь. To set out.

To set out.
2. to leave. Поезд отправляется через 10 минут от 5-й платформы. The train leaves in 10 minutes from platform 5.

ОТПУСК т. holidays
Летний отпуск. Summer holi-

days. Ме́сячный о́тпуск. А month's holiday. Пойти в отпуск. То до оп none's holidays. Вернуться из от-пуска. To return after one's holi-days. Быть в отпуске (в отпуску). To be on one's holidays. Проводить отпуск на ю́ге. To spend one's holidays in the South.

ОТПУСКА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? что?/р. отпустить, отпу-

щу, отпустишь, отпустят

1. to let go. Мать не отпуска́ла ребёнка от себя́. The mother

did not let her child go away from her.

2. to let go. Он отпустил мою руку. He let go of my hand. ОТПУСТИТЬ see ОТПУСКАТЬ

ОТРАЖЕНИЕ neut.

no pl. reflection. Отражение света. The reflection of light.
 reflection. Увидеть своё отра-

же́ние в зе́ркале, гла́дкой по-ве́рхности воды́. То see one's reflection in a mirror, on the smooth surface of the water.

3. fig. no pl. reflection. Всё э́то нашло́ отраже́ние в его́ кпи́ге. All this was reflected in his book. 4. philos. no pl. reflection. Тео́рия

отражения. The theory of reflec-

### OTPÉЗАТЬ see PÉЗАТЬ, 2

OTPЯД m. detachment

Пионе́рский отряд. A Young Pio-

neer detachment. Партизанский отря́н. A guerrilla detachment.

OTCTA|BATЬ, -ю, -ёшь, -ю́т imp.

от кого́? от чего́? or without an obj./p. отста́|ть, -ну, -нешь, -нут

1. to lag behind. Он шёл медленно и скоро отстал от товари-щей. He walked slowly and soon he fell behind his friends.

2. colloq. to miss. На одной остановке я отстал от поезда. Atone stop I missed my train.

3. to fall behind. Я много боле́л и отста́л от гру́ппы. I was ill for a long time and I fell be-hind my group. Отста́ть от жи́з-ни. To lag behind life. 4. to be slow. Часы́ отстаю́т на

10 минут. The watch (clock) is 10 minutes slow.

OTCTÁЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые backward Отстáлая страна. A backward country. Отсталые взгляды. Backward

# OTCTÁTE see OTCTABATE

ОТСТУПА ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp.*/р. отступить, отступлю, отступинь, отступят

1. to retreat. Войска́ отступи́ли.

The troops have retreated. | fig. Не отступайте перед труднос-TAME. Don't give in in the face of difficulties.

2. от чего́? to deviate. Отступать от правил, от нормы. To deviate from the rules, the norm. ОТСТУПАТЬ see ОТСТУПАТЬ

OTCÝTCTB|OBATЬ, -ую, -уешь, -уют imp. to be absent Отсутствовать на уроже по боотсутствовать на уроке по об-мезни, по уважительной причи-не. To be absent from the lesson owing to illness, for good reasons. Он отсутствовал 3 месяца. Не was absent for 3 months. ОТСЮДА adv. from here

Отсюда видна вся Москва. One can see the whole of Moscow from here. Отсюда хорошо слышно. You can hear well from here. Не уходи отсюда. Don't go away from here. OTTУДА adv. from there

зале играл оркестр, оттуда слышался смех, звуки песен. Ап orchestra was playing in the hall, from which came laughter and songs. Вы были в кино? — Да, мы ндём оттуда. "Have you been to the cinema?" 'Yes, we are coming

from there." ОТХОДИТЬ, отхожу, отходишь, отходят імр. от кого́? от че-го́?/р. отой|ти́, -ду́, -дёшь, -ду́т, past отошёл, отошл|а́, -о́, -и́ 1. to go away. Мы отошли́ от ма-гази́на на не́сколько шаго́в.

We went a few steps away from.

the shop. 2. to leave. По́езд отхо́дит в 6 чаcób. The train leaves at 6 o'clock.

OTTECTBO neut. patronymic

Назовите ваше имя, отчество и фамилию. Give your name, patronymic and surname.

OTЪЕЗД m., no pl. departure Отъезд назначен на 6 часов. The departure is fixed for 6 o'clock. В день отъезда. On the day of departure

ОТЪЕЗЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp./ р. отъехать, отъеду, -ешь, -ут to

Машина отъе́хала от до́ма и свер-ну́ла на шоссе́. The car drove away from the house and turned on to the highway.

ОТЪЕХАТЬ see ОТЪЕЗЖАТЬ ОФИЦЕР m. officer

ОФИЦИАЛЬНЫЙ, -ая, -ое, -ые;

adv. официально
1. official. Официальное заявление. An official statement. Официальный визит. An official visit. Официальное лицо. An

2. official, formal. Официальный язык. An official language. Официальное приглашение. А formal invitation. Говорить офици-а́льным то́ном. То speak in an official manner.

OXOTA f., no pl. hunting

OXOTA f., no pt. nunting
Быть на охоте. To hunt. Участвовать в охоте. To take part in a
hunt. Идти на охоту. To go hunting. Охота на волков. Wolf-shooting. Охота с собаками. A chase.
OXOTHUK m. hunter

OXÓTHO adv. readily, willingly Я охо́тно соглаша́юсь с ва́ми. I

readily agree with you.

OXPAHA|Tb, -10, -emb, -10T imp.

KOFÓ? 4TO? OT KOFÓ? OT 4eró? to guard Охранять здание. To guard a build-

ing. Охранять границу. To guard the frontier.

ÓЧЕНЬ́ adv. very; very much Очень красивый парк. A very beautiful park. Я очень плохо понима́ю по-ру́сски. I understand Russian very badly. На ве́чер пришло́ о́чень мно́го наро́ду.

пришло очень много народу. There were very many people at the evening-party. Мне очень нравится этот фильм. I like this film very much.

 ÓЧЕРЕДІЬ f., gen. pl. -éй

 1. queue. Стоя́ть в о́череди. To stand in a queue. Очередь за биле́тами. A queue for tickets.

♦ Сде́лать в пе́рвую о́чередь. То
do in the first place. В свою́
о́чередь. In its turn.
 ОЧИСТИТЬ see ЧИСТИТЬ, 2

OЧК й no sing., gen. -ов spectacles Носить очки. To wear spectacles. Челове́к в очка́х. A man in spectacles. Тёмные очки. Sun-glasses.

H пло́хо ви́жу без очко́в. I see

badly without spectacles. ОШИБА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. в ком? в чём? or without

-у́тся, past оши́бся, оши́бл|ась -ось, -ись to make a mistake Студент от обен при решении за-дачи. The student made a mistake in solving the problem. Конструк-тор от обен в расчётах. The designer made a mistake in his calcu-

an obj./p. ошиб|иться, -усь, -ёшься,

lations. Я оши́бся в моём това́ри-ще. I was disappointed in my friend. Я ошибался, когда думал о тебе плохо. I was wrong when I thought badly of you. Глубоко ошибаться. To be greatly mistaken. ОШИБАТЬСЯ

ОШИБ КА f., gen. pl. -uk mistake Грубая ошибка. A gross mistake. Сделать ошибку. To make a mistake. Писать с ошибками. To make mistakes in writing. Исправля́ть оши́бки. To correct mistakes. Сде́лать что́-иибу̀дь по оши́бке. То do something by mistake. Признать свою ошибку. To admit one's mistake. Сознаться в своей ошибке. To confess one's mistake.

### Π, π

 $\Pi \hat{\mathbf{A}} \Pi \mathbf{A} | \mathbf{T} \mathbf{b}$ , -ю, -ешь, -ют imp. к уда  $\hat{\mathbf{a}} ?/p$ . упа сть, -ду́, -дёшь, -ду́т,

past упал, -а, -о, -и 1. to fall. Осенью листья падают с дере́вьев на зе́млю. In autumn leaves fall from the trees to the ground.

2. fig. to drop. К утру́ температу́ра у больно́го упа́ла. By the morning the patient's tempera-ture had dropped.

ПАЛЕЦ т., gen. пальца finger, toe Длинные пальцы. Long fingers. Большой палец. The thumb. Указа́тельный па́лец. The forefinger. Пока́зывать па́льцем. To point with the finger.

⇔ Смотреть на что-либо сквозь пальцы. То close one's eyes to something. Знать что-либо как свой пять пальцев. То have

something at one's finger-tips.

ПАЛ|КА f., gen. pl. -oк stick
Опираться на палку. To lean on a stick. Лыжные палки. Ski sticks. ♦ Де́лать что́-лѝбо из-под па́л-KH. To do something under the lash. ПАЛЬТО neut., indecl. overcoat Зимнее пальто. A winter overcoat. Надевать пальто́. To put on an overcoat. Снимать пальто́. To take off an overcoat. Гуля́ть без паль-Tó. To take a walk without an overcoat on

 ПАМЯТНИК m.

 1. ком ý? чем ý? monument.

 Памятник Пушкину. А топиment to Pushkin.

2. чего́? monument. Памятник архитектуры. A monument of architecture.

 HÁMЯТЬ f., no pl.

 1. memory. У неё плоха́я па́мять.

 She has a poor memory.

 2. memory. Па́мять о та́х днях

никогда́ не исчезнет. The memories of those days will live for ever.

чить что-лиоо от кого-лиоо на намять. To get something from some-body as a keepsake. Учить на намять. To learn by heart.

ПАПА m. daddy
ПАПИРОСА f. cigarette
Крепкие папиросы. Strong ciga-

rettes. Курить папиросу. To smoke a cigarette.

ПАР т., pl. -ы vapour Водяной пар. Water vapour. При температуре 100 гра́дусов Цельсия вода́ превраща́ется в пар. At a temperature of 100° C. water turns into vapour.

 $\Pi \hat{\mathbf{A}} \mathbf{P} \mathbf{A} f$ .

11 APA f.
1. pair. Па́ра ту́фель. A pair of shoes.
2. couple. В за́ле танцева́ло не́сколько пар. Several couples were dancing in the hall. Молода́я па́ра. A young couple.

ПАРА́Д т. parade
Вое́нный пара́д. A military parade. Физкульту́рный пара́д. A sports parade Eurь на нара́пе

sports parade. Быть на пара́де. To be on parade.

ПАР|ЕНЬ m., gen. -ня lad

Ты хоро́ший па́рень! — сказа́л он. "You are a fine lad/" he said. ПАРИКМА́ХЕР m. barber, hairdresser

Работать парикмахером. To work as a barber (hairdresser).

ПАРИКМА́ХЕРСК|АЯ f., gen. -ой, *pl.* -ие

Мужская парикмахерская. Barber's shop. Женская парикмахерская. Hairdressing saloon.

 $\Pi APK m.$  park

Городской парк. A city park. Гу-лять в парке. To take a walk in the park. Ходить по парку. To walk about in the park. about in the park.

ПАРОХОД m. steamship

Пассажи́рский парохо́д. A passenger steamer. Речно́й парохо́д. A river steamer. Плыть (éхать) на

парохо́де. To sail on a ship.

HAPTÉP [-тэ-] m. the stalls
the pit (in a theatre, etc.) Mécто в партéре. A place in the stalls. Сидеть в партере. To sit in the stalls. Купить билет в партер. To buy a ticket for the stalls. ПАРТИЗАН т., gen. pl. партиза́н

guerrilla Во время войны́ мой брат был партизаном. During the war my brother was a guerrilla.

ПАРТИЗАНСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие guer-

Партизанское движение. The guerrilla movement. Партиза́нский

отряд. A guerrilla detachment. ПАРТИЙН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые party Партийное собрание. A party meeting. Партийный билет. А party membership card.

ПАРТИЯ f. party

Член партии. A member of the party. Вступить в партию. To join the party. ПАСМУРН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые dull,

gloomy Па́смурный день. A dull (gloomy)

ПАССАЖИР m. passenger

В купе было четыре пассажира. There were four passengers in the compartment.

ПАТРИОТ т.

1. patriot. Борьба патриотов за освобождение своей страны.
The struggle of the patriots for the liberation of their country.
2. enthusiast. Патриот своего де-

ла. An enthusiast for a cause.

ПАХАТЬ, пашу́, па́теть, па́тут ітр. что? чем?/р. вспаха́ть,

96

вспашу́, вспащешь. вспашут to plough Пахать землю. To plough the land.

ПАХН|УТЬ, -у, -ешь, -ут, past пах -ла, -ло, -ли *imp*. чем? to smell Духи приятно пахнут. *The per*fume smells pleasant. \ impers. лугу́ прия́тно па́хнет се́ се́ном. There is a pleasant smell of hay in the meadow.

ПАЧ|КА f., gen. pl. -ек packet Пачка сахара. A packet of sugar. Пачка папирос. A packet of cigarettes.

ПЕНСИЯ f. pension Пенсия по старости. An old-age pension. Получать пенсию. To get a pension. Выйти на пенсию. To retire on a pension. Быть на пен-сии. To be on pension.

### ПЕПЕЛЬНИЦА f. ash-tray ПЕРЕВЕСТИ see ПЕРЕВОДИТЬ ПЕРЕВОД m.

1. translation. То́чный перево́д. An exact translation. Сделать перево́д. To make a translation. 2. transfer. Перево́д де́нег по по́ч-

те. A postal order.

ПЕРЕВОДЙТЬ, перевожу́, перево́дить, перево́дят imp. что?/
р. переве|сти́, -ду́, -дёшь, -ду́т, past перевёл, перевел|а́, -о́, -и́
1. to take. Перевести́ ребёнка чѐрез у́лпцу. То take a child

через у́лппу. To across the street.

2. to transfer. Перевести́ де́ньги по телегра́фу. To send money by tclegraph.

3. to translate. Перевести книгу с французского языка на русский. To translate a book from French into Russian.

ПЕРЕВОДЧИК m. translator, interpreter

Переводчик с английского языка. An English translator (interpreter). Устный переводчик. An interpreter. Работать переводчиком. To work as a translator (interpreter). ПЕРЕВЫПОЛНИТЬ see ПЕРЕВЫ-

**АТ**РИКОП

ПЕРЕВЫПОЛНЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что/p. перевыполн ить, -ю, -ишь, -ят to overfulfil

Перевыполнить план. To overfulfil a plan. Перевыполнить норму.
To overfulfil the quota.

ПЕРЕГНАТЬ see ПЕРЕГОНЯТЬ

ПЕР

ПЕРЕГОВОРЫ no sing. о чём?

talks, negotiations Переговоры о мире. Peace talks. Переговоры между странами. Negotiations between countries. Вести переговоры с кем-либо о чёмлибо. To conduct negotiations with somebody about something. Переговоры состоялись в Москве. Тhe negotiations took place in Moscow.

ПЕРЕГОНЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют tmp. кого? что? вчём?/р. перегнать, перегоню, перегонишь, пе регонят, past перегоням, -гнала, -гна Этот спортсмен перегнал всех во время соревнований. This sportsman overtook everyone in the competition.

ПЕРЕД prep. + instr. 1. in front of. Перед окном. In front of the window.

2. before. Перед уроком. Before the lesson.

3.: Мне сты́дно перед ва́ми. I feel

guilty towards you.

IEPEДА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют imp.
что? ком ý?/р. переда́ть, переда́м, переда́шь, переда́ст, передади́м, передади́те, передаду́т, past пе́редал, -а́, пе́редал|о, -и
1. to give. Передать письмо́ дру́-

ry. To give a letter to a friend.
2. to tell. Передайте привет род-ным. Give my regards to your relatives. Передай ему, что я скоро приду. Tell him that I'll

3. to broadcast. Передава́ть кон-це́рт по ра́дно. To broadcast a concert. Передавать последние известия. To broadcast the news.

ПЕРЕДАТЬ see ПЕРЕДАВАТЬ

ПЕРЕДАЧА f. broadcast Передача по радио. Radio broadcast. Слушать передачу. To listen to a broadcast.

ПЕРЕДОВ|ОЙ, -ая, -ое, -ые 1. foremost. Передовой рабочий. A foremost worker.

2. advanced. Передовая Advanced technique.

ПЕРЕЕЗЖА|ТЬ, -ю, -ешь, ітр./р. перебхать, перебду, -ешь,

1. через что? or что? to cross. Перее́хать (через) грани́цу. То cross the border. Перее́хать (чеpeз) péку. To cross the river. 2. отку́да? куда́? to move.

откуда? кудаг to move. Переехать на новую квартиру. То move to a new place (of residence). Переехать на Москвы в Ленинград. То move from Moscow to Leningrad. Переезжать с места на место. То keep moving from one place to anoth-

# ПЕРЕЕХАТЬ see ПЕРЕЕЗЖАТЬ ПЕРЕЙТЙ see ПЕРЕХОДЙТЬ ПЕРЕМЕНА f. 1. change. Перемена климата. A

change of climate.
2. change. В его жизни произо-

шли большие перемены. Great changes took place in his life.

ПЕРЕНЕСТИ see ПЕРЕНОСИТЬ

ПЕРЕНОСИТЬ, переношу, перено

сишь, переносят *imp*. кого? что?/р. перенес|ти, -у, -ёшь, -ут,

past перенёс, перенеслі́а, -ó, -й
1. to carry. Перенести́ ребёнка
через доро́гу. To carry the child
across the road. Перенести́ вещи
из одно́й ко́мнаты в другу́ю. To carry the things from one room to another.

2. to endure. Перенести́ тяжёлую боле́знь. To suffer a serious illness.

3. to put off. Перенести собрание на другое время. To put off a

meeting to another time.
ПЕРЕПИСАТЬ see ПЕРЕПИСЫВАТЬ ПЕРЕПИСЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? /р. переписать, перепишу, перепишешь, перепишут

Переписать текст. То сору а text.

 $\Pi$ ЕРЕРЫВ m.

1. interval, break. Переры́в в ра-бо́те. A break in work. По́сле трёхлетнего перерыва она снова пошла работать. After a three years' interval she went to work again.

2. interval. Перерыв между лекциями. An interval

lectures. Сде́лать переры́в. То have a break.

ф Обе́денный переры́в. A break for lunch. The dinner hour.

HEPECÁД∣КА f., gen. pl. -ок change Сде́лать переса́дку. To change. Exaть с переса́дками, без переса́д-

ки. To have to change (trains, etc.), not to have to change (trains, etc.).

ПЕРЕСТА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют imp.

+ inf./p. переста́ть, -ну, -нешь,
-нут to cease, to stop
Дождь переста́л. The rain has
stopped. Ребёнок переста́л пла́кать. The child stopped crying. Переста́ньте разгова́риваты Stop talk-

ПЕРЕСТАТЬ see ПЕРЕСТАВАТЬ ПЕРЕУЛ|ОК m., gen. -ка lane, street

ПЕРЕУЛЮК т., gen. -ка lane, street Узкий переўлок. A narrow street. ПЕРЕХОД т. passage, crossing Подземный перехо́д. An under-ground passage. Перехо́д чѐрез ўлицу. A street crossing. ПЕРЕХОДИТЬ, перехожу́, перехо́-дишь, перехо́дят imp./p. перейіти́,

-ду́, -дёшь, -ду́т, past перешёл, перешлі́а, -о́, -и́

1. через что? or что? to cross. Переходи́ть через у́лицу. То cross the street. Переходи́ть грани́цу. То cross the border. Переходить через мост. To cross a bridge.

2. to change. Перейти на другу́ю рабо́ту. To change one's job.
3. to pass. Власть перешла́ в ру́ки наро́да. The power passed into the hands of the people.

ПЕР|ЕЦ т., деп. -ца реррег Чёрный перец. Black pepper. Красный перец. Cayenne pepper. Горький перец. Hot pepper. Мясо с перцем.

Meat with pepper. Infect of hopes.

Meat with pepper.

IIEPO neut., pl. перья

1. feather. Перо́ пти́цы. A bird's

feather. 2. nib. Золото́е перо́. A gold nib. ПЕРЧАТ|КИ pl., gen. pl. -ок; sing. перчатка f. gloves Кожаные перчатки. Leather gloves. Летние перчатки. Summer gloves. Надеть перчатки. To put on one's

ПЕС|НЯ f., gen. pl. -ен о ком? о чём? song

Наро́дная пе́сня. A folk song. Петь пе́сню о любви́. To sing a love song. ПЕС|О́К m., gen. -ка́ sand Морско́й песо́к. Sea bottom sand. Ме́лкий песо́к. Fine sand. Лежа́ть на песке́. To lie on the sand. 💠 Са́харный песо́к. Granulated

sugar.

ПЕТЬ, по|ю́, -ёшь, -ю́т imp. что? о ко́м? о чём? ком у́?/р. спеть, спо|ю́, -ёшь, -ю́т to sing
Петь пе́сню друзья́м. То sing a Петь песню друзьям. To sing a song to one's friends. Петь с чувством. To sing with feeling. Петь хо́ром. To sing in chorus.

ПЕЧАЛЬНЫЙ, -ая, -ое, -ые sad,

melancholy Печа́льная му́зыка. Sad music. Печа́льное настрое́ние. А melancholy mood. Печальные глаза. Sad

ПЕЧАТА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. тата / р. напечата / тъ, -ю, -ешь, -ют
 to publish, to print. Напечатать статью в журнале. To publish an article in a magazine.

2. to type. Печа́тать на маши́нке. To type on a typewriter.

ПЕЧАТЬ f. 1. lit. & fig. seal, stamp.

piano.

2. press.
HEYEHBE neut., no pl. pastry, biscuits Сла́дкое пече́нье. Sweet pastry. Чай с пече́ньем. Tea and biscuits. Пече́нье к ча́ю. Tea biscuits.

ПЕШКОМ adv. on foot Идти пешком. To go on foot. ПИАНИНО neut., indecl. upright Игра́ть на пиани́но. To play the

ПИВО neut., no pl. beer Холо́дное пи́во. Cold beer. Пить пи́во. To drink beer. Кру́жка пи́-

ва. A mug of beer. ПИДЖАК m., gen. -á jacket

Летний пиджак. A summer jacket. Носить пиджак. To wear a jacket. ПИЖАМА f. pyjamas Тёплая пижама. Warm pyjamas. Спать в пижаме. To sleep in one's pyjamas. ПИОНЕ́Р т.

1. a Young Pioneer. Мой брат — ппонер. My brother is a Young Pioneer.

2. pioneer. Пионеры космоса. The pioneers of Space.

IMPOWH|OE neut., gen. -oro fancy

Песочное ппрожное. A shortcake. Пирожное с кремом. A cream cake. Чай с пирожным. Tea and cakes. Купить несколько пирожных. То buy some cakes.

ПИРОЖ|ОК m., gen. -ка́ small pie
ПИСАТЕЛЬ m. writer

ПИСАТЬ, пишу́, пи́шешь, пи́шут imp. что? кому́? о ко́м? ттр. чтог комуг о комго чём?/р. напиша́ть, напишу́, напишеть, напишут to write

а) Он па́шет письмо роди́телям.

He is writing a letter to his par-

ents.

b) Писать стихи. To write poetry. Написать книгу о жизни учёных. To write a book on the life of scientists. Он написал о том, что видел во время путешест-BHH. He wrote about what he saw

вин. He wrote about what he saw on his journey.

ПИСЬМО neut., pl. письма, gen. pl. писем ком ў? letter
Подробное письмо. A detailed letter.
Заказное письмо. A registered letter. Посылать письмо. To send a letter. Получить письмо. То receive a letter. Письмо другу. A letter to one's friend.

ПИТЬ, пыю, -ёшь, -ют, past пил, пила́, пи́ліо, -п ітр. что? / р. вы́-пить, вы́пыю, -ешь, -ют, past вы́-пил, -a, -o, -н to drink Пить во́ду. То drink water. Вы́пить ча́шку ко́фе. То have a cup of

плава ть, -ю, -ешь, -ют *imp*. где куда? to swim, to sail Я люблю плавать. I like to swim. Каждый день он плавал на остров. Every day he swam to the island. Почти год оп плавал матросом на большом пароходе. For almost a year he sailed on a large ship as a deckhand. ПЛА|КАТЬ, -чу, -чешь, -чут imp./ р. запла́|кать, -чу, -чешь, -чут (р.

verb shows beginning of action) to cry Го́рько пла́кать. То cry bitterly. Пла́кать от бо́ли. То cry with pain.

ПЛАН m. plan План работы. A plan of work. План

развития народного хозяйства. А plan of national economic develop-ment. Выполнить план. To fulfil a plan. Перевыполнить план на 50% (процентов). To overfulfil the plan by 50%.

ПЛАНЕТА f. planet

Далёкая планета. A distant planet.

ПЛАНИР OВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. что? to plan Планировать работу. To plan one's work. Планировать своё время. То

рlan one's time.

ПЛАСТИНІКА f., gen. pl. -ок record
Поставьте новую пластинку! Put
a new record on! Грампластинки. Gramophone records.

ПЛАСТМАССА f. plastics Изделия из пластмассы. Plastic

articles.
IIJATA f. payment За́работная пла́та. A salary, a wage Пла́та за вхо́д. Admission fee. Пла́та за прое́зд. Fare.

 $\Pi$ ЛАТЙТЬ, плачу́, пла́тишь, пла́тят imp. что? за что́? за кого́? чем?/p. заплати́ть, заплачу́, за-

платишь, заплатят 1. to рау. Платить (деньги) за по-ку́пку. To pay (money) for a purchase. Заплатить за това́ри-

ща. To pay for one's friend.
2. fig. to return. Платить любовью за заботу. To return love for solicitude.

ПЛАТ|ОК т., деп. -ка́ 1. scarf. Яркий платок. A bright scarf.

2: Носовой платок. A handkerchief. ПЛАТФОРМА f. truck, platform Железнодорожная платформа. А railway truck. Ждать на платфор-Me. To be waiting on the platform.

ПЛАТЬЕ neut, gen. pl. платьев
1. dress. Шёлковое платье. A silk
dress. На ней было очень краси́вое пла́тье. She had a beautiful dress on.

2. no pl. clothes. Магази́н ве́рхнего платья. A clothes shop.

ПЛАЩ m., gen. -á raincoat Непромока́емый плащ. A water-

 $\Pi$ Л $\acute{\mathbf{E}}$ М $\acute{\mathbf{H}}$ Н $\mathbf{H}$ ИК m. nephew ПЛЕМЯННИЦА f. niece

ПЛЁН|КА f., gen. pl. -ok film Прояви́ть плёнку. То develop a

ПЛЕЧО neut., pl. плечи shoulder Широ́кие плечи. Broad shoulders. Положить руку кому-либо на плечо. To put one's hand on somebody's shoulder.

Shoulder.

beyond his capacity (power, etc.) Paботать плечом к плечу с кем-либо. To work hand-in-hand with some-

99

ооду.

ПЛОТИНА f. dam

ПЛОХ|ОЙ, -а́я, -о́е, -и́е, short form

плох, плоха́, плохо, плохи; adv.

плохо; comp. ху́же (q.v.) bad

Плоха́я пого́да. Bad weather. Плохо́е настро́ение. A bad mood. Его́ дела́ пло́хи. He is in a bad way. Ему́ пло́хо. He feels bad. Пло́хо рабо́тать. To work badly.

ПЛОЩАД|КА f., gen. pl. -ок ground,

Спорти́вная площа́дка. A sports

ПЛОЩАД|Ь f., gen. pl. -éй
1. square. Центральная площадь.
A central square. Фонтан на
площади. A fountain in a square.

2. area. Площадь треугольника.

The area of a triangle.

IIЛЫ|ТЬ, -ву́, -вёшь, -ву́т ітр. куда́? на чём? to swim, to sail

Спортсме́н плывёт к бе́регу. The
sportsman is swimming towards the shore. Лодка плывёт по реке. The boat is sailing on the river. Де-ти плывут на лодке. The children are sailing in a boat.

ПЛЯЖ m. beach Песча́ный пляж. A sandy beach. Лежа́ть (загора́ть) на пля́же. То lie (to sunbathe) on the beach.

 $\Pi O$  prep. I. + dat.

along. Идти по дороге. To go along the road. Ходить по ком-нате. To walk about in the room. 2. on, according to Прие́хать по при-глаше́нию. To come on somebody's

invitation. Сде́лать по сове́ту кого́-лібо. To do something on somebody's advice. Рабо́тать по плану. To work according to plan.

3. over. Говорить по телефону. То speak over the telephone. Передача по радио. A radio broadcast.

4.: Тетрадь по физике. A physics copy-book. Чемпион по гимнасти-

ке. A gymnastics champion.

5. in + n. in pl. Заниматься по вечерам. To study in the evenings

6. on. Пое́хать по дела́м. То до on business.

II. + acc.

1. to. С пятого по восьмое число. From the fifth to the eighth (included).

ПОБЕДА f. над кем? над чем? victory

По́лная побе́да. A complete victory. Одержать победу над врагом. To win a victory over the enemy. Вернуться с победой. To return vic-

победить see побеждать

ПОБЕЖДА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? / р. побед|йть, Ist pers. sing. not used, -ишь, -ят to win, to conquer, to defeat, to overcome Победить врага. To defeat the eneту. Победить в войне. To win a victory in a war. Побеждать страх. То conquer fear. Победить болезнь. To overcome an illness.

ПОБЛАГОДАРИТЬ see БЛАГОДА-РИТЬ

побледнеть все вледнеть ПОБРИТЬСЯ see БРИТЬСЯ ПО-ВАШЕМУ

1. adv. as you want. Мы сде́лали по-ва́тему. We did as you wanted us to.

paren. word in your opinion. По-ва́шему, это пра́вильно? Do you think it is right?

ПОВЕДЕНИЕ neut. behaviour

Скромное поведение. Modest behaviour. CTPán Strange behaviour. Стра́нное поведе́ние.

ПОВЕРИТЬ see ВЕРИТЬ

повернуться see поворачиваться

ПОВЕРХНОСТЬ f. surface

На поверхности земли. On the earth's surface. Движение по по-верхности. Movement along a sur-

ПОВЕСИТЬ see ВЕШАТЬ

ПОВОРАЧИВА ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются *imp.* к у д á?/р. поверн|у́ться, -у́сь, -ёшься, -у́тся to turn Повора́чиваться на спину. *To turn* on to one's back. Поверну́ться спино́й к окну́. To turn one's back to the window. Поверну́ться нале́во. То turn to the left.

ПОВТОРЕ́НИЕ neut. review, recapi-

tulation

(proverb). Repetition is the mother of learning.

повторить вее повторять

**ПОВТОРИТЬСЯ** see ПОВТОРЯТЬСЯ

ПОВТОРЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/р. повтор|йть, -ю, -ишь, -ят 1. to repeat. Повторите, пожалуй-

ста. Repeat that, please. 2. to review. Повторить уро́к. To review one's lesson.

ПОВТОРЯ|ТЬСЯ, -юсь, -еться, -ются *imp./p*. повтор|и́ться, -ю́сь, -и́шься, -я́тся

1. to recur. Это слово часто по-вторя́ется в те́ксте. This word often recurs in the text.

2. to repeat oneself. Докла́дчик ча́сто повторя́лся. The speaker often repeated himself.

ПОГАСИТЬ see ГАСИТЬ

ПОГИБА ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. от чего́?/р. поги́бн|уть, -у, -ешь, -ут, past поги́б, -ла, -ло, -ли to perish Поги́бнуть от пу́ли. To perish from

ПОГИБНУТЬ see ПОГИБАТЬ ПОГЛАДИТЬ see ГЛАДИТЬ
ПОГЛЯДЕТЬ see ГЛЯДЕТЬ
ПОГОВОР|ЙТЬ, -ю, -йшь, -йт
о ком? о чём? с кем?

talk

Поговорить о погоде. To talk about the weather. Мне надо поговорить с вамп. I must speak to you.

ПОГОДА f., no pl. weather Кака́я сего́дня пого́да? What is the weather like today? Всё ле́го сто́яла плоха́я пого́да. The whole summer the weather was bad.

ПОГУЛЯТЬ see ГУЛЯТЬ

101

 $\Pi$ ОД ( $\Pi$ ОДО) prep. + acc. & instr. I. + instr.

1. under. Он сиде́л под де́ревом.

He was sitting under a tree.
2. fig. under. Работать под руководством... To work under...
Больной был под наблюдением Bpayá. The patient was under medical observation.

3. near. Жить под Москвой. To live near Moscow.

4. in. Идти́ под дождём. To walk in the rain.

II. + acc.

1. under. Он сел под дерево. Не sat down under a tree.

2. to. Танцевать под музыку. То dance to music.

ПОДА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют ітр. что? ком у́?/р. пода́ть, пода́м, пода́шь, пода́ст, пода́дим, подадите, подадут, past подал, подала, подалю, -и

1. to help on. Подавать пальто девушке. To help the girl on with her coat.

with her coul.

2. to serve. Подавать чай на сто́л. To serve tea.

3. to extend. Подавать ру́ку. To extend one's hand. ♦ Руко́й пода́ть! A stone's throw

ПОДАРИТЬ see ДАРИТЬ

ПОДАР|ОК m., gen. -ка present Дорогой подарок. An expensive

present. Сде́лать пода́рок дру́гу. To give a present to one's friend. Получить подарок от друга.. То

receive a present from one's friend.

ПОДАТЬ see ПОДАВАТЬ

ПОДВИГ m. feat

Трудовой подвиг. A feat of labour. Совершить подвиг. To accomplish a feat.
ПОДВОДНІБІЙ, -ая, -ое, -ые under-

Подво́дный мир. The underwater

world. Подво́дная охо́та. Underwater hunting. Подво́дная ло́дка. А submarine.

подготовить see готовить, 2 ПОДГОТО́ВКА ƒ. к чему́?

1. preparation. Подгото́вка к экзаменам. Preparation for examinations

2. grounding. У него́ хоро́шая

подготовка по математике. Не is well grounded in mathematics.

ПОДДЕРЖАТЬ see ПОДДЕРЖИ-ВАТЬ

ПОДДЕРЖИВАІТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? чем? в чём?/ р. поддержать, поддержу́, поддержишь, поддержат

1. to support. Поддержать друга советом в трудную минуту. To help a friend with one's advice at a difficult time.

2. to second. Поддержа́ть предло-же́ние на собра́нии. To second a move at a meeting.

ПОДЖАРИТЬ see ЖАРЙТЬ подмести вее подметать

ПОДМЕТА́ІТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. ч то? ч ем?/р. подмеісти, -тў, -тёшь, -тўт, разт подмёл, подмеліа́, -о́, -й to sweep подметть пол. То sweep the floor.

ПОДНИМА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp.* кого? что?/р. поднять, подня-

кого? что//р. поднить, подни-му, поднимешь, поднимут, past поднял, подняла, поднялю, -и 1. to pick up, to lift. Поднить тет-радь с пола. То pick up a copy-book from the floor. Поднить ребёнка. To lift a child. Поднить руку. To raise one's hand. Поднять

воротник. To raise one's collar. to rouse. Поднять с посте́ли. To rouse.

Поднять шум, крик. To make

а noise, to start shouting.

ПОДНИМА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp./p. подняться, поднимусь, поднимешься, поднимутся, past подня лея (& подня лея), -лась, -ло́сь, -ли́сь

1. to get up. Подниматься у́тром с посте́ли. To get up in the morning. 2. to ascend. Подниматься на го-

ру. To ascend a mountain. Под-ниматься по лестнице. To go up the stairs.

3. to rise. Подниматься на борь-бу́ с врагом. To rise to the

struggle against the enemy.
4. fig. to go up. Цены на продукты поднялись. The prices of food-stuffs have gone up.

fig. to begin. Подня́лся шум. A noise began. Подня́лся си́льный ветер. A strong wind has risen.

ПОДНОС m. tray ПОДНЯТЬ see ПОДНИМАТЬ

ПОДНЯТЬСЯ see ПОДНИМАТЬСЯ ПОДОЖДІАТЬ, -ý, -ёшь, -ут, past подождал, подождала, подождала, подождало, -п p. кого? что? or чего? to wait Подождём ещё немного! Let's wait

a bit longer!

а bit longer!

ПОДОЙТЙ see ПОДХОДЙТЬ

ПОДПИСАТЬ see ПОДПИСЫВАТЬ

ПОДПИСЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.

что? / р. подписать, подпишу́, подпишешь, поднишут to sign

Подписать докуме́нт. То sign a document. Подписать догово́р. То sign a treaty. Подписать соглашение. To sign an agreement.
ПОДРОБНЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv.

подробно detailed Подробное письмо. A detailed letter. Он подробно рассказа́л о свое́й пое́здке. He described his trip in

ПОДРЎГА f. (female) friend

Шко́льная подру́га. A school friend. Подру́га де́тства. One's playmate. ПОДРУЖИ́ТЬСЯ, подружу́сь, по-

дружишься, подружатся кем? to become friends Подружиться с новыми товарищами. To make new friends. Быстро подружиться. To become friends nuickli

подтвердить ПОЛТВЕРseeЖДАТЬ

ПОДТВЕРЖДА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/р. подтвер|дить, -жу́, -ди́шь, -дя́т to confirm

Он подтвердия, что придёт за́втра. He confirmed that he would come the next day.

ПОДУМАТЬ see ДУМАТЬ
ПОДУМІКА f., gen. pl. -ek pillow, cushion

подходить, подхожу, подходишь, лаходинь, подхожу, подходинь, подходинь, подходинь, подходинь, подходинь, им у́? к чем у́?/р. подой|та́, -ду́, -дёшь, -ду́т, past подошёл, подошла́, -ó, -а́
1. to approach. Подходить к окну́. To approach the window.
2. ком у́? to fit. Эти ту́фли мне подходят. These shoes fit me.

ПОДЧЕРКИВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что?/р. подчеркніўть, -ў, **-ё**шь, -ýт

1. to underline. Подчеркну́ть слова́ карандашо́м. To underline

words in pencil. fig. to emphasise. В докла́де я подчеркнул значение этого изобретения. In my report I emphasised the importance of this invention.

подчеркиўть see подчёрки-

ПОДЪЕЗЖА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. к ком ý? к чем ý? / р. подъе́-хать, подъе́д|у, -ешь, -ут to ap-proach, to drive up to Подъезжать к городу. To approach the town. Автобус подъехал к остано́вке. The bus drove up to the stop.

Подъём т. 1. ascent. Подъём в гору был труден. Climbing the mountain was

difficult.

2. enthusiasm. Артисты игра́ли с больши́м подъёмом. The actors performed with great enthusiasm. ПОДЪЕХАТЬ see ПОДЪЕЗЖАТЬ

ПОЕЗД m., pl. -á train
Скорый поезд. A fast train. Ехать на поезде. To go by train. Пересесть на поезд. To change for a train. ПОЕЗД|КА f., gen. pl. -ок trip, tour Интересная поездка. An interesting

trip. Поездка по стране. A tour of the country.

ПОЕСТЬ, поем, поеть, поест, поедим, поедите, поедят, past поел, -a, -o,

-и to eat Пойдём поеди́м! Let's go and get something to eat!

ПОЕХАТЬ, поед|у, -ешь, -ут р. к у-да? на чём? to go, to drive Поехать на экскурсию. То go on an excursion. Автобус остановился о́коло до́ма, а пото́м пое́хал да́ль-ше. The bus stopped near the house and then drove on. Ле́том мы поéдем на ю́г. In summer we shall go

to the south. ♦ Пое́хали на метро́! (colloq.) Let's go by the underground! ПОЖАЛЕТЬ see ЖАЛЕТЬ

ПОЖАЛОВАТЬСЯ see ЖАЛОВАТЬ-

ПОЖАЛУЙСТА particle please

Извините, пожалуйста. Excuse me please. Дайте мне, пожалуйста, кни́гу. Will you give me the book,

please? Скажите, пожалуйста, где метро? Could you tell me where the werpo? Could you tell me where the underground station is, please? Спасибо. — Пожалуйста. "Thank you." "Don't mention it."

НОЖАТЬ see ПОЖИМАТЬ & ЖАТЬ ПОЖЕЛАНИЕ neut. wish

Нового́лние пожела́ния. New

Year's wishes. пожелать вее желать

ПОЖИЛІО́Й, -áл, -óe, -úe elderly ПОЖИМА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? / р. пожа́ть, пожм|у́, -ёшь,

-ýт to press
1.: Они крепко пожали друг другу руки. They shook hands heartily.
2.: Пожимать плечами. To shrug

one's shoulders.

позаботиться see заботиться ПОЗАВИДОВАТЬ see ЗАВИДОВАТЬ ПОЗАВТРАКАТЬ see ЗАВТРАКАТЬ ПОЗАВЧЕРА adv. the day before

yesterday Это случилось повавчера. It hap-pened the day before yesterday.

позвать see звать позвать see звонить поздний, -яя, -ее, -пе late поздний вечер. A late evening. Поздние цветы. Late flowers.

ПОЗДНО adv., comp. позже & позднée late

1. late. Поздно ночью. Late at night. Поздно лечь спать. То go to bed late. Он пришёл позже вас. He came later than you. Ребёнок поздно начал говорить.

The child began to speak late.
2. predic. impers. (it is) late. Сейча́с по́здно. It's late now. По́здно говорить об этом. It's too late to speak about that.

поздно. Sooner or later

ПОЗДОРОВАТЬСЯ see ЗДОРОВАТЬ-

ПОЗДРАВИТЬ see ПОЗДРАВЛЯТЬ ПОЗДРАВЛЯТЬ НОЗДРАВЛЯ ТЬ, -ю, -ещь, -ют imp. ког 6? что? с чем?/p. поздравить, -влю, -вишь, -вят to congrat-

Поздравить друзей с праздником. To congratulate friends on a festive occasion. Поздравить с днём рождения. To congratulate somebody on his birthday. Поздравля́ю с Но́вым го́дом! I wish you a Happy New

познакомиться ЗНАКО-

МИТЬСЯ ПОЙМАТЬ see ЛОВИТЬ

ПОЙ|ТЙ, -ду́, -дёшь, -ду́т, past пошёл, пошл|а́, -о́, -и́ р. куда́? + inf. Пойти в театр, на концерт. То до to the theatre, to a concert. Mы нойдём сегодня вечером в гости. Топідіт we shall go visiting. Он медленно потёл к двери. Не slowly went towards the door. Пойдём гуля́ть! Let's go for a walk! \$\log \text{Homnáb Rhhó!} (colloq.) Let's go to the sinema! to the cinema!

пока

 adv. yet. Он пока не учится.
 Не doesn't go to school yet.
 conj. while. Пока мы занимались, пошёл дождь. While we were studying it began raining. were studying it began raining. Пока шёл дождь, мы сиде́ли дома. We stayed at home as long as it rained. Пока́ не ко́нчу письмо́, не пойду́ гуля́ть. I won't go out before I have finished the letter.

ПОКАЗАТЬ see ПОКАЗЫВАТЬ ПОКАЗАТЬСЯ see КАЗАТЬСЯ & ПОКАЗЫВАТЬСЯ

ПОКАЗЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. ком ý? чем ý? кого? что? or на кого? на что?/р. показать, покажу, покажешь, покажут

1. to show. Показать другу фотографию. To show one's friend a photograph.

to point (at, to). Показывать рукой на облако. To point at a cloud with one's hand.

ПОКАЗЫВА|ТЬСЯ, -юсь, -ются ітр./р. показаться, покажусь, покажешься, покажутся to

Из-за ту́ч показа́лось со́лнце. The sun showed from behind the clouds. Луна то показывалась, то исчезала за облаками. The moon was now visible, now hidden behind the clouds.

ПОКОЛЕНИЕ neut. generation Молодо́е поколе́ние. The young generation. Поколение отцов. older generation.

ПОКРАСНЕТЬ see КРАСНЕТЬ

ПОКУПА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. к ого́? что? ком ý?/р. купить, куплю, ку́пишь, ку́пят to buy Покупать хлеб в магазине. To buy bread in a shop. Купи мне сегод-няшнюю газету! Buy me today's

ПОКУРИТЬ see КУРИТЬ ПОКЎШАТЬ see КЎШАТЬ

ПОЛ m., prepse. на -ý; pl. -ы́ floor Чи́стый пол. A clean floor. Подме-тать пол. To sweep the floor. Де́ти игра́ли на полу́. The children were playing on the floor.

IIONE neut., pl. -\hat{\pm}

1. field. Широ́кое по́ле. A large field. Расти́ на по́ле. To grow in a field. Рабо́тать в по́ле. To work in the field. 2. fig. field. Широ́кое по́ле де́я-

тельности. A wide field of activ-

3. field. Магни́тное по́ле. A magnet-

ic field. 4. pl. brim. Шля́па с поля́ми. А

hat with a brim.

ПОЛЕЗНО adv., predic. impers. (it is) Ему полезно много гулять. It is useful for him to walk a lot. Больному полезно пить фруктовый сок. It

- 50000 for the sick man to drink fruit juice.
ПОЛЕЗНЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form полезен, полезна, -о, -ы useful

Поле́зная кни́га. A useful book. Поле́зный совет. Useful advice.

ПОЛЕТ m. flight

Опасный полёт. A dangerous flight. Совершить полёт. To make a flight. ПОЛЕ|ТЕТЬ, -чý, -ти́шь, -ти́т p. to fly

Полететь в космос. To fly to outer

ПОЛИТИКА f., no pl. policy, politics Внешняя политика. Foreign policy. Внутренняя политика. Home policy. Заниматься политикой. To

policy. Заниматься позытиком. 20 go in for politics.

ПОЛИТЙЧЕСКІЙЙ, -ая, -ое, -ие
1. political. Политическая обстановка. The political situation.
Политическая борьба. A political structure. cal struggle. Политический дея-тель. A politician.

2. political. Политическая экономия. Political economy.

ПОЛ(КА f., gen. pl. -ок 1. shelf. Книжная полка. A book-

shelf. Книги стоят на полке. The books are on the shelf. 2. berth. Верхняя (нижняя) пол-ка в вагоне. An upper (lower) berth in a railway carriage. Лежать на верхней полке. To lie on an upper berth.

 $\diamondsuit$  Положи́ть зу́бы па по́лку. To

starve

ПОЛН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form полон, полн|а́, -о́, -ы́
1. full. По́лный стака́н воды́. А

glass full of water. Зал по́лон зри́телей. The hall is full of spectators. Kóмната, по́лная све́та. A room full of light.

2. complete. По́лная свобо́да. Com-

plete freedom. По́лный о́тдых. Complete rest.

3. stout. По́лный челове́к. A stout

ПОЛНОСТЬЮ adv. completely

Я полностью согласен с вами. I am in complete agreement with you.

ПОЛОВИНА f. half Половина пути. Half the way. Полови́на го́да. Half a year. Пе́рвая полови́на игры́. The first half of a match. Втора́я полови́на XIX ве́ка. The second half of the 19th century. Сейчас половина шестого. It is half past five. Приходите в половине шестого. Come at

half past five. ПОЛОЖЕНИЕ neut. situation Экономи́ческое положе́ние. The economic situation. Тяжёлое положе́ние. A difficult situation. Оказаться в трудном положении. To find oneself in a difficult situation. Найти выход из любого положения. To find a way out of any situation.

ПОЛОЖИТЬ see КЛАСТЬ

ПОЛОТЕН|ЦЕ neut., gen. pl. -ец tow-

Мохнатое полотенце. A Turkish

towel. Вытирать руки полотенцем. To dry one's hands with a towel. ПОЛТОРА m. & neut., gen. полутора; полторы f., num. one and a half ПОЛУОСТРОВ m., pl. -á peninsula

ПОЛУЧА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp.* что? от кого? отку́да?/
р. получи́ть, получу́, полу́чишь,

1. to receive. Получать письма из до́ма. To receive letters from home. Получить деньги за работу. То get money for one's work. Получить подарок от отца. To get a present from one's father. Получить приглашение. To receive an invitation.

2. to get. Получи́ть ну́жный результа́т. To get the necessary result. Получа́ть са́хар из свёклы. To obtain sugar from beetroot.

3. to receive. Получить звание профессора. To receive the title of professor. Получить отметку. To get a mark. Получить бла-годарность. To be thanked.

ПОЛУЧА ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -eтся, -ются imp./р. получиться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. получится, полу-

1.: У меня не получается задача. I can't manage the problem. Фотографии получились хорото́. The photographs proved to be good. Зада́ча не получа́ется. The problem won't work out.

2.: impers. Получается, что я виноват. It looks as if I am to blame. ПОЛУЧИТЬ see ПОЛУЧАТЬ

ПОЛУЧИТЬСЯ зее ПОЛУЧАТЬСЯ ПОЛЧАСА m., gen. получаса half an hour

Я ждал его целых полчаса. I waited for him for a whole half-hour. Он писа́л в тече́ние получа́са. Не wrote for half an hour.

 $\Pi$ ÓЈIЬ3Аf. use

Ленарство принесло большую пользу больному. The medicine helped the sick man very much.

ПОЛЬЗ|ОВАТЬСЯ, -уюсь, -уешься, -уются *imp*. чем? / р. воспольз|о-

ваться, -уюсь, -уешься, -уются
1. to use. Пользоваться библиотекой. То use a library. Пользоваться нужной книгой. То use the book one needs. Пользоваться услугами. To avail oneself of services. Воспользоваться сове-TOM. To make use of advice.

Воспользоваться случаем. Toavail oneself of an occasion. Поль-зоваться возможностью. То зоваться возможностью. То avail oneself of an opportunity. Пользоваться правом. То exercise the right.

2. no p. to enjoy. Пользоваться известностью. To be well known. ПОЛЮБИТЬ see ЛЮБИТЬ

полюбоваться зее любовать-

ПОЛЮС m. pole

Се́верный по́люс. The North Pole. Наўчная экспеди́ция на Южный по́люс. A scientific expedition to the South Pole.

ПОМЕШАТЬ see МЕШАТЬ

ПОМЕЩЕНИЕ neut. room, premises Жилое помещение. Living premises.

ПОМЕЩИК m. landowner Крупный помещик. A big landown-Богатый помещик. A rich landowner.

 $\Pi$ **ОМИДÓР** m. tomato

Спелые помидоры. Ripe tomatoes. Сала́т из помидо́ров. Tomato salad.

ПОМН|ИТЬ, -ю, -ишь, -ят *imp*. кого́? or что? око́м? о чём? to remember Помнить родной дом. To remember the house where one was born. Пом-

нить отца. To remember one's fa-ther. Помнить о друге. To remem-ber one's friend. Помнить о своей цели. To bear in mind one's aim. 

ПОМОГА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. ком  $\acute{y}$ ? чем  $\acute{y}$ ? чем? & + inf./р. помочь, помогу, поможешь, помо́гут, past помо́г, -ла́, -ло́, -ли́ to help

1. adv. my way. Он сде́лал э́то по-

мо́ему. He did it my way. paren. word in my opinion. По-мо́ему, он хоро́ший чело-Bék. In my opinion, he is a good

помочь see помогать

 $\mathbf{\Pi}$ ОМОЩНИК m. help

Сын был хорошим помощником отцу. The son was a good help to his father.

ПОМОЩЬ f., no pl. help

Оказать помощь раненому. To give help to a wounded man. Просить помощь у прузей. To ask one's friends for help. Просить о помощи. To ask for help. Прийти на помощь. To come to the aid. Отказать в помощи. To refuse to give help. give help.

ПОНЕЛЕЛЬНИК m. Monday

В понедельник мы уезжаем. We leave on Monday. Каждый понедельник (по понедельникам) у нас бывают лекции по литературе. Every Monday we have lectures on literature.

ПОНИМА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. кого́? что?/р. понять, пойму́, еты, -у́т, разі понял, поняла́, понялю, -и

I to understand. Я вас понял.

I understood you. Вы всё понима́ете? Do you understand everything? Поймите меня правиль-Ho! Don't misunderstand me.

2. to understand. Он мало понима́ет в му́зыке. He does not understand much about music.

### понравиться see нравиться **HOHATHE** neut. notion

Слово и понятие — разные вещи. The word and the notion are different things.

¬ Я не име́ю поня́тия о твое́й работе. I've no idea of your work. ПОНЯТНІЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form понятен, понятна, -о, -ы understandable, clear

ОНТЯНОП

1. adv. clear(ly). Это сло́во вам по-ня́тно? Is this word clear to you? Он говорил понятно. Не spoke clearly. Мне всё понятно. Eve-

rything is clear to me. 2. predic.impers. (it is) clear. Поня́тно, что в такой дождь он не придёт. It's clear that he won't come in such a rain.

понять see понимать ПООБЕДАТЬ see ОБЕДАТЬ ПООБЕЩАТЬ see ОБЕЩАТЬ ПОПАДА́|ТЬ, -ю, -еть, -ют ітр. / р. попасть, попад у, -ёшь, -ут, past

попа́л, -a, -o, -и 1. to hit. Попа́сть в цель. *To hit* the mark.

2. to get. Попасть в театр. To get to the theatre.

3. to get. Как вы сюда́ пона́ли? How did you get here?

4. impers., colloq. to catch it. Мне попало от матери. I caught it hot from Mother.

« Как попало. Anyhow. Попасть не в бровь, а в глаз. Cf. To hit the nail on the head. ПО-ПРЕЖНЕМУ adv. still, as before

Он по-прежнему живёт здесь. Не still lives here.

# ПОПРОБОВАТЬ see ПРОБОВАТЬ ПОПРОСИТЬ see ПРОСИТЬ ПОПРОЩАТЬСЯ вее ПРОЩАТЬСЯ $\Pi OPA^1$ f. time

Я зна́ю его́ с да́вних пор. I've known him for a long time. С тех по́р прошло́ мно́го лет. Мапу years have passed since then. Ho CMX ио́р мы ничего́ не зна́ем о нём. We still don't know anything about him.  $\Pi OPA^2$  predic. impers. it is time

Пора́ встава́ть — уже́ по́здно. It's time to get up: it's already late. Пора́ идти́ домо́й. It's time to go home. Нам пора обедать. It's time for us to have dinner.

ПОРАЖЕНИЕ neut. defeat

Тяжёлое поражение. A heavy defeat. Потерпеть поражение в вой-не. To be defeated in a war. Напести́ пораже́ние. To defeat.

ПОРОЩОК m., gen. -ка́ powder 1. only sing. powder. Зубной поро-шо́н. Tooth-powder.

port

Морской порт. A seaport. Речной порт. A river port. Работать в порту. To work at the port.

ПОРТРЕТ m. portrait ПОРТФЕЛЬ m. brief-case ПО-РУССКИ adv. (in) Russian speakГоворить по-русски. То

Russian. Они пели эту песню по-русски. They sang this song in Russian.

ПОРЯДІОК т., gen. -ка 1. order. У меня в комнате всегда порядок. My room is always на порядок. Му голи is atalays in order. Держа́ть ве́щи в по-ра́дке. То keep things in order. Привести́ всё в пора́док. То put everything in order. Привести́ себа́ в пора́док. То tidy oneself up.

2. succession. Рассказа́ть всё по поря́дку. To tell everything in the same order as it happened. 
♦ Всё в поря́дке. Everything is all right.

ПОСАДИТЬ see САЖАТЬ

посвятить see посвящать

 НОСВЯЩА|ТЬ, -ю, -епь, -ют imp.

 что? ком ý? чем ý? / р. посвя|тить, -щý, -тишь, -тят

 1. to devote. Посвятить жизнь науке. To devote one's life to

2. to dedicate. Посвящать книгу

дру́гу. To dedicate a book to one's friend.

ПОСЕТИ́ТЬ see ПОСЕЩА́ТЬ

ПОСЕЩА́ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого́? что? / р. посе|ти́ть, -щу́,

1. to visit. Посещать больного това́рища. To visit a sick friend. По-сетить музей. To visit a museum.

2. no p. to attend. Посещать лек-ции. To attend lectures.

ПОСЛАТЬ see ПОСЫЛАТЬ

ПОСЛЕ

- 1. adv. later. Можно прийти сейча́с? — Нет, приходи́ по́сле. "May I come now?" "No, come later."
- 2. prep. + gen. after. По́сле обе́да. After dinner. По́сле работы. After work. Можно мне взять эту книгу после неё? Мау I have the book after her?

  HОСЛЕДНІЙЙ, -яя, -ее, -пе last Последний день месяца. The last

day of the month. Кто последний? Who is the last?

 Бороться до последней капли крови. To fight to the last drop of blood. Создавать новые машины по последнему слову техники. To build new machines according to the last word in technology. Последние известия. The latest

ПОСЛЕЗАВТРА adv. the day, after tomorrow

ПОСЛОВИЦА f. proverb

ПОСЛУША|ТЬ, -ю, -ешь, -ют р. ко-

1. to listen (for a while). Он постоя́л, послу́шал немно́го и ушёл. He stood and listened for a while, then he went away.

2: Послушай (те), разве это правильно? Look here, is that right?

HOСЛУШАТЬСЯ see СЛУШАТЬСЯ

ПОСМОТРЕТЬ see СМОТРЕТЬ

HOСОВЕТОВАТЬ see COBETOBATЬ ПОСОВЕТОВАТЬСЯ see COBETO-ВАТЬСЯ

ПОСПОРИТЬ see СПОРИТЬ

посреди

- 1. adv. amid, among. На у́лице собрала́сь толна́ наро́да. Посреди стоял ребёнок и плакал. А crowd of people had gathered in the street. Among the crowd stood a child, crying. prep. + gen. in the middle of.
- Посреди площади красивый фонтан. In the middle of the square there is a beautiful foun-

ПОССОРИТЬСЯ see ССОРИТЬСЯ ПОСТАВИТЬ see СТАВИТЬ ПОСТАРАТЬСЯ see СТАРАТЬСЯ

ПОСТЕ́ЛЬ f. bed

Больной должен лежать в постели. The patient must remain in bed. Ему нельзя вставать с постели. He is not allowed to get up.

ПОСТЕПЕННО adv. gradually
Он постепенно привыкал к кли-Mary. He gradually got accustomed

to the climate.

ПОСТОЯНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые сопstant, adv. постоянно constantly, always

Постоянная температура. А сопstant tem perature. Ребёнок постоянно болеет. The child is always ill.

ПОСТО|ЯТЬ, -ю, -и́шь, -и́т р.
1. to stand (for a while). Сидите, не беспоко́йтесь, я постою́. Keep your seat, and don't worry; I'll stand. Он постоя́л немно́го и ушёл. He stood for a while and then went away.

Постой(те)! Wait! ПОСТРИЧЬСЯ see СТРИЧЬСЯ ПОСТРОИТЬ see СТРОИТЬ

 $\Pi O C T Y \Pi A | T b$ , -ю, -ешь, -ют imp./ р. поступить, поступлю, посту-

пишь, поступят 1. to act. Честно поступать. То act honestly. Плохо поступить. To act badly.

2. куда́? to enter. Поступи́ть в миститу́т, на истори́ческий факульте́т. To enter an institute, the history department. Поступи́ть на рабо́ту. To take up work.

3.: Поступи́ло предложе́ние. There

is a proposal. ПОСТУПИТЬ see ПОСТУПАТЬ

ПОСТУП | OK m., gen. -ка action Честный поступок. An honest action. Совершить геройческий по-ступок. To accomplish a feat. ПОСТУЧАТЬ see СТУЧАТЬ

ПОСУДА f. crockery Чайная посу́да. Tea-things. Мыть посу́ду. To wash up.

посуду. To wasn up.
посылы ть, -ю, -ешь, -ют imp.
кого? что? кому? чему?
огк кому? / р. послать, пошлю, -ёшь, **-**ю́т

1. to send. Мать послала ребёнка в магази́н за хле́бом. The mother sent her child to the shop for some bread. Его послали на работу в Сара́тов. He was sent to work in Saratov.

2. to send. Послать письмо родителям. To send a letter to one's parents.

ПОСЫ Л|КА f., gen. pl. -ок parcel Почтовая посылка. A pareel sent by post. Отправить посылку. To send a parcel. Получить посылку от родителей. To receive a parcel from one's parents.

IIO-TBÓEMY

1. adv. as you wish. Всё бу́дет потвоему. Everything will be done as you wish.

paren. word in your opinion. По-твоему, это правильно? Do you think it's right?

ПОТЕРЯТЬ see ТЕРЯТЬ

ПОТОЛ|ОК m., gen. -кá ceiling Высокий потолок. A high ceiling.

Низкий потолок. A low ceiling. На потолке́ виси́т ла́мпа. A lamp is hanging from the ceiling.

ПОТО́М adv. then
Снача́ла мы пообе́дали, а пото́м

пошли гулять. We first had dinner

and then went for a walk.

HOTOMÝ ЧТО [што] conj. because
Он не писа́л писем, потому́ что
был за́нят. He didn't write letters because he was busy

Decause he was busy.

HOTOHÝTЬ see TOHÝTЬ

HOTPÉGOBATЬ see TPÉGOBATЬ

HOTPÓFATЬ see TPÓFATЬ

HOTЯHÝTЬ see ТЯНÝТЬ

HOÝЖИНАТЬ see ЎЖИНАТЬ

HOXBAJMTЬ see XBAJMTЬ ПОХОД m. hike

Туристический похо́д. A walking-tour. Ходи́ть в похо́д. To hike, to o on a walking-tour.

ПОХОЖ|ИЙ, -ая, -ee, -не, short form похож, -a, -e, -и resembling На кого он похож? Whom does he look like? Он похож на моего брата.

He looks like my brother. ПОЦЕЛОВАТЬ see ЦЕЛОВАТЬ поцеловаться see целоваться

ПОЧВА f. soil ПОЧЕМУ adv. why Почему вы опоздали? Why are you late?

ПОЧЕМЎ-ТО adv. for some reason Почему́-то он не пришёл. For some reason he has not come.

почётный, -ая, -ое, -ые honorary почётное звание. Ап honorary title. Почётный гость. А guest of honour. починить see чинить почйстить see чистить, 1

 $\Pi$ ОЧТА f.

1. post. Посылать что-либо поч-той (по почте). To send some-

той (по почте). 10 вень выпольний ву рохт.

2. post-office. Работать на почте. То work at a post-office. Почта работает с 7 утра́ до 12 ночи. The post-office is open from 7 in the morning to 12 at night.

ПОЧТЙ adv. almost
Он отныха́л почти́ два ме́сяца. Не

Он отдыха́л почти́ два ме́сяца. Herested for almost two months.

ПОЧУВСТВОВАТЬ see ЧУВСТВО-ВАТЬ

ПОШУТИТЬ see ШУТИТЬ  $\mathbf{\Pi}\mathbf{O}\mathbf{\Im}\mathbf{T}$  m. poet

ПОЭТОМУ adv. that is why

Понёл дождь, поэтому мы остались дома. It began raining, that's why we stayed at home.

ПОЯВЙТЬСЯ see ПОЯВЛЯТЬСЯ
ПОЯВЛЯ|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. г д е? / р. появиться, появляется и появляется и

люсь, появишься, появятся to appear, to come out

На небе появились звёзды. Stars came out in the sky.

ПОЯС m., pl. -á 1. belt. Пояс пальто. A coat belt. Широ́кий пояс. A wide belt. За-стегну́ть пояс. To fasten the belt.

2. waist. Стоять в воде по пояс. To stand waist-deep in water.

ПРАВДА ƒ.

1. truth. Это правда. This is the truth. Говорить правду в глаза. To speak the truth to somebody's face.

 used as pred. it is true. Правда, что он уе́хал?—Правда. "Is it true that he has left?" — "Yes, it is."

♦ По правде говоря́... To tell the

ПРАВДИВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые truthful Правдивый человек. A truthful man. Правдивые глаза. Truthful eyes. Правдивая история. А true story.

ПРАВИЛО neut.

1. rule. Правило грамматики. А grammar rule. Трудное правило. A hard rule.

only pl. rules. Соблюдать правила. To observe the rules.
 ★ Как правило. As a rule.

ПРАВИЛЬНЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. правильно correct; right Правильный ответ. A correct an-

swer. Он правильно реши́л зада́чу. He solved the problem correctly. Правильно! That's right!

ПРАВИТЕЛЬСТВО neut. government

 ПРАВ|О neut., pl. -á
 1. right. Избирательное право. Suffrage. Гражданские права. Civil rights. Право на труд. The right to work. Право на отдых. The right to rest. Пользоваться правами. To exercise one's rights.

2. law. Изучать право. To study

ПРА́В|ЫЙ¹, -ая, -ое, -ые right Пра́вая рука́. The right hand (arm). ПРА́В|ЫЙ², -ая, -ое, -ые, short form

прав, права, права, -ы
1. only short form right. Он прав
в этом вопросе. He is right in
this question. Вы не правы. You are not right.

2. only complete form right. Boроться за правое дело. To fight

for the right cause.

ПРАЗДНИК m. holiday, festive occasion Национа́льный пра́здник. A nation-

al holiday. Праздник Первого Мая. The First of May holiday. Поздравлять с праздником. To congratulate on a holiday. ПРАЗДНИЧНЫЙ, -ая, -се, -ые fes

tive, holiday-like Праздничный город. A holidaycity. Праздничный вечер. А festive evening-party. Праздничный костюм. One's best clothes. Праздничное настрое́ние. A holiday mood.

ПРАЗДН|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. что? to celebrate Праздновать победу. To celebrate a victory. Праздновать день рож-дения. To celebrate one's birthday.

практика f.

1. practical work. Пое́хать на пра́ктику. To go to practical work. Проходить практику на заводе. To do one's practical work at a plant.

2. practice. Связать теорию с практикой. To link theory with prac-

ПРАКТИЧЕСК|ИЙ, ая, ое, че

1. practical. Практические заня-тия. Practical studies.

2. practical. Практический совет. Practical advice.

ПРАЧЕЧН|АЯ f., gen. -oй laundry Сдавать белье в прачечную. To send one's washing to the laundry. ПРЕВРАТИТЬ see ПРЕВРАЩАТЬ ПРЕВРАТИТЬСЯ see ПРЕВРАЩАТЬ

ПРЕВРАЩАТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого́? что́? вкого́? во что́?/ p. превра|ти́ть, -щу́, -ти́шь, -тя́т to turn (into)

Превратить пустыню в сад. To turn a desert into an orchard.

ПРЕВРАЩА|ТЬСЯ, -юсь, -ются *imp*. в кого́? во что́?/ р. превра титься, -щусь, -тишься, тя́тся to turn (into)

Вода́ преврати́лась в пар. The water turned into vapour.

ПРЕДЛАГА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. ком ý? чем ý? что? & + *inf*. / р. предложить, предложу,

предложинь, предложат

1. to offer. Он предложи́л нам ко́фе. He offered us coffee.

2. to suggest. Он предложи́л пойти́ в кино́. He suggested that we should go to the cinema. ПРЕДЛОЖЕНИЕ<sup>1</sup> neut.

ЕДЛОЖЕНИЕ пеш.
1. proposal, suggestion. Внести предложение на собрании. То make o proposal at a meeting. Воспользоваться предложением. То avail oneself of a suggestion. Полезное предложение. A useful suggestion.

proposal. Сделать предложение любимой девушке. To propose to the girl one loves.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ<sup>2</sup> neut. sentence: clause

ПРЕДЛОЖИТЬ see ПРЕДЛАГАТЬ

ПРЕДМЕТ т. 1. object. Тяжёлый предмет. А

heavy object. 2. subject. Я изуча́л э́ти предме́ты в шко́ле. I studied these subjects at school.

ПРЕДПРИЯТИЕ neut. enterprise Работать на предприятии. To work at an enterprise. Современное предприятие. A modern enterprise. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ m. chairman

Председатель собрания. The chairman at a meeting. Председатель колхо́за. A collective-farm chairman.

 $\Pi$ РЕДСТАВИТЕЛЬ m. representative Представители народа. Representatives of the people. Представители заво́да. Representatives fromplant.

ПРЕДСТАВИТЬ see ПРЕДСТАВ-

ПРЕДСТАВЛЯ ТЬ, -ю, -ешь, imp./p. предста́|вить, -влю, -вишь,

1. что? to imagine. Представля́ть себе картину будущего. То imagine the future.

2. koró? komý? to introduce. Позвольте представить вам товарища H. Let me introduce Comrade N.

ПРЕДСТО|Я́ТЬ, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. -и́т, -я́т imp. ком ý? чем ý? to be ahead Нам предстойт интересная поезд-ка. We are faced with an interesting journey. Мне предстойт пое́хать на се́вер. I am to go to the north. ПРЕДУПРЕДИТЬ see ПРЕДУПРЕ-

ЖДАТЬ

ПРЕДУПРЕЖДА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? о чём?/ р. предупре|дить, -жу, -дишь, -дят 1. to warn. Предупредить человека об опасности. То warn a per-

son of danger. Предупредить отряд о приближении врага. То warn a detachment of the approach of the enemy.

2. to prevent. Предупреждать бо-лезпь. To prevent a disease.

прежде

1. adv. before, first of all. Прежде мы встречались часто. We used often to meet before. Прежде всего, скажите главное. First of all, tell me the main thing.

2. conj. before. Прежде чем гово-

рить, подумай. Think before you

ПРЕЖНІЙ, -яя, -ее, -пе former В прежнее время. In former times; in the old days. Прежний начальник. The former chief.

 $\Pi P E K P A C H | \mathbf{b} I \ddot{\mathbf{H}}$ , -ая, -ое, -ые, short form прекрасен, прекрасна, -о, ы; adv. прекрасно

1. beautiful. Она была прекрасна.
She was beautiful.

2. fine, wonderful, beautiful. Прекрасная погода. Fine weather. Прекрасный спектакль. A wonderful performance. Он прекрасно танцу́ет. He dances beautifully.

3. used as particle very good, fine. Прекра́сно, я за́втра приду́. Very good, I'll come tomorrow. 

⇒ В оди́н прекра́сный день. Опе fine day.

ПРЕКРАТИТЬ see ПРЕКРАЩАТЬ ПРЕКРАТИТЬСЯ вее ПРЕКРАЩАТЬ- 

 НРЕКРАЩА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.

 что? & + inf. / p. прекра|тить,

 -щу́, -ти́шь, -тя́т to stop

 Прекрати́ть разгово́р. To drop a conversation. Прекрати́те разгова́ 

 примерацій примерацій

риваты! Stop talking!
ПРЕКРАЩА|ТЬСЯ, 1st & 2nd pers.
not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./
р. прекрат|йться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. - ится, - ятся to stop Дождь не прекращался. The rain didn't stop. Bérep прекратился. The wind has abated.

Получить премию. To get a bonus. Преодолева | Ть, -ю, -ешь, -ют imp. что?/р. преодоле́ть, -ю, -ешь, -ют to overcome Преодолевать препятствия. То overcome obstacles. Преодолеть усталость. То overcome fatigue. Преодолеть страх. To overcome fear.

ПРЕОДОЛЕТЬ see ПРЕОДОЛЕВАТЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ m. teacher

Опытный преподаватель. An experienced teacher. Преподаватель русского языка. A Russian teacher.

ПРЕПЯТСТВИЕ neut. obstacle Серьёзное препятствие. A serious obstacle. Встретить препятствие на пути. То meet with an obstacle. Преодолеть все препятствия. To overcome all obstacles.

ПРЕСТУПЛЕНИЕ neut. crime Совершить преступление. То сотmit a crime.

 $\Pi$ РЕСТУПНИК m. criminal Опасный преступник. A dangerous criminal. Арестовать преступника. To arrest a criminal.

ПРИ prep. + prepos.
1. in one's presence. Не говори́те так при мнé. Don't speak so in my presence.

2. under. При Петре́ I. Under

Peter I.

3. at. При температу́ре в 100 гра́ду-сов Це́льсия вода́ превраща́ется в пар. At a temperature of 100°C water turns into vapour. При серьезном отношении к делу вы добьётесь больших успехов. If you adopt a serious attitude towards what you do, you'll make great progress.

4. on, with. Иметь что-либо при себе. To have something with one. 5. in. При свете луны. In the moon-

ПРИБЛИЖА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются ітр. к ком ў? к чем ў?/ р. прибли|зиться, -жусь, -зишься,

 to approach. Поезд приближает-ся к городу. The train is ap-proaching the town. | fig. Приблизиться к це́ли. To get nearer to one's aim.

2. fig. no p. to draw nearer. Прибли-жа́ется пра́здник. The holiday is drawing near.

ПРИБЛИЗИТЬСЯ seeприближаться. ПРИБОР т.

device, instrument. Точные приборы. Precision instruments. 1. device,

2. set. Обе́денный прибо́р. Cover. Бри́твенный прибо́р. Shaving requisites.

ПРИБЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp, куда? / р. прибыть, прибуд|у, -ешь, -ут, past прибыл, прибыла, прибылю, -и to arrive Глава правительства прибыл с ви-

витом в сосе́днюю страну́. The head of the government arrived in the neighbouring country on a visit. Самолёт прибыл точно. The plane has arrived on time.

ПРИБЫТЬ see ПРИБЫВАТЬ ПРИВЕСТИ see ПРИВОДИТЬ

 $\Pi$ РИВЕТ m. regards

Горя́чий привет. Warmest regards. Передать привет другу. To send a friend one's regards.

ПРИВЕТСТВ|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. кого? что? to welcome

Все приветствовали высокого гостя. Êveryone welcomed the guest of honour. Приветствовать решение правительства. To welcome the decision of the government.

ПРИВОДИТЬ, привожу, приводить, приводят *imp*. кого? что?/
р. привести, привед|у́, -ёть, -у́т, past привёл, привел|а́, -о́, -и́
1. to bring. Привести́ ребёнка в

детский сад. To bring a child to the kindergarten.

2. to lead. Доро́га привела́ в лес. The road led to the forest.

3. fig. to lead. Это привело к тому́, что... This led to...

4. to quote, to cite. Приводить примеры. To quote examples. Привес-

меры. To quote examples. Привести питату. To cite a quotation.

ПРИВЫКА ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. к ком ў? к чем ў? & + іпf./р. привыкнуть, -у, -ешь, -ут, past привык, -ла, -ло, -ли

1. to get accustomed. Привыкать к новому климату. To get accustomed to a new climate. Привывать и новым товарищам. То get accustomed to new friends.

get accustomed to new friends.

2. to get into the habit (of). При-

2. to get into the habit (of). При-выкнуть курить. To get into the habit of smoking. ПРИВЫКНУТЬ see ПРИВЫКАТЬ ПРИВЫЧКА f., gen. pl. -ек habit Хорошая привычка. A good habit. Вредная привычка. A dangerous

ПРИГЛАСИТЬ see ПРИГЛАШАТЬ ПРИГЛАПА | ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? что? & + *inf*. / р. приглакотог чтога — tal. / р. призастибь, -шу́, -си́шь, -ся́т to invite Пригласить де́вушку в театр. То invite a girl to the theatre. Приглашать в го́сти. То invite somebody to one's house. Он пригласий девушку танцевать. He asked the girl to dance with him.

ПРИГЛАШЕНИЕ neut. invitation Получить приглашение на вечер. To get an invitation for an eveningparty. Принять приглашение по-сетить страну. To accept the invi-tation to visit a country.

 $\Pi$ РИГОВОР m. sentence Справедли́вый пригово́р. A just sentence. Выносить приговор. То pass sentence. Приводить приговор в исполнение. То execute a sentence.

ПРИГО|ДИТЬСЯ, -жу́сь, -ди́шься, -ди́тся p. ком у́? чем у́? to prove useful

Мне пригодился твой совет. Your advice proved useful to me.

приготовить все готовить, ПРИГОТОВИТЬСЯ see ГОТОВИТЬ-

ПРИДУМАТЬ see ПРИДУМЫВАТЬ

 $\Pi P \Pi \Pi \tilde{Y} M \text{bIBA} | \text{Tb},$  -ю, -ешь, -ют imp. что? / р. придума|ть, -ю, -еmь, -ют to make up, to think of, to invent

Придумать предложение. To make ир a sentence. Придумать историю. To invent a story. Придумайте что-нибуды! Think of something!

ПРИЕЗЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. куд а́?/р. прие́хать, прие́д|у, -ешь, -ут to come Приехать в чужой город. То come to a strange city. Приехать к родителям. То come to one's parents. Приехать на трамвае. To come by

ПРИЁХАТЬ see ПРИЕЗЖАТЬ ПРИЗНА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют imp. ког 6? что? / р. призна́|ть, -ю, -ешь, -ют

1. to recognise. Признавать новое правительство. To recognise a new government.

2. to admit. Признать свой ошиб-ки. To admit one's mistakes. ПРИЗНА|ВАТЬСЯ, -юсь, -ёшься, -ются imp. ком ý? чем ý? в чём?/р. призна́|ться, -юсь, -ешься, -ются

1. to declare. Признаться девушке в любви. To declare one's love to

2. to admit. Признаться в свойх ошибках. To admit one's mis-

ПРИЗНАТЬ see ПРИЗНАВАТЬ ПРИЗНАТЬСЯ see ПРИЗНАВАТЬСЯ ПРИЙТИ see ПРИХОДИТЬ ПРИЙТИСЬ see ПРИХОДИТЬСЯ

ПРИКАЗ m. order Строгий приказ. A strict order. Выполнить приказ командира. To carry out the commander's order. Отдать приказ солдатам. To give

an order to the soldiers. ПРИКАЗАТЬ see ПРИКАЗЫВАТЬ ПРИКАЗЫВА/ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. к ом ý? ч е м ý? + *inf*. / р. приказать, прикажу́, прикажешь, прикажут to order

Приказать войскам начать на-ступление. To order the troops to commence an offensive.

ПРИМЕР т.

1. example. Быть примером для других. To set an example for

others. Следовать примеру брата. To follow one's brother's example. 2. example. Привести пример. To

quote an example.

quote an example.

ПРИНАДЛЕЖІАТЬ, -у́, -и́шь, -а́т imp. ком у́? чем у́? to belong Земля́ принадлежит народу. The land belongs to the people.

ПРИНЕСТИ see ПРИНОСИТЬ

ПРИНИМА ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. кого? что?/р. принять, приму, кого? чтог/р. принять, приму, примешь, примут, разт принял, принял, нринялы, тринялы, то receive. Принимать гостей.

То receive guests.

2. to take. Принимать лекарство.

То take medicine.

3. to take Принять решение. То

take a decision.

 to adopt. Принять новый за-кон. To adopt a new law. При-нять резолющию. To adopt a resolution.

5. to accept. Принимать предло-жение. To accept an offer. При-нять приглашение. To accept an invitation.

6. to admit. Moeró сына приняли в институт. My son has been admitted to the institute.

7.: Принять участие (в чём-либо).

To take part (in something) To take part (in something). ПРИНОСИТЬ, приношу, приносишь,

приноскит *imp*. кого́? что?/ р. принес|ти́, -у́, -ёшь, -у́т, past принёс, принесл|а́, -о́, -и́ 1. to bring. Принести́ чемода́н. To bring a suit-case.

2. : Приносить пользу (вред). To prove useful (harmful).

ПРИНЦИП m. principle

Иметь твёрдые принципы. To have firm principles. Основные принци-пы исследования. The basic princi-ples of investigation.

ПРИНЯТЬ see ПІ ИНИМАТЬ

ПРИРОДА f. nature

Богатая природа. Rich plant and animal life. Изучать природу. То

study nature.

ПРИСЛАТЬ see ПРИСЫЛАТЬ
ПРИСУТСТВ|ОВАТЬ, -ую, -уещь,
-уют imp. где? to be present
Присутствовать на собрании. То be present at a meeting. Он присутствовал при этом разговоре.

He was present when this conversa-

пе мая разова пользания и пользания и пользания пользан

1. что? ком ý? to send. Присы-лать письма матери. To send letters to one's mother. Прислать письмо по почте. To send a

letter by post.

2. кого́? за че́м? to send. Прислать брата за кни́гой. To send one's brother for a book.

ПРИХОДИТЬ, прихожу, приходишь, приходят *imp./p.* прийти, придју, -ёшь, -ут, *past* пришёл, пришла,

1. to come. Прийти домой. То come home. Приходить на лекцию. To come to a lecture. Прикодить к больному товарипу. To come and see a sick friend. Прийти в гости. То come on a

2. to set in. Пришла́ весна́. Spring

has set in.

3: to come. Прийти к выводу (ре-шению). To come to a conclusion (a decision). Прийти к согла-шению. To come to an agree-

4.: Прийти в восторг. To be enrap-

tured.

 Мне в го́лову пришла́ мысль.
 An idea occurred to me. Прийти́
в себя́. To come to one's senses. Прийти в сознание. To regain consciousness.

ПРИХОДИТЬСЯ impers. приходится imp. ком ý? / р. прийтись, при-дётся, past пришлось to have (to) Мне придётся вам всё рассказа́ть. I'll have to tell you everything. Нам пришлось прочитать большой материа́л. We had to read much material

ПРИЧЕСАТЬСЯ see ПРИЧЕСЫ-ВАТЬСЯ

ПРИЧЕСЫВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются *imp*. чем?/р. причесаться, причешусь, причешешься, причетутся to comb one's hair

ПРИЧИНА f. cause, reason Смеяться без причины. To laugh without any reason.

ПРИЯТН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form приятен, приятна, -о, -ы; adv. приятно pleasant, nice Приятный человек. A nice person.

Прия́тный цвет. A nice colour. Прия́тная но́вость. Pleasant news. [predic. impers. Мне бы́ло прия́тно слу́шать eró. It was pleasant to me to listen to him.

ПРО prep. + acc., colloq. about Расскажи про себя. Tell about yourself. Он рассказа́л нам сказку про во́лка. He told us a tale about

ф Читать про себя. To read to oneself.

 onesetf.

 HPÓБ|ОВАТЬ, -ую, -уемь, -уют

 imp. что? or + inf. /p. по 

 проб|овать, -ую, -уемь, -уют

 1. to try. Попробовать решить

 задачу. To try to solve the prob 

 lem

lem.

to taste. Попробовать суп. To taste the soup.
 Он попробовал свой силы в

футболе. He tried his skill at football.
ПРОВЕРИТЬ see ПРОВЕРЯТЬ

ПРОВЕРЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? / р. проверить, -ю, -ишь, -ят to check, to try Проверить упражнение. То check an exercise. Проверить опыт. То

ан exercise. Проверить опыт. 10 check an experiment.

ПРОВЕСТЙ see ПРОВОДЙТЬ¹

ПРОВОДЙТЬ¹, провожу́, прово́дишь, прово́дят imp./p. провести́, провед|ý, -ёшь, -у́т, past провёл, провел|á, -ó, -и́

1. кого́? что? куда́? to lead.

- Он провёл гостя в комнату. He led the guest into the room. Провести пароход по каналу. To navigate a ship through a canal.
- 2. to run over. Провести́ руко́й по волоса́м. To run one's hand over one's hair. 3. to draw. Провести ли́нию. То

draw a line.

4. to put. Провести кана́л в пустыне. To cut a canal through the desert. Провести́ ра́дио, газ. To put radio, gas (in the house).

 Провести экскурсию. То сопduct an excursion.

6. to spend. Провести каникулы в дере́вне. To spend one's holidays in the country. ПРОВОДИТЬ<sup>2</sup> see ПРОВОЖАТЬ

ПРОВОЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? / р. проводить, провожу, проводишь, проводят

1. to see (somebody home). Он проводил девушку домой. Не

saw the girl home.

2. to see off. Провожать друга на вокзал. To see one's friend to the railway station. Вчера мы провожали профсоюзную делегацию. Yesterday we saw off a trade-union delegation.

ΠΡΟΓΡΆΜΜΑ f.

1. programme. Программа на пять лет. A five-year programme. Программа партии. A party programme.

2. programme. Программа концерта. The programme of the concert. Театральная программа.

A theatre programme.
3. syllabus. Программа по математике. A syllabus in mathemat-

 $^{\circ}$ ОДА|ВА́ТЬ, -ю, -ёшь, -ю́т imp. что? кого́? кому́?/p. прода́ть, прода́ст, продади́м, прода́шь, продаст, продади́м, продади́те, продаду́т, past продал, продала́, продал|о, -и to ПРОДА|ВАТЬ,

На ры́нке продаю́т фру́кты и о́вощи. They sell fruit and vegetables at the market.

ПРОДАВ|ЕЦ m., gen. -ца́ shop-assistant, salesman Работать продавцом. To work as a shop-assistant (salesman). ПРОДАТЬ see ПРОДАВАТЬ

ПРОДОЛЖА ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? & + inf. to continue Продолжать разговор. To continue the conversation. Продолжать петь.

To continue singing.

ПРОДОЛЖА|ТЬСЯ, 1st & 2nd pers.

not used, 3rd pers. -ется, -ются imp. to last Собрание продолжалось до вечера. The meeting lasted till the evening

ПРОДОЛЖЕНИЕ neut. continuation Продолжение разговора. The continuation of a conversation. Продолжение романа. The continuation of a novel

💠 Продолжение следует. To be continued.

ПРОДУКТЫ pl. provisions

Продукты питания. Food-stuffs. Молочные продукты Dairy products. Покупать продукты в мага-зине. To buy provisions at a shop.

ПРОЕЗЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? м и́ мо чего́? / р. прое́хать,

прое́д|у, -ешь, -ут
1. to drive past Проезжать го́род.

То drive past a town. Проезжать ма́ть ма́то до́ма. То drive past a house.

2. to cover (a distance). Прое́хать сто киломе́тров. To cover 100 kilometres. В день мы проез-жа́ли 50 км. We covered 50 kilo-

metres a day. 3. to miss. Я не зная, где пужно BENYOMUTE AND THE SHAM, ГДЕ НУЖНО
BENYOMUTE, И ПРОЕЗКАТ ОСТАНОВКУ.

I didn't know where to get off
and missed my stop. Я часто
проезжаю свою остановку. I
often miss my stop.

ПРОЕЗКАТЬ see ПРОЕЗЖАТЬ
ПРОЕЗКАТЬ

прожить, -живу, -живёшь, -живут, past прожил, прожила, прожилю, -n p. to live Он прожил 75 лет. He lived 75 years. Я прожил в этом городе 10 лет. I lived 10 years in that

ПРОЗРАЧНІЫЙ, -ая, -ое, -ые trans-

parent ПРОИГРАТЬ see ПРОИГРЫВАТЬ

ПРОИГРАТЬ see IIPUII ГЫБАТЬ
ПРОИГРЫВА|ТЬ, -10, -ещь, -10т imp.
что? ком ý? чем ý?/р. пропгра́ть, -10, -ешь, -10т to lose (a game, etc.), to be defeated
Наша команда пропгра́ть. Our team lost. Проиграть войну. То be defeated in the war.

ПРОИЗВЕДЕНИЕ neut. work
Произведение искусства. A work
of art. Произведения Пушкина.

The works of Pushkin. ПРОИЗВЕСТИ see ПРОИЗВОДИТЬ

производить, произвожу, производишь, производят *imp*. что?/ р. произвести́, произведју́, -ёшь, -у́т, past произвёл, произвел|а́, -о́, -и́ 1. to produce. Производить станки. To produce machine-tools.

2. fig. to make. Произвести глубокое впечатление. To make a profound impression.

ПРОИЗВОДСТВО пеиt.

1. output. Производство ста́ли. Steel out put.

2. production. Ору́дия произво́дства. Implements of production. ПРОИЗНОШЕНИЕ neut. pronuncia-

Правильное произношение. The

correct pronunciation.

ПРОИЗОЙТИ see ПРОИСХОДИТЬ

ПРОИСХОДИТЬ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. происходит, про-исходят imp. / р. произойти, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. про-изойдіёт, -у́т, past произошёл, произошліа, -о́, -и́ to happen Со мной произошёл интересный случай. An interesting thing happened to me. Что здесь происходит? What's happening here? Этого бы не произошло́, е́сли бы вы бы́ли осторо́жны с огнём. This would not happened had you been careful

with fire.

HPOЙТЙ see ПРОХОДЙТЬ

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ f. industry

Промышленность. The Тяжёлая промышленность. The heavy industry. Лёгкая промыш-ленность. The light industry. Развивать промышленность. To devel-

ПРОМЫШЛЕННЫЙ, -ая, -ое, -ые

industrial

Промышленный город. An indus-

Промышленный город. An industrial town. Промышленный центр, район. An industrial centre, region ПРОПАДА́|ТЬ, -то, -ешь, -тот imp./р. пропасть, пропадіў, -ёшь, -ўт, past пропал, -а, -о, -п
1. to be lost. У менй пропал носовой плато́к. I lost ту handkerchief.
2. to disappear. Он ушёл вчера́ ве́чером и пропал. Не went away yesterday evening and disappeared.
3. to be wasted. Время пропало эря. The time has been wasted. ♦ Всё пропало! All is lost! Я пропал. I am a lost man! ПРОПАСТЬ see ПРОПАДА́ТЬ ПРОПУСКА́|ТЬ, -то, -ешь, -тот imp.

ПРОПУСКА | ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. кого? что? / р. пропустіть, пропущу, пропустишь, пропустят

to let through. Гря́зное стекло́ пло́хо пропуска́ет свет. A dirty glass lets the light through badly.

to let go before. Пропускать девушку вперёд. To let a girl go before one.

3. to omit. Пропустить слово в диктанте. To omit a word in the dictation.

4. to miss. Пропускать ле́кции. To miss lectures.

ПРОПУСТИТЬ see ПРОПУСКАТЬ ПРОСИТЬ, прошу́, просишь, просят imp. кого́? что? о чём? & + p. inf. / p. попросить, попро-шу, попросишь, попросят to ask Просить товарища о помощи. To ask one's friend for help. Попросить новый журнал у друга. To ask a friend for a new magazine. Он просил нас прочитать расска́з ещё раз. He asked us to read the story once more. Мы попроси́ли, чтобы он пошёл с на́ми. We asked him to go with us.

ПРОСНУТЬСЯ see ПРОСЫПАТЬСЯ

 $\Pi$ Р0С $\Pi$ ÉКТ m. avenue

ΠΡΟCΠΈΚΤ m. avenue
ΠΡΟCΤΉΤЬ see ΠΡΟЩΑΤЬ
ΠΡΟCΤΉΤЬCЯ see ΠΡΟЩΑΤЬ
ΠΡΟCΤΟЙ, -άπ, -όε, -ώε, short form
προcτ, προcτά, πρόcτιο, -ω; adv.
πρόcτο; comp. πρόme
1. simple. Προcτόμ πρασόρ. A

1. simple. Простой прибор. А simple device. Простая задача. A simple problem. Это очень просто сделать. It is very simple to do.

2. ordinary. Простой челове́к. An ordinary man.

3. просто particle simply, merely. Я сказа́л это просто так. I said this for no special reason. Это просто нехорошо́. It is simply not

**IIPOCTPÁHCTBO** neut. space Пространство и время. Space and time. Безвоздушное пространство.

простудиться see простужи-ВАТЬСЯ

ПРОСТУЖИВА|ТЬСЯ, нось, нешься, -ются *imp. / р.* простудиться, простужу́сь, просту́дишься, просту́дишься, просту́дятся to catch cold Осенью легко можно простудить-

ся. In autumn people catch colds

easily. Он сильно простудился.

He caught a bad cold.

ПРОСТЫНЯ f., pl. простыни, простынь, простыням, etc. bedsheet

ПРОСЫПА|ТЬСЯ, -юсь, -етыся, -ются *imp*. / р. просн|ўться, -ўсь, -ёшься, -ўтся to awake Проснуться рано утром. To awake early in the morning.

ПРОСЬБА f. request

Обратиться с просьбой. To make a request. Выполнить просьбу. То comply with one's request. У меня́ к вам большая просьба. І have a

great favour to ask of you.

ПРОТИВ prep. + gen.

1. opposite. Стойть против окна.

To stand opposite the window. 2. against. Бороться против вра-

against. Bopotsen против вра-rá. To fight against the enemy. agaiust, in the opposite direc-tion. Идти против ветра. To go against the wind.

**ПРОХЛАДН**|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form прохла́ден, прохла́дн|а, -о, -ы; adv. прохла́дн cool
 Прохла́дный ве́чер. A cool evening. |predic. impers. Сего́дня на ўлице прохла́дно. It is cool outside today

ПРОХОДИТЬ, прохожу, проходишь, проходить, прохожу, проходишь, проходить *imp. / р.* пройти, пройду, -ёшь, -у́т, *past* прошёл, прошла, -о́, -и́

to move. Пройти́ вперёд. To move to the front. Пройти́ по у́лице. To go along the street.

2. to go through. Пройти чèрез лéc. To go through the forest. Лучи солнца не могут пройти сквозь густую листву. The sun's rays cannot penetrate the thick foliage. Разрешите пройти. Will

you let me pass, please? 3. to go past. Проходить мим здания. To go past a building. ми́мо

to cover. Пройти за день более 20 километров. To cover over 20 kilometres a day. 5. to be over. Зима́ прошла́. The

winter is over. Прошло́ три ча-cá. Three hours went by. to cease. Головная боль прошла́.

The headache has ceased. Дождь прошёл быстро. It soon stopped 7. to study. Проходить курс физики. To study a course of physics. Проходить курс лечения.

To undergo treatment.

HPОЧИТАТЬ see ЧИТАТЬ

HPОЧН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form
прочен, прочна, прочно, -ы; adv. прочно

1. durable. Прочный материал. А

durable material.

2. fig. strong, lasting. Прочный мир. A lasting peace. Háша дружба прочна. Our friendship

is strong.

ПРОШЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые last
В прошлом году. Last year. На
прошлой неделе. Last week.

ПРОЩА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. ко-го́? что? / р. про|сти́ть, -щу́, -сти́шь, -сти́т

1. to forgive. Простить человека.

То forgive a person. Прощать ошибки. То forgive one's mistakes. Простите меня! Excuse mel

sorry. Простите, вы не знаете, где Иванов? Sorry, do you know where Ivanov is? Простите, вы не скажете, как проехать в Сокольники? Excuse me, can you tell me how to get to Sokolniki?

ПРОЩА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются *imp*. с кем? с чем? / *p*. про|ститься, -щусь, -стишься, -стятся, or попроща ться, -юсь, -ешься,

1. to take leave. Попрощаться с родными перед отъездом. То say good-bye to one's relatives before one's departure.

2. fig.: Проститься с мечтой. То

give up one's dream.

\$ Прощай(те)! Good-bye!

ПРОЯВИТЬ see ПРОЯВЛАТЬ

ПРОЯВЛЯ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.

что? / р. проявить, проявлю, проявить, проявить

явишь, проявят

1. to display. Проявить интерес к теме. To display an interest in a subject. Проявить внимание к успехам друга. To show interest in one's friend's success. Проявить заботу. To show solicitude. Проявить смелость, геройзм. To display courage, heroism heroism.

 to develop. Проявить плёнку.
 *To develop a film.* ПРЫГА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp./ p.* прыгн|уть, -у, -ешь, -ут to jump
 Прыгнуть через стул. *To jump* прыгнуть через стул. 10 jump over a chair. Пры́гать с бе́рега в во́ду. То jump from the shore into the water. Пры́гать в длину́. То do a long jump. Пры́гать в высоту́. То do a high jump. Пры́гать с парашіо́том. То parachute.

ПРЫГНУТЬ see ПРЫГАТЬ ПРЯМ|ОЙ, -ая, -ое, -ые, short form прям, пряма, прямо, -ы; adv. пря́мо

1. straight. Пряма́я ли́ния. А straight line. Пряма́я доро́га. A straight road. Иди́те всё вре́мя

прямо. Go straight on all the time.
2. only complete form through.
Прямое сообщение между городамп. A through service between

towns.

3. fig. frank. Прямой ответ. A frank answer. Прямой хара́ктер. А sincere character. Сказа́ть пра́вду прямо в лицо. To speak the

truth to one's face.

IIPЯ|ТАТЬ, -чу, -чешь, -чут imp.
кого? что? от кого? от чего?/р. сиря|тать, -чу, -чешь, -чут to hide Пря́тать спи́чки от ребёнка. То

de the matches from the child.

ПРЯ ТАТЬСЯ, -чусь, -чешься, -чутся imp. от кого? от чего?/ р. спря таться, -чусь, -чешься, чутся to hide Прятаться от врагов в лесу́. To hide from the enemies in the woods.

ПТИЦА f. bird

Птицы лете́ли к ю́гу. The birds were flying to the south. Дома́шняя пти́ца. (no pl.)
Poultry.

ПУГОВИЦА f. button Застегну́ть пальто́ на все пу́го-вицы. To button up one's coat.

ПУСКА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp./ р. пустить, пущу, пустишь, пус-

1. to let go. Я никуда́ тебя́ не пущу́! — сказа́ла мать, "I won't let you go anywhere!" said the mother. Мать не пуска́ла его́ гуля́ть. The mother would not let him go for a walk. Их пустиял в дом. They were let into the house.

2. to put into operation. Пустить электростанцию. To put an electric power station into operation. Пустить поевд. To start a train service.

💠 Пусти́ть ко́рни. To take root. Пустить в ход. To set in motion. Пускать пыль в глаза. To show

ПУСТИТЬ see ПУСКАТЬ

ПУСТИЙ see ПУСКАТЬ
ПУСТІОЙ, -áя, -óe, -ыe, short form
пуст, пуста, пусто, -ы; adv. пусто
1. empty. Пустой стакан. An
empty glass. Зап был пуст. The
hall was empty. На улице было
пусто. The street was deserted.
2. fig. shallow. Пустой человек.

A shallow person. Пустой спор. A pointless argument. ПУСТЫНЯ f. desert

ПУСТЬ particle let Пусть он придёт за́втра. Let him come tomorrow. Пусть всегда́ бу́-дет со́лнце! May there always be sunshinel

ПУТЕШЕСТВИЕ neut. journey, voyage, trip Кругосве́тное путешествие.  $\mathcal{A}$ round-the-world journey. Путетествие по морю. A voyage. Путеществпе в Европу. A journey to Europe.

Совершить путешествие стране. To travel in a country. ПУТЕШЕСТВ ОВАТЬ, -ую, -уешь. -уют imp. to travel
Путеше́ствовать по стране́. To
travel in a country. Путеше́ствовать по мо́рю. To travel by sea. Я люблю́ путеше́ствовать. I like travelling.

ПУТЬ m., gen., dat., prepos. путй, instr. путём; pl. путй. путёй. путям etc.

1. way. Этот путь самый корот-кий. This way is the shortest.

journey. Вам предстойт трудный и опасный путь. There is a difficult and dangerous journey

ahead of you.

3. fig. way. Каким путём вы добились таких результатов? How (in what way) did you achieve such results?

 Вы стойте на верном пути.
 You are on the right track. Идти
по верному пути. То до along
the right road. Счастийного пуthe right road. Cuactinhboro nyth! A happy journey! On samen ko mhe no nyth. He dropped in at my place on the way. Ho nyth nombil n kymin raséty. On my way home I bought a newspaper. Ha oбратном путh. On one's way back.

ПЫЛЬ f., prepos. в пыли dust Стирать пыль. To dust.

Стирать пыль. To aust.

ПЬЕСА f. play
Эта пьеса идёт в театре Маяковского. This play is on at the Mayakovsky Theatre. Эту пьесу поставил Охло́пков. This play was staged by Okhlopkov. Пьесы Ибсена. Plays by Ibsen.

П. Приму в доступать править пр

ПЬЯН ЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. drunk.

2. used as n. a drunken man.

ПЯТЕРО num. five

Пя́теро друзе́й. Five friends. ПЯТНО́ neut., pl. пя́тна, пя́тен stain Черни́льное пятно́. An ink-stain.

РАБОТА ƒ.

 no pl. work. Тяжёлая работа. Hard work. Работа электро-станции. The work of the electric power station.

tric power station.

2. no pl. work, job. Поступить на работу. To go to work. Потери́ть работу. To lose one's job. Найти работу. To find a job. Идти́ на работу. To go to work.

3. work. Выставка работ художного выставка работ стработу.

ника. Exhibition of an artist's works.

PABOTA|Tb, -10, -emb, -10 $\tau$  imp.

1. to work. Он работает хорошо́. *He works well*. Работать инженером. To work as an engineer. Работать в институте. To work at an institute. Работать с интере́сом. To work with interest.

2. to work. Работать над статьёй, над книгой. To work at an article, at a book.

to work. Маши́на рабо́тает отли́чно. The machine works per-Машина работает 3. to fectly well.

he eat. РАБОЧ|ИЙ m, gen. -ero worker

PAБОЧ|ИЙ, -ая, -ее, -ие

1. working. Рабочий класс. The
working-class. Рабочее движение. The working-class movement.

2. working. Рабочее время. Work-Рабо́чий ing hours. Working clothes.

Рабочий день. Working day.

Рабочая сияа. Manpower.

РАВНОДУШН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form равнодушен, равнодушн|а, -о, -ы; adv. равнодушно indifferent

Он равноду́шен к приро́де. He is indifferent to nature.

РА́ВН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form ра́вен, равн|а́, -о́, -ы́
 1. equal. Ра́вные си́лы. Equal

forces. 2. equal. Мы все здесь равны́. We are all equal here.

3. equal. Два плюс два равно́ четырём. Two plus two is four.

♦ Мне всё равно́. It's all the same to me.

PAД, -a, -o, -ы short adj. ком ý? чем ý? & +inf (to be) glad Я вам о́чень рад. I am very glad to see you. Мы рады вашим успехам. We rejoice at your success. Рад вас ви́деть. I'm glad to see уои. Я рада, что вы пришли. І'т glad you have come.

glad you have come.

PANNO neut., indecl., no pl.

1. radio. Изобретение ра́дио. The invention of the radio. Передавать по ра́дио. To broadcast.

2. radio. Провести ра́дио. To put radio (in a house). Включить ра́дио. To turn on the radio. Вы́ключить ра́дио. То turn off the radio. Слу́шать ра́дио. To listen to the radio. listen to the radio.

PAД|OBATЬ, -ую, -уешь, -уют imp. кого́? что?/p. обра́д|овать, -ую, -yemь, -yor to make glad Нас радуют ваши успехи. We rejoice at your success. Меня́ обра́довало твоё письмо. I was glad to receive your letter.

РАД|ОВАТЬСЯ, -уешься, -уюсь, -уются ітр. ком ý? чем у́?/ р. обрадоваться, -уюсь, -уешься, уются to rejoice Радоваться весне. To rejoice at

spring. Мы ра́дуемся ва́шим успе́хам. We rejoice at your success.

РА́ДОСТЬ f. joy, happiness
У меня́ больша́я ра́дость. I have great joy. Он сказа́л мне об э́том с радостью. He told me about it with joy. PA3 m.

 time. Жизнь даётся то́лько оди́н раз. Life is given to man only once. Не́сколько раз. Several times.

2. time. В первый раз. For the first time. На этот раз. This time Один раз иду́ я по у́ли-

це... One day I was going along the street ...

Rak pás. Just. Не pás. More than once. Ни pásy. Not once, never. Семь раз отмерь, один раз отрежь. Cf. Measure thy cloth ten times; thou canst cut it but

 PA3БИВА|ТЬСЯ -юсь, -ешься, -ются

 imp. / р. разбиться, разобы|юсь, -ёшься, -ются

to break. Стака́н разби́лся. The glass has broken. Стекло́ разби́лось. The glass has broken.
to crash. Самолёт разби́лся. The

plane has crashed. РАЗБИГЬ see БИТЬ

РАЗБИТЬСЯ see РАЗБИВАТЬСЯ РАЗБУДИТЬ see БУДИТЬ

PA3BE emphatic particle really РАЗВЕ етрацие partitle reality
Разве лекция кончилась? Has
the lecture ended? Passe ты не
внаешь? Don't you know?

PA3BĖД|КА f., gen. pl. -ок
1. prospecting. Passéдка полезных
ископаемых. Prospecting for

mineral deposits.

 Возду́шная разве́дка. Air reconnaissance.

3.: Вое́нная разве́дка. Intelligence. 4. intelligence service. Рабо́та раз-Béдки. The work of the intelligence service.

РАЗВИВА | ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? / р. развить, разовыю, -ёшь, -ю́т to develop

Развивать па́мять. Todevelopone's memory. Развивать промышленность. To develop industry. Развивать мысль. To develop one's idea. Развивать скорость. То develop speed.
PA3BMBA|TbCH, 1st & 2nd pers. not

used, 3rd pers. -ется, -ются imp. to develop

to develop Ребёнок быстро развивается. The child develops quickly. Промышленность развивается успешно. The industry is developing successfully.

PA3BЙTИЕ neut., no pl. development Развитие промышленности, науки. The development of industry, of science.

РАЗВИТЬ see РАЗВИВАТЬ

РАЗВИТЬСЯ see РАЗВИВАТЬСЯ РАЗГОВАРИВА ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. о ком? о чём? с кем? to speak

Разгова́ривать с дру́гом по-ру́сски. To speak to a friend in Russian. Разгова́ривать о зана́тиях, O SHAKÓMIX. To speak about one's lessons, about one's acquaintances.

PA370BOP m. conversation

Интересный разговор. An interesting conversation. Разговор по те-

лефону. A telephone conversation.
PAЗДА|ВАТЬСЯ, Ist & 2nd pers. not
used, 3rd pers. -ётся, -ются imp./
p. раздаться, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. раздастся, разда-дутся, past раздался, -алась, -ось, -ись to be heard

Раздался звонок. A bell was heard. Вдали раздаются голоса. Voices are heard in the distance. Раздался

удар грома. A thunderclap was heard. РАЗДАТЬСЯ see РАЗДАВАТЬСЯ РАЗДЕВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp./p. pasgé|ться, -нусь, -нешься, -нутся to undress

Раздеваться перед сном. To undress before going to bed. Раздевайтесь, пожалуйста! Take off your coat, please! РАЗДЕЛИТЬ see ДЕЛИТЬ

РАЗДЕТЬСЯ see РАЗДЕВАТЬСЯ PA3MÉP m. size

Эмет т. size Размер обуви. The size of foot-wear. Покажите, пожалуйста, костюм 50-го размера. Show me a size 50 suit, please.

РАЗН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые (sing. used

1. different. У них разные характеры. Their characters are quite ferent.

2. different. Жить в разных городах. To live in different cities.

3. various. Студенты разных на-циональностей. Students of various nationalities. Делегаты из разных стран. Delegates from various countries.

РАЗОЙТИСЬ see РАСХОДИТЬСЯ PA3OPBÁTЬ see PBATЬ PA3PĚЗATЬ see PĚЗAТЬ

РАЗРЕША́|ТЬ, -ю, -ень, -ют *imp*.

ч то? ком ý? & + *inf*./p. разреші́ть, -ý, -ишь, -ат to allow
Разреші́ть больному вставать. То allow the patient to get up. Разре-шите пройти! May I get past, please? Разрешите войти! May I come in?

РАЗРЕШИТЬ see РАЗРЕШАТЬ  $PA3PУШ \overline{\Lambda} | Tb$ , -ю, -ешь, -ют imp. что?/p. разруш|ить, -aт to destroy -у, -ишь, Разрушить дом. To destroy a house. Разрушить город. To destroy

PAЗРУШИТЬ see PAЗРУШАТЬ
PAЗЪЕЗЖА | ТЬСЯ, 1st & 2nd pers.
not used, 3rd pers. -ется, -ются
imp. куда? откуда? /p. разъехаться, 1st & 2nd pers. not used,
3rd pers. разъе| јется, -утся to go away in different directions Каждый год студенты разъезжаются на каникулы. Each year the students disperse for the holidays.

РАЗЪЕХАТЬСЯ see РАЗЪЕЗЖАТЬ-

 $\mathbf{P}\mathbf{A}\mathbf{\H{H}}\mathbf{\H{O}}\mathbf{H}$  m.

region, area. Это обширный промышленный район. It is a vast industrial area. 1. region, area.

 district (an administrative di-vision). Я живу в Ле́нинском райо́не Москвы. I live in the Lenin district in Moscow.

PAKÉTA f. rocket

Запустить ракету в космос. To launch a rocket into outer space. PAH|ИТЬ, -ю, -ишь, -ят кого? во что? чем? imp. & p. to wound

Ра́нить пу́лей. To wound with a bullet. | impers. Бойца́ ра́нило в ру́ky. The soldier was wounded in the

РАННІЙЙ, -яя, -ее, -ие early Pаннее ўтро. An early morning. Ранние фрукты. Early fruit.

PÁHO adv., comp. раньше 1. early. Рано ўтром. Early in the early. Рано утром. Early in the morning. Встать рано. To get up early. Рано лечь спать. To go to bed early. Зима наступила рано. Winter came early. Я пришёл рано, а он ещё раньше. I came early, but he had come still earlier. Я рано научился читать. I learned to read early.

read early. predic. impers. (it is) early. Обе-дать ещё рано. It is too early to dine yet. Сейчас рано. It is early now.

♦ Чем ра́ньше, тем лу́чше. Тhe

earlier, the better.
PÁHbIIE adv. before Páньше он был другим. He was different before.

РАССЕРДИТЬСЯ see СЕРДИТЬСЯ

PACCKÁ3 m.

1. story. Расска́з ма́льчика меня́ взволнова́л. The boy's story moved me.

story. Интере́сный расска́а. An interesting story. Сбо́рник расска́зов. A collection of stories.

PACCKAЗАТЬ see PACCKАЗЫВАТЬ РАССКАЗЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют что? о ком? о чём? imp./ р. рассказать, расскажу́, расска́-жешь, расска́жут to tell Расскавать историю. To tell a story. Рассказать о друге, о жизни. To tell about one's friend, life. Расскавывать сказки детям. To tell fairytales to children.

РАССТОЯНИЕ neut. distance Расстояние между двумя точками. The distance between two points. Расстояние от Москвы до Ленингра́да. The distance between Moscow and Leningrad. Прое́хать большо́е расстоя́ние. To cover a long distance.

РАСТАЯТЬ see ТАЯТЬ РАСТЕНИЕ neut. plant

PACT|Й, -ý, -ёшь, -ýт, past poc, -ла́, -ло́, -ли́ imp./p. вы́раст|п, -у, -ешь, -ут, past вырос, -ла, -ло,

to grow. Дере́вья расту́т ме́дленно. Trees grow slowly.
 to grow up. Ма́льчик рос в дере́вне. The boy grew up in

the countryside.
3. to grow, to increase, to rise. Ham rópog растёт. Our town is growing. Уровень жизни растёт. The living standard is rising.

4. to grow. Бананы растут на ю́ге. Bananas grow in the south. PACXOДИТЬСЯ, расхожу́сь, расхо́-

дишься, расходятся ітр./р. разой-

тись, разойдіўсь, -ёшься, -ўтся
1. Ist and 2nd pers. sing not used to
disperse. Разойтись с собрания.
То disperse after the meeting.
Наро́д ме́дленно расходи́лея. The people were slowly dispersing.
2. to differ. Pasoutúch bo взгля-

дах. To differ in opinion, to disagree. У него слова не расходятся с де́лом. His words and deeds are never at variance.

3. to divorce. Разойти́сь с му́жем (с жено́й). To divorce one's husband (one's wife).

PB|ATЬ, -у, -ёшь, -ут, past рвал, рвала́, рваліо, -и ітр. что?
1. р. сорвіать, -ў, -ёшь, -ўт to pick. Рвать цветы́. To pick flow-

ers.

р. разорвать, -ý, -ёшь, -ýт to tear (up). Рвать бумагу, газету. To tear paper, a newspaper || fig. to break off. Разорвать отношения. To break off relations.

 РЕБЁН ОК т., gen. -ка; pl. ребя́та & дети; gen. ребя́т & детей child

 Здоро́вый ребёнок. A healthy

PEBOЛЮЦИОНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые
1. revolutionary. Революционное
рабочее движение. The revolutionary working-class movement. Революционная теория. А ге-

volutionary theory.
2. revolutionary. Революцио́нное развитие. The revolutionary development.

РЕВОЛЮЦИЯ f. revolution

122

РЕДК|ИЙ, -ая, -ое, -ие; adv. редко; сотр. реже

 (ant. густой) thin. Редкие во-лосы. Thin hair. Редкий лес. A thin wood.

(ant. ча́сто) rare, seldom. Ре́дко боле́ть. To be seldom ill.
 rare. Ре́дкие мета́ллы. Rare metals. Ре́дкия кни́га. A rare book. Ре́дкий случай. Arare case.

РЕЗАТЬ, реж|у, -ешь, -ут imp. что? чем?

only imp. to cut. Нож пло́хо ре́жет. The knife cuts badly.
 p. отре́зать, отре́ж|у, -ешь, -ут

to cut. Резать хлеб ножом. То cut bread with a knife. Отре́зать кусо́к хле́ба. То cut off a slice of bread.

3. p. разре́зать, разре́ж|у, -ешь, -ут to cut, to carve. Разре́зать ку́ри-цу. To carve the chicken.

PEЗК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form резок, резка, резко, -и
1. shrill. Резкий звук. A shrill sound. Резкий голос. A shrill voice.

2. harsh. Резкий человек. A harsh person. Он был резон со всеми. He was harsh to everybody.

3. adv. abruptly, suddenly. Поезд резко остановился. The train

stopped suddenly. PEЗУЛЬТАТ m. result Результаты опытов. The results of experiments. Получить хоро́шие результаты. To get good results. Достичь хоро́ших результатов. То achieve good results.

Шяро́кая река́. A wide river. Плыть по реке́. To sail along the A wide river. river. На берегу́ реки́. On the river

PEMÖHT m., no pl. repair Ремонт обуви. Shoe repairs. Отдать в ремонт. To have (something) repaired. Сделать ремонт кварти-ры. To redecorate one's flat.

РЕСНИЦА f. eyelash Длинные ресницы. Long eyelashes. РЕСПУБЛИКА f. republic

PECTOPAH m. restaurant Обе́дать в рестора́не. To have din-

ner at a restaurant.

РЕЦЕПТ m. prescription Написать рецепт. To write out a

prescription. Получить лекарство по рецепту. To have a prescription made up.

PEЧ|Ь f., gen. pl. -éй 1. speech. Жавая речь. Living

s peech. 2. speech. Выступить с речью. To make a speech.

♦ Речь идёт о том, (чтобы)... The point is... Об этом не может быть п речи. It is out of the question.

пречи. 11 ts out of the question.
 РЕША|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? & + inf./p. реш|йть, -ý, -йшь, -ат
 1. to decide. Мы решйли пойти в кино We decided to go to the

cinema. Он реши́л е́хать. He decided to go. 2. to solve. Реша́ть зада́чу. То

solve a problem. Решать важные вопросы. To solve important questions.

РЕШЕНИЕ пеиt.

1. decision. Правильное решение. The right decision. Принять решение. To take a decision. solution. Решение важной про-

блемы. The solution of an important problem

РЕШИТЬ see PEШАТЬ

РИС m., no pl. rice
 Урожай риса. Rice crops. Мя́со с
 ри́сом. Meat and rice.

РИС|ОВАТЬ, -у́ю, -у́ешь, -у́ют imp.
 кого́? что? чем? / р. нарис|овать, -у́ю, -у́ешь, -у́ют to draw Рисовать карандаціом на бумаге. To draw with a pencil on paper. Рисовать дом. To draw a house.

РОВН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. ро́вно 1. smooth. Ро́вная доро́га. A level road. Писать ровно. To write a smooth hand.

2. fig. smooth, equable. Ро́вный голос. A smooth voice. Ровный

хара́ктер. An equable temper. 3. adv., used as particle sharp. Я приду́ ро́вно в три. I'll come at three sharp.

POД m., pl. роды́, родо́в 1. prepos. в роду́ family, kin 2. prepos. в роду́ birth, stock, ori-

gin; generation sort, kind. Вся́кого ро́да. All kinds of.

 $\diamondsuit$  В своём ро́де. In its (his, her, etc.) way. Что́-то в э́том ро́де. Something of the sort.

РОДИНА f., no pl. mother country Защита родины. The defence of one's mother country. Жить на родине. To live in one's country. Письмо с родины. A letter from one's mother country.

РОДИТЕЛ|И no sing., gen. -ей par-

ents
Помогать родителям. To help one's parents. Жить с родителями. To live with one's parents.

РОД|ИТЬСЯ, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ится, -ится imp. & p., past -ится, -ипась, -ось, -ись в мијоть объемую (сорку пр.)

& p., past -плен, -плась, -ось, -нсь & -плась, -ось, -йсь (only p.) 1. to be born. Я родился в 1930 году. I was born in 1930. 2. fig. to occur. У меня родилась идея. An idea occurred to me. РОДНЮЙ, -ая, -ос, -ые 1. related by blood or affinity. Родиная

ной брат. A brother. Родная

тётка. An aunt. 2. native. Родно́й край. Native land. Родно́й язы́к. Mother tongue.

3. used as n., pl. Родные. Relatives.

РОДСТВЕННИК m. relation Дальний родственник. A distant relation. Близкий родственник. А near relation. РОЖДЕНИЕ neut. birth

День рождения. One's birthday. Поздравляю вас с днём рождения. Many happy returns of the day.

PÓ3A f. rose Красная роза. A red rose. Букет

прасная роза. A red rose. Буке́т роз. A bunch of roses.

POЗОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые pink Ро́зовое пла́тье. A pink dress.

POЛЬ f., pl. ро́ли, роле́й part Вы́учить роль Гамлета. To play the part of Hamlet.

◇ Итра́ть ва́жкую розь (ра үмт ој патист.

« Игратъ важную роль (в чём-либо). То play an important part (in something). Это не шграет роли. This is of no conse-

POMAH m. novel Исторический роман. An historical novel. Опубликовать роман. То

quence.

publish a novel. Abrop pomána. The author of a novel.

POCT m.

1. growth. Рост расте́иий. The growth of plants
2. growth. Рост городо́в. The growth of cities. Рост промыш-ненности. The growth of industry.

3. stature. Челове́к высо́кого ро́ста, среднего роста, низкого роста. A person of large stature, of medium stature, of small stature.

POT m., gen. pra, prepos. Bo prý mouth Во рту он держал папиросу Не had a cigarette in his mouth.

РОЯЛЬ m. (grand) piano

Играть на роя́ле. To play the piano. РУБАЩКА f., gen. pl. -eк shirt; chemise Бе́лая руба́шка. A white shirt. Ночна́я руба́шка. A nightgown Hочна́я руба́шка. A mightgown, a night shirt.

РУБЛІБ т., gen. -ń rouble Два рубля́. Two roubles. Пять рубле́й. Five roubles. В рубле́ сто копе́ек. A rouble contains one hund-

red copecks.

Не имей сто рублей, а имей сто прузей (proverb). It's better to have a hundred friends than a hundred roubles.

РУГА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого? зачто? / р. обруга|ть, -ю, -ешь, -ют to scold Мальчика ругали за плохое поведение. The boy was scolded for bad behaviour.

PУКА f., acc. ру́ку; pl. ру́ки ру́к, ру́кам, etc. hand, arm
Ле́вая рука́. The left hand (arm).
Пра́вая рука́. The right hand (arm).
Держа́ть в руке́. To hold in one's hand. Он пожа́л ей ру́ку и ушёл. He shook hands with her and left. те snook nanas with ner ana left.

♦ Иметь золотые руки. То be master of one's work. Мастер на все руки. Jack-of-all-trades. Цержать себя в руках. То control oneself. Брать себя в руки. То pull oneself together. Идти под руку. То walk arm-in-arm. Брать под руку. То take somebody's arm. Рукой подать. It's a stone's throw (from here)

Maxнуть рукой на кого-либо, что-либо. To give up somebody, something. Это в наших руках. It is in our hands. Брать в свой руки. To take into one's hands. руки. To take into one's hands. Быть без кого-либо, чего-либо как без рук. To be quite helpless without somebody, something.

РУКАВ m., gen. -á sleeve Коро́ткие рукава́. Short sleeves. РУКОВОДИТЕЛЬ m. leader

РУКОВО ДИТЬ, -жу, -дить, -дит imp. кем? чем? to direct, to run, to lead Руководить работой. To direct the work. Руководить людьми. To lead people. Руководить заво́дом. То run a plant.

РУССК|ИЙ, -ая, -ое, -ие 1. Russian. Русский народ. The Russian people. Русская приро-да. The Russian countryside. Русский язык. The Russian language.

2. used as n. Russian. Мы русские. We are Russians.

РУЧ|КА f., gen. pl. -ек

1. handle. Ручка две́ри. A door-

handle. 2. pen. Писать ручкой. To write with a pen.

РЫБА f.

1. fish. В аква́риуме пла́вали ра́зные рыбы. Various fishes were swimming in the aquarium. 2. collective fish. Ловить рыбу. To

catch fish. 3. collective fish. Жа́реная ры́ба. Fried fish.

Ни рыба ни мясо. Neither fish nor flesh.

PЫН|ОК m., gen. -ка
1. market. Колхо́зный ры́нок. A
collective-farm market. Продавать фрукты на рынке. To sell fruit in a market.

2. market. Мировой рынок. The world market.

РЯД m., pre pos. o (в) ряде & в ряду;

pl. ряды́

pl. ряды
1. гоw. Ряд домо́в. A row of houses.
Ряд люде́й. A line of people.
Первый ряд парте́ра. The
first row of the stalls. Сиде́ть в первом ряду. To sit in the first

2. a number (of). Он привёл це-лый ряд примеров. He gave quite a number of examples. В ряде случаев это так. Іп а питber of cases it is so.

Быть в первых рядах. То be in the forefront.

РЯДОМ аdv.

- 1. nearby. Магази́н нахо́дится ря́-дом. The shop is nearby.
- 2. by. Стоять рядом с братом. To stand by one's brother.

C, c

C prep.

 1. ‡ gen.
 1. off, from. Взять книгу с полки. To take a book off the shelf.

2. from. Верну́ться с рабо́ты. To come back from work.

3. from. С утра́ до ве́чера. From morning till evening. С ра́нних лет. From one's early years.
4. from. Перевести́ с ру́сского языка́ на францу́зский. То

translatefrom Russian French.

II. + instr.

тап with Челове́к с портфе́лем. А man with a brief-case. Брат с сестро́й. The brother and the sister. Говори́ть с друзья́ми. То speak to one's friends. Встре́титься с товарищами. То meet one's friends.

2. with, and. Кофе с молоком. Cof-

fee and milk. with. Работать с удовольствием. To work with pleasure. Смотреть фильм с интересом. То see а film with interest.

 $\mathbf{CA}$ Д m., prepos. в саду́ & о са́де; pl. сады́ garden дом стойл в саду́. The house stood in a garden. Фруктовый сад. An orchard. Ботанический сад. Botan-

ical garden. ♦ Де́тский сад. A kindergarten.

СА|ДЙТЬСЯ, -жу́сь, -ди́шься, -дя́тся imp. куда́? & + inf. / p. сесть, ся́д|у, -ешь, -ут, past сел, -а, -о, -и 1. to sit down. Сади́ться на сту́л. To sit down on a chair. Сесть за сто́л. To sit down to table.

CBE

- 2. to get on, in. Сади́ться в по́езд, в автомоби́ль. To get on a train, in a motor-car.
- 3. to set (to work). Сесть за рабо-Ty. To set to work.
- 4. to set. Со́лице садится. The sun is setting.
- ЖА́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют кого́? что? куда́? *imp./p.* посадить, посажу́, поса́дишь, поса́дят 1. to put, to place. Посади́ть пти́-САЖА|ТЬ, -ю,
  - цу в клетку. To put the bird
- into a cage. 2. to plant. Сажа́ть цветы́. То plant flowers.

  CAJIÁT m.
- - 1. lettuce. Свежий сала́т. Fresh lettuce.
  - 2. salad. Салат из огурцов, из помидоров. A cucumber salad, a tomato salad.
- САЛФЕТ¦КА f., gen. pl. -ок napkin Чистая салфетка. A clean napkin. Бума́жная салфетка. A paper nap-kin. По́льзоваться салфеткой. То use a napkin.
- CAM, camá, camó, cámu pron.
  - 1. myself, yourself, himself, herself, itself, ourselves, yourselves, themselves. Не надо мне помогать, я сам всё спе́лаю. Don't help me, I'll do everything myself. 2. myself, yourself, himself, her-
  - self, itself, ourselves, yourselves, themselves. OH cam говория об этом. He himself told me that.
- САМОДЕЯТЕЛЬНОСТЬ f., no pl.amateur talent activities Художественная самодеятельность. Amateur theatricals. Ве́чер самоле́ятельности. Anamateur
- concert.

  CAMOJĒT m. aeroplane
  Лете́ть на самолёте. To go by air.
  Реакти́вный самолёт. A jet plane.

  CAMOOБСЛУЖИВАНИЕ neut. self
  - service Самообслуживание в Self-service in a cafeteria. Магази́н самообслуживания. A self-service
- shop. САМОСТОЯТЕЛЬНІЫЙ. -an. -ые; adv. самостоя́тельно independent, self-dependent Самостоя́тельная рабо́та.

- pendent work. Самостоя́тельный челове́к. A self-de pendent Жить самостоятельно. To live independently. Он самостоятельно изуча́ет ру́сский язык. He studies Russian by himself.

125

- Russian oy mmsetj.

  CÁM|ЫЙ, -ая, -ое, -ые pron.

  1. the very. Это книга, которую ты иская? Да, это та саман книга. "Is this the book you were looking for?" "Yes, that's the very book."
  - 2. very. Магази́н нахо́дится в са́мом конце у́лицы. The shop is at the very end of the street. Я внал это с самого начала. I
  - knew it from the very start. most. Самый хороший. 3. most. Са́мый хоро́ший. The best. Са́мый краси́вый го́род. The most beautiful city.
  - ♦ В самом де́ле, он прав. As a matter of fact, he is right. Мы ду́мали, он бо́лен, а на самом де́ле он здоро́в. We thought he was ill, but in fact he is all right.
- CÁXAP m. sugar Килогра́мм са́хара. A kilogramme of sugar. Чай с са́харом. Tea with sugar.
- СБОРНИК m. collection Сборник статей. A collection of articles.
- СВА́ДЬБА f., gen. pl. сва́деб wedding Весёлая сва́дьба. А merry wedding. Быть на сва́дьбе. To be present at a wedding. Пра́здновать сва́дьбу. To celebrate one's wedding.
  - До сва́дьбы заживёт (proverb).
     It'll have healed before your wedding.

# СВАРИТЬ see ВАРИТЬ

- СВЕЖ|ИЙ, -ая, -ее, -не, short form свеж, свежа, свежа, свежа, свежо, -и; adv. свежо
  - 1. fresh. Свежее мя́со. Fresh meat. Све́жие цветы́. Fresh flowers. Све́жие фру́кты. Fresh fruit. Све́жие о́вощи. Fresh vegeta-
  - fresh. Свежий воздух. Fresh air. На све́жем во́здухе. In the fresh
  - 3. cool. Свежее у́тро. А cool morning. | predic. impers. свежо́| It's cool today! Сего́дня

fresh. Свежие газеты. news papers.

Браться за работу со свежими си́лами. To tackle the work with renewed strength.

CBEPKA|Tb, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -et, -iot imp. / p. cbepk-H|ýτь, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ët, -ýτ to flash, to sparkle

В небе сверкиўла мо́линя. Light-ning flashed in the sky. Мо́ре свер-ка́ло. The sea was sparkling.

# СВЕРКНУТЬ see СВЕРКАТЬ

CBÉPXY adv.

- 1. отку́да? from above. Све́рху упа́л ка́мень. A stone fell from above. Смотреть сверху вниз. To look down.
- 2. где? on the surface. Жир плавает све́рху. Fat floats on the surface.

CBET<sup>1</sup> m., no pl. 1. light. Со́лнечный свет. Sun-

2. light. Заже́чь свет. To switch on the light. Погаси́ть свет. To switch off the light. Посмотре́ть на све́т. To look (at something) against the light. Чита́ть при све́те ла́мпы. To read by lamp-

⇒ Уче́нье — свет, а неуче́нье —
тьма (proverb). Cf. He that neglects learning in his youth, loses
the past and is dead for the future.

CBET2 m., no pl. world

Путепіє́ствие вокру́г све́та. A jour-ney round the world. CBETИТЬ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. све́тит, све́тят Солнце ярко светит. The sun is

shining brightly. CBЕТЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. светио́ 1. light. Светлая компата. A light room. | predic. impers. На у́лице светло́. It is light in the street.

2. light. Светлый костюм. A light suit.

3. fig. lucid. Светлый ум, светлая голова. A lucid mind.

СВИДАНИЕ neut. appointment, meet-Идти на свидание. To go to keep an appointment. Назначить свидание. То make an appointment. 

До свидания! Good-bye! До скорого свидания! See you soon!

СВОБОДА f.

1. only sing. freedom. Борьба́ за свобо́ду. Struggle for freedom. Завоевать свобо́ду. To win freedom.

freedom. Свобо́да freedom of speech. Свобода пе-

ча́ти. Freedom of press. СВОБО́ДН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form свобо́ден, свобо́дн|а, -о, -ы; adv. свобо́дно

1. free. Свободный народ. A free people.

only complete form free of charge. Свобо́дный вход. Free admission.

adv. fluently. Я свободно говорю́ по-английски. I speak English fluently.

4. vacant. Свобо́дное ме́сто. А vacant seat. Это место свободно? Is this seat vacant?

5. free. Свобо́дное вре́мя. Free time. Сегодня вечером я свободен.

I am free tonight. СВОЙ, своя, своё, свой pron. one's

(own) (омп)
Я нду́ к своему́ това́рищу. I am going to my friend's. Он наде́л свой костю́м. He put on his suit. Я проси́л това́рища принести́ мне свою книгу. I asked my friend to bring me his book.

CBONCTBO neut. property CBSSATL see CBSSLIBATL

СВЯЗЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? с кем? с чем?/ р. связать, свяжу, свяжешь, свяжут 1. to tie together. Связать одну верёвку с другой. То tie one

rope to another.

2. fig. to involve. Это связано с большими трудностями. This involves great difficulties.

- СВЯЗЬ f.
  1. tie. Укреплять связи с народа-MII BCEX CTPAH. To strengthen the ties with the peoples of all countries.
  - Телеграфная communication. связь. Telegraph communication.

connection.

с тем, что... В связи

connection with... В связи с этим... In this connection.

СГОРЕТЬ see ГОРЕТЬ

СДА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют imp. что?/ сдать, сдам, сдашь, сдаст, сдадим, сдадите, сдал, -а, сдалю, -и сдадут, past

1. to return. Сдать книгу в биб-лиотеку. To return the book to the library.

2. to let. Сдавать дачу, комнату.

To let a summer cottage, a room. 3. to take. Сдавать экзамены. То take examinations.

СДАТЬ see СДАВАТЬ

СДАЧА f., no pl. change Получить сдачу. To get some change. Дать 10 копеек сдачи. To give 10 copecks change.

СПЕЛАТЬ вее ПЕЛАТЬ СПЕРЖАТЬ see ДЕІЖАТЬ, 2

CEBA pron., no ncm.; gen., acc. cebá, dat., prepos. cebé, instr. cobóň myself, yourself, himself, herself, itself; ourselves, yourselves, themselves

Пригласить к себе домой. To invite to cne's place. В дорогу я взял с собой мыло, полотенце и зубную щётку. I took soap, a towel, and a toothbrush with me on my trip. Работать у себя́ до́ма. То work at home.

 Читать про себя. To read to oneself. Выйти из себя. То be beside oneself. Прийти в себя. To come to one's senses.

CÉBEP m., no pl.

north. Самолёт лети́т на се́вер.
 The plane is flying northward.
 К се́веру от чего́-либо. North of some place.
 2. north. Жить на се́вере. To live in the North.

СЕВЕРН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые north(ern) Се́верный ве́тер. A north wind. Се́верный по́люс. The North Pole.

СЕГО́ДНЯ [-во́-] adv. today Сегодня будет дождь. It will rain today. Сего́дня бу́дет дождь. It will rain today. Сего́дня у́тром. This morning. Сего́дня ве́чером. Tonight. СЕГО́ДНЯШН|ИЙ, -яя, -ее, -ие to-

Сегодняшняя газета. Today's newspaper.

СЕДІОЙ, -ая, -ое, -ые, short form сед, седа, седы

1. grey Седы́е во́лосы. *Grey hair*. 2. grey haired. Седо́й стари́к. *A* grey-haired old man.

СЕЙЧАС adv.

 поw. Сейча́с я чу́вствую себя́ хорошо́. Now I feel well. Сей-ча́с идёт уро́к. A lesson is in progress now.

progress now. Я сейча́с приду́. 1'll come right now Сейча́с же пди́ сюда́!— Сейча́с! "Come here at once!" "Just a moment!" ment/"

CEKPETÁP|b m., gen. - á secretary

СЕКУНДА f. second Две секу́нды, пять секу́нд. Two seconds, five seconds.

♦ Сию́ секу́нду! Just a moment!
СЕЛО́ neut., pl. cëna village
СЕЛЬСК∣ИЙ, -ая, -ое, -не country,

village Се́льская ме́стность. Country locality. Се́льская жизнь. Country life. Се́льский врач. A country doctor.  $\diamondsuit$  Се́льское хозя́йство. Agriculture.

СЕМЬЯ f., pl. семьи, семей family Дружная семья. A united family. У меня большая семья. I have a large family.

large family.

CEHTЯБР|Ь m., gen. -я́ September
За́втра пя́тое сентября́. Tomorrow
is the fifth of September. В сентябре́ у на́с ещё тепло́. It is still
warm in September in our parts.

CEРДЁЧН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short
form серпе́чен, серпе́чн|а, -о, -ы;
adv. серде́чно cordial
Перемять серпе́чный приве́т. То

Передать сердечный привет. То give one's warmest regards. Сердечный прпём, сердечная обстановка. A cordial reception, a cordial atmosphere

сердит, -ая, -ое, -ые, short form сердит, -а, -о, -ы; adv. сердито angry

Сердитый человек. An angry person. Я сердит на него. I am angry with him. Сердитый взгляд. An

angry look.

СЕРДИТЬСЯ, сержу́сь, се́рдишься, се́рдятся imp. на кого́? на что́? / p. рассерди́ться,

рассержу́сь, рассе́рдишься, рассе́рдятся to be angry Не серди́сь! Don't be angry! Мать рассердилась на сына за опозда-ние. The mother was angry with her son for being late. СЕРДЦ|Е neut., pl.-á, сердец, сердцам,

1. heart. У него больное сердце. He has a bad heart.

fig. heart. Он замечательный человек, у него золотое сердце. He is a wonderful man, he has a heart of gold.

Поздравлять от всего сердца. To congratulate with all one's heart. Говорить от чистого сердца. То speak from the bottom of one's heart. У меня не лежит к этому сердце. I have no liking for this.

СЕРЕДИНА f. middle Середина круга. The centre of a circle. В середине леса. In the middle of the forest. Середина лета. The middle of the summer.

CÉP|ЫЙ, -ая, -ое, -ые grey Серый костюм. A grey suit (cos-tume). Серые глаза. Grey eyes.

СЕРЬЁЗН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form серьёзен, серьёзна, -о, -ы; adv. серьёзно

1. serious. Серьёзный челове́к. А

serious person. 2. serious. Серьёзная книга. A serious book. Серьёзная музыка. Serious music. Серьёзный раз-

гово́р. A serious talk. Серьёзно заду́маться. To think seriously.

3. serious. Серьёзное положе́ние. A serious situation. Серьёзная боле́знь. A serious illness.

CECTPA f., pl. сёстры, сестёр, сёстрам,

1. sister. Ста́ршая сестра́. Elder (eldest) sister. Мла́дшая сестра́. Younger (youngest) sister. Род-на́я сестра́. A sister. Двою́родная сестра. A cousin.
2. nurse. Медицинская сестра. A

(hospital) nurse. СЕСТЬ see САДИТЬСЯ СЕ́|ЯТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/ р. посе́|ять, -ю, -ешь, -ют to sow Се́ять пшени́цу, кукуру́зу. То кукурузу. То sow wheat, maize.

СЖЕЧЬ see ЖЕЧЬ

1. adv. behind. Он шёл сэа́ди. Не

was walking behind.

prep. + gen. behind. Сза́ди до́ма
был сад. There was a garden behind the house. Я сиде́л сза́ди шофёра. I was sitting behind the driver.

СИ|ДЕТЬ, -жý, -дишь, -дят imp.

1. to sit. Сидеть на дива́не, на сту́-ле. To sit on the divan, on a chair.

2. to stay. Це́лый день он сиде́л оди́н. He stayed at home alone the whole day.

 Сидеть на mée у кого-либо.
 То be on somebody's hands. Сидеть
 По в от станования в предоставления в предостав сложа́ руки. To sit idle.

СИЛА 1. 1. strength. Человек большой физической силы. A man of great

physical strength.

2. power. Си́ла сло́ва. The power of the word. Сила привычки. Force of habit.

3. usu. pl. forces. Вооружённые си-лы. The armed forces. Силы мира и прогресса. The forces of peace and progress.

4. force. Сила тижести. Force of

gravity. \$ Бежать изо всёх сил. То run as fast as one can. Hénath ttónnhóo vèpes cúny. To force oneself to do something. A ne bennax chénath 5to. I am unable to do that. Это свыше мойх сил. This is beyond my powers. Мне ото не под силу. This is beyond my powers. Это в наших силах. We are able to do that.

СИЛЬН ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form силён, сильна, сильно, сильны;

adv. си́льно

1. strong, powerful. Си́льный человек. A strong man. Сильный взрыв. A powerful explosion. Сильно ударить. To hit a heavy blow. | fig. Eró речь произвела на меня сильное впечатление. His speech made a strong impression on me. V него сильная воля. He is a man of strong will. 2. loud, severe. Сильный шум. A loud noise. Сильный мороз. Se-

vere frost.

СЙН|ИЙ, -яя, -ее, -пе blue Си́нее мо́ре. Blue sea. Си́ние гла-

за́. Blue eyes. CHPOTÁ m. & f., pl. сиро́ты orphan Он оста́лся сирото́й. He became an orphan. 💠 Кру́глый сирота́. A complete

orphan.

СКАЗАТЬ see ГОВОРИТЬ

CKA3|KA f., gen. pl. -ок fairy-tale Наро́дные сказки. Folk tales.

СКАМЁ|ЙКА f., gen. pl. -ек bench Сидеть на скамейке. To sit on a hench.

СКАТЕРТ|Ь f., gen. pl. -éй tablecloth Белая ска́терть. A white table-cloth. Постемить ска́терть. To spread a table-cloth. Стол покры́т красивой скатертью. The table is covered with a beautiful table-cloth.

CKBEP m. public garden В сквере играли дети. Children were playing in the public garden. CKBO3b prep. + acc. through Сквозь листву было видио небо.

The sky was visible through the fo-

💠 Смотре́ть на что́-лѝбо сквозь па́льцы. To close one's eyes to something.

СКОЛЬЗК|ИЙ, -ая, -ое, -ие; adv. ско́льзко slippery Ско́льзкий пол. A slippery floor. | predic. impers. На у́лице ско́льзко. It is slippery outside. СКОЛЬКО how much, how many

Сколько человек пришло? How many people have come? Сколько стоит эта книга? How much is this book? Сколько времени? What time is it? Сколько вам лет? How old are you? Посмотрите, ско́лько здесь красивых пветов | Look what a lot of beautiful flowers there are here! Сколько голов, столько умов.

As many men, as many minds.

CKOPÉE comp. of adv. скоро

2. adv. rather, sooner. Оп скоре́е умрёт, чем признает свою оппібку! He will rather die than admit his mistake!

 $\diamondsuit$  Скоре́е всего́ это так. Most likely it is true.

CKÓPO adv., comp. ckopée soon Ско́ро насту́пит весна. Spring will come soon. Я ско́ро приду́. I'll come soon. Приходи́ скоре́е! Come sooner! Как можно скорее. As soon as you can.

 $\mathbf{CKOPOCTL}$  f. speed  $\mathbf{Exath}$  с большой скоростью. Todrive at a high speed.

СКОР|ЫЙ, -ая, -ое, -ые
 1. fast. Скорый поезд. A fast train.
 Скорая помощь. First aid.

2. soon. До скорой встречи! See you soon! До скорого свидания! See you soon!

СКРИП KA f., gen. pl. -oк violin Играть на скрипке. To play the violin.

СКРОМН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. скромно

1. modest. Скромный человек. А modest person. Скромно вести себн. То behave modestly.

2. moderate. Скромные успехи. Moderate success.

СКРЫВ $\vec{\mathbf{A}}|\mathbf{T}\mathbf{b}$ , -ю, -ешь, -ют imp. что? от кого́? от чего́?/ p. скрыть, скро́|ю, -ешь, -ют to conceal Скрывать взгляды. To conceal one's views. Он скрывает, что пищет стихи. He conceals the fact that he writes poetry.

СКРЫВАІТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются ітр. где? от кого́? / р. скры́ть-

ся, скропось, -ешься, -ются 1. only imp. to hide. Скрываться от полиции. To hide from the police.

2. to escape. Преступник скрылся.

The criminal escaped.

3. to disappear. Поезд скрылся вдали. The train disappeared in the distance. Человек скрылся за угло́м. The man disappeared round the corner.

СКРЫТЬ see СКРЫВАТЬ

СКРЫТЬСЯ see СКРЫВАТЬСЯ CKYHA|Tb, -ю, -ешь, -ют imp. по ком  $\acute{y}$ ? по чем  $\acute{y}$ ? to miss, to be lonesome

Скучать по родителям. To miss one's parents. Скучать по дому.

To be homesick.

СКУЧН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form скучен, скучна, скучно, -ы; adv. скучно

1. dull. Скучный человек. A dull

man.

2. boring. Скучный разговор. А boring conversation. 3. adv., predic. impers. (to be) bored.

Мне скучно. *I am bored*.

СЛАБ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form слаб, слаба, слабо, -ы; adv. слабо 1. weak. Слабый человек. *A weak* person. Слабый удар. A feeble blow. Слабое сердце. A weak heart.

2. fig. weak. Сла́бая во́ля. A weak will. Сла́бый хара́ктер. A weak character.

💠 Это его слабое место. It's his weak point. A feeble hope. weakСлабая надежда.

СЛАВА f., no pl. fame; glory Гро́мкая слава. Great fame. К нему́ пришла́ слава. He has become famous. Слава покорителям космоса! Glory to the conquerors of Space!

СЛА́ВН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые fine, nice Он сла́вный па́рень. *He is a fine* 

СЛАДК|ИЙ, -ая, -ое, -не, short form сла́док, сладка́, сла́дко, -и; adv. сла́дко; comp. сла́ще sweet Сла́дкое я́блоко. A sweet apple. Сла́дкий чай. Sweet tea. | fig. Сла́д-кая улы́бка. A sweet smile.

СЛЕВА adv. (cf. HAJIÉBO, 2) to (on) the left Сле́ва — окно́, спра́ва — дверь. Оп

the left is a window, on the right is a door. Слева от меня сидел мой старый друг. On my left sat an old friend of mine.

an ola friend of mine.

СЛЕД m., pl. следы́

1. track. Следы́ на снегу́. Tracks
on the snow. Идти́ по следа́м.
To follow in the tracks.

2. gen. -á trace. Следы́ краски.
Traces of paint.

3. fig. trace. Следы́ войны́. The

traces of the war.

 $\diamondsuit$  Оставить след. To leave a trace. Исчезнуть без следа. To dis-

appear without leaving a trace.
CJE|ДЙТЬ, -жу́, -ди́шь, -ди́т ітр.
за ке́м? за че́м?
1. to follow. Следи́ть за движе́нием

спутника. To follow the movement of a satellite.

130

2. to have an eye (on). Следить за новинками литературы. То have an eye on the latest publications.

3. to watch. Следить за врагом. To watch the enemy.

СЛЕДОВАТЕЛЬНО сопј. consequently

A равно́ B, сле́довательно B равно́ A. A equals B, therefore B equals A.

СЛЕДУЮЩ|ИЙ, -ая, -ее, -не next В следующий раз. Next time. На сле́дующий день. On the next day.

СЛЕЗА́ f., pl. слёзы, слёз, слеза́м, 1. tear. По её лицу́ текли́ слёзы.

Tears were streaming down her face.

jace.
2. pl. tears. Говори́ть сквозь слёзы.

То speak through tears.

♦ Оби́дно до слёз. It is enough to make one cry. Сме́яться до слёз. То laugh until one cries.

Слеза́ми го́рю не помо́жешь (proverb). Cf. It's no use crying over spilt milk over spilt milk.

СЛЕП|ОЙ, -ая, -ое, -ые blind Слепой мальчик. A blind boy.

СЛИШКОМ adv. too Ты поёшь слишком громко. Уои are singing too loud. ⇒ Это (уж) сли́шком! That's really too much!

СЛОВАР в m., gen. -я dictionary, vocabulary Англо-ру́сский слова́рь. An English-Russian dictionary. Орфографический слова́рь. A spelling dic-tionary. Толко́вый слова́рь. An explanatory dictionary.

СЛОВ|O neut., pl. -á

1. word. Длинное слово. A long word. Хорошие слова. Good words.

2. speech. Свобо́да сло́ва. Freedom of speech.

o of speech.
3. only sing. remark. Заключи́тельное сло́во. Concluding remarks.
Препоста́вить сло́во. To give

4. only sing. word. Сдержа́ть сло́-во. To keep one's word. Дать

честное слово. To give one's

word of honour. 5. word. Рома́нс на слова́ Пу́шкина. Romance, words by Push-

кп.

\$\langle\$ По слова́м бра́та. According to one's brother. Pacckasáть сво-и́ми слова́ми. To tell in one's own words. Ве́рить на слово... To take somebody's word for... Сде́лать по носле́днему сло́ву нау́ки и те́хники. To do something according to the last word in science and technology. В двух слова́х. In a nutshell. СЛОЖН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form сло́жен, сложна́, сло́жн|о, -ы; adv.

сложно

1. complex. Сложная машина. А complex machine.

2. complicated. Сло́жная зада́ча. A complicated task. Сло́жная обстано́вка. Difficult situation. Всё это очень сложно. This is all very complicated.

СЛОМАТЬ see ЛОМАТЬ СЛОМАТЬСЯ see ЛОМАТЬСЯ

СЛОН *m.*, *gen.* -á elephant СЛУЖАЩ|ИЙ *m.*, *gen.* -ero employee СЛУЖЙТЬ, служу́, служишь, слу́жат ітр

Mar mp.

1. ком ý? чем ý? to serve. Служить наро́ду. To serve one's people. Служить делу мира. То serve the cause of peace.

где? кем? to serve, to work. Служить в армин. To serve in the army. Служить в банке. To work in a bank. Служить эко-номистом. To work as an econ-

3. чем? to be. Служить примером для других. To be an example for others.

СЛУХ m. hearing У ребёнка х

У ребёнка хоро́ший слух. The child has a good ear. Музыка́льный слух. A good ear for music. CJÝЧАЙ m. incident

Случай из жизни. An incident

from life.

Несчастный случай. Ап ассіdent. На вейкий случай я за-ппсал его адрес. I wrote down his address just in case. В отдельных случаях это возмож-

no. In some cases it is possible. B том случае, если я забо-лею, звоните мне цомой. In case I fall ill, ring me up at home. Ни в коем случае. On no account.

СЛУЧАЙНЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. случа́йно accidental Случа́йная оши́бка. A slip, a fortuitous mistake. Случайно встре-

титься. To meet by accident. СЛУЧА|ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. - ется, -ются imp. с кем?/p. случ|йться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. - ится, -áтся to happen Что случи́лось? What's happened? Со мной случилось несчастье. І

have had a misfortune. СЛУЧИТЬСЯ see СЛУЧАТЬСЯ

СЛУША|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. коró? gro?

- 1. to listen. Внимательно слушать музыку. To listen to music attentively.
- 2. to attend. Слу́шать ле́кции (курс ле́кций). To attend lectures (a course of lectures).
  3: Я слу́шаю! Hallo! Yes!
- СЛУША|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. кого? чего? / р. послу-ша|ться, -юсь, -ешься, -ются to

Ребёнок не слу́шается ма́тери. The child won't obey his mother. Послу́шайся меца́! Listen to me!

Посарынальный поставить п

hear badly. Я слышу тебя. І

can hear you. 2. to hear. Мы слышали об этой новости. We heard about that news. Мы слышали, что он придёт за́втра. We heard that he would come tomorrow.

что? predic. СЛЫШНО кого́? impers. (it is) heard Мне не слышно тебя. I can't hear

you. Здесь хорошо́ слы́шно. One can hear well here.

CMÉЛІЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form смел, смела́, сме́ло, -ы; adv. сме́ло 1. brave. Сме́лый челове́к. A brave

man. Действовать сме́ло. To act bravely.

2. fig. bold. Смéлое решéние. A bold decision. Смéлая идея. А  $bold\ idea.$ 

### CMÉHA f.

1. succession. Сме́на дня и но́чи.

Succession of day and night.
2. fig. successors. Де́ти — на́ша смена. Children are our succes-

3. shift. Учиться в первую смену. To go to school in the first shift. Работать в дневную Hy. To work in the day shift.

Прийти на смену кому-либо.
 To succeed (relieve) somebody.

CMEPTЬ f., pl. смерти, смертей, смертя́м, etc. death 💠 Пасть сме́ртью геро́я. To die жизни и смерти. This is a question of life and death. Hадоесть до смерти. To bore to

CMEX m., no pl. laughter СМЕХ m., no pt. laughter.

Гро́мкий смех. Loud laughter.

♦ Подня́ть на смех кого́-лѝо́о.

То make fun of somebody.

СМЕШН|О́Й, -а́я, -о́е, -ы́е, short form смешо́н, смешн|а́, -о́, -ы́; adv.

смешно

1. funny. Смешной расска́з. A funny story.

2. ridiculous. Он был смето́н. Не  $was\ ridiculous.$ 

predic. impers. (it is) funny. Мне смешно́. It makes me laugh. СМЕ ЯТЬСЯ, -юсь, -ёшься, -ются imp. над кем? над чем? to

Все громко смеялись. Everybody laughed loudly. Я смейлся над словами брата. I laughed at my brother's words.

СМОТРЕТЬ, смотрю, смотришь, смотрят *imp*. что? *or* на кого́? на что́? во что́? / р. посмотре́ть,

посмотры, посмотрящь, посмотрят 1. to look. Смотреть на товарища. To look at a friend. Смотреть в окно. To look out of the win-

2. to see. Смотреть фильм. To see a film. Смотреть спектакль. To see a performance.

3. only imper. to look out. Смотри-(те), не опоздай (те)! Look out, don't you be late!

 Смотреть свысока на кого-ли-бо. To look down on somebody.
 Смотреть сквозь пальцы (на чтолибо). To close one's eyes (to something).

СМОЧЬ see МОЧЬ СМУТЙТЬСЯ see СМУЩАТЬСЯ СМУЩА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp./p. сму|ти́ться, -щу́сь, -ти́шь-ся, -ти́тся to be embarrassed

Он вдруг очень смутился, покрасне́л. He was suddenly quite embarrassed and flushed.

CMыCЛ m., no pl. meaning, sense Понять смысл событий. To understand the meaning of events. В нолном смысле слова. In the true sense of the word. В прямо́м (перено́сном) смы́сле. In the literal (figurative) sense. В э́том нет смы́сла. There's no sense in that. Нет смы́сла идти́ туда́. There is no

sense in going there. CHAЧАЛА adv.

1. at first. Снача́ла я с трудо́м понима́л ру́сскую речь. At first understood spoken Russian with difficulty.

2. from the beginning. Повторите снача́ла. Repeat from the beginning. Читайте снача́ла! Read from the beginning!

СНЕГ m., prepos. о снете & в, на cnerý snow

Сильный снег. Heavy snow. Кругом всё в снегу. All around is covered with snow. На снегу были видны следы зверей. There were tracks of animals on the snow. Идёт cher. It is snowing. Идёт сильный CHEC. It is snowing hard.

СНИЗУ adv. отку́да? from below Смотреть снизу вверх. To look upward.

СНИМА (ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. ко-г о́? ч т о̂? /р. снять, сниму, сни-мешь, снимут, past снял, -а́,

сня́лю, -и 1. to take (from). Снять книгу с полки. To take a book from the

shelf. Снять пальто с вещалки.
To take one's coat from the peg.
2. to take off. Снять ша́ику,

перчатки, ботинки. To take off one's hat, gloves, boots.
3. to shoot. Снять кинофильм. То

shoot a film. CHÓBA adv. again

Снова пришла зима. Winter came again.

СНЯТЬ see CHИMATЬ

СОБАКА f. dog СОБИРА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. к о-г о́? что? / р. собрать, собер|у́, -ёшь, -ўт, past собра́л, собрала́, собра́л|о, -и

1. to collect. Собрать вещи в доро́гу. To collect one's things for a journey. Собрать людей. To assemble people.

2. to gather. Cобрать урожай. To

gather in the crop.

3. imp. to collect. Собирать книги, марки. To collect books, stamps. Собрать коллекцию, библиотеку. To make a collection, a library.

4. to put together. Собрать мотор,

4. to put together. Соорать мотор, маши́ну. То put together an engine, a machine.

СОБИРА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. / р. собра́ться, собер|ўсь, -ёшься, -ўтся, past собр|а́лся, -ала́сь, -ло́сь, -ли́сь

1. to gather. Уча́стники конфе-

ренции собрались в зале. Those taking part in the conference gathered in the hall. Собира́ют-ся ту́чн. Clouds are gathering. 2. to decide, to intend. Мы со-брали́сь пойти́ на вы́ставку. We

decided to go to the exhibition.

СОБРАНИЕ neut.

1. meeting. Торже́ственное собра́ние. A ceremontal meeting. Идти на собрание. То go to a meeting. Присутствовать на собрании. То be present at a meeting. Собрание состойтся во вторник. The meeting takes place on Tuesday.

2. collection. Собрание сочинений.

A collection of works.
COBPÁTЬ see COBUPÁTЬ
COBPÁTЬCЯ see COBUPÁТЬСЯ

СОБСТВЕННОСТЬ f., no pl. property Государственная собственность. State property. Частная собственность. Private property. Личная

собственность. Personal property. Собственность на вемлю. Ownership of land.

СОБСТВЕННІМИ, -ая, -ое, -ые

1. own. Собственный дом. One's own house.

2. self. Чу́вство со́бственного до-сто́инства. Self-respect. СОБЫТНЕ neut. event

Историческое событие. An historic event. Междунаро́дное событие. An international event. В мире происходят важные события. Important events are taking place in the world.

COBEPINA|TЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/р. соверш|úть, -у́, -и́шь, -а́т to perform, to accomplish Совершить подвиг. To accomplish feat. Совершить путешествие. To make a journey. Совершить поездку по стране. То tour a country. Совершить To commit a crime. Совершить преступление.

СОВЕРШИТЬ see COBEРШАТЬ

COBECTL f., no pl. conscience Чистая совесть. A clear conscience. По со́вести говоря́. Honestly (speaking).
COBET<sup>1</sup> m. advice

Оте́ц дал сове́т сы́ну. The father gave his son a piece of advice. Ценный совет. Valuable advice. Благодарить за совет. To thank for advice. Обратиться за советом к спеvice. Обратиться за советом к спе-циалисту. To turn to a specialist for advice. Ей не нужны ваши со-веты! She doesn't need your advice! COBÉT<sup>2</sup> m. council, Soviet Верховный Совет СССР. The Su-preme Soviet of the USSR. Совет Министров. The Council of Ministers.

COBÉT|OBATЬ, -ую, -уешь, -уют imp. ком ý? + inf. / р. посовет|овать, -ую, -уешь, туют to advise Советую вам прочитать эту кни-гу. I advise you to read this book.

СОВЕТ ОВАТЬСЯ, -уюсь, -уещься, -уются *ітр*. с кем?/р. посове́товаться, -уюсь, -уешься, -уются to ask advice

Советоваться с родителями. То ask advice from one's parents. COBETCK|ИЙ, -ая, -ое, -не

1. Soviet. Советская власть. Soviet power. Советское правительство.

The Soviet Government. Soviet ветский Coюз. The

2. Soviet. Советские заводы. Soviet plants. Советские специалисты. Soviet specialists. Советская наука. Soviet science.

СОВЕЩАНИЕ neut. conference Совещание глав правительств. А conference of the heads of States. Участвовать в совещании. То take part in a conference. Присутствовать на совещании. То be present

at a conference. COBPÁTЬ see BPAТЬ СОВРЕМЕННЫЙ, -ая, -ое, -ые mod-

Современное искусство. art. Современная техника. Modern technology. Современный промышленный город. A modern in-

dustrial city.

COBCÉM adv.

1. quite. Он совсем маленький. Не is quite small.

in negative constructions not at all. Ты совсем не уме́ешь пла́вать. You cannot swim at all.

COBXÓ3 m. state farm

Передовой совхоз. A foremost statefarm. Директор совхоза. director of a state farm.

СОГЛАСЕН, согласна, -o, -ы short

1. на что? ready. Я согласен éхать вместе. I am ready to go with you. Он согласен на всё.

He is ready for anything. 2. с кем? с чем? agreeable. Я согла́сен с ва́ми. I agree with you. Мы не согла́сны с твои́м мне́нием. We don't agree with your opinion. Я согла́сна. I agree.

СОГЛАСИТЬСЯ see СОГЛАШАТЬСЯ СОГЛАША|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. с кем? с чем? & + inf./ согла ситься, -шусь, -сишься, -ся́тся

1. to agree. Он согласился выполнить эту работу. He agreed to do that work.

2. to agree. Согласиться с това-рищем. To agree with a friend. Согласи́ться с предложе́нием. To agree to a proposal. Я согласился с тем, что он сказал MHe. I agreed with what he told

СОГЛАШЕНИЕ neut. agreement Торговое соглашение. A trade agreement. Заключить соглашение с другими странами. To conclude an agreement with other countries. Ф Прийти к соглашению. То

come to an agreement. СОГРЕТЬ see ГРЕТЬ СОДЕРЖАНИЕ neut., no pl. contents Рассказать содержание книги. To tell the contents of a book.

СОЕДИНИТЬ see СОЕДИНЯТЬ

СОЕДИНИТЬСЯ see СОЕДИНЯТЬСЯ СОЕДИНЯ | ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что? с чем?/р. соедицить, -ю, -йшь, -я́т

1. to connect, to link. Соединить два города железной дорогой. To connect two cities by a rail-

2. to combine. Соединить теорию с практикой. To combine theory with practice.

ry with practice.

COEДИНЯ́|ТЬСЯ, Ist & 2nd pers.
not used, 3rd pers. -ется, -ются
imp./p. соедин|иться, Ist & 2nd
pers. not used, 3rd pers. -ится,
-ится to join together, to unite Армии соединия ись на рассвете. The armies joined together at dawn. Пролета́рии всех стран, соеди-ня́йтесь! Workers of the world, unite!

СОЗДА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют *imp*. что?/р. созда́ть, созда́м, созда́мь, создаст, создадим, создадите, создадут, past создал, создала, со-вдалю, -и to create

Создать новую теорию. To create a new theory. Создать хорошие условия для работы. To provide good conditions for work.

CO3ДА|ВАТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ётся, -ются imp. / p. создаться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. создастся, создаду́тся to be created Создаю́тся но́вые планы. New

plans are created. Создалось серьёзное положение. A serious situa-

tion has been created. COЗДАТЬ see COЗДАВАТЬ COЗДАТЬСЯ see COЗДАВАТЬСЯ

#### CO3HAHHE neut.

1. consciousness. Потеря́ть созна́ние. To lose consciousness. Быть без сознания. To be unconscious.

2. philos. consciousness. Бытие́ определяет сознание. Beingdetermines consciousness.

3. understanding, sense. Созна́ние до́лга. Sense of duty.

## СОЗНАТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. сознательно

1. conscientious. Созна́тельное от-ноше́ние к рабо́те. A conscientious attitude to one's work. Сознательный человек. A conscien-

tious person. 2. deliberate. Он сде́лал э́то со-зна́тельно. He did it deliberate-

СОЙТЙ see СХОДИТЬ1

# СОЙТИСЬ see СХОДИТЬСЯ

COЛДÁТ m., gen. pl. солдáт soldier Сме́лый солдáт. A courageous soldier. Отря́д солда́т. A detachment of soldiers.

COЛЁН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые
1. salt. Солёный суп. Salt soup. 2. salted. Солёные огурцы́. Salted cucumbers.

COЛИДАРНОСТЬ f., only sing. soli-Солидарность трудящихся всех стран. Solidarity of the workers of

СОЛНЕЧН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые 1. sun, solar. Со́лнечный свет. Sunlight. Со́лнечная систе́ма. The solar system. Со́лнечное затме́ние. An eclipse of the sun.

2. sunny. Со́лнечный день. A sun-

ny day. СОЛНЦЕ [сонце] neut. 1. Sun. От Земли́

the world.

до Со́лнца сто пятьдесят миллионов километров. It's 150 million kilometres from the Earth to the Sun.

2. sun. Со́лице светит я́рко. The sun is shining brightly.

3. sun. Лежать на солнце. То lie in the sun.

СОЛЬ ƒ.

1. only sing. salt. Хлеб с со́лью. Bread and salt.

2. salt. Со́ли ка́льция. Calcium salts

♦ Хлеб-соль. Bread and salt

(symbol of hospitality). Bcrpeчать хлебом-солью. To welcome somebody with bread and salt. В чём здесь соль? What's the point?

СОМНЕВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются MHEBA|ТЬСЯ, -ЮСЬ, -ешься, -Ются imp. в ком? в чём? to doubt cone's success. Не сомневаться в друге. Not to doubt one's friend. Мы не сомневаемся, что вы выполните эту задачу. We have no doubt that you will carry out this task.

COH m., gen. CHA

1. only sing. sleep. Он спит кре́п-ким сном. He is fast asleep. Он улыба́лся во сне́. He smiled in

his sleep. 2. dream. Я ви́дел во сне́ своего́ 2. dream. Я видел во сне своего това́рища. І dreamt of my friend. Ему́ сни́лись хоро́шие сны. Не had pleasant dreams.

СООБЩА́ |ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что? кому́? о ко́м? о чём?/р. сообщійть, -у́, -и́шь, -а́т to recent

to report Сообщить новости друзьям. To tell the news to one's friends. Газеты сообщают об успешном выполнении плана. The newspapers report the successful fulfilment of the plan. По радно сообщили, что наши спортсмены выступили успешно. The radio reported that our sportsmen had achieved good suc-

### СООБЩЕНИЕ neut:

 announcement, communication Ва́жное сообще́ние. Ап important announcement (communication). Де́лать сообще́ние. То make an announcement.

2. communication. Пути́ сообще́ния. Ways of communication. Прямо́е сообще́ние. A through

## СООБШИТЬ see СООБШАТЬ

СОПРОТИВЛЕНИЕ neut., no pl. resistance Оказать сопротивление против-нику. To offer resistance to the

## СОРЕВНОВАНИЕ neut., no pl.

1. emulation.

2. competition. Спортивные сорев-Sports competition. нова́ния.

Соревнования по лыжам. Skiing competition. Участвовать в соревнова́ниях. To take part in a competition.

COPEBI(IOBATЬCЯ, -у́юсь, -у́ешь-ся, -у́ются *imp*. с кем? с чем? to emulate, to compete Наш завод соревнуется с соседним предприятием. Our plant com-

petes with a nearby enterprise. COCÉД m., pl. -и, -ей neighbour Дружные сосе́ди. Friendly neigh-

соседиий, -яя, -ee, -не neighbouring, adjoining Сосе́дняя комната. An adjoining room. Сосе́дние дере́вни. Neigh-

bouring villages. COCHÁ f., pl. со́сны, со́сен pine-tree Высо́кая сосна́. A tall pine-tree. Заблудиться в трёх сосна́х (proverb). Cf. To lose one's way in broad daylight.
COCTÁB m. composition

Состав команды. The composition of a team.

 Делега́ция в соста́ве пяти́ человек. A five-member delegation. COCTÁBUTЬ see COCTABЛЯТЬ

СОСТАВЛЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что? / р. соста́вить, -влю, -вишь,

1. to make (up). Составить список участников. To make a list of participants. Составить катало́г To make a book cataкниг.

2. to form. Соста́вить определённое мнение. То form a definite opinion.

♦ С̂оста́вить компа́нию кому́-лѝбо (colloq.). To keep somebody com-

COCTOSHUE neut., no pl.

1. condition. Экономическое состоя́ние страны́. The economicsituation in a country. Больной в тяжёлом состоянии. The patient is in a critical condition. Состояние дел. The state of affairs.

2. fortune. Кру́пное состоя́ние.

A large fortune.

 Я не в состоянии продолжать разговор. I am unable to continue our conversation.

COCTO | ATL, 1st & 2nd pers. not used,

3rd pers. - úт, - я́т imp. 1. из кого́? из чего́? to consist. Оркестр состойт из из-вестных музыкантов. The orchestra consists of well-known musicians.

2. в чём? to consist in. Зада́ча состойт в том, чтобы быстро овладеть передовыми методами. The task is to quickly master progressive methods.

COCTO ATLCH, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. - ится, - ятся р. to take place Собрание состоялось в зале. The meeting took place in the hall. Лекция не состойтся из-за болезни ле́ктора. The lecture will not take place owing to the lecturer's illness.

СОСУЩЕСТВОВАНИЕ neut., no pl. co-existence

Ми́рное сосуществова́ние. Peace-ful co-existence. COCЧИТАТЬ see СЧИТАТЬ, 1

CÓT|HЯ f., gen. pl. -eн hundred Со́тни люде́й пришли́ на пло́-щадь. Hundreds of people came to the square. Три со́тни рубле́й. Three hundred roubles.

СОХРАНИТЬСЯ see СОХРАНЯТЬСЯ COXPAHЯ|TЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -eтся, -ются imp./ p. сохран|йться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -йтся, -йтся

1. to be preserved. Старая картина хорошо сохранилась. Тhe old picture was well preserved. яблоки хорошо́ сохрани́лись в я́щике. The apples had kept well in the box.

2. to survive. Не́которые ста́рые

обычаи сохранились до наших дней. Some old customs have

survived up to our time. СОЦИАЛИЗМ m., no pl. socialism СОЦИАЛИСТИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -ие

1. socialist. Социалистическая револю́ция. The socialist revolution. Социалистические страны. The socialist countries.

2. socialist. Социалистическое отношение к труду. A socialist at-

titude to work.

соци Альный, -ая, -ое, -ые 1. social. Социальное положение. Social status.

2. social. Социа́льная револю́ция. A social revolution. Социа́льные реформы. Social reforms. СОЧИНЕНИЕ neut.

1. work. По́лное собра́ние сочи-не́ний А. С. Пу́шкина. The complete works of A. S. Pushkin.

2. composition. Сочинение о творчестве Пушкина. A composition on Pushkin's works. Hanuсать сочинение на данную тему. To write a composition on a given subject.

СОЮЗ т.

1. union. Союз рабочих и крестья́н. The union of workers and peasants.

2. alliance. Вое́нный сою́з. A mili-

tary alliance.

3. union. Coós Советских Социалистических Республик. The Union of Soviet Socialist Republics.

4. union. Профессиона́льный сою́з.

A trade union.

СПА́Л[ЬНЯ f., gen. pl. -ен bedroom СПАСА ТЬ, ю, еты, етот imp. ко-го́? что? от кого́? от чего́? ог кому́? что?/р. спас ті, -у́, еты, -у́т, past cnac, -ла́, -ло́, -ли́

Врач спас жизнь больному. Тhe doctor saved the patient's life.

СПАСА́|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются ітр. от кого́; от чего́;/р. спас|ти́сь, -у́сь, -ёшься, -у́тся, разt спа́с|ся, -ла́сь, -ло́сь, -ли́сь to save oneself, to escape

Лётчик едва спасся от смерти. The flyer barely escaped death. Жители спасались от врагов в леcý. The inhabitants fled from the enemy to the forest.

СПАСИБО thank you

Спасибо за письмо. Thank you for the letter. Спасибо за совет. Thank you for your advice. Большбе спа-сибо! Thank you very much indeed! СПАСТЙ see СПАСАТЬ СПАСТЙСЬ see СПАСАТЬСЯ

CПАТЬ, СПЛЮ, СПИПЬ, СПЯТ, past спал, -á, спал|о, -н imp. to sleep Спать всю ночь. To sleep the whole

Кре́пко спать. То sleep night. soundly.

💠 Он спал, как убитый. He slept

like a log.
CHEKTÁKJIL m. show

137

Интере́сный спекта́кль. An inter-esting show. Телевизио́нный спек-та́кль. A television show. Спектакль Большого театра. A Bolshoi Theatre show. Присутствовать на спектакле. To be present at a show.

СПЕТЬ see ПЕТЬ СПЕЦИАЛЬНОСТЬ f. profession, speciality

Нужная специальность. A neces-sary profession. Ре́дкая специа́ль-ность. A rare profession. Он по специальности инженер. He is an

engineer by profession. СПЕЦИАЛЬНЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv.

специа́льно
1. special. Специа́льпая оде́жда.
Special clothes.

2. professional. Специа́льное образова́ние. Professional training.

3. special. Он сделал это специально для меня. He did that

specially for me. СПЕШ[ЙТЬ, -ý, -úшь, -áт imp. куд á?

& + inf.
1. to hurry. Спешить домой. То hurry home. Он спешил написать родителям о свойх впечатле́ниях. He was in a hurry to write to his parents about his

impressions.2. to gain, to be fast. Часы́ спе-már на 5 мину́т. The clock is 5 minutes fast.

СПИНА f., acc. спину; pl. спины back Лежать на спине. To lie on one's back. Он стоя́л спино́й к нам. Не

stood with his back to us. Уда́р в спи́ну. A stab in the back. СПИС|ОК m., gen. -ка list Спи́сок ученико́в. A list of the pupils. Соста́вить спи́сок. То make

СПЙЧ|КА f., gen. pl. -eк match Заже́чь спи́чку. To light a match. Коро́бка спи́чек. A box of mat-

споко́йн|ый, -ая. -ое, -ые, short form споко́ен, споко́йн|а, -о, -ы; adv. спокойно 1. quiet. Спокойная река́. A quiet 138

river. Стоя́ть споко́йно. To stand quietly. Спдите споко́йно! Sit still!

 serene, tranquil. Спокойная улыбка. A serene smile. Спо-койная жизнь. A quiet life. Спокойный человек. A calm person. Спокойный характер. An even temper.

Спокойной ночи! Good night! СПОР|ИТЬ, -ю, -ипь, -ят imp. о ком? о чём? с кем? / р. по-спор|ить, -ю, -ишь, -ят to argue Спорить с товарищем о книге. То have an argument with a friend about a book.

CHOPT m., no pl. sport Лы́жный спорт. Skiing. Ви́ды спо́рта. Kinds of sport. Занпма́ться спортом. To go in for sport.

СПОРТИВН ЫЙ, -ая, -ое, -ые sports Спортивная площадка. A sports ground. Спортивный костюм. A sports costume. Спортивные соревнования. Sports competitions. СПОСОБ m. way, method Способ приготовления лекарства. The method of making up a medicine.

Найдите какой-нибудь способ встретиться с ним. Find a way

of meeting him.

CHOCÓBHOCTЬ f. к чем ý?

1. ability. После ранения он потеря́л способность двигаться.

After being wounded he lost the ability to move.

2. usu. pl. aptitude. У него больши́е способности к математике. He has a great aptitude for mathematics.

СПОСОБНІВЙ, -ая, -ое, -ые capable Способный ю́ноша. А capable

youth. CIIPÁBA adv. (cf. HAIIPÁBO, 2) on (to) the right (60) the right страва. My chair is on the right. Справа от дома находится кинотеатр. To the right of the house is a cinema.

СПРАВЕДЛИВ ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form справедлив, -a, -o, -ы; adv. справедливо just Справедливый челове́к. A just person. Справедливое решение. A just decision. Поступать справедли́во. To act justly.

СПРА́ШИВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого́? о ко́м? о чём?/ р. спросить, спрошу́, спро́сишь, спросят to ask Учитель спросил ученика. The teacher asked a pupil. Спрашивать о здоровье. To ask after somebody's health.

CPA

СПРОСИТЬ see СПРАШИВАТЬ СПРЯТАТЬ see ПРЯТАТЬ СПРЯТАТЬСЯ see ПРЯТАТЬСЯ

СПУСКА ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. куда? откуда?/ р. спус-титься, спущусь, спустишься, спустятся to descend Спуститься с горы. To descend from the mountain. Спуститься по лестнице с третьего этажа на первый. To go downstairs from the second floor to the ground floor. Спускаться на лифте. To go down in the lift.

## СПУСТИТЬСЯ see СПУСКАТЬСЯ СП $\hat{\mathbf{У}}$ ТНИК m.

1. companion, fellow-traveller. Мой спутник был врачом. Му сот-

panion was a doctor.
2. satellite. Луна́ — спутник Земли. The Moon is the Earth's satellite. Искусственный спутник. An artificial satellite. Запустить спутник. То launch a satellite. Вывести спутник на орбиту. То put a satellite in orbit. На-блюдение за спутником. Tracking a satellite.

СРАВНЕНИЕ neut.

1. comparing. Сравнение явлений, двух людей. Compar-ing two phenomena, two people. 2. simile. Литерату́рное сравне́-

ние. A simile.

ние. A stmite.

\$ По сравнению... с кем? с

чем? Compared with... По сравнению с тем, что я видел
раньше, город очень изменияся.
Compared with what I saw before,
the city has changed a lot.

CPÁBHUBA|TЬ, -ю, -ешь, -ют imp.
кого́? что? с кем? с чем? /
р. сравн|йть, -ю, -ишь, -ят
1. to compare. Сравнить цифры.
То compare figures. Сравнить
два явления. То compare two phenomena.

2. to compare. Сравніть поверхность воды с зеркалом. То compare the surface of the water

compare the surface of the water to a mirror.

CPABHЙТЬ see CPÁBHИВАТЬ

CPÁЗУ adv. immediately

Он сразу понял. He understood immediately. Мы ушли сразу после обера. We left immediately after dinner.

 $\mathbf{CPE} \mathbf{\Pi} \hat{\mathbf{A}}^1 f$ ., pl. среды, сред, средам, etc. 1. medium. Воздушная среда. Air medium.

2. only sing. surroundings. Okpyжа́ющая среда́. Surroundings. Он воспитывался в рабочей среде. He was brought up in work-

He was brought up in working-class surroundings.

CPE ДА<sup>2</sup> f., acc. сре́ду; pl. сре́ды, сред, среда́м, etc. Wednesday
Сего́дня среда́. Today is Wednesday. Ле́кцин чита́ются по среда́м.
Lectures are delivered on Wednesdays. В сре́ду прилети́т на́ша спорти́вная делега́ция. Our sports delegation errives on Wednesday. delegation arrives on Wednesday.

CPEДЙ prep. + gen.

1. in the middle of. Дом стоя́л среди́ ле́са. The house was in the middle of the forest. Среди́ но́чи разда́лся авоно́к. A bell

rang in the middle of the night.
2. among. Среди ступентов был мой друг. Among the students was my friend. Работа среди молодёжи. Work among youth.

СРЕДНИЙ, -яя, -ее, -ие 1. middle. Сре́днее окно́. The mid-

dle window. 2. medium. Челове́к сре́днего ро́с-

та. A person of medium height. 3. fig. average. Сре́дние спосо́бности. Average abilities.

Сре́дняя шко́ла. Secondary school. Получи́ть сре́днее образование. То get secondary education. Сре́дние века. The Mid-lik Age.

СРЕДСТВО neut.

1. means. Средства производства. The means of production. Средства передвижения. Means of

transportation.
2. method; remedy. Но́вые сре́дства лече́ния боле́зни. New methods of treating a disease.

Это единственное сре́дство! Thisis the only remedy!

CPOK m. time

139

Сделать работу в срок. To do the work in time. Все сроки прошли. All time limits have passed.

СРОЧН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. срочno urgent. Срочное сообщение. An urgent communication. Уе́хать по срочному де́ну. То go away on urgent business. Сро́чно уе́хать. То leave at once. Сро́чная телегра́мма. An urgent telegram.

CCOPINTSCA, -wocs, -number, -rich imp. c rem? / p. noccopintsca, -wocs, -number, -rich to quarrel Не надо ссориться. You shouldn't quarrel. Поссориться с товарищем. To quarrel with a friend.

СТА|ВИТЬ, -влю, -вишь, -вят *imp*. кого? что? куда? /р. поста|-

вить, -влю, -вишь, -вят 1. to put. Ставить стакан на стол. To put a glass on the table. Noставить цветы в воду. To put flowers in water. Поставить книг-ги на место. To put the books in their place. 2. to give. Ставить отметку. To give a mark.

3. to make. Ставить опыты. То make experiments.

4. to set. Поставить задачу перед коллективом. To set a task before a collective.

5. to stage. Ста́вить пье́су. To stage a play.

stage a ptay.

♦ Поставить рекорд. То set up

а record. Ставить диагноз. То

diagnose. Ставить условия кому-либо. То lay down terms to

somebody. Поставить кото-либо в трудное положение. To place somebody in an embarrassing situation.

CTAДИО́Н m. stadium Новый стадион. A new stadium. Соревнования состоятся на стадио́не. The competition will take place at the stadium.

CTAKÁH m. glass Чистый стакан. A clean glass. Стака́н молока́. A glass of milk.

CTAЛЬ f. steel Нож из стали. A knife made of steel. Варить сталь. To found

СТАЛЬН ОЙ, -а́я, -о́е, -ы́е 1. steel. Стальной нож. A steel knife.

2. steel(y). Стальной цвет. Steel colour

3. fig.: Стальная воля. Cf. An iron will

СТАНОВИТЬСЯ, становлюсь, становишься, стано́вятся imp. кем? каки́м? / p. ста|ть, -ну, -нешь,

1. to stand. Стать у дверей, стать к дверям, стать к станку. То stand at the entrance, to take up a position near the door, to take

one's place at the lathe.
2. only p. to stop. Часы ста́ли. The clock has stopped.

3. to become. Он стал инжене́ром. *He became an engineer*. Пого́да станови́лась холо́дной. *The* weather was getting cold. Ста́ло темно́. It became dark.

4. only p. + inf. to start. Мы ста-ли петь. We started singing.

- 5. only p. to become (of). Что с нім стало потом? What became of him afterwards?
- $\diamondsuit$  Во что́ бы то ни ста́ло. Byall means.

CTAH|OK m., gen. -ká machine-tool, lathe Токарный станок. A lathe. Работать на новом станке. To work at new machine-tool.

CTА́НЦИЯ <math>f.

- 1. station. Станция метро. An underground station. Ждать на станции. To wait at a station. 2. exchange. Телефонная станция
- A telephone exchange.

 ${
m CTAP \hat{A} | TbCR}, - {
m Hoch}, - {
m embc}, - {
m Hoch}, - {
m im} p. + inf./p.$  Постар ${
m a}|_{
m TbCR}, - {
m Hoch}, - {
m H$ 

-ещься, -ются
1. to try. У него не всегда всё хорошо получается, хотя он очень старается. He doesn't always succeed in everything, though he tries hard.

2. to try. Он стара́лся выполнить работу в срок. He tried to do

the work in time.

CTAPUK m., gen. -á old man

CTÁPOCTB f., no pl. old age

Глубо́кая ста́рость. Extreme old age. В старости. In one's old age. В старости он стал плохо слы-

шать. As he grew old, his hearing became poor.

СТАРЎХА f. old woman

СТАРІІНИЙ, -ая, -ее, -не
1. elder, eldest. Moń старшая сестра—врач. My elder (eldest) sister is a doctor. У них три сы́на. Ста́рший рабо́тает на за-во́де, сре́дний у́чится в шко́-ле, а мла́дший хо́дит в де́т-ский сад. They have three sons. The eldest works at a plant, the middle one goes to school and the youngest goes to the kindergarten.

2. senior. Ста́рший нау́чный сотрудник. A senior research associate.

CTÁР|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form

- стар, стара́, ста́рю, -ы
   old. Ста́рый челове́к. An old person. Она́ о́чень стара́. She is very old. Ста́рое де́рево. Ап
- old tree. 2. old. Ста́рое пальто́. An old overcoat.
- 3. old. Ста́рый друг. An old friend. 4. old. Ста́рый обы́чай. An old custom.

СТАТЬ see СТАНОВИТЬСЯ

CTATI b f f, gen. pl. -éй article Газе́тная статьй. A newspaper ar-ticle. Написа́ть статью. To write an article.

СТЕКЛО neut., pl. стёкла, стёкол. стёклам, etc.

- 1. glass. Прозрачное стекло. Trans-

1. glass. прозрачное стемло. г. аль parent glass.
2. pane. Разбить стемло в окне. То break a window-pane.

СТЕКЛЯНЦЫЙ, -ая, -ое, -ые glass Стеклинная дверь. A glass door.

Стеклянная дверь. A glass door.

СТЕНА f., acc. cте́ну, pl. сте́ны,
стен, стена́м, etc. wall

СТЕРЁТЬ see СТИРА́ТЬ¹

СТИРА́|ТЬ¹, -ю, -ешь, -ют imp.
что? чем? / р. сте́ре́ть, сотр|у́,
-ёшь, -у́т, past сте́р, -ла, -ло, -ли
to wipe off, to rub off, to erase
Стира́ть тря́пкой с доски́. To
clean the blackboard with a duster clean the blackboard with a duster. Стереть пыль со стола́. To dust the table. Стереть написанное. То erase what has been written.

 $\Leftrightarrow$  Стереть с лица́ земли́ что́-лѝ-бо. To raze something to the ground.

СТИРА|ТЬ<sup>2</sup>, -ю, -ешь, -ют, *imp*. что? чем?/р. выстира|ть, -ю, -ешь, -ют to wash Выстирать бельё. *To wash the lin-*

en. Рукамп стирать трудно. It's difficult to do the washing by hand.

CTUXЙ pl. poetry
Стихи Пушкина. Pushkin's poetry.
Сборник стихов. A collection of poetry. Учить стихи наизусть. To learn poetry by heart.

СТИХОТВОРЕНИЕ neut. poem Стихотворение Маяковского. А poem by Mayakovsky. Лири́ческое стихотворение. A lyrical poem. СТО́ИТЬ, Ist & 2nd pers. not used,

CTÓ MTb, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -MT, -AT imp.

to cost. Книга стоит 5 рублей.
 *The book costs 5 roubles*. Билет стоит дорого. *The ticket is expensive*.
 impers. is worth. He стоит меня

impers. is worth. He стоит меня
благодарить. There's nothing to
thank me for. Это стоит посмотреть! It is worth seeing!

♦ Йгра́ не сто́нт свеч (proverb).

The game is not worth the candle.

OJI m., gen. -а́ tabla

CTOJI m., gen. -á table

Сесть за сто́л. To sit down to table. Сиде́ть за столом. To sit at the table. Встать из-за стола́. To rise from the table. Пи́сьменный стол. A desk.

СТОЛИЦА f. capital (city) Древняя столица. The ancient capital. Париж — столица Франции. Paris is the capital of France.

CTOЛОВ|АЯ f., gen. -ой

- 1. dining-room. Здесь у нас столо́вая, а напра́во — дверь в ку́хню. This is our dining-room and on the right is the door to the kitchen.
- 2. dining-hall, canteen. Студе́нческая столо́вая. A students' canteen.
- СТО́ЛЬКО adv.

   so many, so much. Ско́лько люде́й, сто́лько хара́ктеров. Сf.
  - So many people, so many minds. 2. such a lot. Он сто́лько сде́лал! He's done such a lot!

СТОРОНА f., acc. сторону; pl. стороны, сторон, сторонам, etc. side Правая сторона. The right-hand side. С левой стороны. From the left-hand side. На другой стороне улицы. On the opposite side of the street. Со всех сторон. On all sides.

ўлицы. On the opposite side of the street. Co всёх сторо́н. On all sides. CTO|ЯТЬ, -ю́, -и́шь, -и́т imp. где? 1. to stand. Человёк стои́т у окна. The man is standing at the window.

 to stand, to be (situated). Стол стойт в комнате. The table stands in the room. Дом стойл на беperý реки. The house stood on the riverbank. Париж стойт на Се́не. Paris is situated on the Seine.

3. to be. Стойт хоро́шая пого́да. The weather is fine.

4. to face. Пèред нами стоят важные проблемы. Important problems face us.

lems face us. 5. to stand (still). Часы стоят. The watch has stopped. По́езд стоя́т. The train is standing still.

CTOÁTT BO ГЛАВЕ́ ЧЕГО́-ЛЙО́О. To
 be at the head of something.
 CTOÁTE Y BRÁCTH. To be in power.
 TRALHÉY BRÁCTH.

 TRALHÉY
 TOÁTEY
 TÓÁTEY
 TÓTEY
 TÓTEY

CTPAHÁ f., pl. страны
1. land. Моя́ родная страна́. Му
native land. Южные страны.
Southern lands.

 country. Стра́ны Лати́нской Аме́рики. The countries of Latin America.

Страны света. The cardinal points.

CTPAHИЦА f. page
В кни́ге 100 страни́ц. There are
100 pages in the book.

♦ На страни́цах журна́ла. In the
columns of the magazine.

CTPAHH|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv.

CTPAHH|ЫИ, -ая, -ое, -ые; adv. стра́нно strange Стра́нная фигу́ра. A strange figure. Стра́нный взгляд. A strange look. Это о́чень стра́нно. It is very strange.

CTPAX m. fear Дрожать от страха. To quake with

fear. CTPАШН(ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. стра́шно 1. terrible. Стра́шная исто́рия. A terrible story.

- 2. colloq. awful. Страшная боль. An awful pain. Это стра́тно интере́сно! It's awfully interesting!
- 3. adv., predic. impers. (to be) afraid. Mee crpámeo. I am afraid.
- СТРЕЛІЙ ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. в кого́? во что́? to shoot Стрелять в цель. To shoot at a target.
- СТРЕ|МЙТЬСЯ, -млю́сь, -ми́шься, -мя́тся imp. к ком ý? к чем ý? & + inf. to strive Стремиться к цели, к свободе. To strive to achieve one's goal, to strive for freedom. Стремиться по-бедить. To strive to win.
- CTPЙ|ЧЬСЯ, -гу́сь, -жёшься, -гу́тся, past стри́гся, стри́гл|ась, -ось, -ись imp./p. постри́|чься, -гусь, -жёться, -гу́тся, past постри́гся, пострити ась, -ось, -ись to have one's hair cut Стричься в парикмахерской. То
- have one's hair cut at a barber's. СТР $\delta\Gamma$ |ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form строг, строга́, стро́г|о, -и; adv.
  - строго 1. strict, severe. Стро́гий учи́тель.
    A strict teacher. Оте́ц стро́го посмотре́л на сы́на. The father looked severely at his son. CTpó-
  - тий го́лос. A severe tone of voice.
    2. fig. strict. Стро́гие пра́вила.
    Strict rules.

## СТРОЙТЕЛЬСТВО neut.

- 1. construction. Стройтельство заво́дов и фа́брик. The construc-tion of plants and factories. стройтельство. Культу́рное Cultural construction.
- 2. building. Работать на строй-тельстве. To be engaged in build-
- СТРО ИТЬ, -ю, -ишь, -ят ітр. что? /
  - р. постројить, -ю, -ишь, -ят
     1. to build. Стро́ить дом. To build a house. Стро́ить желе́зную доро́гу. To build a railway.
  - 2. fig. to build. Стро́нть комму-ни́зм. To build communism.
- CTРОЙ m., no pl. system Госуда́рственный строй. A state system. Колхо́зный строй. The collective-farm system.

- СТУДЕНТ m. student
- Студент 5-го ку́рса. A fifth-year student.
- СТУЛ m., pl сту́лья, сту́льев chair Сесть на сту́л. To sit down on a chair.
- chair.
  CTУЧ|ÁТЬ, -ý, -úшь, -áт imp. во что? по чем ý? чем?/р. постуч|áть, -ý, -úшь, -áт
  Стуча́ть в окно. То knock at the window. Стуча́ть купаком по столу. То bang one's fist on the table.
  CTЫДНО predic. impers. (to be) ashamed
- Мне сты́дно. I am ashamed. Сты́дно за това́рища. To be ashamed of a friend. Сты́дно пе́ред друзья́ми. To be ashamed to face one's friends. Сты́дно слу́шать эти слова́. І am ashamed to hear such words.
- СУББОТА f. Saturday
  В субботу был интересный конце́рт. There was an interesting concert on Saturday.
- **СУ**Д т., gen. -á
- 1. law-court.
- **СУДИТЬ**, сужу́, су́дишь, су́дят *imp*. кого́? что́?
  - 1. to judge. Мы су́дим по тому́, что видели. We judge from what we saw.
  - 2. to try. Судить преступника.
  - To try a criminal.
    3. to referee. Судить футбольную встречу. To referee a football
  - 💠 Су́дя по тому́, что... Judging
- from what... СУДЬБА f., pl. су́дьбы, су́деб fortune, fate Ду́мать о судьбе наро́да. To think of the fate of the people. Судьба́мойх друзе́й. The fortunes of my friends.
- СУДЬЯ т., рl. су́дьи, суде́й
  - judge. Справедливый судья. А just judge. Наро́дный судья. А people's judge.
     referee. Спортивный судья. А
- referee, an umpire. СУМЕТЬ see УМЕТЬ
- СУМ|КА f., gen. pl. -ок bag Кожаная сумка. A leather bag. Сумка для продуктов. А shopping-bag.

**СУП** *m.*, *pl.* -ы́ soup Ри́совый суп. Rice soup. Таре́лка су́па. A plate of soup.

СУРОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form суро́в, -а, -о, -ы; *adv*. суро́во 1. stern. Суро́вый челове́к. *A* 

stern person.

2. rugged. Суро́вая приро́да. Rugged countryside. 3. rigorous. Суро́вая жизнь. А

rigorous life.

СЎТ|КИ no sing., gen. -ok day, 24 hours Ехать целые сутки. To be driving the whole day. Двое суток Two days.

СУХІОЙ, -ая, -ое, -не, adv. cýxo; comp. cýшe

1. dry. Вытри руки, они должны быть сухими. Wipe your hands, they must be dry. Суха́я оде́жда. Dry clothes. Сухой воздух. Dry air.

2. dry. Cyxáя комната. A dry room. Сухая вемля. Dry earth.

3. fig. dried-up. Сухой человек. A dried-up person. Он сухо по-здоровался. He greeted (some $bod\hat{y}$ ) coldly.

Сухо́е вино́. Dry wine.

СУЩЕСТВ ОВАТЬ, -у́ю, -у́ешь, -у́ют imp. to exist Жизнь на Земле существует многие миллионы лет. Life has existed on Earth for many millions of years. Существует несколько видов упражнений. There are several kinds of exercises.

СФОТОГРАФИРОВАТЬ see ФОТО-ГРАФИРОВАТЬ

СХВАТИТЬ see ХВАТАТЬ¹ СХОДИТЬ¹, схожу, сходишь, сходят imp./p. сойти́, сойд|у́, -ёшь, -у́т, past сошёл, сошл|а́, -о́, -и́

1. to go down. Сходить по лестнице. To go downstairs.
2. to get off. Вы сходите на сле-

дующей остано́вке? Are you getting off at the next stop? ♦ Сойти́ с ума́. To go out of one's

СХОДЙТЬ2, схожу, схо́дить, схо́дят p. куда́? & + inf. to go to some place and return

Сходить в магазин. To go to the shop (and return). Сходить погуля́ть. To go for a walk.

mind.

CXOДЙТЬСЯ, 1st & 2nd pers. sing. not used, 3rd pers. схо́дится, схо́дятся imp. / р. сойти́сь, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. сойдётся, сойду́тся, past сошёлся, сошлі́ась, -о́сь, -и́сь 1. to come together. Сойти́сь

за́ле. To gather in the hall. Коло́нны демонстра́нтов содемонстрантов сошлись на площади. Columns of demonstrants converged in the sauare.

2. to suit one another. Они со-шлись характерами. They suited one another.

СЦЕ́НА f.

1. stage. Он вышел на сцену. Не

came on to the stage. 2. scene. Интере́сная спе́на в спекта́кле. An interesting scene in a play.

♦ Сойти́ со сце́ны. То leave the

СЧАСТЛИВ|ЫЙ [щасливый], ая, -ое, -ые, short form счастлив, -а,

-0e, -ыe, snort jornt стастив, с, -0, -ы; adv. счастливо
1. happy. Счастливая жизнь. А happy life. Счастливый человек. А happy man. Как я счаст лив! How happy I am!

lucky. Ты счастливый! You're lucky!

 Счастли́вого пути́! А happy iourneu)

СЧАСТЬЕ [щастье] neut., no pl.

1. happiness. Большо́е сча́стье. Great happiness. Жела́ю вам сча́стья Î wish you happiness!

2. good luck. \$\display\$ Где счастье, там и ра́дость (proverb). Where there is happiness, there is joy.

СЧИТА|ТЬ [щитать], -ю, -ешь, -ют

imp.

 кого́? что?/р. сосчита́|ть, -ю, нень, -ют to count. Сосчитать до ста. To count to one hundred. Считать по порядку. To count in the order in which things are. Считать деньги. To count

money. 2. кого́? что? кем? чем? to consider, to think. Я счита́л тебя́ свои́м дру́гом. I considered you to be my friend. Счита́ю, что ты поступил правильно.

thinkyouacted in theright way.

## СШИТЬ see ШИТЬ

СЪЕЗД m. congress Партийный съезд. A party congress. Съезд профсоюзов. A tradeunion congress.

unton congress.

CЪÉЗ|ДИТЬ, -жу, -дишь, -дят р.
куда́? & + inf. (cf. Е́ЗДИТЬ) to
go to some place and return
Съе́здить в друго́й го́род. To go
to another town (and come back).
Съе́здить отдохну́ть. To go on a holiday.

СЪЕЗЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. куда́? отку́да? / р. съ́ехать, съ́е́ду, -ешь, -ут to go (come) down

Съе́хать с горы́. То go (come) down the hill.

СЪЕЗЖА́|ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. sing. not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./p. съе́хаться, 1st & 2nd pers. sing. not used, 3rd pers. съе́д|ется, -утся to come together, to gather К ве́черу на́чали съезжа́ться го́-CTH. Towards evening the guests began to arrive.

СЪЕСТЬ see ECTЬ1 СЪЕХАТЬ see СЪЕЗЖАТЬ СЪЕ́ХАТЬСЯ see СЪЕЗЖА́ТЬСЯ СЫГРА́ТЬ see ИГРА́ТЬ

СЫН m., pl. сыновья, сыновей son Старший сын. The eldest (elder) son. Младший сын. The youngest (younger) son.

СЫР m., pl. -ы cheese Бутерброд с сыром. A cheese sand-

CЫР|ÕЙ, -а́я, -о́е, -ы́е; adv. сы́ро 1. damp. Сыра́я земля́. Damp earth. Сыро́й во́здух. Damp air. Сыра́я комната. A damp room. рredic. impers. Здесь о́чень сы́ро. It is very damp here. raw, unboiled. Сыро́е ма́со.

2. raw, unboiled. Raw meat. Сырое молоко. Unboiled milk.

СЫТ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form сыт, сыта́, сытіо, -ы replete Я сыт. I am full.

СЮДА́ adv. куда́? here Я прищёл сюда́ у́тром. I came here in the morning.

## Т, т

TABÁK m., gen. -á tobacco Кре́пкий табак. Strong tobacc Кури́ть табак. To smoke tobacco. ТАБЛИ́ЦА f. table tobacco.

Табли́ца умноже́ния. The multi-plication table. Табли́ца вы́нгры-шей. The list of winning numbers.

TÁЙНА f. mystery Тайны природы. Mysteries of nature. Хранить в тайне. То keep secret. Держать в тайне. То keep (something) secret.

TAK adv.

1. as. Де́лать так, как ну́жно. To do as one should. Мы та́к же дово́льны пое́здкой, как и вы. We are as pleased with the trip as you are. 2. so. Он так много ходил, что

уста́л. He walked so much that he got tired.

3. as part of compound conj. та́к как аs, та́к что so.

♦ И так да́лее. And so on. Так сказать. So to speak. Так называ-емый. So-called. Так себе. So-so. Так и быть. Let it be so. Не так иn? Is it not so?

TAKKE adv. also Мы также были довольны. We were also pleased.

 ТАК | ОЙ, -ая, -ое, -ие pron.
 1. such. Такой вечер я буду помнить долго. I'll remember such an evening for a long time.

2. so. Сегодня такая хорошая пого́да! Today the weather is so good!

3. the same as. Он купил такую же книгу, как и ты. He bought the same book as you did.

TAKCЙ neut., indecl. taxi Легково́е такси́. A taxi-cab. Ехать на такси. To go by taxi. Нам нужно взять такси. We should take a taxi.

Вызвать такси по телефону. To call a taxi by telephone.

ТАЛАНТ m. talent, gift
У него большой талант. He is very gifted.

ТАЛАНТЛИВІЫЙ, -ая, -ое, -ые talented, gifted

Тала́нтливый учёный, писатель. A gifted scientist, writer. Тала́нтливая работа, книга. A work, book of great talent.

TAM adv. где? there

Там живёт мой оте́ц. My father lives there. Там, где я роди́лся, существу́ет мно́го интере́сных обычаев. Where I was born, there exist many interesting customs.

TAHIEЦ m., gen. -ца dance Бы́стрый та́нец. A quick dance. Испо́лнить наро́дный та́нец. To perform a folk dance. Посеща́ть шко́лу та́нцев. To attend a dancing

TAHЦ|EBÁTЬ, -ýю, imp. что? to dance -у́ешь, -у́ют Танцевать вальс. To dance a waltz. Танцевать с девушкой. То dance

with a girl. TAPÉJI|KA f., gen. pl. -ок plate Глубокая таре́лка. A soup plate. Мелкая тарелка. A flat plate. Есть из таре́лки. То eat from a plate.

 $\mathsf{TA} \mathbf{\Pi} \mathbf{\hat{U}} \mathbf{T} \hat{\mathbf{b}}$ , та $\mathbf{m} \hat{\mathbf{y}}$ , та $\mathbf{m} \mathbf{y}$ , та $\mathbf{m} \mathbf{y}$ . кого? что? to carry. Тащить мешок. То carry a sack.
 что? р. вытащить, -у, -ишь,

-ar to pull out. Вытащить гвоздь из стены. To pull a nail out of the wall.

TÁ|ATL, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ет, -ют imp./p. раста́|ять, Ist & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ет. -ют

1. to thaw. Cher Táet. The snow is thawing.

2. only imp., fig. to dwindle, to waste away. Запасы тают. The supplies are dwindling. Больной та́ет на глаза́х. You can see the sick man waste away.

 ${
m TB \ddot{E}P \ddot{H} | H \ddot{M}}$ , -ая, -ое, -ые, short form твёрд, тверда́, твёрд|о, -ы; adv. твёрдо

1. solid. Твёрдое те́ло. A solid

hard. Твёрдая земля́. Hard ground. hard.

3. fig. firm, sound. Твёрдые зна-ния. Sound knowledge. Приня́ть твёрдое реше́ние. To take a firm decision.

ТВОЙ, твоя́, твоё, твон́ pron. your(s) TBOPTECTBO neut., no pl. creative Творчество Шолохова. Sholokhov's

works. Расцвет творчества. The height of one's creative activity. Наро́дное тво́рчество. The creative work of the people.

TEÁTP m, theatre

Teáтр о́перы п бале́та. A theatre театр опера и однега. А главати об opera and ballet. Драматический театр. А play-house. Смотреть в театре новую пьесу. То see a new play at a theatre. Ходить в театр. To go to the theatre.

ТЕЛЕВИЗОР m. television set Смотреть передачу по телевизору. To watch a television programme. Включить (выключить) телевизор. To turn on (off) television.

ΤΕΠΕΓΡΑΜΜΑ f. telegram Срочная телеграмма. An urgent telegram. Послать (дать) телеграм-My. To send a telegram.

**ΤΕ** $\Pi$ **ΕΓ**P**Á** $\Phi$  m., no pl. telegraphoffice Центральный телеграф. The central telegraph-office. Идти на телеграф. То go to the telegraph-office. Рабо-тать на телеграфе. То work at a telegraph-office.

**ТЕЛЕФОН** m. telephone Номер телефона. A telephone number. Междугоро́дний телефо́н. А trunk line. Говори́ть по телефо́ну. le phone.

TĒJI (O neut., pl. -á 1. substance. Твёрдое те́ло. A so-lid substance. Жи́дкое те́ло. A

liquid substance. 2. body. Части те́ла. Parts of the body.

TÉMA f. subject, theme Téma уро́ка. The subject (theme) of a lesson. Téma докла́да. The subject of a report.

TEMH|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, adv. темно́
1. dark. Tёмная комната. A dark
room. | predic. impers. На у́лице темно́. It is dark outside.
2. dark. Тёмный костюм. A dark

suit. Тёмные во́лосы. Dark hair. Тёмные глаза́. Dark eyes.

3. fig. dark. Тёмные си́лы. Dark forces.

**TEMIÍ** m. tempo, speed, rate

Выстрый темп. A quick tempo. Темп речн. The tempo (speed) of speech. Темпы развития экономи-ки. The rate of economic development.

TEMHEPATÝPA f.
1. temperature. Температу́ра воды́. The temperature of water. Измерить температуру. To take a tem perature.

2. temperature. V пето высокая температура. He has a high temperature. || colloq. high temperature, fever. У ребёнка температура. The child has a fever.

TEHЬ f., prepos. в тени́ shade; shadоw. Тень от де́рева. The shade of a tree. Сиде́ть в тени́. To sit in the shade. Он боя́лся со́бственной те́-IIII. He was afraid of his own shadow.

TEÓPHA f. theory Наўчная теория. A scientific theory. Изучать теорию. To study a theory. Соединять теорию с практикой. To combine theory with prac-

TEΠÉPЬ adv. now

Тепе́рь он живёт в Сиби́ри, а ра́ньше рабо́тал в Москве́. Now he lives in Ŝiberia, but before he worked in Moscow.

 ТЕПЛІЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form

 тёпел, тепліа, -о, -ы; adv. тепло

 1. warm. Тёплая компата. A warm

 гоот.
 Тёплый воздух. Warm

 room. Теплын воздух. Warm air. Разве это горя́чий суп? Он чуть тёплый. Do you call this hot soup? It is hardly warm. Тёплое нальто. A warm coat. рredic. impers. (is) warm. Мне тепль. I feel warm. Здесь тепло. It is warm here.

2. fig. warm, cordial. Тёплые чувства. Warm feelings. Они тепло прости́лись с гостя́ми. They said good-bye to their guests cor-

dially

ТЕРПЕЛИВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form терпелив, -a, -o, -ы; adv. терпеливо patient Терпеливый учитель. A patient teacher. Терпеливо объяснять. То explain patiently.

 $\mathbf{TEP}\mathbf{A}|\mathbf{Tb}$ , -ю, -ешь, -ют imp. кого́? что?/р. потеря́|ть, -ю, -ешь, -ют 1. to lose. Потеря́ть су́мку. То lose

TE4

146

to tose. Hotepitts сумм, one's bag. fig. to lose. Тери́ть дру́га. To lose a friend. Тери́ть наде́жду. To lose hope. Тери́ть слух. To lose one's hearing. Тери́ть вре́мя. To waste time.

 $\diamondsuit$  Теря́ть го́лову. To lose one's head. Вы не видели эту карти-ну? Нет? Вы инчего не поте-риян. "Have you seen this pic-ture? No? You have missed nothing."

TЕСН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, snort form те́сен, тесна́, те́сн|о, -ы; аdv. те́сно
1. cramped. Те́спая кварти́ра. А
cramped flat. | predic. impers.
Здесь те́сно. There is no room here.

2. tight. Тесные ботынки. Tight shoes. Рубанка мне тесна. Тhe shirt is too tight for me.

3. close. Быть тесно свизанным с кем-либо. To be closely connected with somebody.

TETPÁДЬ f. copy-book То́лстая тетра́дь. A thick copy-book. То́нкая тетра́дь. A thin copy-book. Общая тетраль. A thick, general-purpose copy-book. Тетраль в ли-нейку. A lined copy-book. Писать в тетради. To write in a copy-book.

ТЁТЯ f. aunt ТЁХНИКА f., no pl.

 technique, technology. Передовая техника. Advanced technology. Овладеть техникой. То master technique.

2. technique. Техника нгры на скриике. The technique of playing the violin.

ТЕХНИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -не

1. technical. Технический прогресс. Technical progress.
2. technical. Технический инсти-

ту́т. A technical institute.

technical. Техни́ческая рабо́та. Technical work.

TEYEHME neut. current, stream Нижнее течение реки. The lower reaches of the river.

Плыть по течению (против течения). To go with (against) the stream.

TE|4b, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -чёт, -ку́т, past тёк, тек|ла́, ло́, -ли́ imp.

1. to flow, to stream. Река́ течёт. The river flows. По лицу́ её текли́ слёзы. Tears were streaming

down her cheeks. 2. fig. to fly by. Вре́мя течёт не-заме́тно. Time goes by imperceptibly.

ТИХ|ИЙ, -ая, -ое, -не, short τηχ, τηχά, τήχο, -η; adv. τήχο; сотр. тише

1. soft. Тихий голос. A soft voice. Túxo петь. To sing softly. Гово-pú тише! Don't speak so loud!

2. quiet. Túxoe ýtpo. A quiet morning.

3. quiet. Тихий ребёнок. A quiet child.

ТИШИНА f., no pl. silence Полная тишина. Complete silence. Нарушать тишину. To break the silence. Стоя́ла мёртвая тишина́. It was dead silent.

TКАНЬ f. fabric Шерстяная ткань. A woollen fabric.

TO particle then Éсли бу́дет время, то я приду́. If I have time I'll come.
TO... TO conj. now... now

То ты говоришь одно, то другое, — как же мне тебе́ ве́рить?

you say one thing, now another, how am I to believe you? TOBÁP m. 1. ware. Промышленные товары.

Industrial wares. 2. usu. pl. goods. Товары широ́кого потребле́ния. Consumer goods.

ТОВАРИЩ m. 1. friend. Верный товарищ. А true

friend. 2. used in addressing people: Това́рищ Петрова! Comrade Petrova! Това́рищ Во́лков! Comrade Vol-

TOFIA adv. 1. then. Где ты был в ию́ле? — Я был тогда́ в друго́м го́роде. "Where were you in July?" "I was then in another town."

2. then. Ты не знаеть этого? Тогда возьми книгу и прочи-Ты не знаешь этого? та́й! "You don't know that? Then take the book and read it!"

3. then. Когда прочитаю книгу, тогда́ отда́м её тебе́. When I have read the book I'll give it back to you.

TO ECTS conj. that is (to say) Сейча́с март. Я верну́сь в ию́не, то́ есть чѐрез два́ ме́сяца. Now it is March. I'll come back in June, that is in two months.

TÓЖЕ adv. also

Я тоже приду на вечер. I'll also come to the evening-party. Я то́же уста́л. I am also tired. Ты не хо́чешь э́того? Я то́же. "You don't want that? Neither do I."

TOЛПА f., pl. то́лны crowd Толпа людей. A crowd of people.

ТОЛСТ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form толст, толста, толста, толсто, -ы; comp. то́лте

1. thick. То́лстая ни́тка. A thick thread. То́лстая кни́га. A thick book.

fat. То́лстый челове́к. A fat man.

то́лько

1. adv. only. В комнате только один стул. There is only one chair in the room. Он приехал только вчера. Не came only yesterday.

yesterday.
2. conj. only. Я согла́сен, то́лько не сейча́с. І agree, only not now.
3. particle only. То́лько бы уе́хать І wish only to go away! И заче́м то́лько он сде́лал э́то? Why on earth did he do that?

4. as part of compound conj. a) то́лько что just. Он только что пришёл. He has just come. b) как только the moment. Как только мы вошли́ в зал,... The moment we entered the hall ...

**TOH** m, tone

Враждебный тон. A hostile tone. Говорить дружеским тоном. To speak in a friendly tone.

ТОНК|ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form τόμοκ, τομκά, τόμκ|ο, -и; adv.

то́нко; сотр. то́ньше 1. thin. Тонкая тетрадь. A thin copy-book. То́нкое де́рево. A thin tree. То́нкие бро́ви. Fine eyebrows. Тонко нарезать сыр, То cut the cheese thin.

thin. То́нкий го́лос. A thin

3. delicate, keen. Тонкий вкус. А delicate taste. Тонкий слух. А keen ear.

148

4. fine. Кольцо тонкой работы. А ring of fine workmanship.

♦ Где тонко, там и рвётся (ргоуerb). Cf. The strength of a chain is determined by its weakest link. TOHHA f. ton

Bécoм в 500 тонн. 500 tons in

 $TOH\tilde{\mathbf{y}}T\mathbf{b}$ , тон $\hat{\mathbf{y}}$ , тонешь, тонут imp. 1. р. потонуть, потону, потонешь, потонут to sink. Корабль потонул. The ship has sunk.

2. p. утону́ть, утону́, уто́нешь, уто́нут to get drowned. Ма́льчик утону́л в реке́. The boy got

drowned in the river.
3. no p. to sink. Мета́лл то́нет в воде́. Metal sinks in water.

торговля f. trade Внешняя торговля. Foreign trade. Вну́тренняя торго́вля. Home trade. Торго́вля овоща́ми. The vegetable trade. Развивать торговлю. То de-

velop trade ТОРЖЕСТВЕНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые;

adv. торже́ственно
1. festive. Торже́ственный день.
 A festive day.
2. solemn. Торже́ственный тон.
 A solemn tone.

ТОРОПИТЬСЯ, тороплюсь, торопишься, торо́пятся imp. to hurry Торопиться в театр. То hurry to the theatre.

TOT pron.
1. that. Тот дом. That house. В тот

день. (On) that day. other. На той стороне. On the other side. Ha том берегу́. On the other bank.

3.: Мы уве́рены в том, что... We are sure that... Я спрошу́ y того, кто знает. I'll ask somebody who knows.

4. that. Это тот дом? Is that the house? Это та вещь? Is that the thing? Это не та́ вещь! This is not the thing! Это совсе́м не то́! It is not that at all!

№ И тот и другой. Both (one and the other). Ни тот ии другой. Neither (one nor the other). Тот же, тот же самый. The same

one, the very same one. В ту́ же мину́ту. That very moment. Одно́ и то́ же. The (very) same thing. Де́ло в том, что... The thing is that... Мие не до того́. I've other things to attend to. И тому подобное (п т. п.). And so on (etc.).

5. as part of compound conj.: вместо того, чтобы instead of; тем не ме́нее nevertheless; по́сле того́ как after, following; до того́ как, перед тем как before; несмотря на то, что in spite of the fact that; в то время как while

TÓЧ|KA f., gen. pl. -ek point, full stop Поставить точку. То put a full

\$\text{stop.}\$ \ \$\text{Tóqka c запятой. } A semicolon. То́чка зре́ния. One's point of \$\text{colon.}\$ \ \$\text{Cono}\$ \ \$\text{voku зре́ния. } From

my standpoint. ТОЧН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form точен, точна, точно, -ы; adv. онгот

1. exact. То́чный перево́д. An exact translation. То́чно знать. To know for certain. То́чные часы́. A good time-keeping watch. Точное время. The exact time.

2. punctual. То́чный челове́к. А

punctual man. ♦ То́чные нау́ки. The exact sciences.

TPABA f., pl. тра́вы 1. grass. Зелёная трава́. Green grass. Высо́кая трава́. Tall grass.

2. only pl. herbs. Лека́рственные травы. Medicinal herbs.

TPÁKTOP m., pl. трактора́, тракторо́в & тра́кторы, тра́кторов tractor  $\mathbf{TPAMBAM}$  m. tram

Двадцать шестой трамвай. A number 26 tram. Ехать на трамва́е. То go by tram. Сесть на трамвай. То

take a tram. Сойти́ с трамва́я. To get off the tram.

TPAHCHOPT m., no pl. transport
Городско́й тра́нспорт. City transport. Ви́ды тра́нспорта. Kinds of transport.

ТРА|ТИТЬ -чу, -тишь, -тят imp.
что? на что?/р. истра|тить, -чу, -тишь, -тят to spend Тратить деньги на питание. То spend money on food. Истратить

много денег. To spend much money. Он тратит много времени на доpóry. He spends a lot of time travelling

ТРЕБ|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. что? or чего? у кого? tmp. чтог ог чегог у когог от кого? + чтобы ог + inf./
 nотреб[овать, -ую, -уешь, -уют
 to demand. Я требую слова. І demand the right to be heard.

Учитель требовал, чтобы мы делали домашние задания. Тhe teacher demanded that we should do our home-task.

2. to take. Эта работа требует много времени. This work takes a lot of time.

ТРЕВОЖН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form тревожен, тревожна, -о, -ы; adv. тревожно 1. anxious. Тревожный взгляд.

An anxious look.
2. alarming. Тревожное положе́ние. An alarming situation. Tpeвожное время. An uneasy time. Тревожные новости. Alarming news.

ТРОГА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. к о-г о́? что? чем?/р. тро́н|уть, -у, -ешь, -ут (momentaneous action) &

потро́га|ть, `-ю, -ешь, -ют 1. to touch. Экспона́ты в нельзя́ тро́гать рука́ми. The exhibits in the museum should not be touched. Ему́ хоте́лось потрогать каждую вещь. Не wanted to touch every thing.

p. only тро́нуть fig. to move. Это его́ не тро́гает. It doesn't move him. Меня́ это очень тронуло. It moved me deeply.

3. p. only тро́нуть to touch. He тро́гайте eró! Leave him alone!

TPOE num. three

Тро́е студе́нтов. Three students. У него́ тро́е лете́й He has three У него трое детей. He has three children. Hac было трое. There were three of us. Прошло́ су́ток. Three days had passed. us. Прошло́ тро́е

ТРОЛЛЕЙБУС m. trolleybus Пя́тый тролле́йбус. A number 5 trolleybus. Остано́вка тролле́йбуса. A trolleybus stop. Ехать на тролле́йбусе. To go by trolleybus. Сесть на тролле́йбус. To take a trolleybus. Сойти с троллейбуса. То get off the trolleybus

ТРОНУТЬ see ТРОГАТЬ

ТРУБА f., pl. трубы1. tube. Производство труб. Pro-

duction of tubes.

2. chimney. Заводская труба. А factory chimney. Труба дома. The chimney of a house.

3. trumpet. Играть на трубе. То

play (to blow) the trumpet. TРЎБ|КА f., gen. pl. -ок pipe Курнть трубку. То smoke a pipe.

TРУД m., gen. -á 1. no pl. work; labour. Умственный труд. Brain work. Физический труд. Manual work.

2. difficulty. Он с трудом встал. 2. difficulty. On с трудом ветап. He stood up with difficulty. Он выучил это без труда. He learned it without any difficulty. 3. work. Научный труд. A scientific work. Труды Гетеля. The works by Hegel. ТРУДЙТЬСЯ, тружусь, трудишься, трудатся imp. to work

трудятся imp. to work Лаборатория трудится над реше-

нием этой зада́чи. The laboratory works at solving this problem.

TPЎДНІЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form тру́ден, трудна́, тру́дню, -ы; adv.

1. difficult. Трудный экзамен. А difficult. Тру́дный экза́мен. A difficult examination. Тру́дное зада́ние. A difficult task. Нам тру́дно поня́ть вас. It is difficult for us to understand you. Эта кни́та трудна́ для ва́с. This book is too difficult for you.
 difficult, hard. Тру́дная обстано́вка. A difficult situation. Тру́дное вре́мя. A hard time.
 TРУДОВ|О́Й, -а́я, -о́е, -ы́е
 working, labour. Трудово́е воспита́ние. Labour education.
 working. Трудова́я молодёжь.

working. Трудова́я молодёжь. Working youth.

3. hard-earned. Трудовы́е де́ньги. Hard-earned money.

4. working. Трудовой день. The working day.

 $\diamondsuit$  Трудовы́е  $\check{}$  резе́рвы.  $\mathit{Labour-re-}$ 

TРУДЯЩ|ИЙСЯ m., gen. -егося Трудящиеся всех стран. The workers of the world. Советы депутатов трудящихся. Soviets of workers' deputies.

TPYC m. coward Он оказался трусом. He turned out to be a coward.

TPУСЫ no sing. shorts Спортсмены бы́ли в кра́сных ма́йках и чёрных трусах. The sports-men wore red jerseys and black shorts.

ТРЯП|KA f., gen. pl. -ok rag, duster Стирать пыль тря́пкой. То remove dust with a rag. Мыть пол тря́п-кой. To wash the floor with a rag. ТУДА adv. куда? there

да aut. к у даг there Bot магазин, но мы туда́ не пой-дём. Here is the shop, but we shall not go there. Как дое́хать до це́н-тра? — Туда́ мо́жно е́хать на мет-ро́. "How can I get to the centre?"— "You can get there by the underground." Вы идёте не туда. You are not going the right way.

TYMAH m. mist, fog Утренний туман. A morning mist. Густой туман. A dense fog. На у́лице сего́дня туман. It is foggy outside today.

ТУП|ОЙ, -а́я, -о́е, -ы́е 1. blunt. Тупо́й нож. А blunt knife.

2. not pointed. Тупой посок ботинка. A rounded toe-cap.

3. fig. meaningless. Тупой взгляд.

A meaningless look.

4. fig. dull. Тупой ученик. A dull pupil, a dunce.

5. fig. dull. Тупая боль. A dull

pain.

ТУРИСТ m. tourist, hiker Туристы ходили в летний поход. The hikers went on a summer walking tour. Иностра́нные тури́сты. Foreign tourists.

ТУТ adv. где? (collog.) here Тут стоит стол, а там — диван. There is a table here, and a divan over there.

 $\mathbf{T}\mathbf{\tilde{y}\Phi}\mathbf{JM}$  pl., gen. pl.  $\mathbf{T}\mathbf{\hat{y}}\mathbf{\tilde{\varphi}}$ ель; sing.ту́фля f. shoes Кожаные туфли. Leather shoes. Ту́фли на высо́ком (ни́зком) каблуке́. High-(low-)heeled shoes. Дома́шние ту́фли. Slippers. ТЎЧА ƒ.

1. cloud. Чёрные ту́чи. Blackclouds. Ни́зкие ту́чи. Low clouds. 2. fig. cloud. Ту́чи пы́ли. Clouds of dust.

TЫ pron., gen., acc. тебя, dat. тебе, instr. тобой, prepos. о тебе you Ты мой друг. You are my friend. Что ты делаеть сейчас? What are you doing now? 💠 Быть на «ты́» с ке́м-лѝбо. То

thee-and-thou somebody.

ТЫЛ m., prepos. в тылу́; pl. тылы́ rear Тыл и фронт. The rear and the front. Работать в тылу. To work on the home front.

TЮРЬМА f., pl. тю́рьмы, тю́рьмам, etc. prison Посадить в тюрьму́. To put into prison. Бросить в тюрьму́. To fling into prison. Сидеть в тюрьме. То be in prison.

ТЯЖЁЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form тяжёл, тяжел|á, -ó, -ы; adv. тяжело́

1. heavy. Тяжёлый я́щик. А heavy box. | predic. impers. Тебе́ тяжело нести этот чемодан. It is difficult for you to carry that suit-case.

Тяжёлая Тяжёлая 2. fig. hard, difficult. работа. Hard work. Тяжёлая жизнь. A hard life. Тяжёлое зада́ние. A difficult task. У не-го́ была́ тяжёлая мо́лодость. He had a hard youth. У него́ тяжёлый характер. He is a difficult лым марактер. The is a artification person. Совершить тяжёлое преступление. To commit a heinous crime. Тяжёлая болезнь. A grave illness. Тяжёлая операция. A serious operation. Тяжёлое чу́вство. A hard feeling. Тяжёлый день. А hard day. | predic. impers. Мне тяжело вспоминать об этом. It is painful for me to recollect that. 

 \$\forall Y\$
 ueë тяжело на душе. She

 has misgivings.
 Тяжёлая про 

 мышленность.
 The heavy in 
 dustry.

 $\mathbf{T}\mathbf{H}\mathbf{\tilde{Y}}\mathbf{T}\mathbf{b}$ , тяну́, тя́нешь, тя́нут imp. кого́? что? /p. потяну́ть, потяну, потянешь, пстянут 1. to pull. Он потяну́л отца́ за рука́в. He pulled his father's sleeve.

2. colloq., fig. to draw out. Не тяпи́, расска́зывай быстре́е. Don't draw it out, say it quickly. ⇒ Тяну́ть с отве́том. То delay

one's answer.

## У, у

У *prep.* + *gen.* 1. by. Стол стойт у окна. *The* table is by the window.

2. at. Я живу́ у бра́та. I live at my brother's.

3. from. Я узна́л у моего́ учи́теля много интересного. I learned a lot of interesting things from my teacher. Мой това́рищ взял у меня́ мою́ кни́гу. My friend has borrowed a book from me.

4.: У неё боли́т голова́. She has a

headache.

5.: У меня́ есть этот журна́л. Ihave got that magazine. У товарища большая семья. My friend has a large family. УБЕДИТЬ see УБЕЖДАТЬ

УБЕДИТЬСЯ see УБЕЖДАТЬСЯ

УБЕЖДА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. кого́? в чём? & + *inf*./р. убед|ить, 1st pers. sing. not used, -ишь, -я́т to convince, to persuade Наш инженер убедил нас в правильности своего проекта.

Our engineer has convinced us of the corrections of his project. Мы убедили това́рища посту-пить в институт. We persuaded our friend to enter an institute.

УБЕЖДА|ТЬСЯ, -юсь, -епься, -ют-ся imp. в чём?/ р. убед|йться, 1st pers. sing. not used, -йшься, -йтся to get convinced Убедиться в верности друга. To get convinced of one's friend's loyalty. Мы убедились в том, что это правда. We got convinced that it was true

**УБИВА**|**ТЬ**, -ю, -ешь, -ют *imp*. ког ó? ЭПВА ПЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. к о г о;
 ч т о?/р. убить, убы ю, -ешь, -ют
 1. to kill. Убить волка из ружьй.
 То kill a wolf with a gun.
 Убить ножом. To kill with a

2. fig. to kill. Известие о сме́рти сы́на убьёт её. The news of her son's death will kill her.

 $\diamondsuit$  Хоть убе́й, не зна́ю. I couldn't tell you to save my life.

УБИРА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/

р. убрать, убер|ў, -ёшь, -ўт, past убрал, -а, убрал|о, -п
 1. to remove. Убрать тетради со стола. То take the copy-books

from the desk.

2. to put away. Убра́ть кни́ги в шкаф. To put away books in

пкаф. 10 put away books in a bookcase.
3. to gather (in). Убрать урожай. To gather (in) the crops.
4. to tidy up. Убрать комнату. To tidy up the room. Убрать постель. To make the bed.

## УБИТЬ see УБИВАТЬ

УБРАТЬ see УБИРАТЬ

УВАЖА́ (ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. к о-го́? что? за что́? to respect Уважа́ть роди́телей. To respect one's parents. Уважа́ть това́рища за сме́лость. To respect one's friend for his bravery. Мы должны́ ува-жа́ть друг дру́га. We must respect one another. one another.

УВАЖЕНИЕ neut., no pl. respect Пользоваться уважением товари-щей. To be held in respect by one's friends. Я сделал это из уважения к другу. I did that out of respect for my friend.

УВЕЛИЧИВА ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. что?/р. увели́ч|ить, -у, -ишь, -ат 1. to increase. Увели́чить вы́пуск тканей. To increase the output of fabrics.

2. to raise. Увеличить заработную плату. To raise one's salary

(wages). УВЕЛИЧИВА ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./p. увелич|иться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. - utca, -atся to increase, to grow

Количество студентов увеличивается. The number of students is

growing.

УВЕЛИЧИТЬ see УВЕЛИЧИВАТЬ УВЕЛИЧИТЬСЯ see УВЕЛИЧИ ВАТЬСЯ

УВЕРЕНН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv.

уве́ренно 1. part., short form уве́рен, уве́рат., snort form уверен, уверена, -0, -ы sure, certain. Уверенные в победе, мы продолжали борьбу. Certain of victory, we continued the fight. Мы уверены в нашей победе. We are sure of our victory. Я уверен в том, что он прав. І ат

sure he is right.
2. used as adj., short form уве-рен, уверен|на. -но, -ны confident, sure. Уверенные действия. Confident actions. Его движения были быстры и уверенны. His actions were quick and sure. Он говори́л уве́ренно (adv.). He spoke confidently. УВИ́ДЕТЬ see ВИ́ДЕТЬ

УВЛЕКА | ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются ітр. кем? чем?/ р. увпе́ чься, -ку́сь, -чёшься, -ку́тся, past увлёкся, увлек | лась, -лось, -лось to be carried away, to be keen (on doing something)

Увлекаться спортом, работой. To go in for sports, to be carried away with one's work.

УГОЛ m., gen. угла́, prepos. в углу́ 1. corner. Угол дома. The corner of a house. Стоять на углу улицы. To stand at the corner of the street. Сидеть в углу́ комнаты. To sit in the corner of the room.

2. angle. Под углом 45° (со́рок пять гра́дусов). At an angle of 45°.  $\diamondsuit$  Ходи́ть из угла́ в у́гол. Towalk up and down the room. Yron зрения. A point of view. Из-за угла́. From round the corner.

УГОЛЬ m., gen. угля coal Каменный уголь. Coal. Добывать у́голь. To mine coal. Увеничивать добычу угля. To increase the coal output.

## УГОСТИТЬ see УГОЩАТЬ

УГОЩА|ТЬ, -ю, -ешь, -ю $_{\mathsf{T}}$  imp. коró? чем?/p. yro|сти́ть, -щу́, -сти́шь, -сти́т to treat Угостить товарища чаем. To treat one's friend to tea.

УДА|BÁТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ётся, -ю́тся imp./ p. уда́ться, 1st & 2nd pers.not used,

3rd pers. удастся, удадутся, past

уда́|лся, -ла́сь, -ло́сь, -ли́сь 1. to be a success. Опыт уда́лся. The experiment was a success.

 impers. ком ý? + inf. to manage. Мне удалось приехать на вокза́л во́время. I managed to come to the station in time. Ham не удалось попасть на выстав-ку. We didn't manage to get to the exhibition.

УДАР т.

152

1. blow, clap. Си́льный уда́р. A strong blow. Уда́р гро́ма. А clap of thunder.

2. fig. blow. Это для него тяжёлый уда́р. This is a hard blow to him. ⋄ Быть в уда́ре. To be at one's

УДАРИТЬ see УДАРЯТЬ УДАРИТЬСЯ see УДАРЯТЬСЯ УДАРНИК m. shock-worker

Ударник коммунистического труда́. A shock-worker of communist

УДАРЯ́|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. ко-го́? чем? по чему́? во что́?/ р. уда́р|ить, -ю, -ишь, -ят to strike, to hit, to kick

Уда́рить ного́й в дверь. To kick at the door. Уда́рить кого́-лѝбо рукой по плечу. To strike somebody

on the shoulder.

УДАРЯ ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. обо что? чем?/р. уда-риться, -юсь, -ишься, -ятся to strike oneself, to hit oneself Я уда́рился руко́й о кра́й стола́. I knocked my hand against the edge

of the table. УДАТЬСЯ see УДАВАТЬСЯ УДИВИТЬСЯ see УДИВЛЯТЬСЯ

УДИВЛЯ ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. ком  $\circ$ ? чем  $\circ$ ?/p. удивиться, -влюсь, -вишься, -вятся to be surprised Я удивился его словам. I was

Я удиви́лся его словам. I was surprised at his words.
УДОБНІВІЙ, -ан, -ое, -ые, short form удобен, удобна, -о, -ы; adv. удобно 1. comfortable. Удобное кре́сло. A comfortable chair. Он удобно сидел в кре́сле. He sat comfortable in an armshair prediction of the component of the ably in an armchair. | predic. impers. (it is) comfortable. Здесь очень удобно работать. It is very

comfortable to work here. Bam удобно сидеть? Are you sitting comfortably?

2. predic. impers. (it is) convenient. Удобно ли говорить об этом? Isn't it awkward to speak about that?

УДОВОЛЬСТВИЕ neut. pleasure Концерт доставил мне большое удовольствие. I enjoyed the concert very much. Я слушал певца́ с удово́льствием. I listened to the singer with pleasure.

УЕЗЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp./* р. уе́хать, уе́д|у, -ешь, -ут to go away

Уе́хать отдыха́ть. To go on one's holiday. Уе́хать из го́рода в дере́вносталу. Ускать из города в деревности. То до from town to the country. Обычно он уезжа́ет на рабо́ту ра́но ýтром. He usually goes to work early in the morning. В про́шлом году́ я никуда́ не уезжа́л из до́ма. Last year I didn't

go away anywhere.
YEXATb see YE3KATb
YK particle emphasising the meaning
of the word to which it refers really,

Очень уж плохо он сделал это. He really did that very badly. Ты уж не говори ему об этом. Don't you tell him about that.

УЖЕ adv. already
Я уже́ чита́л эту кни́гу. I have
already read that book. Уже́ пора́
идти́ домо́й. It's already time to go home. Мой сын уже взрослый. My son is already grown-up.

 $\hat{\mathbf{y}}$ ЖИН m. supper Холо́дный ужин. A cold supper. Съесть ужин. То eat one's supper. Приготовить ужин. То cook one's supper. Бесе́довать за ужином. To talk at supper. Сего́дня на ужин рыба. There is fish for supper to-После ужина. After supper.

 $\mathbf{\hat{Y}}\mathbf{\hat{K}}\mathbf{\hat{M}}\mathbf{\hat{H}}\mathbf{\hat{A}}|\mathbf{\hat{T}}\mathbf{\hat{b}},$  -ю, -ешь, -ют imp./p. поужина|ть, -ю, -ешь, -ют to have supper Вкусно поужинать. To have a tasty supper.

УЗЕЛ m., gen. узла́ 1. knot. Крепкий узеп. A tight knot. Завяза́ть у́зел. To tie a knot. 2. fig. knot. Узел противоре́чий. A knot of contradictions.

УЗК | ИЙ, -ая, -ое, -ие, short form узок, узка́, у́зк|о, -и; сотр. у́же 1. паггоw. Узкая у́лица. А паг-row street. Узкие брю́ки. Nar-row trousers. Брю́ки ну́жно сде́-пать у́же. The trousers must be made narrower.

2. fig. narrow, particular. Узкая специальность. A narrow speciality. Узкие интересы. Narrow

interests.

3. only short form ўзок, узка́, -ó, -й too tight. Это пла́тье узко́ мне. This dress is too tight

УЗНА ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют imp./

p. узна́|ть, -ю, -ешь, -ют

1. кого́? что? to recognise. Я сразу узнал свою ўлицу. I recognised my street at once.

что? о ком? о чём? to learn. Узнать интересную но-BOCTL. To learn interesting news. От него мы узнали о последних событиях. We learned the latest events from him. Узнать много интересного. То learn a

lot of interesting things.
3. to know. Со временем мы узнали его лучше. Later we got

to know him better.
УЗНАТЬ see УЗНАВАТЬ
УЙТЙ see УХОДЙТЬ
УКРАСИТЬ see УКРАШАТЬ УКРАСТЬ see КРАСТЬ

УКРАША|ТЬ, -ю, -ешь, что? чем? / р. укра́|сить, -шу, -сишь, -сят

to deck. Украшать город фла-гами. To deck a town with flags.
 to decorate. Цветы украшают

комнату. Flowers decorate a room.

УКРЕПИТЬ see УКРЕПЛЯТЬ УКРЕПЛЯТЬ, -ю, -ещь, -ют imp. что? чем?/p. укре|пить, -плю, -пи́шь, -пя́т

1. to fortify. Укреплять город. То

fortify a town. 2. fig. to strengthen. Укрепить здоровье. To strengthen one's health. Укреплять дружественные связи. To strengthen friendly ties.

УЛИЦА f.

1. street. Гла́вная у́лица. The main street. Я живў на ўлице Го́рького. I live in Gorky Street. Идти по улице. To go along the street.

2. outside. Выйти на у́лицу. То go out. На у́лице холодие́е, чем дома. It's colder outside than in-

 $\mathbf{y}$ Л $\mathbf{y}$ Ч $\mathbf{H}$ Á $|\mathbf{T}$ Ь, -ю, -ешь, -ют imp. что?/ р. улу́чш|ить, -у, -ишь, -ат to improve Улучшать жизнь народа. To improve the people's life. Улучшать

условия работы. To improve working

conditions

УЛУЧША|ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./p. улучшиться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -нтся, -атся to improve

Моё здоро́вье улу́чшилось. health has improved. Отношения между этими странами улучшаются. The relations between these coun-

tries are improving.
УЛУЧШИТЬ see УЛУЧШАТЬ
УЛУЧШИТЬ СЯ see УЛУЧШАТЬСЯ
УЛЬНБА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются
imp. ком ý? чем ý?/р. (momentaneous action) улыбн|у́ться, -у́сь, -ёшься, -у́тся to smile Улыбнуться другу. To smile to a

УЛЫБ|КА f., gen. pl. -oк smile Ра́достная улы́бка. A joyous smile. Говорить с улыбкой. To say with a smile. Смотреть на ребёнка с ласковой ульбокой. To look at a child with a kind smile. УЛЫБНУТЬСЯ see УЛЫБАТЬСЯ

 $\mathbf{y}\mathbf{M} \ m$ .

1. no pl. intellect, mind, intelligence. Глубо́кий ум. А pro-found intellect. Челове́к большо́го ума́. A man of great in-

telligence. 2. intellect. Лучшие умы человечества. The greatest intellects of

mankind.

♦ Счита́ть в уме́. To count men-\$\text{Culitate B yme. To count mentally. Mhe пришло на ум. It occurred to me. Де́лать что-лѝ-бо с умо́м. To do something cleverly. Возьми́сь за ум. Be reasonable. Сойти́ с ума́. To go mad. Быть без ума́ от кого́-лѝбо. To dote on somebody. Быть себе́ на уме. To know which side one's bread is buttered on. Ум хороше, а два лучше (proverb). Ci. Two heads are better than one.

УМЕНЬШАІТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/ р. уме́ньш|ить, -у, -ишь, -ат to lessen, to reduce Уме́пьшить давле́ние. To lessen the pressure. Уме́ньшить ско́рость. To reduce the speed. Уменьшить количество рабочих. To cut down the number of workers.

YMEHBIHA|TBCH, 1st & 2nd pers.

not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./p. уменышиться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ится, -атся to lessen, to decrease Давление уменьшилось. The pressure has decreased. Расстояние меж-

ду нами быстро уменьшалось. Тhe distance between us was fast growing shorter.

#### УМЕНЬШИТЬ see УМЕНЬШАТЬ УМЕНЬШИТЬСЯ see УМЕНЬШАТЬ-СЯ

УМЕРЕТЬ вее УМИРАТЬ

УМЁ|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp. usu.* + *imp. inf./p.* суме́|ть, -ю, -ешь, -ют + *p. inf.* to be able, can Я умею читать. I can read. Он уме́ет игра́ть в те́ннис. Не can play tennis. Она суме́ла доби́ться уваже́ния. She succeeded in winning respect.

УМИРА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp./ р. умереть, умр|ў, -ёшь, -ўт, past ўмер, умерла, ўмерл|о, -и
1. to die. Умереть в бою. To die in battle. Умереть от го́лода.

To die of hunger.

2. fig. to die. Эти иде́п не умру́т.
These ideas are immortal.
\$ Умира́ть со́ смеху. То die of laughing. Умира́ть с го́лоду (fig.).

To be starving. ЎМН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form умён, умна́, у́мн|о́, -ы́; adv. у́мно́

Умный челове́к. A clever person. Он умён. He is clever. Он вёл се-бя́ умно́. He behaved cleverly.

УМЫВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. ко-го́? что? чем?/р. умы́ть, умо́ю, -ешь, -ют to wash Умывать лицо́ холо́дной водо́й. To wash one's face with cold water. Умывать ребёнка. To wash a child.

УМЫВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются imp. чем?/р. умы́ться, умо́юсь, -ешься, -ются to wash Умыва́ться тёплой водо́й. To wash

with warm water. Умываться с мы-лом. To wash with soap.

УМЫТЬСЯ see УМЫВАТЬСЯ УНИВЕРМАГ m. department store

Центральный универмат. The central department store. Купить пальто в универмате. То buy an overcoat at a department store.

YHUBEPCUTET m.

university. Моско́вский госу-да́рственный упиверсите́т. Моз- university. cow State University. Учиться в упиверситете. To study at a

university.
2. university. Университе́т культу́ры. A university of culture. УНИЧТОЖА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. кого? что? чем?/р. уничто-

ж|ить, -у, -ишь, -ar to destroy мить, тыпь, так во исследу Уничтожить вражескую армию. То wipe out the enemy army. УНИЧТОЖАТЬ УПАСТЬ see ИАДАТЬ УПАСТЬ see ИАДАТЬ УПОТРЕБЛЯТЬ

УПОТРЕБИТЬ see УПОТРЕБЛЯТЬ УПОТРЕБЛЯТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/р. употрејбить, -блю, -бишь,

-бя́т to use Унотреблять пословицы в речи. To use proverbs when speaking. Употреблять новые слова. To use new words.

УПРАВЛЯ ТЬ, -ю, -ешь, -ют ітр. кем? чем?

1. to drive. Управлять машиной. To drive a motor-car.

2. to govern. Управля́ть страно́й.

To govern a country. УПРАЖНЕНИЕ neut. exercise

Лёгкое упражнение. An easy exercise. Трудное упражиение. A dif-ficult exercise. Сделать упражие-ние. To do an exercise.

УПРЯМ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form упрям, -a, -o, -ы; adv. упрямо stubborn

Упрямый человек. A stubborn per-Он очень упрям. He is very stubborn.

 УРОВ ЕНЬ m., gen. -ня

 1. level.
 Уровень жи́дкости в

ко́лбе. The level of the liquid in a flask.

2. fig. standard, level. Уровень жизни народа. The living standard of the people. Культурный уровень. The level of culture. УРОЖАЙ т. harvest

Бога́тый урожа́й. A rich harvest. Собра́ть урожа́й. To gather in the harvest.

 $\mathbf{y}$ РОК m.

1. lesson. Интере́сный уро́к. Ап interesting lesson. Быть на уроке. To be at a lesson. Опоздать на урок. To be late for a lesson. Урок русского языка. A Russian lesson.

 lesson, homework. Вы́учить уро́к. To learn one's lesson. Сде́-лать уро́ки. To do one's home-Вы́учить work.

3. fig. lesson. Пусть это будет вам уроком. Let that be a lesson

УСЙЛИВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. что?/р. усил|ить, -ю, -ишь, -ят to strengthen

Усилить дисциплину. To strengthen discipline. Усилить наблюде-To intensify observation.

УСЙЛИВА|ТЬСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -etcя, -ются imp./ p. уси́п|иться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. - HTCH, - HTCH to increase

Шум уси́лился. The noise was growing louder.

УСИЛИТЬ see УСИЛИВАТЬ УСИЛИТЬСЯ see УСИЛИВАТЬСЯ УСЛОВИЕ neut.

1. data, condition. Понять условие задачи. To understand the data of a problem. Это главное условие условие успеха. This is the chief condition for success.

2. only pl. conditions. Природные условия. Natural surroundings. Условия жизни. Living conditions. Работать в тяжёлых условиях. To work under difficult conditions. Создать нормальные условия для работы. To provide normal conditions for work.

В таки́х (этих) условиях...
 Under such (these) conditions.
 УСЛЫШАТЬ see СЛЫШАТЬ

УСПЕВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. + inf./ p. успе|ть, -ю, -ешь, -ют

usu.+p. inf.

1. to have enough time (to do something). Он успёл прочитать книгу в срок. He managed to finish the book in time. Он успёл

прийти к ужину. He was in time for supper.
2.: Не успели мы выехать из города, как пошёл дождь. Hardly had we left the town when it began raining.

3. only imp.: Этот студент не успевает по физике. This student is backward in physics. УСПЕТЬ see УСПЕВАТЬ

**ΥCΠΈΧ** m. success

Добиться успеха в работе. To achieve success in one's work. Спектакль име́л большо́й успе́х. The performance was a great success. Желаю вам успехов! I wish you success!

УСПОКА́MBA|Tb, -ю, -ешь, -ют imp. ж о г о́? / р. успоко́|ить, -ю, -ишь, -ят to calm, to reassure
Успоко́ить больно́го. To reassure
the patient. Успоко́ить не́рвы. То

calm one's nerves. УСПОКА́ИВА|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются *imp./p.* успоко́|иться, -юсь, -ишься, -ятся

1. to quieten, to become calm. Peбёнок успоконися. The child has

сенок успоконися. The chita has quietened. Море успоконлось. The sea became calm.

2. to soothe, to abate. Боль успоконлась. The pain has abated.

3. to rest. Не успоканваться на достигнутом. Not to rest on and a configuration. one's achievements.

YCHOKÓNTЬ see YCHOKÁNBATЬ YCHOKÓNTЬCA see YCHOKÁ УСПОКАИ-ВАТЬСЯ

УСТА|ВАТЬ, -ю, -ёшь, -ют *ітр.* + inf./p. уста́|ть, -ну, -нешь, -нут to get tired Вчера́ я о́чень уста́л. I got very tired yesterday. Уста́ть от спо́ра. То get tired of arguing. Уста́ть танцева́ть. То get tired of dancing.

 $\mathbf{Y}\mathbf{C}\mathbf{T}\mathbf{A}\mathbf{J}|\mathbf{b}\mathbf{H}$ , -ая, -ое, -ые; adv. устало tired

Усталый человек. A tired person. Уста́лый взгляд. A tired look. Уста́лое лицо́. A haggard face. Он вы́глядел уста́ло. He looked tired. УСТАТЬ see УСТАВАТЬ

 $\mathbf{\hat{Y}}\mathbf{CTH}[\mathbf{bl\hat{H}}, \text{-ая, -ое, -ые; } adv. \mathbf{\hat{y}}\mathbf{ctho}]$ 

Устный эквамен. An oral examination. Устное заявление. An oral statement. Отвечать устно. То answer orally.

УСТРА́ИВА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют *imp*. чт о?/р. устро́|ить, -ю, -ишь, -ят 1. to arrange. Устро́ить конце́рт. To arrange a concert. Устроить вечер. То arrange an eveningparty.

2. кого́? colloq. to suit. Меня́ это не устра́ивает. That doesn't suit me.

**УСТРОИТЬ** see УСТРАИВАТЬ

YCH, sing. yc used rarely moustache(s)

Длинные усы. A long moustache. Носить усы. To wear a moustache. УТОНУТЬ see ТОНУТЬ

УТРЕНН|ИЙ, -яя, -ее, -не morning Утреннее солнце. The morning sun. Утренняя прогулка. A morning

УТРО neut., dat. pl. по утрам morn-Свежее утро. A cool morning. С самого утра. From early in the morning. Utaning. Читать книгу до утра. To read the book till morning. В 7 часов утра. At 7 o'clock in the morn-

ўтРОМ adv. in the morning Встава́ть ра́но у́тром. To get up early in the morning. За́втра у́т-ром мы всё реши́м. We'll settle everything tomorrow morning.

YTΙΟΓ m., gen. -á iron

УТЮГ т., gen. -à iron Горя́чий утю́г. А hot iron. Гла́-дить утю́го́м. То iron (to press). УХО neut., pl. у́ши, уше́й ear Больны́е у́ши. Вад ears. \$\display Ckasátь на́ ухо. То whisper into somebody's ear. Не ве́рить свои́м уша́м. Not to believe one's ears. Но́ учи врюб́яться в коре́ears. По уши влюбиться в кого-либо. То be head over heels in love with somebody.

with someousy.

YXOДЙТЬ, ухожу́, ухо́дишь, ухо́дят imp./p. уйти́, уйдіу́, -ёшь, -у́т, past ymën, ymn|á, -ó, -ú to go away, to leave

Он купи́л кни́гу и ушёл из магази́на. He bought the book and left the shop. Все ушли на экскурсию. Everybody has gone on an excursion.

\$\phi\$ Oh ymën e ronobon b paooty.

He is up to his eyes in work.

YXУДША|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp.

что? / р. уху́дшить, уху́дш|у,
-ишь, -ат to make worse

Уху́дшить своё положе́ние. То make one's situation worse.

make one's situation worse.

УХУДША́ГЪСЯ, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ется, -ются imp./
р. уху́дш|иться, 1st & 2nd pers. not used, 3rd pers. -ится, -атся to deteriorate, to become worse

Положение в стране уху́дшилось. The situation in the country has deteriorated. Здоровье больного уху́дшилось. The patient's health has become worse.

УХУДШИТЬ see УХУДШАТЬ

УХУДШИТЬСЯ see УХУДШАТЬСЯ УЧАСТВ|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. в чём? to take part Участвовать в соревнованиях. То take part in competitions.

УЧА́СТИЕ neut., no pl. в чём? participation Принять участие в концерте. To take part in a concert.

УЧАСТНИК m. participant

УЧАСТ|ОК т., деп. -ка 1. section. Лесной участок. А sec-

tion of a forest.
2. sector. Важный участок работы. An important sector of work.
3. district. Избирательный уча-

сток. An electoral district.

 $\mathbf{Y}$ ЧЕ́БНИК m. text-book

Учебник русского языка. A Russian text-book. Учебник для технических институтов. A text-book or technical institutes.

УЧЕ́БН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые school, academic

Уче́бный год. A school (academic) year. Уче́бное посо́бне. An aid to study, a teaching aid.

 УЧЕНИК т., gen. -á
 1. pupil. Ученик средней школы. A secondary-school pupil.
2. pupil, disciple. Учени́к знаме-

ни́того профе́ссора. The famous professor's pupil.

УЧЁН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. scientific, academic. Учёная сте́пень. An academic degree.

2. used as n. scientist. Известный учёный. A well-known scientist. Учитель физики. A physics teacher. Работать учителем в школе. То work as a schoolmaster. Стать учителем. То become a teacher. УЧИТЬ, учу, учишь, учат ітр.

1. р. выучить, -у, -ишь, -ат что? to learn. Учить урок. То learn one's lesson. Выучить стихотво-

рение. То learn a poem.

2. р. научить, научу, научить, научат чем у? & + inf. to teach. Учить читать и писать. To teach to read and to write. Учи́ть русскому языку. То teach Russian.

учиться, учусь, учишься, учатся imp. чем у? & +inf./p. научиться, научусь, научишься, научатся

1. to learn, to study. Учить-ся плавать. To learn to swim. Учиться русскому языку. То study Russian.

 no p. to study. Мой брат учится в университете. My brother studies at the university. Век живи́ — век учись (prov-

erb). Cf. Live and learn. УЮТН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. ую́тно cosy, comfortable Ую́тная ко́мната. А cosy room. Здесь о́чень ую́тно. It is very comfortable here.

#### Φ, φ

ФАБРИКА f. factory

Тексти́льная фа́брика. A textile factory. Рабо́тать на фа́брике. То work at a factory.

ΦAKT m. fact

Действа́тельный факт. A real fact. Факты говорят о том, что он был прав. The facts show that he was

ФАКУЛЬТЕТ m. faculty, department Философский факультет. The philosophy department. Учиться на химическом факультете. To study at the chemistry department. Hoctyпи́ть на физический факульте́т. To enter the physics department.

 $\Phi$ АМИЛИЯ f. (sur)name Фамилия студента. The student's name. Как ваша фамилия? What's your name? Моя фамилия Иванов.

My name is Ivanov.
ФЕВРАЛ|Ь m., gen. - я́ February
В феврале́ часто бывают мете́ли.
In February there are often snowstorms. Завтра пятое февраля. Тоmorrow is the fifth of February. Он усзжает восьмого февраля. Не leaves on the eighth of February. ФИГ $\tilde{\mathbf{y}}$ РА f.

figure. Стройная фигура. A slender form. У неё хорошая фигура. She has a good figure. figure. 2. figure. Геометрическая фигура.

geometrical figure.

ФЙЗИКА f. physics
Проблемы физики. The problems
of physics. Заниматься физикой. To study physics. Ле́кции по фи́зике. Lectures on physics. Ядерная и́зика. Nuclear physics.

ФИЗИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -не 1. physical. Физическая сила. Physical strength. Заниматься фивическим трудом. To do physical work.

2. physics. Физический факуль-

те́т. The physics department.

ФИЗКУЛЬТЎРА f. (= физи́ческая культу́ра) physical culture
Занима́ться физкульту́рой. To go
in for physical culture. Занятия по физкульту́ре. Physical culture lessons.

 $\Phi$ ИЛЬМ m. film Наўчно-популя́рный фильм. popular science film. Документа́льный фильм. A documentary film. Худо́жественный фильм. A feature. film.

ΦΠΑΓ m. flag Госуда́рственный флаг. The national flag. ФЛОТ m. fleet

Вое́нно-морско́й флот. The navy. Торго́вый флот. The merchant marine. Воздушный флот. The air fleet.  $\Phi$ ОНТАН m.

1. fountain. На площади был фонта́н. There was a fountain in the square.

2. gusher. Нефтяной фонтан. An oil-gusher.

ФОРМА  $\hat{f}$ . shape. Стол кру́глой фо́рмы. A round table. Предме́т име́ет фо́рму ша́ра. The object has the

shape of a ball.
2. form. Содержание и форма.

The content and the form. 3. uniform. Вое́нная фо́рма. Military uniform.

 $\diamondsuit$  Быть в форме. To be in good form. Быть не в форме. Not to be in good form.

ФОРТОЧ|КА f., gen. pl. -eк fortochka (a small hinged window pane used for ventilation) Открыть форточку. To open the fortochka. Спать при открытой форточке. To sleep with the fortochka open.

ΦΟΤΟΑΠΠΑΡΑΤ m. camera Снимать фотоаппаратом. To photograph.

ФОТОГРАФИР|ОВАТЬ, -ую, -уель, -уют *imp*. кого́? что? / р. сфотографировать, -ую, -уешь, -уют to photograph Фотографировать ребёнка. То photograph a child.

ФРОНТ m., pl. -ы front Идти на фронт. To go to the front. Сража́ться на фро́нте. To be fight-

ing at the front.

ФРУКТЫ only pl. fruit
Свежие фрукты. Fresh fruit. Покупать фрукты в магазине. To buy
fruit at a shop.

ΦΥΤΕΘΠ m. football Играть в футбол. To play football. Соревнования по футболу. Football competitions.

## X, x

XAJIÁT m. overalls Рабочий хала́т. Overalls. Купа́льный хала́т. A bath-robe. Дома́шний хала́т. A dressing-gown.

XAPÁRTEP m.Сильный характер. 1. character. A strong character. Твёрдый хара́ктер. A strong character. Волевой хара́ктер. A strong-willed person. Черты́ хара́ктера. Traits of character.

2. nature. Хара́ктер ме́стности. The nature of the country. XВАЛИТЬ, хвалю́, хва́лишь, хва́лят

imp.  $\kappa$  о r  $\acute{o}$ ?  $\psi$  r  $\acute{o}$ ?  $\psi$  r  $\acute{o}$ ?  $\psi$  r  $\acute{o}$   $\psi$  r  $\acute{o}$   $\acute{o$ лишь, похва́лят to praise

Хвалить ученика за хороший ответ. To praise a pupil for his good answer. Хвалить новый станок. To praise a new machine-tool.

 $\mathbf{X}\mathbf{B}\mathbf{A}\mathbf{T}\bar{\mathbf{A}}|\mathbf{T}\mathbf{b}^{1},$  -ю, -ешь, -ют imp. к оró? что?/р. схвати́ть, схвачу́, схватишь, схватят to seize Он схвати́л мени́ за́ руку. Не seized my hand.

XBATÁ|Tb2, -er, past -ло impers., imp. / р. хватить, хватит, past хватило to have enough enough Им хватит времени сделать уроки. They'll have enough time to do their lessons. Ему не хватаст времени хорошо учить уроки. He has no time to learn his lessons well.

ф Этого ещё не хватало! As if we didn't have enough trouble without that!

#### XBATЙТЬ see XBATÁTЬ2 XBOCT m., gen. -á tail

ХИМИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -не 1. chemical. Химический элемент.

A chemical element.

2. chemistry, chemical. Химический факультет. The chemistry department. Хими́ческая лаборатория. A chemical laboratory.

XИМИЯ f. chemistry Неорганическая химия. Inorganic chemistry. Органическая химия. Organic chemistry. Изучать химию. To study chemistry.

ХИТРІЫЙ, -ая, -ое, -ые

1. cunning, crafty. Хитрый человек. A cunning person. Хи́трые глаза́. Crafty eyes. Хи́трая улы́бка. A cunning smile.

2. fig. tricky. Хитрый вопрос. А tricky question.

XЛЕБ m.

1. no pl. bread. Бе́лый хлеб. White bread.Чёрный хлеб. Brown Све́жий хлеб. Fresh bread. bread. Мя́гкий хлеб. Soft bread. Чёрствый хлеб. Stale bread.

2. pl. хле́бы, gen. pl. хле́бов loaf. Кру́глый хлеб. A round loaf.

pl. хлеба́, gen. pl. хлебо́в corn. Убо́рка хлебо́в. The corn harvest.

ХЛОП|ОК т., gen. -ка cotton ХОДИТЬ, хожу, хо́дишь, хо́дят imp. (cf. СХОДИТЬ<sup>2</sup>)

1. to walk. Он долго ходи́л по комнате. He walked about the

room for a long time.

2. to go. Дети хо́дят в шко́лу.
Children go to school. Они́ ча́сто
хо́дят в го́сти. They often go visiting. Каждую субботу студенты ходят на вечера. Every Saturday the students go to evening-parties.

3. to wear. Он всегда ходит в чёрном костюме. He always wears a black suit.

Ходить пешком. To go on foot

- XO3ЯИН m., pl. хозя́ева, хозя́ев 1. host. Хозя́ин дома. The master of the house. Хозя́ин пригласи́л госте́й к столу́. The host asked the guests to take their places at
  - 2. owner, master. Хозя́ин уса́дьбы, фа́брики. The owner of an свіате, factory. || fig. Хозя́ин своего́ вре́мени. The master of one's time. Хозя́ин своей судьбы́. The master of one's own

XO3HICTBO neut.

1. no pl. economy. Социалистическое хозя́йство. Socialist econoту. Наро́дное хозя́йство. National economy. Се́льское хозя́йство. Agriculture.

farm. Коллективное ство A collective farm. Передово́е хозя́йство. A progressive farm. Отста́лое хозя́йство. Abackward farm.

XOЛОДИЛЬНИК m. refrigerator Достань масло из холодильника! Get the butter out of the refrigera-

 XOЛОДН|ЫЙ. -ая, -ое, -ые, short form холоден, холодна, холодно, -ы; adv. холодно

 1. cold. Холодный ветер. A cold wind. Холодный чай. Cold tea.

 2. fractional Normal Actions of the cold volume of the cold volume of the cold volume of the cold volume.

fig. cold. Холо́дный ответ. А

cold answer. Холо́дные отноше́ния. Cold relations. Холо́дный взгляд. A cold look. Он ответил хо́лодно. He answered coldly. | predic. impers. На у́лице бы́ло хо́лодно. It was cold outside.

Политика холо́дной войны́. Cold war policy.

XOPÓШ|ИЙ, -ая, -ее, -не, short form хоро́ш, -а́, -ó, -ú; adv. хорошо́; comp. лу́чше (q. v.) good Хоро́шая пого́да. Fine weather. Хорошее настроение. A good mood. Хоро́ший го́лос. A good voice. Хоро́ший ответ. A good answer. Хорошо́ играть в шахматы. To play chess well. Это о́чень хорошо́. It is very good. predic. impers. Хорошо́ было за́ городом! It was good in the country! Хорошо́ бы пое́хать за́ город! It would be good to go to

♦ Bceró xopómero! All the best! XOTĒTЬ, хочу́, хо́чешь, хо́чет, хоти́м, хоти́те, хоти́т imp. чего́? or+inf./p. захоте́ть, захочу́, захочешь, захочет, захотим, захотите, saxorár to want

the country!

Он хоте́л ви́деть её. He wanted to see her. Ребёнок хоте́л конфе́т. The child wanted some sweets. Я хочу, чтобы ты пришёл сегодня вечером. I want you to come tonight.

 ${f XOT\'ETь CA}$  impers. хо́чется imp. ком ý? чего́? or + inf. /p. захотеться, захочется to want
Mue xoueres never to want Мне хочется пойти в театр. I want to go to the theatre. Мне хочется пить. I am thirsty. Ему хоте́лось скоре́е пойти́ к ней. He wanted to go to her as soon as possible.

XOTЯ (XOTЬ) conj. though Путеше́ственники двинулись в путь, хотя́ было темно́. The travellers started on their journey though it was dark.

**ХРАБР**|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; adv. храбро brave Хра́брый солда́т. A brave soldier. Храбрый поступок. A brave action. Храбро сражаться. To fight

**ХРАН**|Й**ТЬ**, -ю, -и́шь, -я́т *imp*. что? 1. to keep. Храни́ть ма́сло в

холодильнике. To keep butter in a refrigerator.

2. to keep. Храни́ть пи́сьма дру́-га. To keep one's friend's let-ters. Храни́ть в па́мяти о́браз ма́тери. To keep the image of one's mother in one's memory.

ХУДОЖЕСТВЕННІЫЙ, -ая, -ое, -ые artistic

Художественное произведение. А work of art. Художественная ли-тература. Fiction. Художествен-ный фильм. A feature film.

 Художественная самоде́ятель-Amateur theatricals.

ность. Amater ХУДОЖНИК т.

1. artist, painter. Тала́нтливый худо́жник. A gifted artist.
2. master. Худо́жник сло́ва. A master of elocution.

XУД|О́Й, -а́я, -бе, -ы́е thin

удой ребёнок. A thin child.

XУЖЕ comp. of adj. плохой & adv. пло́хо

 worse, not so good. Пого́да сего́дня ху́же, чем вчера́. To-day the weather is not so good as it was yesterday.

2. worse. Он чувствует себя хуже, чем вчера́. He feels worse than he did yesterday.

#### Ц, ц

ЦАР|Ь m., gen. -я́ 1. tsar. Ру́сский царь. The Rus-sian Tsar.

2. king. Царь звере́й. The king of animals. Царь итиц. The king of birds.

♦ При царе́ Горо́хе. In olden times. Без царя в голове. None too clever.

ЦВЕ|СТЙ, -тý, -тёшь, -тýт, past цвёл, пвел|а́, -о́, -и́ imp. to blossom Цветёт сире́нь. The lilacs are in blossom. Вишня цветёт. The cherrytrees are in blossom.

ЦВЕТ т., pl. -á colour Како́го цве́та ва́ше пальто́? What colour is your coat? Пальто́ се́рого цвета. A grey coat. Платья ярких цветов. Gay-coloured dresses.

ЦВЕТПОЙ, -ая, -о́е, -ы́е coloured карандаши. Цветные

pencils. Цветной фильм. A colour

♦ Цветные металлы. Non-ferrous metals.

ЦВЕТ|ОК m., gen. -ка́; pl. цветы́, цвето́в flower Души́стые цветы́. Sweet-smelling flowers. Выращивать цветы. То grow flowers. Она пришла с цветком в волосах. She came with a

flower in her hair. **ЦЕЛИНА** f. virgin soil

Поднимать целину́. To plough virgin lands. Осванвать целину́.

To bring virgin lands under the

ЦЕЛ|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют imp. кого? что?/р. ноцелювать, -ую, -у́ешь, -у́ют to kiss Целовать ребёнка. To kiss a child. Поцеловать мать. To kiss the moth-

ЦЕЛ|OВАТЬСЯ, -у́юсь, -у́ешься, -у́ются imp. с кем?/p. поцел|оваться, -уюсь, -уешься, -уются to kiss one another

Крепко поцеловаться с другом. To kiss one's friend affectionately. ЦЕЛ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form

цел, цела́, це́лю, -ы

1. unbroken. Стака́н упа́л, но оста́лся це́лым. The glass fell, but it did not break.

2. only complete form whole. Он выпил це́лый кувшин воды. Не drank the whole jug of water. 💠 Цел и невреди́м. Safe and

sound.

ЦЕЛЬ f. 1. target. Стреля́ть в цель. То

shoot at a target.

2. objective. Поставить себе целью. To set oneself as an objective. Достичь своей цели. To achieve one's objective. Добиться це́ли. To succeed in one's aim. Цель жи́зни. One's object in life.

♦ С це́лью, в це́лу ... With the

object of ... **ЦЕНА** *f.*, *acc.* це́ну; *pl.* це́ны
1. price. Высо́кая цена́. *A high* price. Низкие цены. Low prices.

Цена́ костю́ма. The price of a suit. Повышать цены на продукты. To raise prices of food-stuffs. Снижать цены на оде́жду. To cut the prices of clothes. Повыше́ние цен на  $10\,\%$ (процентов). A 10 per cent price rise. Снижение цен на 20% (процентов). A 20 per cent

price cut. 2. fig. value. ♦ Любой ценой. At any price.

ЦЕНТР m.

1. centre. Центр города. The centre of the city (town). В це́нтре róрода. In the centre of the town.

2. centre. Районный центр. The centre of a region. Промышленные центры страны. The in-dustrial centres of the country. Центр пауки. A scientific centre.

💠 Центр тя́жести. The centre of

gravity. ЦЕНТРАЛЬН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые сепtral

Центра́льный телегра́ф. The central telegraph office. Центральные газе́ты. Central newspapers. Цент-ра́льные у́лицы. Central streets.

**ЦЕНЬ** f., prepos. о це́пи & на цепи́ 1. chain. Соба́ка на цепи́. The dog is on a chain.

2. fig. chain. Це́пи гор. Chains of

mountains.

ЦЕРКОВЬ f., gen. церкви; pl. церкви, церквей, церквам, etc. church Старинная церковь. An old church.

ЦЕХ m., prepos. в цеху́ & o (в) пе́хе; pl. цеха́ (work)shop Нача́льник це́ха. A shop foreman. Рабо́тать в цеху́ (це́хе). To work at a shop.

 
 ЦИРК m. circus

 Пойти́ в цирк. To go to the circus. В ци́рке бы́ло мно́го наро́ду.
 There were many people at the cir-

ЦЙФРА f. figure

Ребёнок учился писать цифры. The child was learning to write figures.

## ч, ч

ЧАЙ т.

1. tea. Грузи́нский чай. Georgian tea. Пить чай. To drink tea. Ча́шка ча́я. A cup of tea. Кре́п-кий чай. Strong tea. Жи́дкий чай. Weak tea.

2. tea. Бесе́довать за чаем. То talk over tea.

 $\diamondsuit$  Пригласи́ть на ча́шку ча́я. Toask to tea.

ЧАЙНИК m. teapot; teakettle ЧАС m., gen. часа & часа (with car-AC m., gen. часа & часа (with cardinal num.), prepos. о часе, в часе & в... часу; pl. -ы hour Который час? What time is it? В час дня. At one o'clock in the afternoon. В четвёртом часу. Веtween 3 and 4 o'clock. Чёрез два часа. In two hours. Опоздать на час. To be an hour late. Три часа пролетели незаметно. Three hours flew by without anyone noticing it. 

 ЧАСТН НЙ, -ая, -ое, -ые

 1. particular. Частный случай.

 А particular case. Частный вопрос. A particular question.

 2. private. Частная собственность. Private property.

ЧАСТО adv., comp. чаще (q.v.) often Часто встречать человека. *То meet* a person often. Часто ходить в театр. To go to the theatre often. Часто болеть. To be often ill.

 ЧАСТ|Ь f., gen. pl. -éй

 1. part. Часть машины. A part of

 a machine. Большая часть

 дома была занята столовой. Most of the house was occupied by a dining-hall. Часть пюдей ушла с собрания. Some people left the meeting.

2. part. Пе́рвая часть рома́на. The

first part of the novel.
3. part. Yácth chéta. Parts of the world.

ЧАСЫ pl., no sing. timepiece Ручные часы. A wrist watch. Стенные часы. A wall clock. Часы спеные часы. А want clock. Часы спе-ша́т на 5 мину́т. The clock is 5 min-utes fast. Часы́ отстаю́т на 3 ми-ну́ты. The clock is 3 minutes slow. Часы́ иду́т хорошо́. The clock keeps good time. Часы́ отстановілись. The clock has stopped. Часы стоят. The clock doesn't go.

ЧА́Ш|КА f., gen. pl. -ек сир Чайная чашка. А teacup. Кофей-ная чашка. А coffee cup. Выпить чашку чаю. To drink a cup of tea. ЧАЩЕ comp. of adv. часто oftener Раньше ты ходил ко мне чаще. You used to come and see me oftener.

Y ou usea to come and see me oftener. Я чаще тебя хожу в кино. І go to the cinema oftener than you do. ЧЕЙ, чья, чьё, чьи pron. whose Чей это словарь? Whose dictionary is it? Чья это тетрадь? Whose copy-book is this? Чьё это перо? Whose pen is this? Чьй это книги? Whose books are these?

ЧЕЙ-ТО, чья́-то, чьё-то, чьи́-то pron. somebody's

Я по ошибке взял чей-то портфе́ль. I took somebody's brief-case by mistake.

ЧЕЙОВЕК т., pl. люди, людей, людям, людьми, о людях man, person Свобо́дный челове́к. A free person. Хоро́ший челове́к. A good person. Hac бы́ло пять челове́к. There were five of us.

 $\diamondsuit$  Молодо́й челове́к. A young man. ЧЕЛОВЕЧЕСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие

human. Челове́ческое общество.

Human society.
2. humane, kind. Челове́ческотноше́ные. Humane attitude. Челове́ческое

ЧЕЛОВЕЧЕСТВО neut. mankind

**HEM** conj. than

Брат старше, чем сестра. The brother is older than the sister. On пришёл позднее, чем вчера. He came later than yesterday.

♦ Чем раньше, тем лучше. The earlier, the better.
 ЧЕМОДАН m. suit-case, trunk

ЧЕМПИОН m. champion

Чемпион по шахматам. A chess champion. Чемпион по плаванию. A swimming champion.

 ЧЕРЕЗ prep. + acc.

 1. across. Перейти чèрез площадь.

 To cross a square. Переплыть через реку. То swim across a river.

2. over. Прытнуть через забор.

To jump over a fence.

3. through. Влезть через окно. To climb through the window. Идти через лес. To go through the

4. in. Они верну́лись чѐрез ме́сяц. They returned a month later. Через три́ дня́ он уе́хал. He left in three days. 5. every other.... Принимать лекарство через час. To take medicine every other hour. Ходить куда-либо через день. To go somewhere every other day.

ЧЕРНИЛА pl., no sing. ink Чёрные чернила. Black ink. Писать черни́лами. To write in ink.

ЧЁРĤ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые black

Чёрные во́лосы. Black hair. ♦ Чёрный хлеб. Brown bread. Чёрная пкра́. Black caviare. Чёр-

черная пкра. Black caviare. Чер-ный кофе. Black coffee. ЧЕРТ m., pl. черти, чертей devil «Послать к черту. To send to hell. Черт возьми! The deuce take it! Чёрт с ним! Let him go to hell! HEPTÁ f.

1. line. Провести черту. To draw a line.

2. boundary. Черта́ го́рода. The city (town) boundary.
3. trait. Черты́ хара́ктера. Traits

of character.

Черты лица. Features. ЧЕСТНІБІЙ, -ая, -ое, -ые, short form честен, честна, честніо, -ы; adv. честно honest

Честный человек. An honest person. Честные глаза. Honest eyes. Поступить честно. To act hon-

↓ Дать честное слово. To give one's word of honour.
 ЧЕТВЕРО пит. four
 Четверо друзей. Four friends. Их было четверо. There were four of

them.

ЧЕТВЕРТ|Ь f., gen. pl. -éй

1 quarter. Четверть яблока. A quarter of an apple.

2 quarter. Четверть часа. A quarter of an hour. Без четверти пять. It is a quarter to five. ПЯТЬ. It is a quarter to five. Сейча́с че́тверть шесто́го. It is a quarter past five.

ЧИНИТЬ, чиню, чинишь, чинят *imp*. что? / р. починить, починю, по-

чинишь, починят to mend Починить часы. To mend a watch. Чинить носки. To mend socks. ЧИСЛО neut., pl. числа, чисел, чис-

лам, еtс. 1 number. Це́лое число́. A whole number. Большое число людей. A large number of people. Быть

в числе друзей. To be among one's friends.

2. date. Како́е сего́дия число́? What is the date today? В первых числах марта. Early in March. В том числе... Including...

ЧИ СТИТЬ, -щу, -стишь, -стят ітр.

что? чем? 1. р. почи стить, -щу, -стить, -стят to clean. Чистить вубы щёткой. То clean one's teeth with a toothbrush. Чистить бо-тинки. То clean one's boots.

2. р. очи|стить, -щу, -стишь, -стят to peel. Чистить картошку. To peel potatoes. Очистить апельсин. To peel an orange.

ЧИСТ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form чист, чиста, чистю, -ы; adv. чисто; сотр. чище

1. clean. Чистая вода́. Clean water. Чи́стые ру́ки. Clean hands. Чи́стая руба́шка. A clean shirt.

2. риге. Чистое зо́лото. Pure gold. Чи́стая шерсть. Pure wool.

3. fig. clear. Чи́стая со́весть. Clear сопясіенсе. Говори́ть на чи́стом ру́сском языке́. To speak good Russian. Сде́лать пода́рок от чи́стого се́рдца. То give a present without any ulterior motives.

sent without any utterior motives.

ЧИТА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют imp. что?/
р. прочита|ть, -ю, -ешь, -ют
1. to read. Чита́ть газе́ту. To read
a newspaper. Чита́ть Пу́шкина.
To read Pushkin. Чита́ть вслух.
To read aloud. Чита́ть про себя́. To read to oneself.

2. to deliver. Читать лекцию. To deliver a lecture.

ЧЛЕН m. member

Член семьй. A member of the family. Член партин. A member of a party. Члены правительства. Members of the government.

ЧТЕНИЕ neut.

1. reading. Книга для чтения. А

reader, a reading book. 2. reading. Дома́шнее Home-reading.

Home-reading.

UTO¹ [што] pron., gen. чего́ [чиво́], dat. чему́, acc. что, instr. чем, prepos. о чём what

Что де́лать? What is to be done?

Что он сказа́л? What did he say?

О чём он думает? What is he

thinking about? Я сказа́л, что думал. I said what I thought.

¬ Что это за вещь? What sort

of thing is that?

4TO<sup>2</sup> [mro] conj. that

Я думала, что это интересно. I thought it would be interesting.

ЧТОБЫ [штобы] сопј.

1. in order (to) or rendered by the inf. Чтобы хорошо знать язык, надо много заниматься. То know a language well one must study a lot. Он встал очень ра-но, чтобы не опоздать. Не got up very early in order not to be

2. that. Все люди на земле хотя́т, чтобы не было войны. All the people in the world wish that there should be no war. Вам просили передать, чтобы вы пришли завтра. They asked me to tell you to come tomorrow.

ЧТО-НИБУДЬ [што-] pron., gen. че-го-нибудь [чиво-], dat. чему-нибудь, acc. что-нибудь, instr. чем-нибудь, prepos. о чем-нибудь something Расскажи мне что-нибудь. Tell me something.

ЧТО-ТО [што-] pron., gen. чего-то [чиво-], dat. чему-то, acc. что-то, instr. чем-то, prepos. о чём-то something

Что-то упало в соседней комнате. Something fell in the adjoining

ЧЎВСТВО [чу́ства] neut. feeling Испытать глубокое чувство ра-дости. To feel great joy. Чувство солидарности. A feeling of solidar-

ity. ЧУВСТВ|ОВАТЬ [чу́ствавать], -ую, -уешь, -уют *imp*. что?/р. почу́вствовать, -ую, -уешь, -уют to feel Чу́вствовать боль. *To feel a pain*. Почу́вствовать го́лод. To feel hungry. Чу́вствовать глуо́окое уваже́ние. To have profound respect.

« Как вы себя́ чу́вствуете? How do you feel? Я чу́вствую себя́ пло́хо (хорошо́). I feel bad (all

ЧУДЕСН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form чуде́сен, чуде́сна, -о, -ы; adv. чуде́сно wonderful

Чуде́сная де́вушка. A wonderful girl. Чуде́сная пого́да. Wonderful weather. Я чуде́сно себя́ чу́вствую.

Veutner. Л чудосна осол гудога I feel fine. ЧУЖ|ОЙ, -а́я, -о́е, -и́е 1. somebody else's. Чужо́й порт-фе́ль. Somebody else's brief-case.

2. strange. Чужой челове́к. А strange man.

3. foreign. Чужая земля. А for-

3. foreign. Чужая земля. А joreign land.

ЧУЛОК т., gen. чулка; pl. чулки, чулок, чулкам, etc. stocking Простые чулки. Ordinary stockings. Шерстяные чулки. Woollen stockings. Капроновые чулки. Карта stockings ron stockings.

ЧУТЬ adv. nearly, scarcely Он чуть не опоздал на поезд. Не was nearly late for his train. On

говори́л чуть слы́шно. He spoke scarcely audibly.
ЧУТЬ-ЧУТЬ adv. nearly, a little bit Я чуть-чу́ть не упа́л. I nearly fell. Говори́ чуть-чу́ть гро́мче. Speak a little louder.

## ш, ш

ШАГ m., gen. ша́га & ша́га́ (with cardinal num.); pl. ша́ги́

1. step. Широ́кий шаг. А long step.

 fig. step. Это новый шаг вперёд. This is a new step forward.
 Наш дом находится в двух шагах от остановки трамвая. Our house is a few steps away from a tram stop. На ка́ждом шагу́ встреча́лись магази́ны.

There were shops at every step.

IIIÁП|КА f., gen. pl. -ок сар

Мехова́я ша́пка. A fur cap. Носи́ть ша́пку. To wear a cap. Ходи́ть без ша́пки. To go without a

ШАР m., pl. -ы
1. sphere. Центр шара. The centre of a sphere. Радиус шара. The radius of a sphere.
2. globe. Земной шар. The terres-

trial globe. Возду́шный шар. A balloon.

 $\mathbf{III}$ AРФ m. scarf

Тёплый шарф. A warm scarf.

ША́ХМАТЫ pl., no sing. chess Игра́ть в ша́хматы. To play chess. Чемпион мира по шахматам. The world chess champion.

IIIÁXTA f. mine, pit Угольная ша́хта. A coal mine. Добывать уголь в maxte. To mine oal in a pit.

ШЁЛК m., pl. шелка́ silk Пла́тье из шёлка. A dress made of silk. Натура́льный шёлк. Natu-

of stik. Натуральный шелк. Natural silk. Искусственный шёлк. Artificial silk.
ШЕЛКОВ|ЫЙ, -ая, -ое, -ые silk
Шёлковый платок. A silk scarf.
Шёлковая рубашка. A silk shirt.
ШЁПОТОМ adv. in a whisper
Говорить шёпотом. To speak in a

ШЕПТАТЬ, шепаў, шепаешь, шепачут imp. что? ком ў?/p. прошента́ть, прошепаў, проше́паешь, проше́пчут to whisper Гу́бы её что́-то шепта́ли. Her lips were whispering something. OH HPOшептал повость на ухо соседу. He whispered the news into his

neighbour's ear.

IПЕРСТЬ f., no pl.
1. hair (of an animal). Длинная

meрсть. Long hair. 2. wool. Грубая терсть. Coarse wool.

3. wool. Костюм из чистой шерсти. A suit of pure wool. Шерсть на платье. A length of

woollen material for a dress. ШЕРСТЯНОЙ, -ая, -ое, -ые woollen Шерстяные носки. Woollen socks. Шерстяно́е пла́тье. A woollen dress.

ШÉЯ f. neck

Длиная ше́я. A long neck. То́н-кая ше́я. A thin neck. Носи́ть бу́-сы на ше́е. To wear beads around one's neck.

comp. ши́ре
1. broad, wide. Широ́кая река́.

A wide river. Широ́кий по́яс.

A broad belt. Я хочу́, что́бы ю́бка была́ ши́ре. I want the skirt wider.

2. fig. Шпро́кпе возмо́жности. Great possibilities. Шпро́кая на-

ту́ра. A generous person. 3. only short form too wide. Пла́тье мне широко́ в поясе. The dress

is too large in the waist for me.
ШИТЬ, шыю, -ёшь, -ют, imper. шей
imp. что? ком ў? чем ў? / р.
сшить, сошыю, -ёшь, -ют to sew, to make

Шить платье для дочери. To make a dress for one's daughter. Сшить костюм в ателье. То have a costume made at a dressmaker's.

 ${\rm III}{\rm K}{
m A}\Phi$  m., prepos. в шкафу́ & о шкафе; pl. шкафы́ шкафы, рг. шкафы A bookcase. Кни-га стойт в шкафу на полке. The book is on a shelf in the bookcase. Платяной шкаф. A wardrobe. Не-сгора́емый шкаф. A safe.

ШКОЛА f.

1. school. Учиться в школе. То go to school. Поступить в шко-

лу. To enter school. Око́нчить шко́лу. To finish school.
2. fig. school. Он прошёл хоро́шую шко́лу жи́зни. Life has been a good school to him.

 $\diamondsuit$  Нача́льная шко́ла. A primary school. Сре́дняя шко́ла. A secondary school. Вы́сшая шко́ла. A higher school. Музыка́льная шко́ла. А musical school. Шко́ла-интернат. A boarding-school.

 $\mathbf{H}\mathbf{J}\mathbf{\tilde{H}}\mathbf{H}\mathbf{A}$  f. hat

Весенняя шляпа. A spring hat. Шляпа с широкими полями. А wide-brimmed hat.

WIOCCÉ neut., indecl. highway
Exaть по шпрокому шоссе. To drive along a wide highway. Вдоль moccé растут деревья. There are trees on both sides of the highway

 $\mathbf{IIIO}\Phi \mathbf{\tilde{E}P}$  m. chauffeur, driver Шофёр такси. A taxi-driver.

шпион т. spy

ШТЎКА f. piece, thing 10 штук папирос. 10 cigarettes.  $\mathbf{\Pi}\mathbf{Y}\mathbf{M}$  m.

noise, sound. Мы услы́тали си́льный шум. We heard a loud 1. noise. noise. Шум дождя. The sound

2. fig. row. Поднять шум вокруг

события. To raise a hue and cry over an event.

**ШУ**|**МÉŤЬ**, -млю́, -ми́шь, -мя́т *imp*. to make a noise Мо́ре шуми́т. The sea is noisy. Де́ти шуми́т. The children are making a noise.

myтйть, шучý, шутишь, шутят <math>imp./p. пошути́ть, пошучу́, пошутишь, пошутят

1. to joke. Шутить с друзьями. To joke with one's friends.

2. над ке́м? to joke. Шути́ть

над рассеянным товарищем. To joke at an absent-minded friend.

ШЎТ|КА f., gen. pl. -ок joke Остроўмная шўтка. A witty joke. Злая шутка. A malicious joke. ♦ Сказать в шутку. To say (something) in jest.

#### Щ, щ

ЩЁДРЫЙ, -ая, -ое, -ые 1. generous. Ще́дрый хозя́ин. А generous host. Ще́дрое се́рдце. A generous heart. 2. fig. lavish, rich. Ще́драя при-

рода. Lavish nature. Ще́дрый урожай. A rich harvest. Ще́к f., acc. щёку; pl. щёки, щёк, щекам, etc. cheek

ЩЁТ|КА f., gen. pl. -ок brush Зубная щётка. A toothbrush. Щётка для оде́жды. Clothes-brush. Цег по́жная щётка. A shoe-brush. Чи́с-тить щёткой ту́фли. To clean one's shoes with a brush.

#### Э, э

 $\mathbf{9K3AMEH}\ m.$  examination Тру́дный экза́мен. A difficult examination. Лёгкий экза́мен. An difficulteasy examination. Госуда́рственный экза́мен. A State examination. Сдава́ть (сдать) экза́мен. To take (pass) an examination. Провалиться на экзамене. To fail in an examination.

ЭКОНОМИКА f. no pl. economics Экономика сельского хозяйства. The economics of agriculture. ЭКОНОМИЯ f. no pl.

1. economy. Экономия энергии.

The economy of energy. Соблюдать экономию. To observe econ-

2. есопоту. Политическая экономия. Political economy.

ЭКРАН m. screen

Экра́н телеви́зора. The screen of a T.V. set. Экра́н в киноза́ле. The screen in a cinema. Широ́кви́ экран. A wide screen Ha экранах кинотеатров демонстрируется новый фильм. A new film is on at the cinemas.

ЭКСКЎРСИЯ f. excursion За́городная экску́рсия. An outing to the country. Экскурсия в музей. An excursion to a museum. Exate на экскурсию. То go on an

ЭКСКУРСОВОД m. excursion guide экспедиция f. expedition

Научная экспедиция. A scientific expedition. Экспедиция на Северный полюс. An expedition to the North Pole. Участвовать в экспедиции. To take part in an expedition.

ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ, -ую, -уешь,

-уют кого́? *imp*.

1. to exploit. Эксплуати́ровать рабочих. To exploit workers. to make full use of. Эксплуа-

ти́ровать те́хнику. To make full use of technique.
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ, -ая, -ое, -пе

electric(al)

Электрический ток. Electric current. Электрический свет. Electric Электрическая лампочка. An electric bulb. Электрический утюг. An electric iron. Электри-ческий чайник. An electric teaket-

ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ f. electric pow-

er station Крупная электростанция. A large electric power station. Пустить новую электростанцию. То put a new electric power station into operation. Электростанция даёт ток. The electric power station is now giving power.

3JEMEHT m.

1. element. Периодическая система элементов. The periodic system of elements.

2. element. В статье́ есть элеме́нты критики. There are elements of criticism in the article.

3. element. Прогресси́вные эле-ме́нты о́бщества. The progressive elements of society.

ЭНЕРГИЧНЫЙ [энэ-], -ая, -ое, -ые energetic

Энергичный человек. An energetic person. Энергичные движения. Energetic movements. Энергичная похо́дка. A wilful gait.

 ЭНЕРГИЯ [энэ-]
 f.

 1. energy.
 Энергия воды.
 The energy of water.

 2. energy.
 Работать с большой

энергией. To work with great energy.

ЭТАЖ m., gen. -á floor, storey Жить на первом этаже. To live on the ground floor. Второй этаж. The first floor. Дом в 7 этажей. A sev-en-storeyed house.

TO see TOT

ЭТОТ, эта, это, эти pron.
1. this. Этот дом. This house.
Это окно. This window. Этот ученик часто опаздывает. This pupil is often late.
2. that. В этот день мы все со-

брались у него. On that day we

all gathered at his place.
3. это neut. it; this, these; that, those. Это стоя. This is a table. Это стулья. These are chairs. Это была она. That was she. Это было давно. That was a long time ago. Któ dto?— dto mód spat. "Who is that?" "It's my brother." 'Ytó dto takóe? "What's that?" dto учебник? — Het, это словарь. "Is it a text-book?" "No, it is a dictionary." Что это за Что это за ts a dictionary." ЧТО эТО ЗА ЧЕЛОВЕ́К? What. sort of person is he? ЧТО эТО ЗА ВЕ́ЩЬ? What sort of thing is that? Че́й эТО СТОЛ? — ЭТО СТОЛ ИВАНО́ВА. "Whose desk is it?" "It's Ivanov's desk." Кто́ там? — ЭТО я. "Who is there?" "It's me."

## Ю, ю

 $\mathbf{K}\mathbf{O}\mathbf{E}|\mathbf{K}\mathbf{A}$  f., gen. pl. -ок skirt Она была в широ́кой ю́бке. Shewore a wide skirt.

 $\mathbf{HO}\Gamma$  m., no pl.

167

1. south. Он пошёл прямо на ю́г.

He went straight south.
2. south. Отдыхать на юге. To have one's holidays in the south. Побхать на юг. To go to the south. south.

ЮЖНЫЙ, -ая, -ое, -ые south(ern) Южный ветер. A southern wind. Южный полюс. The South Pole.

ЮМОР m., no pl. humour
Иметь чувство юмора. To have a
sense of humour. Рассказывать с
юмором. To tell with humour.

ЮНОСТЬ f., no pl. youth Счастливая ю́ность. Нарру youth. В юности он мечтал стать артис-TOM. In his youth he dreamt of becoming an actor.

ЮНОШ|A m., gen. pl. -ей a youth Сме́лый ю́ноша. A brave youth. Краси́вый ю́ноша. A handsome

Юный, -ая, -ое, -ые young Юные годы он провёл в Ита́лии. He spent his youth in Italy. Юная де́вушка. А young girl.

#### я, я

Я pron., gen., acc. меня́, dat., prepos. мне, instr. мной I Меня́ не́ было до́ма вчера́ ве́чером. I was not at home last night. Кто́ это? — Это я. "Who is it?" "It's me." Я иду́ в те́атр; ты пойдёшь вме́сте со мно́й? I'm going деть вместе со mour? Im going to the theatre; will you go with me? Мне скучно. I am bored. Мне хо́лодно. I am cold. Ты встре́тишь меня́? Will you meet me? Приходи́ ко мне́ сего́дня! Come to see me today!

ЯБЛОК | O neut., pl. яблоки, яблок apple

Большой урожай яблок. A rich

harvest of apples.

ЯВЙТЬСЯ see ЯВЛЯТЬСЯ
ЯВЛЕНИЕ neut. phenomenon
ЯВЛЯ|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются
ітр./р. явиться, явлюсь, явишься, явятся

1. to come, to turn up. Он поздно яви́лся на ле́кцию. He turned up late for the lecture.

2. only imp. Пушкин явля́ется вели́ким ру́сским поэтом. Pushkin is a great Russian poet.

ЯГОДА f. berry

Собирать грибы и ягоды. To gather mushrooms and berries. Ягоды клубники. Strawberries. Вкусная садовая я́года. A tasty cultivated berry. Варе́нье из я́год. Jam made from berries.

ЯДРО neut., pl. я́дра, я́дер, я́драм, etc. nucleus

Ядро́ атома. The nucleus of the atom. Ядро́ кле́тки. The nucleus of a cell.

язык m., gen. -á 1. tongue. Показа́ть язы́к. To show one's tongue.

snow one s tongue.

2. language. Изучать иностранный язык. То study a foreign language. Владеть несколькими иностранными языками. То know several foreign languages.

4. Держать язык за зубами. То

☼ Цержать язык за зубами. То keep a still tongue in one's head. Найти общий язык с кем-лйбо. То speak a common language with somebody.
 ЯЙЦО пеит., рl. яйца, яйц едд Куриные яйца. Hen's eggs.
 ҳ Яйцо вемятку. А soft-boiled egg. Яйцо вкрутую. А hard-boiled egg. Яйцо в мешочек. А well-boiled egg. Яйцо в мешочек. А well-boiled egg. Яйца курину не учат (proverb). Сf. Don't teach your grandmother to suck eggs.

ЯНВА́Р|Ь т., gen. -я́ January Ночь в январе́. A night in January. Пе́рвое января́. The first of January.

 ЯРКІЙЙ, -ая, -ое, -ие, short form я́рок, ярка́, я́ркіо, -и; adv. я́рко; comp. я́рче

 1. bright. Яркий свет. A bright

2. bright. Яркие краски. Bright colours.

3. fig. striking, brilliant. Яркий пример. A striking example. Яркий талант. A brilliant talent.

ЯСН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые, short form я́сен, ясна, я́сно, -ы; adv. я́сно

ncen, лена, лено, чы, ашт лено 1. clear, fine. Ясное небо. A clear sky. Ясный день. A fine day. 2. fig. lucid. Ясный ум. A lucid mind. Ясная мысль. A clear thought. Этот вопрос мне ясен. This question is clear to me. Вам это ясно? Is that clear to you? Он говорит очень ясно. He speaks very clearly.

ЯЩИК т.

1. box. Ящик яблок. A box of apples. Ящик с консервами. A box of preserves.

drawer. Ящик письменного стола. A drawer of a desk.
 box. Почтовый ящик. A post-

#### SUPPLEMENT

#### THEMATIC GROUPS OF WORDS

Names of Nationalities, of People inhabiting Various Countries and Continents, Geographical Names and corresponding Adjectives

- австрали́ец Australian (man), австрами́йка Australian (woman), австрами́йцы Australians, Австра́лия Australia; австрали́йский Australian
- австри́ец Austrian (man), австри́йка Austrian (woman), австри́йцы Austrians, Австрия Austria; австри́йский Austrian
- ази́ат Asian (man), ази́атка Asian (woman), ази́аты Asians, Азия Asia; ази́атский Asian
- албанец Albanian (man), албанка Albanian (woman), албанцы Albanians, Албания Albania; албанский Albanian
- алжи́рец Algerian (man), алжи́рка Algerian (woman), алжи́рцы Algerians, Алжи́р Algeria; алжи́рский Algerian
- америка́нец American (man), америка́нка American (woman), америка́нцы Americans, Аме́рика America; америка́нский American
- англичанин Englishman, англичанка Englishwoman, англичане English, Англия England; английский English
- ара́б Arab (man),¹ ара́бы Arabs; ара́бский Arab
- аргентинец Argentinean (man), аргентинка Argentinean (woman), аргентинцы Argentineans, Аргентина Argentine; аргентинский Argentine

- афганец Afghan (man), афганка Afghan (woman), афганцы Afghans, Афганистан Afghanistan; афганский Afghan
- африка́нец African (man), африка́нка
  African (woman), африка́нцы Africans, Африка Africa; африка́нский African
- бельги́ец Belgian (man), бельги́йка Belgian (woman), бельги́йцы Belgians, Бе́льгия Belgium; бельги́йский Belgian
- бирма́нец Burmese (man), бирма́нка
  Burmese (woman), бирма́нцы Burmese, Би́рма Burma, бирма́нский
  Burmese
- болга́рин Bulgarian (man), болга́рка
  Bulgarian (woman), болга́ры Bulgarians, Болга́рия Bulgaria; болга́рский Bulgarian
- боливи́ец Bolivian (тап), боливи́йка Bolivian (woman), боливи́йцы Bolivians, Боли́вия Bolivia; боливи́йский Bolivian
- брази́лец Brazilian (man), брази́льцы
  Brazilians, Брази́лия Brazil; брази́льский Brazilian
- валли́ец Welshman, валли́йка Welshwoman, валли́йцы Welsh, Уэ́льс Wales; валли́йский Welsh
- венгр Hungarian (man), венге́рка Hungarian (woman), ве́нгры Hun-

The feminine forms of a number of nouns denoting nationality, either do not exist or are not used in the literary language.

- garians, Ве́нгрия Hungary; венге́рский Hungarian
- венесуэ́лец Venezuelan (man), венесуэ́лка Venezuelan (woman), венесуэ́льцы Venezuelans, Венесуэ́ла Venezuela; венесуэ́льский Venezuelan
- вьетна́мец Vietnamese (man), вьетна́мка Vietnamese (woman), вьетна́мцы Vietnamese, Вьетна́м Vietnam; вьетна́мский Vietnamese
- ганец Chanean (man), ганка Chanean (woman), ганцы Ghaneans, Гана Ghana; ганский Ghanean
- гватема́лец Guatemalan (man), гватема́льцы Guatemalans, Гватема́ла Guatemala; гватема́льский Guatemalan
- гвине́ец Guinean, гвине́йцы Guineans, Гвине́я Guinea; гвине́йский Guinean
- Германия Germany; германский German (see немец)
- голла́ндец Dutchman, голла́ндка Dutchwoman, голла́ндцы Dutch, Голла́ндия Holland; голла́ндский Dutch
- грек Greek (man), греча́нка Greek (woman), гре́ки Greeks, Гре́ция Greece; гре́ческий Greek
- датча́нин Dane (man), датча́нка Dane (woman), датча́не Danes, Да́ния Denmark; да́тский Danish
- евре́й Jew, евре́йка Jewess, евре́и Jews; евре́йский Jewish
- европе́ец European (man), европе́йцы Europeans, Евро́па Europe; европе́йский European
- египтя́нин Egyptian (man), египтя́нка Egyptian (woman), египтя́не Egyptians, Erи́пет Egypt; еги́петский Egyptian
- инди́ец Indian (man), индиа́нка Indians, dian (woman), инди́йцы Indians, Индия India; инди́йский Indian
- индонези́ец Indonesian (man), пндонези́йка Indonesian (woman), индонези́йцы Indonesians, Индоне́зия Indonesia; индонези́йский Indonesian

- норда́нец Jordanian (man), норда́нцы Jordanians, Иорда́ния Jordan; норда́нский Jordanian
- ира́кец Iraqi (man), ира́кцы Iraqis, Ира́к Iraq; ира́кский Iraq
- ира́нец Persian (man), ира́нка Persian (woman), ира́нцы Persians, Ира́н Persians, Ира́н Persian (Iran); ира́нский Persian (Iranian)
- ирла́ндец Irishman, ирла́ндка Irishwoman, ирла́ндцы Irish, Ирла́ндия Ireland, ирла́ндский Irish
- псландец Icelander (man) исландка Icelander (woman), исландцы Icelanders, Исландия Iceland; исландский Iceland
- испанец Spaniard, испанка Spanish (woman), испанцы Spanish, Испания Spain; испанский Spanish
- италья́нец Italian (man), италья́нка Italian (woman), италья́нцы Italians, Ита́лия Italy; италья́нский Italian
- йе́менец Yemeni, йе́менцы Yemeni, Йе́мен Yemen; йе́менский Yemeni
- камбоджи́ец Cambodian, камбоджи́йцы Cambodians, Камбо́джа Cambodia; камбоджи́йский Cambodian
- кана́дец Canadian (man), кана́дка Canadian (woman), кана́дцы Canadians, Кана́да Canada; кана́дский Canadian
- киприот Cypriot, киприоты Cypriots, Кипр Cyprus; кипрский Cyprian
- кита́ец Chinese (man), кита́янка Chinese (woman), кита́йцы Chinese, Кита́й China; кита́йский Chinese
- колумби́ец Colombian (man), колумби́йцы Colombians, Колу́мбия Соlombia; колумби́йский Colombian
- конголе́зец Congolese (man), конголе́зцы Congolese, Ко́нго The Congo; конголе́зский Congolese
- коре́ец Korean (тап), коре́янка Korean (woman), коре́йцы Koreans, Коре́я Korea; коре́йский Korean
- куби́нец Cuban (man), куби́нка Cuban (woman), куби́нцы Cubans, Ку́ба Cuba; куби́нский Cuban

- лаотя́нин Laotian (man), лаотя́нка Laotian (woman), лаотя́не & лао́сцы Laotians, Лао́с Laos; лаотя́нский & лао́сский Laotian
- латиноамериканец Latin American (man), латиноамериканка Latin American (woman), латиноамериканцы риканцы Latin Americans, Латинов за Америка Latin America; латинов американский Latin American
- лива́нец Lebanese, лива́нцы Lebanese, Лива́н The Lebanon; лива́нский Lebanese
- ливи́ец Libian, ливи́йцы Libians, Ли́вия Libia; ливи́йский Libian
- мала́ец Malayan (man), мала́йка Malayan (woman), мала́йцы Malayans, Мала́йя Malaya; мала́йский Malayan
- мали́ец Mali (man), мали́йка Mali (woman), мали́йцы Malis, Мали́ Mali; мали́йский Mali
- мальга́ш Malagasi, мальга́ши Malagasi; мальга́шский Malagasi
- марокка́нец Moroccan (man), марокка́нка Moroccan (woman), марокка́нцы Moroccans, Маро́кко Morocсо; марокка́нский Moroccan
- менсина́нец Mexican (man), менсика́нна Mexican (woman), менсина́нцы Mexicans, Ме́нсина Mexico; менсина́нский Mexican
- монго́л Mongolian (man), монго́лка Mongolian (woman), монго́лы Mongolians, Монго́лия Mongolia; монго́льский Mongolian
- негр Negro (man), негритя́нка Negro (woman), не́гры Negroes; негритя́нский Negro
- не́мец German, не́мка German (woman), не́мцы Germans; неме́цкий German
- непа́лец Nepalese, непа́льцы Nepalese, Непа́л Nepal; непа́льский Nepal
- нигери́ец Nigerian, нигери́йцы Nigerians, Ниге́рия Nigeria; нигери́йский Nigerian
- новозела́ндец New Zealander (man), новозела́ндка New Zealander (wom-

- an), новозела́ндцы New Zealanders, Но́вая Зела́ндия New Zealand; новозела́ндский New Zealand
- норве́жец Norwegian (man), ворве́жка Norwegian (woman), норве́жцы Norwegians, Норве́гия Norway; норве́жский Norwegian
- пакиста́нец Pakistani, пакиста́нцы Pakistanis, Пакиста́н Pakistan; пакиста́нский Pakistani
- пана́мцы Panamanians, Пана́ма Panama; пана́мский Panamanian
- перуа́нец Peruvian (man), перуа́нка Peruvian (woman), перуа́нцы Peruvians, Пе́ру Peru; перуа́нский Perunian
- поля́к Pole (man), по́лька Pole (woman), поля́ки Poles, По́льша Poland; по́льский Polish
- португа́лец Portuguese (man), португа́лка Portuguese (woman), португа́льцы Portuguese, Португа́лия Portugal; португа́льский Portuguese
- румы́н Rumanian (man), румы́нка Rumanian (woman), румы́ны Rumanians, Румы́ния Rumania; румы́нский Rumanian
- ру́сский Russian (man), ру́сская Russian (woman), ру́сские Russians, Россия Russia; ру́сский Russian
- сенега́лец Senegalese, сенега́льцы Senegalese, Сенега́л Senegal; сенега́льский Senegalese
- серб Serbian (man), се́рбка Serbian (woman), се́рбы Serbs, Се́рбия Serbia; се́рбский Serbian
- сири́ец Syrian (man), сири́йка Syrian (woman), сири́йцы Syrians, Си́рия Syria; сири́йский Syrian
- слова́к Slovak (man), слова́чка Slovaks, vak (woman), слова́ки Slovaks, Слова́кия Slovakia; слова́цкий Slovak
- сомали́ец Somali (man), сомали́йка Somali (woman), сомали́йцы Somalis, Сомали́ Somaliland; сомали́йский Somali
- суда́нец Sudanese (man), суда́нка Sudanese (woman), суда́нцы Suda-

- nese, Суда́н The Sudan; суда́нский Sudanese
- таила́ндец Thai, таила́ндцы Thais, Таила́нд Thailand; таила́ндский Thai
- тоголе́зец Togolese, тоголе́зцы Togolese, Tóro Togo; тоголе́зский Тоgolese
- туни́сец Tunisian (man), туни́ска Tu-nisian (woman), туни́сцы Tunisi-ans, Туни́с Tunis; туни́сский Tu-
- ту́рок Turk (man), турча́нка Turk (woman), ту́рки Turks, Ту́рция Turkey; туре́цкий Turkish
- украинец Ukrainian (man), украинка Ukrainian (woman), украйнцы Ukrainians, Украйна The Ukraine; украйнский Ukrainian
- уругва́ец Uruguayan (man), уругва́й-цы Uruguayans, Уругва́й Uruguay; уругвайский Uruguayan
- уэ́льсцы Welsh, Уэ́льс Wales; уэ́льский Welsh
- филиппинец Filipino, филиппинцы Filipinos; Филиппины The Philip-
- финн Finn (man), финка Finn (wom-an), финны Finns, Финляндия Finland; финский Finnish
- францу́з Frenchman, францу́женка Frenchwoman, францу́зы French, Франция France; францу́зский French
- хорва́т Croat (man), хорва́тка Croat (woman), хорва́ты Croats, Хорва́тия Croatia; хорва́тский Croatian
- цейло́нец Ceylonese (man), цейло́нка Ceylonese (woman), цейло́нцы Ceylonese, Цейло́н Ceylon; цейло́нский Ceylonese
- чех Czech (man), че́шка Czech (wom-an), че́хи Czechs; Че́хия Czechia; че́шский Czech
- чили́ец Chilian (man), чили́йка Chilian (woman), чилийцы Chilians, Чили Chile; чилийский Chilian
- швейца́рец Swiss (man), швейца́рка Swiss (woman), швейца́рцы Swiss;

- Швейца́рия Switzerland; швейца́рский Swiss
- швед Swede (man), шве́дка Swede (woman), шве́ды Swedes, Шве́ция Sweden; шве́дский Swedish
- шотла́ндец Scotsman, шотла́ндка Scotswoman, шотландцы Scots, Шотландия Scotland; шотландия Scotch
- әфио́п Ethiopian (man), эфио́пка Ethiopian (woman), эфиопы Ethiopians, Эфиопия Ethiopia; эфиопия Ethiopian
- югославы Yugoslavs, Югославия Yugoslavia; югосла́вский Yugoslav
- японец Japanese (man), японка Japanese (woman), японцы Japanese, Япония Japan; японский Japanese

#### NUMERALS

- 1 один, одна, одно; первый, -ая,
- -ое, -ые first 2 два, две; втор|ой, -ая, -ое, -ые
- 3 три; трет ий, -ья, -ье, -ьи third 4 четыре; четвёртый, -ая, -ое, -ые
- fourth 5 пять; пя́т|ый, -ая, -ое, -ые fifth 6 шесть; шест|ой, -ая, -ое, -ые
- 7 семь; седьм|ой, -ая, -ое, -ые seventh
- 8 восемь; восьмой, -ая, -ое, -ые eighth
- девять; девятый, -ая, -ое, -ые
- ninth 10 десять; десятый, -ая, -ое, -ые tenth
- 11 одиннадцать; одиннадцатый, -ая, -ое, -ые eleventh
- 12 двена́дцать; двена́дцатый, -ая, -ое, -ые twelfth
- 13 трина́дцать; трина́дцатый, -ая, -ое, -ые thirteenth
- четырнадцать; четырнадцатый, -ая, -ое, -ые fourteenth
- 15 пятнадцать; пятнадцатый, -ая, -oe, -ые fifteenth
- 16 местна́дцать; местна́дцат ый,
   -ая, -ое, -ые sixteenth
   17 семна́дцать; семна́дцат ый, -ая,
- -ое, -ые seventeenth

18 восемна́дцать; восемна́дцат|ый, -ая, -ое, -ые eighteenth
19 девятна́дцать; девятна́дцат|ый, -ая, -ое, -ые nineteenth

20 двадцать; двадцатый, -ая, -ое, -ые twentieth

21 двадцать один; двадцать первый, -ая, -ое, -ые twenty-first 30 тридцать; тридцатый, -ая, -ое, -ые thirtieth

40 со́рок; сороков о́й, -ая, -о́е, -ы́е

50 пятьдесят; пятидесятый, -ая,

-oe, -ые fiftieth 60 шестьдесят; шестидесятый,

-ая, -ое, -ые sixtieth 70 семьдесят; семидесятый, -ая,

-oe, -ыe seventieth 80 восемьдесят; восьмидеся́тый, -ая, -ое, -ые eightieth

90 девяносто; девяностый, -ая, -ое, -ые ninetieth 100 сто; сотый, -ая, -ое, -ые one

hundredth

101 сто один, сто одна, сто одно; сто первый, -ая, -ое, -ые one hundred and first

110 сто десять; сто десятый, -ая, -ое, -ые one hundred and tenth 200 двести; двухсотый, -ая, -ое, -ые two hundredth

300 триста; трёхсот ый, -ая, -ое, -ые three hundredth

400 четыреста; четырёхсот ый, -ая, -ое, -ые four hundredth 500 пятьсот; пятисотый, -ая, -ое,

-ыe five hundredth 600 meстьсо́т; meстисо́тый, -ая, -ое, -ые six hundredth

700 семьсо́т; семисо́тый, -ая, -ое, -ые seven hundredth

800 восемьсо́т; восьмисо́тый, -ая, -ое, -ые eight hundredth

900 девятьсо́т; девятьсо́т|ый, -ая, -ое, -ые nine hundredth 1000 ты́сяча; ты́сячн|ый, -ая, -ое,

-ые thousandth

1961 тысяча девятьсот шестьдесят один; тысяча девятьсот шестьдесят первый, -ая, -ое, -ые one thousand nine hundred and sixtyfirst

10000 десять тысяч: десятитысячный, -ая, -ое, -ые ten thousandth 1000000 миллион; миллионный, -ая, -oe, -ыe millionth

1000000000 миллиа́рд; 00000000 миллиа́рд; миллиа́рд-н|ый, -ая, -ое, -ые milliardth

DAYS OF THE WEEK, MONTHS, SEASONS, TIME-UNITS

Days of the Week

понеде́льник m. Monday понедельник т. мониау вторник т. Tuesday среда f., pl. среды Wednesday четверг т., gen. четверга Thursday пя́тняца f. Friday суббота f. Saturday воскресе́нье neut. Sunday

#### Months

январь т., gen. января́ January февраль m., gen. февраля́ February mapr m. March a п p éль m. April май т. Мау ию́нь m. June ию́ль m. July áвгуст m. August сентябрь m., gen. сентября Septemоктябрь m., gen. октября October ноябрь m., gen. ноября November декабрь m., gen. декабря́ December

#### Seasons

весна́ f. spring лето neut. summer óceнь f. autumn зимá f. winter

## Time-Units

секу́нда f. second мину́та f. minute час m., pl. часы́, часо́в hour год т., prepos. в году́ & о го́де; gen. pl. лет year век m., pl. века́ century

#### COLOURS

бе́л|ый, -ая, -ое, -ые white голуб|о́й, -ая, -о́е, -ы́е light-blue жёлт|ый, -ая, -ое, -ые yellow зелён|ый, -ая, -ое, -ые green красный, -ая, -ое, -ые red коричневый, -ая, -ое, -ые brown лило́в|ый, -ая, -ое, -ые lilac ора́нжев|ый, -ая, -ое, -ые orange ро́зов|ый, -ая, -ое, -ые pink си́н|ий, -яя, -ее, -ие blue

се́р|ый, -ая, -ое, -ые grey све́тл|ый, -ая, -ое, -ые light тёмн|ый, -ая, -ое, -ые dark фиоле́тов|ый, -ая, -ое, -ые violet чёрн|ый, -ая, -ое, -ые black

#### PARTS OF THE BODY

голова́ f., acc. го́лову, pl. го́ловы, голова́м, etc. head шéя f. neck плечо neut., pl. плечи shoulder грудь f., prepos. на груди chest спина f., acc. спину, pl. спины back бок m., pl. бока side живот т., gen. живота́ stomach рука f., acc. руку, pl. руки hand, arm ладонь f. palm локоть m., gen. локтя, gen. pl. лок-тей elbow кула́к т., gen. кулака́ fist нога́ f., acc. но́гу, pl. но́ги foot, leg коле́но neut., pl. коле́ни knee палец m., gen. пальца finger, toe **но́готь** m., gen. но́гтя, gen. рl. ногтей nail се́рдце neut., pl. сердца́ heart лёгкое neut., pl. лёгкие lung желу́док m., gen. желу́дка stomach колосы pl., gen. pl. воло́о hair ýxo neut., pl. у́ши, ушей ear лоб m., gen. ло́а forehead нос m., pl. носы́ поsе глаз m., pl. глаза́ eye бровь f., gen. pl. брове́й eyebrow ресни́ца f. eyelash щека́ f., pl. щёки cheek рот m., gen. pra mouth ryбá f., pl. rýбы lip зуб m., gen. pl. зубов tooth внеок m., gen. внека temple язык m., gen. языка tongue подборо́док m., gen. подборо́дка chin yc m., pl. ych moustache заты́лок m., gen. заты́лка back [of the head  ${f бород a}\ f.,\ acc.\$ бороду,  $pl.\$ бороды, бород beard

## TRAITS OF CHARACTER AND MAN'S QUALITIES

аккура́тн|ый, -ая, -ое, -ые painstaking акти́вн|ый, -ая, -ое, -ые active беспоко́йн|ый, -ая, -ое, -ые restless

бо́дрый, -ая, -ое, -ые cheerful вежливый, -ая, -ое, -ые polite весёлый, -ая, -ое, -ые дау внимательный, -ая, -ое, -ые attentive гениа́льный. -ая, -ое, -ые of genius глу́пый, -ая, -ое, -ые stupid го́рдый, -ая, -ое, -ые proud грубый, -ая, -ое, -ые rude, coarse добрый, -ая, -ое, -ые kind жа́дный, -ая, -ое, -ые stingy жесток ий, -ая, -ое, -ие cruel заботлив|ый, -ая, -ое, -ые solicitous задумчив|ый, -ая, -ое, -ые thoughtйскренний, -яя, -ее, -ие frank, sinла́сков ый, -ая, -ое, -ые affectionate лживый, -ая, -ое, -ые untruthful легкомысленный, -ая, -oe, light-headed ленив ый, -ая, -ое, -ые lazy лобкий, -ая, -ое, -ие adroit любопытный, -ая, -ое, -ые curious любознательный, -ая, -ое, -ые inquisitive му́дрый, -ая, -ое, -ые wise мужественный, -ая, -ое, -ые courageous настойчивый, -ая, -ое, -ые persisнежиный, -ая, -ое, -ые gentle нежный, -ая, -ое, -ые gentre нервијый, -ая, -ое, -ые nervous осторожијый, -ая, -ое, -ые careful остроумијый, -ая, -ое, -ые witty правдивјый, -ая, -ое, -ые truthful робкјий, -ая, -ое, -ие timid рассеянијый, -ая, -ое, -ые absentminded. mindedсамолюбивый, -ая, -ое, -ые toucny самоуверенный, -ая, -ое, -ые selfopinionated серьёзный, -ая, -ое, -ые serious скромный, -ая, -ое, -ые modest сме́лый, -ая, -ое, -ые courageous споко́йный, -ая, -ое, -ые qui calm способиный, -ая, -ое, -ые capable справедливный, -ая, -ое, -ые just старательный, -ая, -ое, -ые assiduous стра́нный, -ая, -ое, -ые strange, queer -ая, -ое, -ne exacting, строгий, strict

суров|ый, -ая, -ое, -ые severe

тала́нтлив|ый, -ая, -ое, -ые talented

трусли́в|ый, -ая, -ое, -ые cowardly у́мн|ый, -ая, -ое, -ые clever упря́м|ый, -ая, -ое, -ые stubborn хи́тр|ый, -ая, -ое, -ые sly, cunning хра́бр|ый, -ая, -ое, -ые brave че́стн|ый, -ая, -ое, -ые honest ще́др|ый, -ая, -ое, -ые generous энерги́чн|ый, -ая, -ое, -ые energetic

## THE FAMILY

родители pl., gen. родителей parents мать f., gen. отца father мать f., gen., dat., prepos. матери, instr. матерью; pl. матери, матерей, матерям, etc. mother сын m., pl. сыновья, сыновей son дочь f., gen., dat., prepos. дочери, instr. дочерью; pl. дочерь, дочерь рей, дочерям, дочерьми daughter брат т., pl. братья, братьев brother сестра f., pl. сёстры, сестёр, сёстрам, etc. sister родственники pl. relatives дедушка m., gen. pl. дедушек grandfather ба́бушка f., gen. pl. ба́бушек grandmother внук m. grandson внучка f., gen. pl. внучек grand-daughter дя́дя m. uncle тётя f. aunt племя́нник m. nephew племя́нница f. niece двою́родный брат m. cousin двою́родная сестра́ f. cousin

#### CLOTHES, FOOTWEAR, LINEN

пальто neut., indecl. overcoat myба f. fur coat плащ m., gen. плаща raincoat костюм m. suit, costume брюки no sing. trousers трусы no sing. shorts пиджака jacket, coat рубатка f., gen. пиджака jacket, coat рубатка f., gen. pl. рубатек shirt галстук m. tie свитер m. sweater, pull-over джемпер m. jumper пижама f. рујатаз калат m. dressing-gown, housecoat

носки́ pl., sing. носо́к m., gen. носка́ socks шля́па f. hat mánка f., gen. pl. шáпок сар шарф m. scarf перчатки pl., gen. перчаток; sing. перчатка f. gloves платье neut. dress ю́бка f., gen. pl. ю́бок skirt блу́зка f., gen. pl. блу́зок blouse ко́фта f. jacket кофта ј. јаске жакет т. јаске чулки рl., gen. чулок; sing. чулок т., gen. чулка stockings ботинки рl., gen. ботинок; sing. ботинок т., gen. ботинка boots туфли рl., gen. pl. туфель; sing. туфли ј. shoes гало́ши pl., sing. гало́ша f. galoshes бо́ты pl. overshoes ооты pl. oversnoes
босоножки pl., gen. босоножек; sing.
босоножка f. sandals
тапочки pl., gen. тапочек; sing. тапочка f. slippers
canorú pl., gen. canor; sing. canor m., gen. canorá riding boots, high-boots ва́ленки pl., gen. ва́ленок; sing. ва́ленок m., gen. ва́ленка felt boots воротни́к m., gen. воротни́ка́ collar рука́в m., gen. рукава́, pl. рукава́ sleeve по́яс m., pl. пояса́ belt карма́н m. pocket пу́говица f. button шнуро́к m., gen. шнурка́ lace, shoelace пря́жка f., gen. pl. пря́жек buckle одея́ло neut. blanket, quilt скатерть f., gen. pl. скатертей tablecloth салфе́тка f., gen. pl. салфе́ток парkin пододея́льник m. quilt cover поду́шка f., gen. pl. поду́шек pillow, cushion простыня́ f., pl. простыни, сты́нь, простыня́м bedsheet наволочка f., gen. pl. наволочек pillow-case полотенце neut., gen. pl. полотенец towel m., gen. платка́ scarf; плато́к носовой платок handkerchief бельё neut., no pl. underwear; linen иижнее бельё underwear

#### ARTICLES OF TOILET

мы́ло neut., no pl. soap зубна́я на́ста f. toothpaste крем для бритья́ shaving cream зубно́й порошо́к m., gen. порошка́ toothpowder губна́я пома́да lipstick щётка f., gen. pl. щёток brush; 1. зубна́я щётка toothbrush, 2. щётка для воло́с (оде́жды, о́буви) hairbrush (clothes-brush, shoe-brush) расчёска colloq. f., gen. pl. расчёсок comb sépкало neut., pl. зеркала́, верка́л looking-glass бри́тва f. razor духи́ по sing., gen. духо́в perfume одеколо́н m. eau-de-Cologne пу́дра f. powder крем m. cream

#### THE HOUSE AND ITS PARTS

дом m., pl. дома́ house зда́ние neut. building

помещение neut. premises этаж m., gen. этажа floor, storey подъе́зд m. entrance кварти́ра f. flat коридо́р m. passage комната f. room зал m. hall кабинет m. study кухня f., gen. pl. кухонь kitchen спальня f., gen. pl. спален bedroom столовая f. dining-room ванная f. bathroom балко́н m. balcony кры́та f. roof труба f., pl. трубы chimney лифт m. lift льстница f. staircase перила no sing. railings дверь f., gen. pl. дверей door окно neut., pl. окна, окон, окнам window пол m., prepos. на полу, pl. полы floor потолок m., gen. потолка ceiling стена́ f., acc. сте́ну, pl. сте́ны wa подоко́нник m. window-sill замо́к m., gen. замка́ lock, padlock ключ m., gen. ключа́ key wall

#### **FURNITURE**

стол m., gen. стола́ table стул m., pl. сту́лья chair шкаф m., prepos. в шкафу́ & о шка́фе, pl. шкафы́ cuphoard, wardrobe книжный шкаф m. bookcase буфе́т m. bufiet, dresser серва́нт m. sideboard днва́н m. divan кресло neut., gen. pl. кре́сел armchair крова́ть f. bed ту́мбочка f., gen. pl. ту́мбочек bedside table ве́шалка f., gen. pl. ве́шалок hanger

#### PLATES, DISHES, ETC.

таре́лка f., gen. pl. таре́лок plate стака́н m. glass, tumbler ча́шка f., gen. pl. ча́шек сир блю́де neut., gen. pl. блю́дец saucer ви́лка f., gen. pl. ви́лок fork ло́жка f., gen. pl. ло́жек spoon нож m., gen. ножа́ knife кастрю́ля f. sauce-pan сковорода́ f., pl. ско́вороды fryingpan подно́с m. tray ча́йник m. teapot, teakettle кру́жка f., gen. pl. кру́жек mug кувши́н m. jug ба́нка f., gen. pl. ба́нок jar буты́лка f., gen. pl. буты́лок bottle ва́за f. vase графи́н m. carafe бока́л m. wine-glass рю́мка f., gen. pl. рі́омок liqueur glass

#### FOOD-STUFFS

хлеб m. bread
ма́сло neut., no pl.: сли́вочное ма́сло
butter, расти́тельное ма́сло oil
яйно́ neut., pl. я́йна, я́йн egg
сыр m., pl. сыры́ cheese
сли́вки pl. cream
смета́на f., no pl. sour cream
тноро́г m., no pl. kefir
молоко́ neut., no pl. milk
ма́со neut., no pl. meat
ры́ба f. fish
консервы pl. preserves

колбаса́ f. sausage горчи́ца f. mustard ropчица f. mustard
népeц m., gen. népца pepper
cons f., no pl. salt
крупа f., pl. крупы groats
cáхар m., no pl. sugar
конфета f. sweet
печенье neut., no pl. pastry, biscuits
варенье neut. jam
шокола́д m., no pl. chocolate мёд m., no pl. honey мороженое neut., gen. мороженого, no pl. ice-cream пирожное neut., gen. пирожного, pl. пирожные fancy, cake вино neut., pl. вина wine водка f. vodka

## Dishes

a) ванегре́т m. Russian salad

а) винегрет m. Russian salad икра f., no pl. caviare сельдь f., gen. pl. сельдей herring салат m. salad
b) бульон m. broth суп m., pl. супы soup щи pl., no sing. щей, щам, щами, (о) щах саbbage soup борщ m., gen. борща borsch (beetroot soup)
рассольник m. soup with pickled сиситьегь, сарегь, etc. лапша f., no pl. noodle soup
с) бифштекс m. beefsteak гуля́ш m. goulash

гуля́ш m. goulash котле́та f. rissole, cutlet ромште́кс m. rumpsteak печёнка f., no pl. liver сы́рники pl. cottage-cheese pancakes

шийцель m. schnitzel я́мчница [-шн-] f. fried eggs

d) макароны pl. macaroni каша f. cereal pudding рис m., no pl. rice e) какао neut. indecl. cocoa кофе m., indecl. coffee чай m., no pl. tea компот m. stewed fruit кисе́ль m., gen. киселя́ thin (fruit) jelly

### Fruit, Berries, Vegetables

абрикос m. apricot ананас m. pineapple апельси́н m. orange бана́н m. banana гру́ша f. pear лимо́н m. lemon мандари́н m. tangerine персик т. peach яблоко neut., pl. яблоки, gen. яблок apple виногра́д m. grapes морко́вь f., no pl. carrots огуре́ц m., gen. огурда́ cucumber помидор m. tomato вишня f., gen. pl. вишен cherry клубника f., no pl. strawberries слива f. plum черешня f., gen. pl. черешен sweet cherry арбу́з m. water-melon ды́ня f. melon поро́х m., no pl. peas капу́ста f., no pl. cabbage карто́фель m., no pl. potatoes лук m., no pl. onion(s) свёкла f., no pl. beetroot реди́с m., no pl. radishes реди́ска f., colloq. radishes фасо́ль f., no pl. French beans

#### PLANTS

#### Trees

берёза f. birch дуб m., pl. дубы́, -о́в оак ель f. fir-tree и́ва f. willow кедр m. cedar киён m. maple оси́на f. aspen па́льма f. palm сосна́ f., pl. со́сны, со́сен pine-tree

## Flowers

áстра f. aster василёк m., gen. василька cornflower ла́ндыш m. lily-of-the-valley мак m. рорру незабу́дка f., незабу́дка f., gen. pl. незабу́док forget-me-not фиа́лка f., gen. pl. фиа́лок violet рома́шка f., gen. pl. рома́шек daisy ро́за f. rose

## Cereals

кукуру́за f., no pl. maize овёе m., gen. овса́ oats пшени́ца f., no pl. wheat рожь f., gen. ржи, no pl. rye рис m., no pl. rice

# ANIMALS AND BIRDS Wild Animals

волк m., gen. pl. волко́в wolf ёж m., gen. ежа́ hedgehog за́яц m., gen. за́йца hare крокоди́л m. crocodile лев m., gen. льва lion лиса́ f., pl. ли́сы fox медве́дь m. bear обезья́на f. monkey, ape слон m., gen. слона́ elephant тигр m. tiger черепа́ха f. tortoise

#### Domestic Animals

верблю́д m. camel вол m., gen. вола́ ох коза́ f., pl. ко́зы goat коро́ва f. cow ко́шка f., gen. pl. ко́шек cat ло́шадь f., gen. pl. лошаде́й horse овца́ f., pl. о́вцы, ове́ц sheep осёл m., gen. осла́ donkey соба́ка f. dog свинья́ f., pl. сви́ньи, свине́й pig

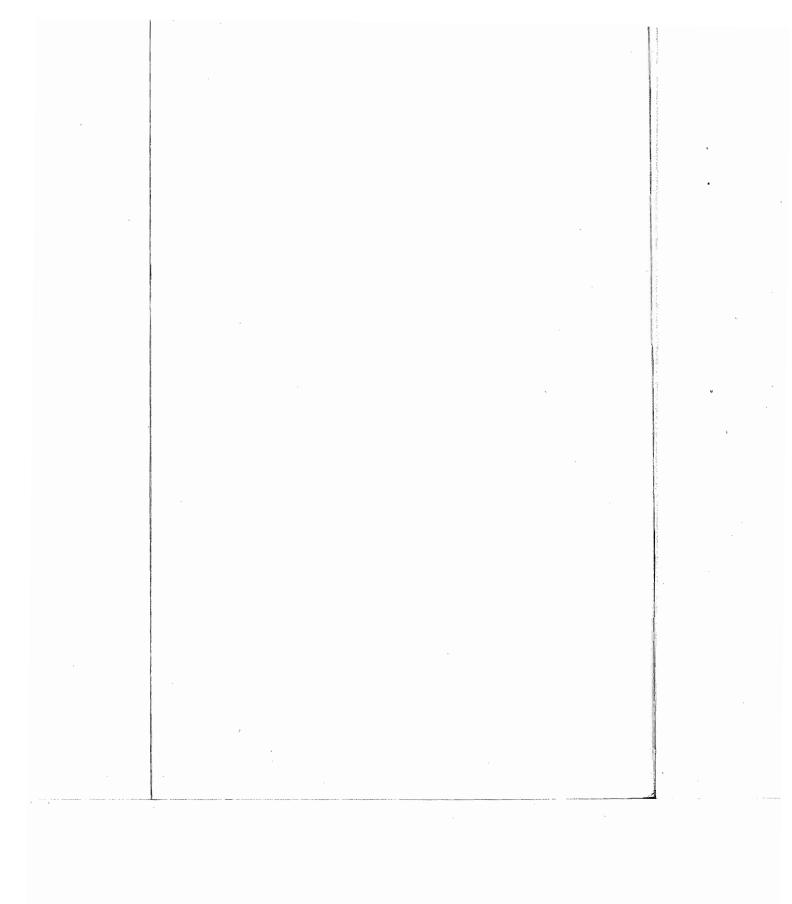
#### Birds

воробе́й m., gen. воробья́ sparrow воро́на f. crow

rónyбь m., gen. pl. голубей pigeon, dove rycь m., gen. pl. гусей goose индюк m., gen. индюка turkey курица f., pl. куры hen лебедь m., gen. pl. лебедей swan opën m., gen. opná eagle попугай m. parrot навлин m. pea-cock страус m. ostrich утка f., gen. pl. уток duck

## CHEMICAL ELEMENTS

азот m. nitrogen алюми́ний m. aluminium бром m. bromine водоро́д m. bydrogen го́лий m. helium желе́зо neut. iron зо́лото neut. gold йод m. iodine калий m. potassium се́ра f. sulphur серебро́ neut. silver стро́нций m. strontium свине́ц m., gen. свинца́ lead кислоро́д m. oxygen медь f. copper на́трий m. sodium ни́кель m. nickel блово neut. tin ра́дий m. radium ртуть f. mercury углеро́д m. carbon ура́н m. uranium фо́сфор m. phosphorus хлор m. chlorine



# A CATALOGUE OF SELECTED DOVER BOOKS IN ALL FIELDS OF INTEREST

## A CATALOG OF SELECTED DOVER BOOKS IN ALL FIELDS OF INTEREST

THE ART NOUVEAU STYLE, edited by Roberta Waddell. 579 rare photographs of works in jewelry, metalwork, glass, ceramics, textiles, architecture and furniture by 175 artists—Mucha, Seguy, Lalique, Tiffany, many others. 288pp. 8% × 11%.

23515-7 Pa. \$8.95

AMERICAN COUNTRY HOUSES OF THE GILDED AGE (Sheldon's "Artistic Country-Seats"), A. Lewis. All of Sheldon's fascinating and historically important photographs and plans. New text by Arnold Lewis. Approx. 200 illustrations. 128pp. 9% × 12%. 24301-X Pa. \$7.95

THE WAY WE LIVE NOW, Anthony Trollope. Trollope's late masterpiece, marks shift to bitter satire. Character Melmotte "his greatest villain." Reproduced from original edition with 40 illustrations. 416pp. 6% × 9%. 24360-5 Pa. \$7.95

BENCHLEY LOST AND FOUND, Robert Benchley. Finest humor from early 30's, about pet peeves, child psychologists, post office and others. Mostly unavailable elsewhere. 73 illustrations by Peter Arno and others. 183pp. 5% × 8%. 22410-4 Pa. \$3.50

ISOMETRIC PERSPECTIVE DESIGNS AND HOW TO CREATE THEM, John Locke. Isometric perspective is the picture of an object adrift in imaginary space. 75 mindboggling designs. 52pp. 8% × 11. 24123-8 Pa. \$2.50

PERSPECTIVE FOR ARTISTS, Rex Vicat Cole. Depth, perspective of sky and sea, shadows, much more, not usually covered. 391 diagrams, 81 reproductions of drawings and paintings. 279pp.  $5\% \times 8\%$ . 22487-2 Pa. \$4.00

MOVIE-STAR PORTRAITS OF THE FORTIES, edited by John Kobal. 163 glamor, studio photos of 106 stars of the 1940s: Rita Hayworth, Ava Gardner, Marlon Brando, Clark Gable, many more. 176pp. 8%×11½. 23546-7 Pa. \$6.95

STARS OF THE BROADWAY STAGE, 1940-1967, Fred Fehl. Marlon Brando, Uta Hagen, John Kerr, John Gielgud, Jessica Tandy in great shows—South Pacific, Galileo, West Side Story, more. 240 black-and-white photos. 144pp. 8% × 11%.

ILLUSTRATED DICTIONARY OF HISTORIC ARCHITECTURE, edited by Cyril M. Harris. Extraordinary compendium of clear, concise definitions for over 5000 important architectural terms complemented by over 2000 line drawings. 592pp. 7½ × 9½. 24444-X Pa. \$14.95

THE EARLY WORK OF FRANK LLOYD WRIGHT, F.L. Wright. 207 rare photos of Oak Park period, first great buildings: Unity Temple, Dana house, Larkin factory. Complete photos of Wasmuth edition. New Introduction. 160pp. 8% × 11%. 24381-8 Pa. \$7.50

LIVING MY LIFE, Emma Goldman. Candid, no holds barred account by foremost American anarchist: her own life, anarchist movement, famous contemporaries, ideas and their impact. 944pp. 5% × 8½. 22543-7, 22544-5 Pa., Two-vol. set \$13.00

UNDERSTANDING THERMODYNAMICS, H.C. Van Ness: Clear, lucid treatment of first and second laws of thermodynamics. Excellent supplement to basic textbook in undergraduate science or engineering class. 103pp. 5% × 8.

63277-6 Pa. \$3.50

CHILDREN'S BOOKPLATES AND LABELS, Ed Sibbett, Jr. 6 each of 12 types based on *Wizard of Oz, Alice,* nursery rhymes, fairy tales. Perforated; full color. 24pp. 8½ × 11. 23538-6 Pa. \$2.95

READY-TO-USE VICTORIAN COLOR STICKERS: 96 Pressure-Sensitive Seals, Carol Belanger Grafton. Drawn from authentic period sources. Motifs include heads of men, women, children, plus florals, animals, birds, more. Will adhere to any clean surface. 8pp. 8½×11. 24551-9 Pa. \$2.95

CUT AND FOLD PAPER SPACESHIPS THAT FLY, Michael Grater. 16 colorful, easy-to-build spaceships that really fly. Star Shuttle, Lunar Freighter, Star Probe, 13 others. 32pp. 8½ × 11. 23978-0 Pa. \$2.50

CUT AND ASSEMBLE PAPER AIRPLANES THAT FLY, Arthur Baker. 8 aerodynamically sound, ready-to-build paper airplanes, designed with latest techniques. Fly Pegasus, Daedalus, Songbird, 5 other aircraft. Instructions. 32pp.  $9\% \times 11\%$ . 24302-8 Pa. \$3.95

SIDELIGHTS ON RELATIVITY, Albert Einstein. Two lectures delivered in 1920-21: Ether and Relativity and Geometry and Experience. Elegant ideas in non-mathematical form. 56pp. 5% × 8½. 24511-X Pa. \$2.25

FADS AND FALLACIES IN THE NAME OF SCIENCE, Martin Gardner. Fair, witty appraisal of cranks and quacks of science: Velikovsky, orgone energy, Bridey Murphy, medical fads, etc. 373pp. 5% × 8%. 20394-8 Pa. \$5.50

VACATION HOMES AND CABINS, U.S. Dept. of Agriculture. Complete plans for 16 cabins, vacation homes and other shelters. 105pp. 9 × 12. 23631-5 Pa. \$4.50

HOW TO BUILD A WOOD-FRAME HOUSE, L.O. Anderson. Placement, foundations, framing, sheathing, roof, insulation, plaster, finishing—almost everything else. 179 illustrations. 223pp. 7% × 10%. 22954-8 Pa. \$5.50

THE MYSTERY OF A HANSOM CAB, Fergus W. Hume. Bizarre murder in a hansom cab leads to engrossing investigation. Memorable characters, rich atmosphere. 19th-century bestseller, still enjoyable, exciting. 256pp. 5% × 8.

21956-9 Pa. \$4.00

MANUAL OF TRADITIONAL WOOD CARVING, edited by Paul N. Hasluck. Possibly the best book in English on the craft of wood carving. Practical instructions, along with 1,146 working drawings and photographic illustrations. 576pp.  $6\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{4}$ . 23489-4 Pa. \$8.95

WHITTLING AND WOODCARVING, E.J Tangerman. Best book on market; clear, full. If you can cut a potato, you can carve toys, puzzles, chains, etc. Over 464 illustrations. 293pp. 5% × 8%. 20965-2 Pa. \$4.95

AMERICAN TRADEMARK DESIGNS, Barbara Baer Capitman. 732 marks, logos and corporate-identity symbols. Categories include entertainment, heavy industry, food and beverage. All black-and-white in standard forms. 160pp. 8% × 11.

23259-X Pa. \$6.00

DECORATIVE FRAMES AND BORDERS, edited by Edmund V. Gillon, Jr. Largest collection of borders and frames ever compiled for use of artists and designers. Renaissance, neo-Greek, Art Nouveau, Art Deco, to mention only a few styles. 396 illustrations. 192pp. 8% × 11½. 22928-9 Pa. \$6.00

SMOCKING: TECHNIQUE, PROJECTS, AND DESIGNS, Dianne Durand. Foremost smocking designer provides complete instructions on how to smock. Over 10 projects, over 100 illustrations. 56pp. 8½×11. 23788-5 Pa. \$2.00

AUDUBON'S BIRDS IN COLOR FOR DECOUPAGE, edited by Eleanor H. Rawlings. 24 sheets, 37 most decorative birds, full color, on one side of paper. Instructions, including work under glass. 56pp. 8½ × 11. 23492-4 Pa. \$3.50

THE COMPLETE BOOK OF SILK SCREEN PRINTING PRODUCTION, J.I. Biegeleisen. For commercial user, teacher in advanced classes, serious hobbyist. Most modern techniques, materials, equipment for optimal results. 124 illustrations. 253pp. 5% × 8%. 21100-2 Pa. \$4.50

A TREASURY OF ART NOUVEAU DESIGN AND ORNAMENT, edited by Carol Belanger Grafton. 577 designs for the practicing artist. Full-page, spots, borders, bookplates by Klimt, Bradley, others. 144pp. 8% × 11%. 24001-0 Pa. \$5.00

ART NOUVEAU TYPOGRAPHIC ORNAMENTS, Dan X. Solo. Over 800 Art Nouveau florals, swirls, women, animals, borders, scrolls wreaths, spots and dingbats, copyright-free. 100pp. 8% × 11. 24366-4 Pa. \$4.00

HAND SHADOWS TO BE THROWN UPON THE WALL, Henry Bursill. Wonderful Victorian novelty tells how to make flying birds, dog, goose, deer, and 14 others, each explained by a full-page illustration. 32pp. 6½ × 9½. 21779-5 Pa. \$1.50

AUDUBON'S BIRDS OF AMERICA COLORING BOOK, John James Audubon. Rendered for coloring by Paul Kennedy. 46 of Audubon's noted illustrations: red-winged black-bird, cardinal, etc. Original plates reproduced in full-color on the covers. Captions. 48pp. 8½ × 11. 23049-X Pa. \$2.25

SILK SCREEN TECHNIQUES, J.I. Biegeleisen, M.A. Cohn. Clear, practical, modern, economical. Minimal equipment (self-built), materials, easy methods. For amateur, hobbyist, 1st book. 141 illustrations. 185pp. 6% × 9%. 20433-2 Pa. \$3.95

101 PATCHWORK PATTERNS, Ruby S. McKim. 101 beautiful, immediately useable patterns, full-size, modern and traditional. Also general information, estimating, quilt lore. 140 illustrations. 124pp.  $7\% \times 10\%$ . 20773-0 Pa. \$3.50

READY-TO-USE FLORAL DESIGNS, Ed Sibbett, Jr. Over 100 floral designs (most in three sizes) of popular individual blossoms as well as bouquets, sprays, garlands.  $64pp.~8\% \times 11$ . 23976-4 Pa. \$2.95

AMERICAN WILD FLOWERS COLORING BOOK, Paul Kennedy. Planned coverage of 46 most important wildflowers, from Rickett's collection; instructive as well as entertaining. Color versions on covers. Captions. 48pp.  $8\% \times 11$ .

CARVING DUCK DECOYS, Harry V. Shourds and Anthony Hillman. Detailed instructions and full-size templates for constructing 16 beautiful, marvelously

practical decoys according to time-honored South Jersey method. 70pp. 9% × 12%.
24083-5 Pa. \$4.95
TRADITIONAL PATCHWORK PATTERNS. Carol Belanger Grafton, Card-

TRADITIONAL PATCHWORK PATTERNS, Carol Belanger Grafton. Cardboard cut-out pieces for use as templates to make 12 quilts: Buttercup, Ribbon Border, Tree of Paradise, nine more. Full instructions. 57pp. 8% × 11.

23015-5 Pa. \$3.50

25 KITES THAT FLY, Leslie Hunt. Full, easy-to-follow instructions for kites made from inexpensive materials. Many novelties. 70 illustrations. 110pp. 5%×8%. 22550-X Pa. \$1.95

PIANO TUNING, J. Cree Fischer. Clearest, best book for beginner, amateur. Simple repairs, raising dropped notes, tuning by easy method of flattened fifths. No previous skills needed. 4 illustrations. 201pp. 5% × 8%. 23267-0 Pa. \$3.50

EARLY AMERICAN IRON-ON TRANSFER PATTERNS, edited by Rita Weiss. 75 designs, borders, alphabets, from traditional American sources. 48pp.  $84 \times 11$ . 23162-3 Pa. \$1.95

CROCHETING EDGINGS, edited by Rita Weiss. Over 100 of the best designs for these lovely trims for a host of household items. Complete instructions, illustrations. 48pp. 8½ × 11. 24031-2 Pa. \$2.00

FINGER PLAYS FOR NURSERY AND KINDERGARTEN, Emilie Poulsson. 18 finger plays with music (voice and piano); entertaining, instructive. Counting, nature lore, etc. Victorian classic. 53 illustrations. 80pp. 6½ × 9¼. 22588-7 Pa. \$1.95

BOSTON THEN AND NOW, Peter Vanderwarker. Here in 59 side-by-side views are photographic documentations of the city's past and present. 119 photographs. Full captions. 122pp.  $84\times11$ . 24312-5 Pa. \$6.95

CROCHETING BEDSPREADS, edited by Rita Weiss. 22 patterns, originally published in three instruction books 1939-41. 39 photos, 8 charts. Instructions. 48pp. 84 × 11. 23610-2 Pa. \$2.00

HAWTHORNE ON PAINTING, Charles W. Hawthorne. Collected from notes taken by students at famous Cape Cod School; hundreds of direct, personal *apercus*, ideas, suggestions. 91pp. 5% × 8½. 20653-X Pa. \$2.50

THERMODYNAMICS, Enrico Fermi. A classic of modern science. Clear, organized treatment of systems, first and second laws, entropy, thermodynamic potentials, etc. Calculus required. 160pp. 5% × 8½. 60361-X Pa. \$4.00

TEN BOOKS ON ARCHITECTURE, Vitruvius. The most important book ever written on architecture. Early Roman aesthetics, technology, classical orders, site selection, all other aspects. Morgan translation. 331pp. 5% × 8%. 20645-9 Pa. \$5.50

THE CORNELL BREAD BOOK, Clive M. McCay and Jeanette B. McCay. Famed high-protein recipe incorporated into breads, rolls, buns, coffee cakes, pizza, pie crusts, more. Nearly 50 illustrations. 48pp. 84 × 11. 23995-0 Pa. \$2.00

THE CRAFTSMAN'S HANDBOOK, Cennino Cennini. 15th-century handbook, school of Giotto, explains applying gold, silver leaf; gesso; fresco painting, grinding pigments, etc. 142pp.  $6\% \times 9\%$ . 20054-X Pa. \$3.50

FRANK LLOYD WRIGHT'S FALLINGWATER, Donald Hoffmann. Full story of Wright's masterwork at Bear Run, Pa. 100 photographs of site, construction, and details of completed structure. 112pp. 9½ × 10. 23671-4 Pa. \$6.50

OVAL STAINED GLASS PATTERN BOOK, C. Eaton. 60 new designs framed in shape of an oval. Greater complexity, challenge with sinuous cats, birds, mandalas framed in antique shape. 64pp. 84×11. 24519-5 Pa. \$3.50

THE MURDER BOOK OF J.G. REEDER, Edgar Wallace. Eight suspenseful stories by bestselling mystery writer of 20s and 30s. Features the donnish Mr. J.G. Reeder of Public Prosecutor's Office. 128pp. 5% × 8½. (Available in U.S. only) 24374-5 Pa. \$3.50

ANNE ORR'S CHARTED DESIGNS, Anne Orr. Best designs by premier needlework designer, all on charts: flowers, borders, birds, children, alphabets, etc. Over 100 charts, 10 in color. Total of 40pp. 8½ × 11. 23704-4 Pa. \$2.25

BASIC CONSTRUCTION TECHNIQUES FOR HOUSES AND SMALL BUILDINGS SIMPLY EXPLAINED, U.S. Bureau of Naval Personnel. Grading, masonry, woodworking, floor and wall framing, roof framing, plastering, tile setting, much more. Over 675 illustrations. 568pp. 6½ × 9½. 20242-9 Pa. \$8.95

MATISSE LINE DRAWINGS AND PRINTS, Henri Matisse. Representative collection of female nudes, faces, still lifes, experimental works, etc., from 1898 to 1948. 50 illustrations. 48pp. 8% × 11½. 23877-6 Pa. \$2.50

HOW TO PLAY THE CHESS OPENINGS, Eugene Znosko-Borovsky. Clear, profound examinations of just what each opening is intended to do and how opponent can counter. Many sample games. 147pp. 5% × 8½. 22795-2 Pa. \$2.95

DUPLICATE BRIDGE, Alfred Sheinwold. Clear, thorough, easily followed account: rules, etiquette, scoring, strategy, bidding; Goren's point-count system, Blackwood and Gerber conventions, etc. 158pp. 5% × 8%. 22741-3 Pa. \$3.00

SARGENT PORTRAIT DRAWINGS, J.S. Sargent. Collection of 42 portraits reveals technical skill and intuitive eye of noted American portrait painter, John Singer Sargent. 48pp.  $8\% \times 11\%$ . 24524-1 Pa. \$2.95

ENTERTAINING SCIENCE EXPERIMENTS WITH EVERYDAY OBJECTS, Martin Gardner. Over 100 experiments for youngsters. Will amuse, astonish, teach, and entertain. Over 100 illustrations. 127pp. 5% × 8½. 24201-3 Pa. \$2.50

TEDDY BEAR PAPER DOLLS IN FULL COLOR: A Family of Four Bears and Their Costumes, Crystal Collins. A family of four Teddy Bear paper dolls and nearly 60 cut-out costumes. Full color, printed one side only.  $32pp.~9\% \times 12\%$ . 24550-0 Pa. \$3.50

NEW CALLIGRAPHIC ORNAMENTS AND FLOURISHES, Arthur Baker. Unusual, multi-useable material: arrows, pointing hands, brackets and frames, ovals, swirls, birds, etc. Nearly 700 illustrations. 80pp. 8% × 11%.

24095-9 Pa. \$3.50

DINOSAUR DIORAMAS TO CUT & ASSEMBLE, M. Kalmenoff. Two complete three-dimensional scenes in full color, with 31 cut-out animals and plants. Excellent educational toy for youngsters. Instructions; 2 assembly diagrams. 32pp.  $9\% \times 12\%$ . 24541-1 Pa. \$3.95

SILHOUETTES: A PICTORIAL ARCHIVE OF VARIED ILLUSTRATIONS, edited by Carol Belanger Grafton. Over 600 silhouettes from the 18th to 20th centuries. Profiles and full figures of men, women, children, birds, animals, groups and scenes, nature, ships, an alphabet. 144pp. 8% × 11½. 23781-8 Pa. \$4.50

READY-TO-USE BORDERS, Ted Menten. Both traditional and unusual interchangeable borders in a tremendous array of sizes, shapes, and styles. 32 plates. 64pp. 8½ × 11. 23782-6 Pa. \$2.95

THE WHOLE CRAFT OF SPINNING, Carol Kroll. Preparing fiber, drop spindle, treadle wheel, other fibers, more. Highly creative, yet simple. 43 illustrations. 48pp. 84×11. 23968-3 Pa. \$2.50

HIDDEN PICTURE PUZZLE COLORING BOOK, Anna Pomaska. 31 delightful pictures to color with dozens of objects, people and animals hidden away to find. Captions. Solutions. 48pp. 8½ × 11. 23909-8 Pa. \$2.25

QUILTING WITH STRIPS AND STRINGS, H.W. Rose. Quickest, easiest way to turn left-over fabric into handsome quilt. 46 patchwork quilts; 31 full-size templates. 48pp.  $8\% \times 11$ . 24357-5 Pa. \$3.25

NATURAL DYES AND HOME DYEING, Rita J. Adrosko. Over 135 specific recipes from historical sources for cotton, wool, other fabrics. Genuine premodern handicrafts. 12 illustrations. 160pp. 5% × 8%. 22688-3 Pa. \$2.95

CARVING REALISTIC BIRDS, H.D. Green. Full-sized patterns, step-by-step instructions for robins, jays, cardinals, finches, etc. 97 illustrations. 80pp. 8½×11. 23484-3 Pa. \$3.00

GEOMETRY, RELATIVITY AND THE FOURTH DIMENSION, Rudolf Rucker. Exposition of fourth dimension, concepts of relativity as Flatland characters continue adventures. Popular, easily followed yet accurate, profound. 141 illustrations. 133pp. 5% × 8½. 23400-2 Pa. \$2.75

READY-TO-USE SMALL FRAMES AND BORDERS, Carol B. Grafton. Graphic message? Frame it graphically with 373 new frames and borders in many styles: Art Nouveau, Art Deco, Op Art. 64pp. 8½×11. 24375-3 Pa. \$2.95

CELTIC ART: THE METHODS OF CONSTRUCTION, George Bain. Simple geometric techniques for making Celtic interlacements, spirals, Kellstype initials, animals, humans, etc. Over 500 illustrations. 160pp. 9×12. (Available in U.S. only) 22923-8 Pa. \$6.00

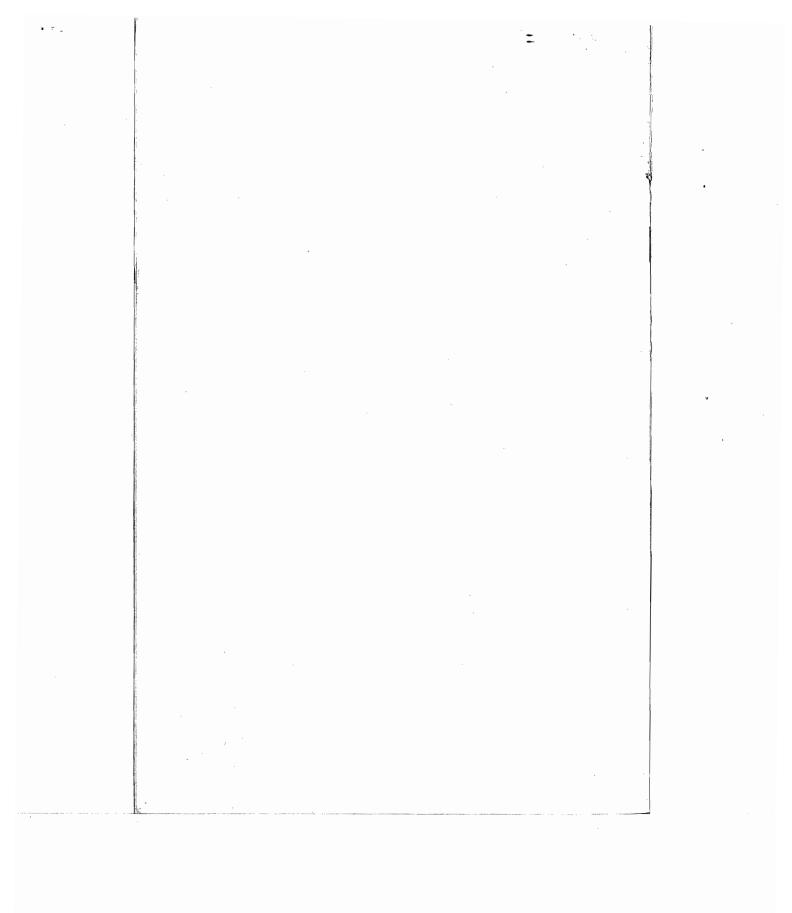
THE TALE OF TOM KITTEN, Beatrix Potter. Exciting text and all 27 vivid, full-color illustrations to charming tale of naughty little Tom getting into mischief again. 58pp. 4½ × 5½. 24502-0 Pa. \$1.50

WOODEN PUZZLE TOYS, Ed Sibbett, Jr. Transfer patterns and instructions for 24 easy-to-do projects: fish, butterflies, cats, acrobats, Humpty Dumpty, 19 others. 48pp.  $84 \times 11$ . 23713-3 Pa. \$2.50

MY FAMILY TREE WORKBOOK, Rosemary A. Chorzempa. Enjoyable, easy-to-use introduction to genealogy designed specially for children. Data pages plus text. Instructive, educational, valuable. 64pp. 8½×11. 24229-3 Pa. \$2.25

Prices subject to change without notice.

Available at your book dealer or write for free catalog to Dept. GI, Dover Publications, Inc., 31 East 2nd St. Mineola, N.Y. 11501. Dover publishes more than 175 books each year on science, elementary and advanced mathematics, biology, music, art, literary history, social sciences and other areas.



#### (continued from front flap)

ST IT IN ITALIAN. (20806-0) \$2.25

SAY IT IN JAPANESE (REVISED EDITION). (20807-9) \$3.00

SAY IT IN (MODERN) GREEK. (20813-3) \$2.50

SAY IT IN (MODERN) HEBREW. (20805-2) \$2.00

SAY IT IN NORWEGIAN. (20814-1) \$2.25

SAY IT IN POLISH. (20808-7) \$1.95

SAY IT IN PORTUGUESE (BRAZILIAN USAGE). (20809-5) \$2.25

SAY IT IN PORTUGUESE (CONTINENTAL USAGE). (23676-5) \$1.75

SAY IT IN RUSSIAN (REVISED EDITION). (20810-9) \$2.95

SAY IT IN SPANISH. (20811-7) \$1.75

SAY IT IN SWAHILI. (22792-8) \$2.75

SAY IT IN SWEDISH (REVISED EDITION). (20812-5) \$2.50

SAY IT IN TURKISH. (20821-4) \$2.50

SAY IT IN YIDDISH. (20815-X \$2.25

SAY IT IN ENGLISH FOR ITALIAN-SPEAKING PEOPLE. (20816-8) \$1.95

SAY IT IN ENGLISH FOR SPANISH-SPEAKING PEOPLE. (20802-8) \$1.50

Paperbound unless otherwise indicated. Prices subject to change without notice. Available at your book dealer or write for free catalogues to Dept. Languages, Dover Publications, Inc., 31 East 2nd Street, Mineola, N.Y. 11501. Please indicate field of interest. Each year Dover publishes over 200 books on fine art, music, crafts and needlework, antiques, languages, literature, children's books, chess, cookery, nature, anthropology, science, mathematics, and other areas.

Manufactured in the U.S.A.

# A FOUNDATION DICTIONARY OF RUSSIAN

### **B. G. ANPILOGOVA AND OTHERS**

Prepared by a team of topnotch Russian linguists and educators, this book was specially designed for the English speaker who is studying Russian. It consists of 3000 of the highest frequency Russian words, carefully selected and analyzed according to submeanings. In addition to lexical and grammatical data, it gives ready-made sentences and phrases for each word (in both English and Russian), illustrating exact idiomatic usage.

This dictionary is one of the handiest tools for a teacher, a beginner or intermediate student in Russian studies. It is probably the only high semantic-frequency list generally available for Russian, and the only established list that provides all the words one should know to have a basic, useable Russian vocabulary. All this material is presented in sentence form, making it easy to learn.

Unabridged, unaltered republication. Formerly titled Essential Russian-English Dictionary. 178pp. 53% x  $8\frac{1}{2}$ . 21860-0 Paperbound \$1.35

#### A DOVER EDITION DESIGNED FOR YEARS OF USE!

We have made every effort to make this the best book possible. Our paper is opaque, with minimal show-through; it will not discolor or become brittle with age. Pages are sewn in signatures, in the method traditionally used for the best books, and will not drop out, as often happens with paperbacks held together with glue. Books open flat for easy reference. The binding will not crack or split. This is a permanent book.



ISBN 0-486-21860-0

\$4.50 in U.S.A.

Cover Design by Edmund Gillon, Jr.